

KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI ÉRTESÍTŐ

A KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI MINISZTERIUM HIVATALOS LAPJA

TARTALOM

	Oldal
Törvények	
2006. évi L. tv. Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény módosításáról	530
2006. évi XVI. tv. A Washingtonban, 1973. március 3. napján elfogadott, a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény módosításának kihirdetéséről	544
Kormányrendeletek	
30/2006. (II. 8.) Korm. r. A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról	641
31/2006. (II. 8.) Korm. r. A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról	694
36/2006. (II. 20.) Korm. r. A levegő védelmével kapcsolatos egyes szabályokról szóló 21/2001. (II. 14.) Korm. rendelet módosításáról	695
37/2006. (II. 20.) Korm. r. A csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet módosításáról ..	698
Miniszteri rendeletek	
7/2006. (II. 8.) KvVM-GKM e. r. Az egyes kültéri berendezések zajkibocsátásának korlátozásáról és a zajkibocsátás mérési módszeréről szóló 29/2001. (XII. 23.) KöM-GM együttes rendelet módosításáról	709
8/2006. (II. 8.) KvVM r. A Liget-patak menti Természetvédelmi Terület létesítéséről	711
9/2006. (II. 10.) KvVM r. A Nagycenki hársfasor Természetvédelmi Terület kezelési tervéről	712
10/2006. (II. 24.) KvVM-FVM-NKÖM-BM e. r. A veszélyes állatokról és tartásuk engedélyezésének részletes szabályairól szóló 8/1999. (VIII. 13.) KöM-FVM-NKÖM-BM együttes rendelet módosításáról	714
11/2006. (II. 24.) KvVM r. A környezetvédelmi és vízügyi miniszter irányítása, illetve felügyelete alá tartozó szervek fontos és bizalmas munkaköreinek megállapításáról és a nemzetbiztonsági ellenőrzés szintjéről	715
12/2006. (II. 28.) KvVM r. A Szarvasi Arborétum Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezeléséről	716
13/2006. (III. 3.) KvVM r. A Pintér-kert Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezeléséről	717
6/2006. (II. 24.) GKM-BM-KvVM e. r. A gépkocsik környezetvédelmi felülvizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló 7/2002. (VI. 29.) GKM-BM-KvVM együttes rendelet módosításáról	719
Az Alkotmánybíróság határozatai	
4/2006. (II. 15.) AB hat. Jogszabály alkotmányellenességének utólagos vizsgálata	720
9/2006. (II. 22.) AB hat. Önkormányzati rendelet ellen benyújtott panasz	721
Miniszteri utasítások	
6/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM ut. A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium és a felügyelete alá tartozó szervek sajtótájékoztatói tevékenységének rendjéről szóló 10/2005. (K. V. Ért. 10.) KvVM utasítás módosításáról	724
7/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM ut. A környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok működésének szabályairól szóló 4/2005. (K. V. Ért. 3.) KvVM utasítás módosításáról	725
8/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM ut. A megkülönböztetett védelmet igénylő barlangok körének megállapításáról	736
A környezetvédelmi és vízügyi miniszter határozata	
741	
Tanulmányok	
Dr. Tilk Péter: A hatóság döntései és a hatósági szerződés az új eljárási törvény alapján	742
Molnár Tamás: Van új a nap alatt	751

Törvények

2006. évi L. törvény

az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény módosításáról*

1. § (1) Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény (a továbbiakban: Étv.) 2. §-ának 8. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„8. *Építmény*: építési tevékenységgel létrehozott, illetve késztermékként az építési helyszínre szállított, – rendelkezésére, szerkezeti megoldására, anyagára, készültési fokára és kiterjedésére tekintet nélkül – minden olyan helyhez kötött műszaki alkotás, amely a terepszint, a víz vagy az azok alatti talaj, illetve azok feletti légtér megváltoztatásával, beépítésével jön létre. Az építményhez tartoznak annak rendeltetésszerű és biztonságos használatához, működéséhez, működtetéséhez szükséges alapvető műszaki és technológiai berendezések is (az építmény az épület és műtárgy gyűjtőfogalma).”

(2) Az Étv. 2. §-ának 10. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„10. *Épület*: jellemzően emberi tartózkodás céljára szolgáló építmény, amely szerkezeteivel részben vagy egészben teret, helyiséget vagy ezek együttesét zárja körül meghatározott rendeltetés vagy rendeltetésével összefüggő tevékenység, avagy rendszeres munkavégzés, illetve tárolás céljából.”

(3) Az Étv. 2. §-ának 18. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„18. *Sajátos építményszíntípusok*: többnyire épületnek nem minősülő, közlekedési, hírközlési, közmű- és energiaellátási, vízellátási és vízgazdálkodási, bányaműveléssel, környezetvédelemmel kapcsolatos és atomenergia alkalmazására szolgáló, valamint a honvédelmi és katonai, továbbá a nemzetbiztonsági célú, illetve rendeltetésű, sajátos technológiájú építmények (mérnöki létesítmények), amelyek létesítésekor – az építményekre vonatkozó általános érvényű településrendezési és építési követelményrendszeren túlmenően – eltérő, vagy sajátos, csak arra a rendeltetésű építményre jellemző, kiegészítő követelmények megállapítására és kielégítésére van szükség.”

(4) Az Étv. 2. §-ának 27. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„27. *Településfejlesztési koncepció*: a fejlesztés összehangolt megvalósulását biztosító és a településrendezést is megalapozó, a település közigazgatási területére kiterjedő önkormányzati településfejlesztési döntéseket rendszerbe foglaló, önkormányzati határozattal elfogadott dokumentum, amely a település jövőbeni kialakítását tartalmazza. A fejlesztési koncepció elsősorban településpolitikai dokumentum, amelynek kidolgozásában a természeti-művi adottságok mellett a társadalmi, a gazdasági, a környezeti szempontoknak és az ezeket biztosító intézményi rendszernek van döntő szerepe.”

(5) Az Étv. 2. §-ának 30. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[E törvény alkalmazásában:]

„30. *Területi főépítész*: a területi főépítési hivatal vezetője, jogszabályban meghatározott felsőfokú szakirányú végzettséggel rendelkező és a jogszabályban meghatározott feltételeknek megfelelő köztisztviselő.”

(6) Az Étv. 2. §-a a következő 31–35. pontokkal egészül ki:

[E törvény alkalmazásában:]

„31. *Biológiai aktivitásérték*: egy adott területen a jellemző növényzetnek a település ökológiai állapotára és az emberek egészségi állapotára kifejtett hatását mutató érték.

32. *Építészeti érték*: az épített környezet minden olyan tárgyi és szellemi (építészettörténeti, építőművészeti, műszaki-tudományos) építészeti minőséggel rendelkező alkotásokban megjelenő értéke, amelyben a mindenkori társadalom – ezen belül a helyi közösségek – identitása és alkotóképessége fejeződik ki.

33. *Építészeti örökség*: az épített környezet maradandó építészeti értékét képviselő elemeinek (építmény, épüleategyüttes, táj- és kertépítészeti alkotás) összessége – annak minden beépített alkotórészével, tartozékával és berendezésével együtt.

34. *Fővárosi keretszabályzat*: a főváros területének felhasználásával és beépítésével, továbbá a környezet természeti, táji és épített értékeinek, valamint a környezeti elemek védelmével kapcsolatos – telekalakítási és építészeti követelmények tekintetében nem teljeskörűen szabályozó – általános követelményeket keretjelleggel megállapító, a fővárosi önkormányzat által megalkotott építési szabályzat.

35. *Övezeti terv*: a helyi építési szabályzatban megállapított építési övezetek, illetőleg övezetek területi lehatárolását – a település ingatlan-nyilvántartási térképének másolatán – tartalmazó terv, amely a szabályzat mellékletét képezi.”

* A törvényt az Országgyűlés a 2006. február 13-i ülésnapján fogadta el.

2. § Az Étv. 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. § (1) A miniszter a központi szakmai irányítási, összehangolási és ellenőrzési feladatkörében:

a) gondoskodik az építésügyre vonatkozó törvények és kormányrendeletek szakmai előkészítéséről, ellátja a hatáskörébe tartozó jogi szabályozási feladatokat,

b) külön jogszabályok szerint

ba) összehangolja az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóságok tevékenységét,

bb) ellátja az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóságok, valamint az egyéb építésügyi igazgatási feladatot ellátó szervezet építésügyi igazgatási feladatainak szakmai irányítását, ennek keretében rendszeresen gondoskodik a szervezetek szakmai munkájának és a vonatkozó jogszabályok érvényesülésének helyszíni ellenőrzéséről,

c) ellátja az építésüggyel kapcsolatos európai integrációval összefüggő feladatokat és az építésüggyel kapcsolatos kormányzati teendőket,

d) elősegíti – a nemzeti kulturális örökség minisztere, valamint a természetvédelemért felelős miniszter bevonásával – az építészeti kultúra megőrzését, fejlesztését és védelmét, ennek keretében országos kutatási, műszaki fejlesztési, valamint oktatási-nevelési programokat dolgoztat ki és működtet,

e) részt vesz az építésügyet érintő képzési, szakképzési célok meghatározásában és kezdeményezési, véleményezési és egyetértési jogot gyakorol az erre vonatkozó miniszteri rendeletek előkészítésében,

f) a műemlékek és a sajátos építményszakfajtákért felelős miniszterek, valamint az építésügy területén érintett szakmai kamarák és az érintett felsőfokú oktatási és szakképzéssel foglalkozó intézmények javaslata alapján koordinálja, összefogja és irányítja az építésüggyel kapcsolatos szakmák gyakorlására vonatkozó szabályozás kialakítását.

(2) A miniszter egyes területfejlesztéssel, területrendezéssel, településrendezéssel kapcsolatos, valamint törvényben, illetőleg kormányrendeletben meghatározott építésügyi feladatait a területi főépítési hivatalok útján látja el.

(3) A sajátos építményszakfajtákra, valamint a műemlékvédelem alatt álló építményekre vonatkozó szabályozási kérdésekben a hatáskörrel rendelkező miniszter az 1. § (2) bekezdésében, illetve a 62. § (4) bekezdésében foglaltak szerint a miniszterrel egyetértésben jár el.

(4) Az (5) bekezdésben felsorolt feladatok végrehajtása érdekében – kormányrendeletben meghatározott keretek között – szakmai tanácsadó testületként:

a) a miniszter központi,

b) a területi főépítész területi

településrendezési, illetve építészeti-műszaki tervtanácsot működtet,

c) a területi építész kamara elnöke – a kamara illetékeségi területére kiterjedő – helyi építészeti-műszaki tervtanácsot (a továbbiakban: helyi tervtanács) működtet, ha a települési (a fővárosban a fővárosi és a fővárosi kerületi) önkormányzat az önkormányzati főépítész vezetésével

tervtanácsot önállóan vagy társulások formájában nem működtet.

(5) A tervtanácsok feladata különösen

a) településrendezési eszköz hiánya vagy hiányos szabályozása esetén az illeszkedési szabályok érvényesülésének elősegítése, továbbá

b) a települési környezet, a táj- és településkép,

c) a beépítési-, vagy az építészeti jellegzetesség és látvány, a helyi jelleg, illetve

d) az építészeti örökség és az építészeti értékek (építészeti minőség)

külön jogszabály szerinti védelme, valamint

e) a településrendezési és az építészeti-műszaki tervek szakszerűségének, magas színvonalának

külön jogszabály szerinti biztosítása, egyéb fontos építésügyi (településrendezési, építészeti-műszaki, településképi, környezetalakítási, az akadálymentes épített környezet-alakítási, stb.) célok érvényre juttatása.”

3. § Az Étv. 8. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„8. § (1) A településrendezés során figyelemmel kell lenni arra, hogy a rendezés végrehajtásával bekövetkező változások az érintett lakosság életkörülményeiben, értékrendjében és szociális helyzetében hátrányos következményekkel ne járjanak. Ennek érdekében biztosítani kell a területek a közérdeknek megfelelő felhasználását a jogos magánérdekekre tekintettel, az emberhez méltó környezet folyamatos alakítását, értékeinek védelmét. Ennek során figyelembe kell venni:

a) az egészséges lakó- és munkakörülmények, a népesség biztonságának általános követelményeit,

b) a népesség demográfiai fejlődését, a népesség lakásszükségletét,

c) a népesség fizikai, szellemi és lelki igényeit, különös tekintettel a családok, a fiatalok, az idősek, a fogyatékos személyek igényeire, az oktatás, a kultúra, a sport, a szabadidő és az üdülés, valamint a társadalmi szervezetek, egyházak működési feltételeinek lehetőségeire,

d) a megőrzésre érdemes történeti vagy településképi jelentőségű településrészek és az építészeti és régészeti örökség védelmét, felújítását és továbbfejlesztését, valamint az értékes építmény és tájrészlet látványát (rálátás), továbbá az ingatlanról feltároló kilátás védelmét, annak mértékéig, hogy az az érintett telkek szabályos beépítését ne akadályozza,

e) a környezet-, a természetvédelem, a tájhasználat és a tájkép formálásának összehangolt érdekeit, különös tekintettel a víz, a levegő, a talaj, a klíma és az élővilág védelmére,

f) a népesség megélhetését biztosító gazdasági érdekeket, a munkahelyek megőrzésének és új munkahelyek teremtetésének érdekeit, a mező- és az erdőgazdaság, a közlekedés, a posta és a hírközlés, a közüzemi ellátás, különösen az energia- és a vízellátás, a hulladékkezelés, a szennyvízelhelyezés és -kezelés, valamint a nyersanyag-lelőhelyek biztosítását,

g) a honvédelem, a nemzetbiztonság és a katasztrófavédelem érdekeit,

h) a területtel és a termőfölddel való takarékos gazdálkodást,

i) az arra alkalmas természeti adottságok gyógyászati hasznosításának elősegítését és védelmét,

j) a közlekedési kényszer (lakóhely-munkahely, nyersanyag kitermelés-feldolgozás stb. viszonylatában) csökkentését és a megfelelő színvonalú közlekedés kialakítását.

(2) Az (1) bekezdésben foglaltak érvényesülése – különösen a természet- és a környezetvédelem, az erdők és a természetes (felszíni és felszín alatti) vizek védelme, az ár- és belvízvédelem, valamint a termőfölddel és a területekkel való takarékos bánás – érdekében az alábbi követelményeknek kell érvényt szerezni:

a) a települések rendezése során a település közigazgatási területére hulló felszíni csapadékvíz összegyűjtését és helyben tartását vagy szakszerű és ártalommentes elvezetését, kezelését az adottságok és a lehetőségek figyelembevételével biztosítani kell,

b) újonnan beépítésre szánt területek kijelölésével egyidejűleg a település közigazgatási területének – a külön jogszabály alapján számított – biológiai aktivitás értéke az átminősítés előtti aktivitás értékhez képest nem csökkenhet,

c) a települések beépítésre szánt területe csak olyan területfelhasználás céljára növelhető, amilyen célra a település már beépítésre kijelölt és igénybe vett területén belül nincs megfelelő terület,

d) a tervezés időszakában a 20 000 fő lakosságszámot meghaladó, valamint a tervezett létszámmal azt elérő települések, a kiemelt üdülőterületek, a gyógyhelyek meglévő, illetőleg bővített belterületét a közigazgatási területükön belül – eltérő területrendezési tervi előírás hiányában, és ahol ez fizikailag lehetséges – legalább 200 m szélességű, beépítésre nem szánt (mező-, erdőgazdasági, közlekedési, vízgazdálkodási) területekből álló gyűrűvel kell körülvenni, amely területen csak közlekedési, közmű, hírközlési és vízvédelmi építmények helyezhetők el. Új belterületet, beépítésre szánt területet úgy kell kijelölni, hogy legfeljebb tízezer tervezett lakost befogadó településrészt (illetőleg az üdülőterület valamint a gyógyhely jellegéhez igazodó terület egységeket) ugyanilyen, beépítésre nem szánt területekből álló gyűrű vegye körül. Két terület közötti gyűrű – a természeti adottságok és a környezetvédelmi előírások figyelembevétele mellett – egymásba metszhet.

4. § (1) Az Étv. 9. §-ának (2) és (3) bekezdései helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(2) A településrendezési eszköz kidolgozása előtt meg kell határozni a rendezés alá vont területet, ki kell nyilvánítani a rendezés általános célját és várható hatását, hogy az érintettek azzal kapcsolatban javaslatokat, észrevételeket tehesse. Ennek során:

a) az érintett népesség, szervezetek, érdek-képviselői szervek véleménynyilvánítási lehetőségét biztosítani kell, ezért a helyben szokásos módon az érintettek tudomására kell hozni a településrendezési eszköz kidolgozásának elhatározását,

b) az államigazgatási szerveket, valamint az érintett települési önkormányzati szerveket az előkészítésbe be kell vonni úgy, hogy azok a megkeresés kézhezvételétől számított 30 napon belül írásos tájékoztatásukban ismertessék a település fejlődése és építési rendje szempontjából jelentős terveiket és intézkedéseiket, valamint ezek várható időbeli lefolyását, valamint a hatáskörükbe tartozó kérdésekben a jogszabályon alapuló követelményeket.

(3) A készítés alatt lévő településrendezési eszközt a polgármesternek (főpolgármesternek) – külön jogszabályban meghatározottak szerint – véleményeztetnie kell az 5. § (4) bekezdésében említett tervtanáccsal. Az elkészített helyi építési szabályzatot és településrendezési tervet a megállapítás, illetve a jóváhagyás előtt a polgármesternek (főpolgármesternek) véleményeztetnie kell a külön jogszabályban meghatározott államigazgatási, az érintett települési önkormányzati és az érdekképviselői szervekkel, valamint a társadalmi szervezetekkel, – amelyek 45 napon belül adhatnak írásos véleményt.”

(2) Az Étv. 9. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A településrendezési eszköz a (2)–(6) bekezdésben előírt véleményeztetési eljárás lefolytatása nélkül nem fogadható el.”

(3) Az Étv. 9. §-a a következő (11) bekezdéssel egészül ki:

„(11) A helyi építési szabályzatot és a településrendezési tervet azok összes munkarészeivel, valamint a megállapításukról szóló – külön jogszabály szerinti – jegyzőkönyvvel, a véleményezési eljárás dokumentumaival, továbbá a területi főépítési, illetve miniszteri véleménnyel együtt, a képviselő-testületi megállapításuk után 15 napon belül a jegyző köteles megküldeni az illetékes megyei közigazgatási hivatal vezetőjének.”

5. § Az Étv. 10–11. §-ai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„10. § (1) A településszerkezeti terv meghatározza a település alakításának, védelmének lehetőségeit és fejlesztési irányait, ennek megfelelően az egyes területrészek felhasználási módját, a település működéséhez szükséges műszaki infrastruktúra elemeinek a település szerkezetét meghatározó térbeli kialakítását és elrendezését, az országos és térségi érdek, a szomszédos vagy a más módon érintett többi település alapvető jogainak és rendezési terveinek figyelembevételével a környezet állapotának javítása vagy legalább szinten tartása mellett.

(2) A településszerkezeti tervet a települési önkormányzatnak legalább tízévenként felül kell vizsgálnia, és szükség esetén a terv módosításáról vagy az új terv elkészítésé-

ről kell gondoskodnia. A tízévenkénti szükséges felülvizsgálat során gondoskodni kell az időközben történt módosítások egységes tervbe foglalásáról.

(3) A településszerkezeti tervet a 9. § rendelkezésein túlmenően a megyei, a szomszédos települési (a fővárossal szomszédos települések esetében a fővárosi és az érintett – határos – fővárosi kerületi) önkormányzatokkal is véleményeztetni kell. A főváros településszerkezeti tervét a kerületi önkormányzatokkal is véleményeztetni kell.

(4) A településszerkezeti terv esetében az előzetes véleményt kérő dokumentációnak a 9. § (2) bekezdésében előírtakon túlmenően tartalmaznia kell a szerkezeti terv módosítása esetén az azt szükségessé tévő településfejlesztési döntést, valamint tájékoztatásul az elfogadott településfejlesztési koncepciót is.

11. § (1) A településszerkezeti terv a település közigazgatási területére készül és rajzi, valamint szöveges munkarészből áll. A településszerkezeti terv – rajzi és szöveges – munkarészei a megállapításukról szóló határozat mellékletei. A településszerkezeti terv részterületre vonatkozó módosítása során annak hatásait az egész településre (szükség esetén annak határain túl is) vizsgálni kell. A tízévenkénti szükséges felülvizsgálat során az időközben történt módosításokat a felülvizsgált egységes terven át kell vezetni.

(2) A településszerkezeti tervet a település nagyságának megfelelő méretarányú térképen kell ábrázolni. A településszerkezeti tervben meg kell határozni a bel- és külterületeket, a beépítésre szánt, illetve a beépítésre nem szánt területeket, azok tagozódását, a település szerkezetét meghatározó műszaki infrastruktúra-hálózatokat (főútvonalakat, gyűjtőutakat, közüzemi közmű-gerincvezetéseket, hírközlő hálózat fő elemeit), a települési szintű és a városrész szintű közparkokat, a terv léptékében ábrázolható védett, az e tervvel védelemre tervezett és védőterületeket. A településszerkezeti tervben meg kell határozni a rehabilitációra kijelölt, valamint a funkciójában megváltoztatásra szánt (fejlesztési) területeket.

(3) A (2) bekezdésben említett egyes területeken belül fel kell tüntetni a terület felhasználását veszélyeztető, illetőleg arra kiható tényezőket, különösen az alábányászottságot (bányatelket), a nyilvántartott ásványi nyersanyag-vagyont, a szennyezettséget, az árvíz-, a belvíz-, az erózió- és csúszásveszélyt, a földrengés-veszélyeztetettséget, a természetes és mesterséges üregektől veszélyeztetett területeket, a közműves szennyvízelvezetéssel ellátatlan területet, továbbá a külön jogszabályok alapján előírt minden olyan egyéb tényezőt, amely a terület felhasználását vagy beépítését befolyásolja.”

6. § (1) Az Étv. 13. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő (3) bekezdés lép, egyidejűleg a § a következő (4) bekezdéssel egészül ki és a jelenlegi (4) bekezdésének számozása (5) bekezdésre változik:

„(3) A szabályozási terv – amennyiben a 12. § (2) bekezdésében foglaltakra is figyelemmel készül – a helyi építési szabályzat rajzi mellékletét képezi.

(4) A helyi építési szabályzat készülhet a település közigazgatási területének egészére vagy annak egyes részeire az (5) bekezdés előírásainak figyelembevételével. Területrészenként készül helyi építési szabályzat esetében a későbbi szabályozások az első szabályzat módosítását (kiegészítését) jelentik.”

(2) Az Étv. 13. §-a a következő (6)–(7) bekezdéssel egészül ki:

„(6) A szabályozást legalább a településszerkezeti tervben lehatárolt területegységre kell elkészíteni.

(7) A tervezés időszakában 20 000 fő lakosságszámot meghaladó települések esetében, amennyiben a helyi építési szabályzat mellékleteként nem készül szabályozási terv is, az egyes építési övezetek, övezetek területi lehatárolását övezeti tervlapon ábrázolni kell.”

7. § Az Étv. 14. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A fővárosi kerületi önkormányzatnak – a fővárosi építési keretszabályzat keretein belül – a kerület egészére vonatkozóan kerületi építési szabályzatot kell megállapítania. A fővárosi és a kerületi önkormányzat megállapodása esetén kisebb területfelhasználási egységekre is megállapítható kerületi építési szabályzat.”

8. § Az Étv. 17. §-a a következő j) ponttal egészül ki:

[A településrendezési feladatok megvalósítását a következő sajátos intézmények biztosítják:]

„j) településrendezési szerződés.”

9. § Az Étv. 18. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ha egy adott területre vonatkozóan nincs hatályban helyi építési szabályzat, illetőleg szabályozási terv, vagy azok nem szabályoznak – a 13. § (2) bekezdésében előírt, illetőleg azok végrehajtására vonatkozó egyéb jogszabályokban rögzített követelményeknek megfelelően – teljeskörűen, építési munkát és egyéb építési tevékenységet végezni csak e törvény, valamint az építésügyi követelményekre vonatkozó egyéb jogszabályok megtartásával és csak akkor lehet, ha a célzott hasznosítás jellege, a kialakuló telek mérete, a tervezett beépítés mértéke – beépítettség és építménymagasság – valamint módja, rendeltetése (területfelhasználása) illeszkedik a meglévő környezethez.”

10. § Az Étv. 20. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) A tilalom nem terjed ki:

a) a tilalom hatálybalépésekor érvényes építésügyi hatósági engedéllyel megvalósuló építési, javítási-karbantartási és a jogszabályokban megengedett más építési munkákra,

b) a korábban gyakorolt használat folytatására,

c) az állékonyságot, életet és egészséget, köz- és vagyonbiztonságot veszélyeztető kármegelőzési, kárelhárítási tevékenységre, továbbá

d) az a) pont szerinti, hatósági engedélyhez kötött építési munkáknak a településrendezési követelményeket nem érintő módosítására irányuló építésügyi hatósági engedélyezési eljárásra.”

11. § Az Étv. 21. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A helyi építési szabályzat, illetőleg a szabályozási terv készítésére vonatkozó írásos megállapodás megléte esetén a helyi építési szabályzat, illetőleg a szabályozási terv készítésének időszakára azok hatálybalépéséig, de legfeljebb három évig az érintett területre a települési önkormányzat rendelettel változtatási tilalmat írhat elő.”

12. § Az Étv. 22. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A változtatási tilalom alá eső területen – a 20. § (7) bekezdésében foglalt esetek kivételével – telket alakítani, új építményt létesíteni, meglévő építményt átalakítani, bővíteni, továbbá elbontani, illetőleg más, építésügyi hatósági engedélyhez nem kötött értéknövelő változtatást végrehajtani nem szabad.”

13. § Az Étv. 27. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A telek kiszolgáló út céljára igénybe vett részéért a kisajátítás szabályai szerint megállapított kártalanítás jár. A kártalanítás összegéről az (1) bekezdésben meghatározott építésügyi hatóság külön határozatban dönt. A kártalanítás összegét a szabályozás alapján kialakítható építési telek, továbbá a kiszolgáló út megépítéséből, illetőleg az ezzel összefüggő közművesítésből eredő telekérték-növekedés figyelembevételével kell megállapítani akkor is, ha a kiszolgáló út és a közművesítés nem közvetlenül a birtokbavételt és a lejegyzést követően valósul meg. Amennyiben a kiszolgáló út és a közművek megépítése a birtokbavételt és a lejegyzést követő 1 éven belül nem kezdődik meg, vagy 5 éven belül nem valósul meg, a kártalanítás összegének megállapításánál figyelembe vett telekérték-növekedést a tulajdonos részére az 5 év elteltével, ezt követően a mindenkori jegybanki alapkamat összegével növelten, 30 napon belül kell megfizetni. Telekérték-növekedés összegeként legfeljebb a lejegyzéssel igénybe vett telekhányad értéke állapítható meg.”

14. § Az Étv. 28. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ha a kiszolgáló utat, illetőleg közművet a települési önkormányzat megvalósította, annak költségét részben, de legfeljebb a költségek 90%-áig az érintett ingatlanok tulajdonosaira átháríthatja. A hozzájárulás mértékét és a megfizetés módját a települési önkormányzat rendelettel szabályozza. Az útépitési és közművesítési hozzájárulás nem ró-

ható ki, ha az út- és közműépítéshez szükséges terület kialakítása érdekében korábban lejegyzett telekrésztért járó kártalanítás összegének megállapítása során az út és a közmű megépítéséből eredő értéknövekedést figyelembe vették.”

15. § (1) Az Étv. 30. §-ának (1)–(3) bekezdései helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„30. § (1) Ha az ingatlan rendeltetését, használati módját a helyi építési szabályzat, illetőleg a szabályozási terv másként állapítja meg (övezeti előírások változása) vagy korlátozza (telekalakítási vagy építési tilalom), és ebből a tulajdonosnak, haszonélvezőnek kára származik, a tulajdonost, haszonélvezőt kártalanítás illeti meg.

(2) A kártalanítás összege az ingatlannak a korábbi rendeltetése alapján megállapítható régi és az új szabályozás eredményeként megállapítható új forgalmi értéke közötti különbözet.

(3) Ha az ingatlanhoz fűződő korábbi, a 13. § (1) bekezdése szerinti építési jogok keletkezésétől számított 7 éven belül kerül sor e jogok megváltoztatására vagy megszüntetésére, a tulajdonosnak – kérelmére – a (2) bekezdés szerinti kártalanítás jár. A 7 év eltelte után csak a használat gyakorlásába való beavatkozásért és csak akkor jár kártalanítás, ha a változtatás a korábbi használatot megnehezíti vagy ellehetetleníti. A hét év a korábban hatályba léptetett helyi építési szabályzat, szabályozási terv esetében 2000. március 1-jétől számítandó.”

(2) Az Étv. 30. §-ának (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A kártalanítást az köteles megfizetni, akinek az érdekében a korlátozás történt. Ha nem határozzák meg azt, akinek az érdekében a korlátozás történt, a kártalanítási kötelezettség a települési önkormányzatot terheli. A fővárosban a kártalanítás a fővárosi, illetőleg a kerületi önkormányzatot érdekeltységük arányában terheli. Ha az, akinek az érdekében a kártalanítási kötelezettséggel járó előírás szükségessé vált, a tilalom vagy a korlátozás elrendelése után jogutód nélkül megszűnt, és a települési önkormányzat az előírást fenntartja, a kártalanítási kötelezettség szintén az önkormányzatot terheli.”

16. § Az Étv. a következő alcímmel és 30/A. §-sal egészül ki:

„Településrendezési szerződés

30/A. § (1) A települési önkormányzat egyes, a településrendezési eszközökben rögzített célok megvalósítására településrendezési szerződést (a továbbiakban: szerződés) köthet az érintett ingatlan tulajdonosával, illetve az ingatlanon beruházni szándékozóval (a továbbiakban együtt: a cél megvalósítója).

(2) A szerződés tárgya lehet különösen:

a) településrendezési tevékenység előkészítése a cél megvalósítója által, saját költségére, a telekviszonyok rendezése vagy megváltoztatása, a talaj megtisztítása, vala-

mint a településrendezési tervek, helyi építési szabályzat – egyeztetett program alapján történő – kidolgozásának finanszírozása;

b) a településrendezési tervekben, helyi építési szabályzatban rögzített célok – a telek felhasználásának az ökológiai hálózat működőképességének fenntartása, szerkezetének funkcionális és területi megőrzése mellett történő támogatása és biztosítása, időbeli korlátozás és feltétel esetén is;

c) azon egyéb költségeknek vagy egyéb ráfordításoknak a cél megvalósítója általi átvállalása, amelyek a cél megvalósításának előfeltételei vagy következményei és az önkormányzatot terhelik.

(3) A szerződés alapját a cél megvalósítója által készített tanulmányterv képezi. Az önkormányzat a szerződésben arra vállal kötelezettséget, hogy a cél megvalósítójának kezdeményezésére az általa készített tanulmányterv alapján a szükséges településrendezési eljárást a szerződésben megállapított határidőn belül megindítja.

(4) A szerződésben kikötött, illetőleg vállalt kötelezettségek és a megvalósuló településrendezési cél között közvetlen összefüggésnek kell lennie.

(5) A szerződésben rendelkezni kell a településrendezési eszközök véleményezési eljárása során a véleményezők részéről felmerülő, jogszabály által alátámasztott észrevétel kapcsán szükséges intézkedésekről, a településrendezési eszközökön végrehajtandó változtatások kötelezettségéről, a változtatás miatti esetleges ismételt véleményeztetési kötelezettségről.”

17. § (1) Az Étv. 31. §-ának (4) bekezdése a következő d) ponttal egészül ki:

[Az építmények és részeinek (önálló rendeltetési egység) építése, felújítása, átalakítása, bővítése, helyreállítása, korszerűsítése során biztosítani kell:]

„d) a terület geológiai, hidrológiai és szeizmológiai sajátosságainak való megfelelést.”

(2) Az Étv. 31. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) Mind az építmény elhelyezése, mind pedig a külső megjelenését befolyásoló kialakítása, átalakítása, bővítése, felújítása, helyreállítása során különös figyelmet kell fordítani a táj- és településkép, a beépítési vagy az építészeti jellegzetesség és látvány, a helyi jelleg védelmére, az épített örökség védett értékeinek érvényesülésére.”

18. § (1) Az Étv. 32. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Építészeti-műszaki tervezési, valamint építésügyi műszaki szakértői tevékenység a (6) bekezdésben, valamint a külön jogszabályban foglaltak szerinti szakmai névjegyzékbe vétellel elnyert tervezői, illetve szakértői jogosultság (a továbbiakban: tervezői, illetve szakértői jogosultság) birtokában folytatható. A névjegyzékbe vételhez

a) szakirányú felsőfokú végzettség,

b) meghatározott idejű szakirányú gyakorlat, valamint
c) jogszabályban meghatározott egyéb feltételek teljesítése szükséges.”

(2) Az Étv. 32. §-ának (5) és (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(5) Az építészeti-műszaki tervezési, valamint az építésügyi műszaki szakértői tevékenységet folytató személy csak olyan szakterületen végezhet tervezési vagy szakértői munkát, amelyhez e törvény szerint megfelelő tervezői vagy szakértői jogosultsággal rendelkezik. Igazságügyi szakértői jogosultsággal rendelkező személy építésügyi műszaki szakértői tevékenységet csak akkor folytathat, ha teljesíti a (3) bekezdésben meghatározott követelményeket is.

(6) A szakmai névjegyzék vezetése keretében a területi építész, valamint a területi mérnöki kamarák első fokon, az országos kamarák másodfokon a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályai szerint határozattal döntenek a tervezői, illetve a szakértői jogosultság megállapításáról.”

19. § Az Étv. 33. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„33. § (1) A tervező felelős:

a) az általa készített építészeti-műszaki tervek (ideértve a kivitelezési terveket is)

aa) műszaki tartalmának szakszerűségéért,

ab) valós állapotnak megfelelő tartalmáért,

ac) építészeti minőségéért, a tervezéssel érintett védett építészeti és természeti örökség megóvásáért,

b) a jogszabályok, szabályzatok, építési előírások, szabványok és egyéb szakmai szabályok betartásáért,

c) a tervdokumentáció készítésében (részben vagy folyamatosan) részt vevő, a tervezői feladat szakmai tartalmának megfelelő szakismerettel és jogosultsággal rendelkező szakági tervezők (altervezők) kiválasztásáért,

d) a szakági tervezők közötti egyeztetések koordinálásáért, terveik összehangolásáért.

(2) Az építés minősége, a szakszerű kivitelezés biztosítása, valamint a 31. § (2) bekezdése szerinti és az egyéb jogszabályokban meghatározott követelmények érvényre juttatása céljából a tervellenőr feladata és felelőssége – jogszabályban előírt esetekben és módon – a műszaki megvalósítási, kiviteli tervdokumentáció (tervdokumentáció-rész) tartalmának az (1) bekezdés a) pontjának aa) alpontja és b) pontja szerinti szakszerű ellenőrzése.

(3) A névjegyzéket vezető szerv a tervezőt és a szakértőt a szakmagyakorlással kapcsolatos jogszabályok megsértése esetén jogszabályban meghatározott esetekben és módon szankciókkal sújtja.

(4) A tervező – ha erre az építtetőtől megbízást kapott – tervezői művezetést végezhet. Ennek keretében közreműködik az építészeti-műszaki terveknek megfelelő maradóképes megvalósítás érdekében, valamint elősegíti a kivitelezés során a tervekkel kapcsolatban felmerült szakkérdések megoldását.”

20. § Az Étv. 35–36. §-ai helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„35. § (1) A 34. § (1) bekezdése szerinti engedélyek megkérése előtt az ügyfél (építtető) a telekalakítási, a beépítési (különös tekintettel a 18. § (2) bekezdésében foglaltakra), az építészeti kialakítással, a bontással kapcsolatos, továbbá a műemléki, régészeti, településképi, természet- és környezetvédelmi, közegészségügyi, életvédelmi, valamint a műszaki követelmények (ideértve a geológiai, szeizmológiai követelményeket is) előzetes tisztázása céljából az 52. § (2) és (6) bekezdése szerinti építésügyi hatóságtól elvi

- a) telekalakítási,
- b) építési,
- c) rendeltetés megváltoztatási

engedélyt (a továbbiakban együtt: elvi engedély) kérhet. Jogszabály az elvi engedély kérését kötelezővé teheti.

(2) A jogerős és végrehajtható elvi engedély egy évig érvényes. Érvényessége egy ízben legfeljebb egy évvel meghosszabbítható, ha a jogszabályok, valamint a kötelező hatósági előírások időközben nem változtak meg.

(3) Az elvi engedély érvényességi idején belül kezdeményezett építésügyi hatósági engedélyezési eljárás során a közreműködő szakhatóságot és az építésügyi hatóságot az elvi engedély azokban a kérdésekben, amelyekről kifejezetten rendelkezett, akkor is köti, ha időközben a jogszabályok, valamint a kötelező hatósági előírások megváltoztak. Az elvi engedély alapján építési munka nem végezhető.

36. § (1) Építésügyi hatósági engedély törvényben, kormányrendeletben vagy miniszteri rendeletben meghatározottak szerint akkor adható, ha

- a) a tervezett építési tevékenység megfelel a 18–22. §-ban, és a 31. § (1) bekezdésében előírtaknak,
- b) az építési tevékenységgel érintett telek kialakítása a 23. és 24. §-ban, a településrendezési tervekben, illetőleg a jogszabályokban meghatározottak szerint megtörtént,
- c) a tervezett építmény vagy építészeti-műszaki megoldás megfelel

ca) a 31. § (2)–(5) bekezdésében előírt követelményeknek,

cb) az általános érvényű szakmai és a jogszabályokban meghatározott követelményeknek,

cc) az egyes építményekre, területekre védettséget elrendelő jogszabályoknak, az érdekelt szakhatóságok hozzájárulásában foglalt eseti előírásoknak és az előzetes hatósági eljárásokban előírt követelményeknek,

cd) az építészeti minőség és értékvédelem jogszabályban meghatározott szempontjainak, valamint

d) az építmény megépítése, rendeltetése, használata, fenntartása nem okoz a környezetében olyan káros hatást, amely

da) a terület rendeltetésének megfelelő és jogszabályban meghatározott mértéket meghaladná,

db) az állékonyságot, az életet és egészséget, a köz- és vagyonbiztonságot veszélyeztetné,

e) az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságához szükséges

ea) járulékos építmények (közművek, utak, burkolatok, parkolók stb.), illetőleg

eb) közlekedési hálózathoz való csatlakozás, valamint

ec) a közmű- és energiaellátás

a használatbavételi engedély megkéréséig biztosítható, illetve a használatbavételi engedélyezéskor rendelkezésre áll,

f) a tervezőként megjelölt személy – a névjegyzéket vezető szerv által igazoltan – jogosult a kérelemben megjelölt építési tevékenységgel kapcsolatos építészeti-műszaki tervezésre,

g) az építtető – az elvi és a használatbavételi engedélyezés kivételével – építési jogosultságát hitelt érdemlően igazolta,

h) a tervező nyilatkozott arról, hogy az általa elkészített építészeti-műszaki tervdokumentáció jogszabályokban meghatározott alapvető követelmények teljesítését biztosító nemzeti szabványokkal azonos vagy azokkal egyenértékű műszaki megoldást tartalmaz,

i) az építésügyi hatósági engedélykérelem jogszabályban előírt mellékletei rendelkezésre állnak, és tartalmuk megfelel az a)–h) pontok előírásainak.

(2) A védett településképet és építményeket, egyedi tájértékeket érintő építésügyi hatósági engedélyezés során az építésügyi hatóság – a védettséget megállapító rendelet, illetve a védelem jellege szerint illetékes szakhatóság 53/B. § (2) bekezdése szerinti állásfoglalása alapján – előírhatja különösen:

a) a jellemző helyi építőanyag használatát, jellegzetes építészeti forma vagy tömeg helyreállítását, illetve visszaállítását, továbbá

b) az építménynek az értékvédelem és a környezethez való illeszkedés követelményeinek megfelelő kialakítását, valamint

c) az építmény külső helyreállítását (pl. homlokzat- és nyílászárók színezését, egységes kialakítását, cseréjét) és az építmény előnyösebb építészeti megjelenését szolgáló egyéb munkákat.

(3) Jogorvoslati eljárás során elrendelt új eljárás keretében az alapeljárás megindításakor érvényes építésügyi szabályok szerint kell eljárni a (4) bekezdésben foglalt kivétellel.

(4) A (3) bekezdésben említett jogorvoslati eljárás során, ha az új eljárás megindításakor hatályban lévő építésügyi előírások az építtető számára kedvezőbbek, akkor azokat kell az eljárás során alkalmazni.”

21. § Az Étv. 38. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Építményt, építményrészt, építményegyüttest építeni, építési munkát, egyéb építési tevékenységet (a továbbiakban együtt: építési tevékenység) végezni – ha jogszabály eltérően nem rendelkezik – csak a jogerős és végrehajtható építési engedélynek, továbbá a hozzá tartozó, jó-

váahagyott, engedélyezési záradékkal ellátott terveknek és egyéb okiratoknak, valamint az ezek alapján készített – jogszabályban előírt esetekben és módon – tervellenőrral ellenőriztetett –, olyan műszaki megvalósítási, kiviteli tervdokumentációnak megfelelően szabad végezni, amely alátámasztja, hogy az építmény megfelel a 31. § (2) bekezdésében, valamint egyéb jogszabályokban meghatározott követelményeknek.”

22. § (1) Az Étv. 39. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az építésügyi hatósági (létesítési) engedélyhez kötött építmények építőipari kivitelezési tevékenysége akkor folytatható, ha

a) az építőipari kivitelezés az építési tevékenységet folytató egyéni vállalkozó vagy gazdasági társaság (a továbbiakban: kivitelező) tevékenységi körében szerepel,

b) a kivitelezési tevékenységet névjegyzékbe vett olyan felelős műszaki vezető irányítja, aki a kivitelezővel tagsági, alkalmazotti vagy megbízotti jogviszonyban áll, és aki a kivitelezési tevékenység szakirányának megfelelő jogosultsággal és egyéb feltételekkel, továbbá a kivitelezési tevékenységet végzők felett közvetlen irányítási joggal rendelkezik,

c) a kivitelező és a felelős műszaki vezető rendelkezik kötelező szakmai felelősségbiztosítással,

d) az építőipari kivitelezési munkák tervezett megkezdését – jogszabályban meghatározott esetekben és módon – az illetékes építésfelügyeleti hatóságnak a kivitelezés tervezett megkezdése előtt 15 nappal az építető bejelentette, és az építésfelügyeleti hatóság a kivitelezési tevékenység megkezdését, végét a bejelentéstől számított 15 napon belül nem tiltotta meg.”

(2) Az Étv. 39. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az építmények – építésügyi hatósági engedélyhez nem kötött – olyan jellegű felújítási, helyreállítási, átalakítási vagy korszerűsítési tevékenységét, melynek során

a) az építmény tartószerkezeti rendszere nem változik meg, vagy

b) az építmény tartószerkezetének teherbíró képességét befolyásoló olyan mértékű teherváltozás – írásos szakértői véleménnyel igazoltan – nem következik be, mely a tartószerkezet megerősítését, elbontását, megváltoztatását tenné szükségessé, továbbá

c) ha égéstermék elvezetésére szolgáló bármilyen szerkezetű égéstermék-elvezető berendezés építésére nem kerül sor, illetve

d) az építmény homlokzatának megváltoztatása (kivéve a védett építményeket) nem jár együtt annak teherhordó szerkezeti változtatásával, a munka jellegének megfelelő szakmunkás-képesítéssel rendelkező személy felelős műszaki vezető irányítása nélkül is végezhető.”

(3) Az Étv. 39. §-a a következő új (5) bekezdéssel egészül ki:

„(5) A kivitelezés megkezdésének bejelentéséhez az építetőnek mellékelnie kell:

a) a kivitelező megnevezését, jogszabályban meghatározott adatait,

b) a felelős műszaki vezető megnevezését, jogszabályban meghatározott adatait,

c) az építési műszaki ellenőr megnevezését, jogosultságának igazolását,

d) a jogszabályban előírt esetekben a kiviteli tervekről szóló tervezői nyilatkozatot, amelyben

da) a tervező nyilatkozik a kiviteli tervek meglétéről, valamint arról, hogy az általa elkészített tervdokumentáció megfelel a jóváahagyott építési engedélyezési terveknek, valamint a jogszabályban meghatározott és egyéb szakmai követelményeknek, és igazolja tervezői jogosultságát,

db) a tervellenőr nyilatkozik a 31. § (2) bekezdésben meghatározott követelmények betartásának ellenőrzéséről,

e) az egyéb, jogszabályban meghatározott dokumentumokat.”

23. § Az Étv. 40. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„40. § (1) A kivitelező felelős:

a) az építőipari kivitelezési tevékenység jogszerű megkezdéséért és folytatásáért, az építési napló vezetéséért, kivitelezői jogosultságának meglétéért,

b) az építető által rendelkezésére bocsátott jogerős és végrehajtható építési engedélyben és a hozzá tartozó jóváahagyott engedélyezési tervekben, az ezek alapján készült, erre jogosult tervellenőrral ellenőriztetett kiviteli tervekben előírtak betartásáért és betartatásáért, valamint

c) az elvégzett szakmunkák eredményeként létesült szerkezetek, berendezések, építmény, építményrész rendeltetésszerű és biztonságos használhatóságáért.

(2) A felelős műszaki vezető felel:

a) az építményfajtának, építési tevékenységnek megfelelő jogosultságának meglétéért,

b) a szakmunka irányításáért,

c) az építmény, építményrész jogerős és végrehajtható építési engedélynek és a hozzá tartozó jóváahagyott engedélyezési terveknek, illetve a jogszabályban meghatározott kivitelezési terveknek megfelelő megvalósításáért, továbbá

d) az építési tevékenységre vonatkozó szakmai, minőségi és biztonsági előírások megtartásáért és

e) a munkálatok végzésének szakszerűségéért.

(3) A kivitelező – jogszabályban meghatározott esetekben és módon – építési naplót vezet, abban a napi munkát rögzíti, a naplót állandóan a munka helyszínén tartja, és azt az ellenőrző hatóság, illetve az építési műszaki ellenőr kérésére rendelkezésre bocsátja. Az építési napló részét képezik az elvégzett építőipari kivitelezési tevékenységekre vonatkozó felelős műszaki vezetői nyilatkozatok is.

(4) A 43. § (1) és (2) bekezdésében foglaltak végrehajtása érdekében az építető helyszíni képviselőjeként az építőipari kivitelezési tevékenység jellegének megfelelő – kormányrendeletben meghatározott jogosultsággal rendelkező – építési műszaki ellenőrt, illetve külön jogszabályban meghatározott esetekben és módon beruházót, a beruházó lebonyolítót bízhat meg. Jogszabály az építési műszaki ellenőr alkalmazását kötelezővé teheti.

(5) A felelős műszaki vezetői, illetve műszaki ellenőri tevékenységet folytató személyeket törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott szerv névjegyzékbe veszi.

(6) Az építőipari kivitelezési tevékenység folytatására vonatkozó jogszabályi előírások megsértése esetén a felelős műszaki vezetővel, az építési műszaki ellenőrrel, a kivitelezővel szemben kormányrendeletben meghatározott jogkövetkezményeket kell alkalmazni.”

24. § Az Étv. 43. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„43. § (1) Az építető felel:

a) az építésügyi hatósági engedély megszerzéséért, illetve

b) a jogerős és végrehajtható építésügyi hatósági engedélyben és a hozzátartozó, jóváhagyott, engedélyezési záradékkal ellátott tervdokumentációban foglaltak betartásáért,

c) az építőipari kivitelezési tevékenység végzésének fiygyelemmel kíséréséért,

d) azért, hogy az építmény rendeltetésszerű és biztonságos használatához szükséges járulékos építmények, terprendevezési, fásítási, parkosítási munkálatok az építménnyel együtt valósuljanak meg,

e) az építési műszaki ellenőr, valamint a kivitelező kiválasztásáért,

f) az építőipari kivitelezési tevékenység megkezdésének az építésfelügyeleti szervhez történő jogszabályban előírt bejelentéséért és az ehhez szükséges mellékletek meglétéért,

g) azért, hogy az építési napló – jogszabályban meghatározott esetekben – a használatbavételi engedélyezési eljárás lefolytatása során az építésügyi hatóság rendelkezésére álljon,

h) e törvényben meghatározott esetekben személyes adatok közléséért, illetve külön jogszabályban meghatározott esetekben a megjelölt adatok bejelentéséért.

(2) Az építető és a kivitelező együttesen felel azért, hogy az építésügyi hatóság által meghatározott időtartamon belül az építmény környezetéből az építőipari kivitelezési tevékenység során keletkezett építési hulladékot – a külön jogszabályban meghatározott módon – elszállíttassa, a környezet és a terep felszínét az eredeti, illetve az engedélyezett állapotában átadja, a környezetben okozott károkat megszüntesse.”

25. § Az Étv. 46. §-a és az azt megelőző alcím helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„Az építésfelügyeleti hatóság

46. § (1) Az építésfelügyeleti tevékenység ellátása állami feladat.

(2) Az építésfelügyeleti ügyekben kormányrendeletben meghatározott illetékességi területtel:

a) első fokon a megyei (fővárosi) közigazgatási hivatal építésfelügyeleti igazgatási szerve,

b) másodfokon az Országos Lakás és Építésügyi Hivatal (a továbbiakban: OLÉH) elnöke

(a továbbiakban együtt: építésfelügyeleti hatóság) jár el. Az elsőfokú építésfelügyeleti hatóság vezetőjét az OLÉH elnökének javaslatára, a miniszter egyetértésével a közigazgatási hivatal vezetője nevezi ki és menti fel.

(3) A sajátos építményfajták tekintetében – az antennák, antennatartó szerkezetek és csatlakozó műtárgyak kivételével – az építésfelügyeleti feladatokat az arra vonatkozó külön jogszabályokban meghatározott államigazgatási szervek látják el.

(4) Az építésfelügyeleti hatóság hatósági jogkörében a külön jogszabályban meghatározottak szerint

a) építésfelügyeleti ellenőrzéseket végez,

b) építésfelügyeleti hatósági intézkedést tesz,

c) vezeti a jogszabállyal hatáskörébe utalt nyilvántartásokat, valamint névjegyzéket.

(5) Az építésfelügyeleti ellenőrzés célja különösen annak a megállapítása, hogy

a) az építményekre, építési termékek (anyagok, szerkezetek, berendezések) módszerek és eljárások műszaki követelményeire és alkalmazására vonatkozó jogszabályokat, szabványokat, előírásokat és engedélyekben foglalt követelményeket az építési munka végzése során megtartották-e,

b) a felhasznált építési termékek rendelkeznek-e érvényes megfelelésig igazolással, a megfelelésig igazolást az arra jogosult szervezet állította-e ki, és teljesíti-e a külön jogszabály előírásait,

c) a kiviteli tervek tervezője, az építési műszaki ellenőr, a felelős műszaki vezető, illetve a kivitelező és a szakmunkát végző rendelkezik-e a kivitelezési tevékenység jellegének megfelelő képesítéssel, jogosultsággal, illetve a 39. § (1) bekezdésének b) pontjában foglaltakat teljesítették-e,

d) az építőipari kivitelezési tevékenység kiviteli terv alapján, illetve a szakmai és biztonsági előírások megtartásával történik-e, továbbá az építmény szerkezetei az engedélyezési és kivitelezési tervnek megfelelőek-e,

e) az építés helyszínén az építési napló a jogszabályban meghatározottak szerint rendelkezésre áll-e, azt a jogszabályoknak megfelelő módon és tartalommal vezetik-e,

f) az építető – a jogszabályban meghatározott esetekben és módon – bejelentette-e az építőipari kivitelezési tevékenység megkezdését, illetve az építőipari kivitelezési

tevékenység végzését az erre hatáskörrel rendelkező hatóság nem tiltotta-e meg.

(6) Ha az építésfelügyeleti hatóság, illetve az (5) bekezdés *f)* pontja tekintetében az építésügyi hatóság is, ellenőrzése során azt állapítja meg, hogy

a) a kivitelezés során az (5) bekezdésben foglaltakat megsértették, vagy

b) a kivitelezés az állékonyságot, az életet és egészséget, a közbiztonságot közvetlenül veszélyeztetti, az építőipari kivitelezési tevékenység folytatását megtiltja és a szabálytalan állapot megszüntetését határozattal elrendeli. A határozat azonnal végrehajtható, és az abban foglalt kötelezésnek azonnal érvényt kell szerezni. Az építésfelügyeleti hatóság mindkét esetben az illetékes elsőfokú építésügyi hatóságot, védett régészeti lelőhelyen és műemléki területen az örökségvédelmi szakhatóságot a további intézkedések megtétele érdekében haladéktalanul értesíti.

(7) Az építésfelügyeleti hatóság az ellenőrzési feladatokban a szakmai kamarák, illetve a szükséges vizsgálatok elvégzésére külön jogszabályban meghatározottak szerint szakértő vagy jogosult szakintézmény közreműködését veheti igénybe.”

26. § Az Étv. a következő 46/A. §-sal egészül ki:

„46/A. § (1) Az építésfelügyeleti hatóság a 46. § (6) bekezdésében meghatározott határozattal egyidejűleg építésfelügyeleti bírságot szab ki a mulasztóval, illetőleg a veszélyhelyzet okozójával szemben.

(2) Az építésfelügyeleti bírságot az építésfelügyeleti hatóság az (1) bekezdésben meghatározott cselekményről (mulasztásról) való tudomásszerzésétől számított egy éven, de legkésőbb a cselekmény elkövetésétől számított öt éven belül szabhatja ki.

(3) Az építésfelügyeleti bírság nem mentesít a büntetőjogi, a szabálysértési, továbbá a kártérítési felelősség, valamint a tevékenység korlátozására, felfüggesztésére, tiltására, illetőleg a megfelelő védekezés kialakítására, a természetes vagy korábbi környezet helyreállítására vonatkozó kötelezettség teljesítése alól.

(4) Az építésfelügyeleti bírság mértékét és megállapításának módját külön jogszabály állapítja meg.

(5) A bírság kiszabása során a külön jogszabályban meghatározottak szerint kell figyelembe venni az építmény jellegét és rendeltetését, a szabálytalanság mértékét, a veszélyeztetés módját, nagyságát és a természetes és épített környezetre gyakorolt hatását is.”

27. § Az Étv. 50. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„50. § (1) Az épített környezet alakításának és védelmének pénzügyi eszközökkel történő támogatására a költségvetés „Területfejlesztés” fejezetében építésügyi célú irányszat (a továbbiakban: célúirányszat) bevételei állnak rendelkezésre, melyek nyilvántartásáról és felhasználásáról külön jogszabály rendelkezik.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott pénzügyi eszközök – jogszabályban meghatározott módon és mértékben – az alábbi építésügyi feladatok támogatására használhatók fel:

a) az építésfelügyeleti és építésügyi hatósági tevékenységgel kapcsolatos feladatok (ideértve a szükség szerinti szakértői igénybevétel támogatását is) támogatására és az ellenőrzések hatékonyságának és színvonalának emelésére,

b) a hatósági végrehajtási eljárás költségeinek finanszírozására,

c) a településrendezési feladatok támogatására,

d) minőségügyi, szabványosítási feladatok támogatására,

e) a helyi építészeti örökség védetté nyilvánításával és védelmével kapcsolatos önkormányzati kiadások támogatására, az építészeti örökség védelmével kapcsolatos nemzetközi egyezmények végrehajtására, támogatására, az építészeti értékek bemutatásának elősegítésére,

f) a tervtanácsok működésének támogatására,

g) a szakmai kamarák, társadalmi szervezetek építészeti és településrendezési szakmai feladatainak támogatására,

h) az építészeti kultúra kialakítására, fejlesztésére, védelmére, elterjesztésére, oktatására, a védelemmel kapcsolatos elismerések finanszírozására,

i) az épített környezet alakításával és védelmével kapcsolatos oktatási, nevelési, továbbképzési programok kidolgozására, működtetésére,

j) az építésügyet érintő képzési, szakoktatási célok kidolgozására, érvényesítésére,

k) az építmények, valamint az építési munkák és építési tevékenységek építési előírásainak, valamint az építési termékek, anyagok, szerkezetek, berendezések és módszerek minőségi követelményeinek kialakításával kapcsolatos kutatásra, fejlesztésre, ezek eredményének alkalmazására, érvényre juttatására,

l) a szabályozott építésügyi szakmák szakképesítésének és szakképzettségének elismerésével kapcsolatos feladatok támogatására, különös tekintettel a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló törvény vonatkozó rendelkezéseire,

m) az *a)–l)* pontban foglaltak adminisztrációs feladatainak ellátására, a feladatok ellátásához szükséges eszközök beszerzésére, beruházások támogatására.”

28. § Az Étv. 52. és 53. §-a helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„52. § (1) Az építésügyi hatósági tevékenységet a (2)–(8) bekezdésben meghatározott jegyző és államigazgatási szerv látja el állami feladatként.

(2) Az építésügyi hatósági ügyekben:

a) első fokon, kormányrendeletben meghatározott feltételekkel és illetékességi területtel rendelkező, a 2004. január 1-jét megelőzően várossá nyilvánított települési önkormányzat, továbbá fővárosi kerületi önkormányzat, va-

lamint annak a települési önkormányzatnak a jegyzője, amelyet kormányrendelet 2004. január 1-jéig kijelölt (a továbbiakban: elsőfokú építésügyi hatóság),

b) másodfokon a megyei (fővárosi) közigazgatási hivatal vezetője jár el.

(3) Az elsőfokú építésügyi hatóság feladatai különösen:

a) gyakorolja az elsőfokú hatósági jogkört (építésügyi hatósági engedélyezés, kötelezés, végrehajtás, bírságolás stb.),

b) hatósági ellenőrzést végez,

c) szakhatóságként jár el a hatáskörébe utalt ügyekben,

d) vezeti a jogszabályban meghatározott építésügyi hatósági nyilvántartásokat,

e) ellátja az egyéb jogszabályban hatáskörébe utalt más építésügyi hatósági feladatokat,

f) megállapítás, illetve a jóváhagyás előtt véleményezi az illetékességi területén a helyi építési szabályzatot és a településrendezési terveket.

(4) A másodfokú építésügyi hatóság

a) másodfokú hatósági jogkört gyakorol az elsőfokú építésügyi hatósági ügyekben,

b) felügyeleti szervként jár el a törvényben vagy kormányrendeletben megállapított építésügyi hatósági ügyekben,

c) ellátja a jogszabályban hatáskörébe utalt egyéb építésügyi igazgatási feladatokat,

d) ellátja a hatáskörébe utalt elsőfokú építésügyi hatósági feladatokat,

e) szakhatóságként jár el a hatáskörébe utalt ügyekben,

f) kijelöli a külön jogszabályban meghatározott összeférhetlenségi és kizárási esetekben az eljáró építésügyi hatóságot,

g) a miniszter által meghatározottak szerint közreműködik a szakmai képzések, továbbképzések szervezésében,

h) az államigazgatási feladat- és hatáskörök gyakorlásának ellenőrzése körében ellenőrzi az illetékességi területéhez tartozó elsőfokú építésügyi hatóság építésügyi hatósági tevékenységének jogszerűségét, a jogszabályok előírásainak betartását.

(5) Törvényben vagy kormányrendeletben meghatározott és nemzetgazdasági szempontból kiemelt jelentőségű építésügyi hatósági ügyekben első fokon illetékességi területén a (4) bekezdés szerinti feladatokat ellátó építésügyi hatóság jár el, másodfokon pedig az OLÉH elnöke. Ezen ügyfajták esetében elsőfokú szakhatóságként a külön jogszabály szerint egyébként eljáró szakhatóság felettes szerve jár el.

(6) A sajátos építményfajták – kivéve az antennák, antenntartó szerkezetek, valamint az azokhoz tartozó műtárgyak – és a műemléki védelem alatt álló építmények tekintetében az építésügyi hatósági jogkört a rájuk vonatkozó külön jogszabályokban meghatározott közigazgatási szervek gyakorolják. Ezen építmények tekintetében lefolytatott hatósági engedélyezési (létesítési) eljárásokban

a (3) bekezdés szerinti feladatokat ellátó építésügyi hatóság jogszabályban meghatározott esetekben szakhatóságként működik közre. A külön jogszabályban meghatározott honvédelmi és katonai célú építmények hatósági engedélyezési eljárásaiban kormányrendeletben meghatározott szerv működik közre szakhatóságként.

(7) Az antennák, antenntartó szerkezetek, valamint az azokhoz tartozó műtárgyak tekintetében az építésügyi hatósági jogkört a (3) bekezdés szerinti feladatokat ellátó építésügyi hatóság gyakorolja.

(8) Az építésügyi hatósági engedélykérelmet a (3) bekezdés szerinti feladatokat ellátó, illetve az (5)–(6) bekezdés szerinti építésügyi hatóságnál kell benyújtani.

53. § Az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági ügyek döntésre való szakmai előkészítése, a döntés meghozatala, végrehajtása, a területi főépítési, valamint az önkormányzati főépítési feladatok ellátása jogszabályban meghatározott szakirányú felsőfokú végzettséghez, valamint egyéb – jogszabályban meghatározott – feltételekhez kötött tevékenység.”

29. § (1) Az Étv. 53/C. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) Az építésügyi hatóság az építésügyi hatósági engedélyezés során jogszabályban meghatározott körben – különösen a 31. § (5) bekezdése szerinti követelmények érvényre juttatásának érdekében – a rendelkezésre álló tervtanácsai vélemény (3) bekezdés szerinti figyelembevételével, az engedély megadását feltételekhez kötheti, illetve az engedély megadását megtagadhatja.”

(2) Az Étv. 53/C. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A 46. § (2) bekezdésében meghatározott hatóságok által lefolytatott, kérelemre indult eljárásokért a külön jogszabályban meghatározott mértékű igazgatási szolgáltatási díjat kell fizetni. A fizetendő díj mértékét úgy kell megállapítani, hogy az az adott eljárással kapcsolatban felmerülő valamennyi költségre fedezetet biztosítson.”

30. § Az Étv. a következő új 57/A. §-sal és az azt megelőző alcímmel egészül ki:

„Oktatási, tudományos és együttműködési feladatok

57/A. § (1) Az érintett miniszterek együttműködnek annak érdekében, hogy a lakosság – különös tekintettel a tanulóakra és a hallgatókra – megismerhesse az épített környezet emberhez méltó, egészséges és esztétikus alakításával, az építészeti kultúra terjesztésével, fejlesztésével, az építészeti értékek, örökség védelmével kapcsolatos alapvető ismereteket az alap-, közép- és felsőfokú, valamint az iskolarendszeren kívüli oktatás, képzés, nevelés keretében, a közművelődés és ismeretterjesztés, a sajtó és a tömegtájékoztatás útján.

(2) Az épített környezet alakításával és védelmével kapcsolatos feladatok ellátása során az állami és a helyi önkor-

mányzati szervek együttműködnek az érintett szakmai kamarákkal és a társadalom más szervezeteivel.

(3) A miniszter – jogszabályban felsorolt és részletezett – szakmai díjakat adományoz különösen az alábbi területeken:

a) a kiemelkedő építészeti-műszaki alkotótevékenység, továbbá

b) az épített környezet alakításában, védelmében és fejlesztésében, a települési és építészeti értékek feltárásában, megőrzésében kifejtett eredményes és kiemelkedő munka, valamint

c) a településrendezési és az építésügyi igazgatási tevékenység kimagasló színvonalának elismerése.

(4) A nemzeti kulturális örökség minisztere, valamint a sajátos építményfajták szerinti miniszterek külön jogszabályban meghatározott szakmai díjakat adományoznak.”

31. § (1) Az Étv. 62. §-a (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Felhatalmazást kap a kormány arra, hogy

a) a 46. § (2) bekezdésében, valamint az 52. § (2) bekezdésében foglaltak szerint az elsőfokú építésügyi és építésfelügyeleti hatóságok körét és illetékességi területét, továbbá az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági feladatok ellátásához szükséges személyi, tárgyi és egyéb feltételeket, azok teljesítésének felülvizsgálatát, ideértve a jegyzői hatáskörök felülvizsgálatát is,

b) a területi és az önkormányzati (megyei, illetve települési) főépítési tevékenység ellátásának részletes szakmai szabályait, valamint személyi és tárgyi feltételeit,

c) az 53. §-ban említett feltételeket,

d) az építésügyi bírság megállapításának részletes szabályait,

e) az építésügyi vizsga tartalmát, követelményeit és eljárási szabályait,

f) az építési műszaki ellenőri tevékenység gyakorlásának részletes szabályait,

g) a településrendezéssel, a telekalakítással és az építményekkel kapcsolatos országos szakmai követelményeket és az azoktól helyi építési szabályzatban való eltérés lehetőségét,

h) az épített környezet alakításával és védelmével kapcsolatos műszaki szakértői tevékenység gyakorlásának, valamint az építészeti-műszaki tervezési jogosultság általános szabályait,

i) az építésügy körébe tartozó tevékenységek ellátásához szükséges nyilvántartások, adatszolgáltatások (adatszázok és információs rendszerek) létesítésének és működésének feltételeit,

j) a felvonók és a mozgólépcsők építésügyi hatósági engedélyezésének, üzemeltetésének, ellenőrzésének, valamint a felvonó-szakértői és -ellenőri tevékenység gyakorlásának, továbbképzésének szabályait,

k) az építmények energiaszolgáltatásának minőségtanúsítására, továbbá a tanúsítást végző műszaki szakértői

tevékenység gyakorlására és továbbképzésükre vonatkozó szabályokat,

l) a sajátos építményfajták körébe tartozó honvédelmi, katonai és nemzetbiztonsági célú építményekre vonatkozó, építésügyi hatósági engedélyezési eljárás szabályait,

m) az építészeti-műszaki tervpályázati eljárás részletes szabályait,

n) a felsőoktatási szakokon szerzett szakképesítésekről szóló kormányrendeletben meghatározottak vonatkozásában a szabályozott építésügyi szakmák tekintetében a szakképesítések és szakképzettségek elismerésének részletes eljárási szabályait,

o) az építőipari kivitelezési tevékenység gyakorlásának, az építési napló vezetésének, a felelős műszaki vezetői tevékenység gyakorlásának, az építőipari kivitelezési tevékenység megkezdésére vonatkozó bejelentésnek, a bejelentés elbírálásának, az építésfelügyeleti tevékenység végzésének és az építésfelügyeleti bírság megállapításának szabályait, továbbá az ajánlati, valamint a kiviteli tervdokumentáció tartalmi követelményeit, a kivitelezési tervdokumentáció ellenőrzésének módját,

p) a településtervezők, az építészeti-műszaki tervezők, az építésügyi műszaki szakértők, az építési műszaki ellenőrök, a felelős műszaki vezetők és az építésügyi, építésfelügyeleti hatósági ügyintézők továbbképzésének részletes szabályait,

q) a településtervezési jogosultságra, valamint a településrendezési, építészeti-műszaki tervtanácsokra, valamint az építészeti minőség és értékvédelem követelményeire vonatkozó szabályokat,

r) a kötelezően előírt szakmai felelősségbiztosítás részletes szabályait

rendelettel állapítsa meg.”

(2) Az Étv. 62. §-a (2) bekezdésének h)–i), m) és r) pontjai helyébe a következő rendelkezés lép, valamint e § a következő s)–t) pontokkal egészül ki:

[Felhatalmazást kap a miniszter arra, hogy]

„h) a 31. § (2) bekezdés c)–h) pontjaiban meghatározott alapvető követelmények teljesítését biztosító nemzeti szabványok, műszaki specifikációk, valamint az azokkal egyenértékű műszaki megoldások alkalmazásának és engedélyezésének módját,

i) az építésügyi hatósági engedélyezési és kötelezési eljárások lefolytatásának részletes szabályait, az építésügyi és az építésfelügyeleti hatósági határozatok és végzések részletes tartalmi követelményeit, valamint a kihirdetett veszélyhelyzetet követő tömeges építménykárok helyreállításának engedélyezésére vonatkozó eljárási rendet,”

„m) a területek biológiai aktivitás értékének számítására vonatkozó részletes szabályokat – a környezetvédelmi és vízügyi miniszterrel egyetértésben –,

„r) az építési célú építészeti tervezésének, felhasználásának, valamint az eljáró hatóság, illetve a felügyeleti és az ellenőrzési feladatot ellátó szervezetek közötti megosztása szabályait,

s) az igazgatási eljárásokban alkalmazandó telekár számitásának szabályait,

t) a miniszter által adományozandó szakmai díjak átadásának és a díjakkal járó jutalom összege meghatározásának részletes szabályait”

[rendelettel állapítsa meg.]

(3) Az Étv. 62. §-ának (3)–(5) bekezdései helyébe a következő rendelkezés lép, valamint e § a következő (6) bekezdéssel egészül ki:

„(3) Felhatalmazást kap a miniszter, hogy – a pénzügyminiszterrel egyetértésben – rendelettel állapítsa meg a névjegyzékek vezetésével, megújításával, a 46. § (2) bekezdésben meghatározott hatóságok kérelemre indult eljárásaival, továbbá a felvonókkal és a mozgólépcsőkkel kapcsolatos igazgatási szolgáltatási és a kötelező műszaki biztonságtechnikai felülvizsgálatokkal kapcsolatos szolgáltatási díjakat.

(4) A sajátos építményszabályozásra vonatkozóan a (2) bekezdésben foglalt szabályozási feladatokat – e törvényben foglaltakkal összhangban és a miniszterrel egyetértésben – az építményszabályozásról szóló 2006. évi LXXV. törvény 15/A. §-a szerinti illetékes miniszter gyakorolja.

(5) Felhatalmazást kap a belügyminiszter, hogy – a miniszterrel egyetértésben – rendelettel állapítsa meg a településfejlesztési koncepció részletes tartalmi követelményeit.”

Hatálybalépés

32. § (1) Ez a törvény – a (2) és (3) bekezdés szerinti kivétellel – 2006. május 1-jén lép hatályba, rendelkezéseit a hatálybalépését követően indult eljárásokban kell alkalmazni.

(2) Az e törvény 22. § (1) bekezdésével megállapított Étv. 39. § (1) bekezdésének c) pontja, az e törvény 25. §-ával megállapított Étv. 46. § (2) bekezdése, az e törvény 28. §-ával megállapított Étv. 52. § (2) bekezdése, valamint az e törvény 29. § (2) bekezdése 2007. január 1-jén lép hatályba. E rendelkezéseket a 2007. január 1-jén folyamatban lévő eljárásokban is alkalmazni kell. 2006. december 31-ig az Étv. 46. § (2) bekezdésének, valamint 52. § (1)–(2) és (5) bekezdéseinek az e törvény hatálybalépése előtt hatályos rendelkezéseit kell alkalmazni.

(3) A települési önkormányzat jegyzője a hatáskörrel rendelkező, eljárni illetékes építésügyi hatóság számára haladéktalanul, de legkésőbb 2007. január 1-jét követő 15 napon belül megküldi az építésügyi hatósági jogkör gyakorlásához szükséges iratokat.

(4) Az építésügyi és az építésfelügyeleti hatóság a törvény hatálybalépésekor a folyamatban lévő építőipari kivitelezési tevékenység, valamint az építmények (építményrészek) állapotának, állékonyságának ellenőrzése során az ellenőrzéskor irányadó hatásköri és eljárási szabályok szerint jár el.

Hatályukat veszítő rendelkezések

33. § (1) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti az Étv.

a) 31. §-a (2) bekezdésének a)–b) pontjai,

b) 55. §-ának (1) és (2) bekezdése,

c) 58. §-a (4) bekezdésének

ca) felvezető szövegében „az a), c) és h) pontok tekintetében a személyes adatok védelméről és a közérdekű adatok nyilvánosságáról szóló 1992. évi LXIII. törvény rendelkezéseinek megfelelően” szövegrész,

cb) h) pontja,

d) 60. §-ának (6) és (8) bekezdése,

e) 62. §-a (2) bekezdésének c), d), f), g), n) és o) pontja.

(2) Az Étv. 58. § (3) bekezdése 2007. január 1-jével veszti hatályát.

(3) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a Balaton Kiemelt Üdülőkörzet Területrendezési Tervének elfogadásáról és a Balatoni Területrendezési Szabályzat megállapításáról szóló 2000. évi CXII. törvény 15/A. §-a.

(4) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény módosító 2006. évi IX. törvény 5. §-ának (2) bekezdése.

Módosuló rendelkezések

34. § (1) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg az Étv.

a) 4. §-a

aa) (3) bekezdésének b) pontjában „az építésügyi hatósági” szövegrész helyébe „az építésügyi és az építésfelügyeleti hatósági” szövegrész,

ab) 4. §-a (4) bekezdésében „a területfejlesztésért felelős miniszter” szövegrész helyébe „az építésügyért felelős miniszter” szövegrész,

b) 7. §-a (3) bekezdésének

ba) a) pontjában a „(2. § 26. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 27. pont)” szövegrész,

bb) c) pontjainak a „(2. § 10. és 19. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 11. és 20. pont)” szövegrész,

c) a 9. §-a

ca) (6) bekezdésének felvezető mondatában „a szabályzatot, illetőleg a terveket” szövegrész helyébe a „a településrendezési eszközöket” szövegrész,

cb) a 9. §-a (9) bekezdésének második mondatában az „(1)–(8) bekezdésben” szövegrész helyébe a „(1)–(9) bekezdésben” szövegrész, valamint a „változtatása” szövegrész helyébe „módosítása” szövegrész, továbbá „a helyi építési szabályzat, a településrendezési tervek” szövegrész helyébe „a településrendezés eszközei” szövegrész,

cc) a 9. §-a (10) bekezdésben „a helyi építési szabályzat, a településrendezési tervek” szövegrész helyébe „a településrendezés eszközei” szövegrész,

d) a 24. §-a (1) bekezdésének
da) a) pontjában a „(2. § 21. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 22. pont)” szövegrész,
db) b) pontjában a „(2. § 23. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 24. pont)” szövegrész,
dc) c) pontjában a „(2. § 22. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 23. pont)” szövegrész,
dd) d) pontjában a „(2. § 24. pont)” szövegrész helyébe a „(2. § 25. pont)” szövegrész,

e) 31. §-a

ea) (1) bekezdésének d) pontjában a „mozgásukban korlátozott személyek részére is a” szövegrész helyébe a „mindenki számára” szövegrész,

eb) (2) bekezdésének i) pontjában „az életvédelem” szövegrész helyébe „az életvédelem és katasztrófavédelem” szövegrész,

ec) (4) bekezdésének c) pontjában a „mozgásukban korlátozott személyek, valamint a gyermekek részére az általuk is használt” szövegrész helyébe a „mindenki számára a” szövegrész,

f) 48. §-a (1) bekezdésében „a 18–19. §-okban és a 31. §-ban” szövegrész helyébe a „36. §-ban” szövegrész,

g) 56. § (1) bekezdésében „az épületegyüttesek és a kultúrtájak” szövegrész helyébe „a műemléki környezetek, a műemléki jelentőségű területek és a történeti tájak” szövegrész,

h) 57. §-a

ha) (1) bekezdésében a „nem részesülnek országos védelemben” szövegrész helyébe a „nem részesülnek országos egyedi műemléki védelemben” szövegrész,

hb) (2) bekezdés első mondata után „Az országos területi műemléki védelem az egyes ingatlanokon fennálló helyi egyedi védelem hatályát nem érinti.” szövegrész,

hc) (3) bekezdésében „a települési – fővárosban a fővárosi önkormányzat, illetve az általa szabályozott keretek között a kerületi – önkormányzat” szövegrész helyébe „és támogatásokról a települési önkormányzat (a fővárosban a fővárosi és a kerületi önkormányzat is)” szövegrész,

i) 58. §-a (2) bekezdésének

ia) h) pontjában a „vezető tervezői” szövegrész helyébe „tervellenőri” szövegrész,

ib) k) pontjában „az építésügyi” szövegrész helyébe „az építésügyi és építésfelügyeleti” szövegrész,

j) 58. §-a (4) bekezdésének e) pontjában a „jogosultság adatai” szövegrész helyébe a „jogosultsági vizsga (megnevezése, szakirányúság, száma, kiállító szerv neve, kelte) adatai” szövegrész lép.

(2) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg az Étv.

a) 9. §-a (6) bekezdésének a) pontja „a fejlesztési koncepciókat a belügyminiszternek” szövegrésszel,

b) 58. §-a (4) bekezdésének

ba) a) pontja a „jogi személy esetén név és a jogosultsággal rendelkező tag (alkalmazott) e bekezdés szerinti adatai,” szövegrésszel,

bb) d) pontja a „cégjegyzékszám,” szövegrésszel egészül ki.

35. § (1) Az illetékekről szóló 1990. évi XCIII. törvény melléklete a következő címmel és XXIV. ponttal egészül ki:

„XXIV. A településrendezéssel kapcsolatos kártalanítási eljárás illetéke

A településrendezéssel kapcsolatos kártalanítási eljárás illetéke a követelt kárösszeg 2%-a, de legalább 5000 Ft és legfeljebb 500 000 Ft.”

(2) A területfejlesztésről és területrendezésről szóló 1996. évi XXI. törvény (a továbbiakban: Tft.) 23. §-a a következő (5) bekezdéssel egészül ki, és a jelenlegi (5) és (6) bekezdés számozása pedig (6) és (7) bekezdésre változik:

„(5) A jóváhagyott országos és térségi területrendezési tervek kapcsán felmerülő kártalanítások tekintetében a külön jogszabályban előírtak szerinti eljárásban a Magyar Államot a regionális fejlesztésért és felzárkóztatásért felelős miniszter képviseli.”

(3) A Tft. 27. §-ának (1) bekezdése a következő q) ponttal egészül ki:

[Felhatalmazást kap a kormány arra, hogy]

„q) a területrendezéssel kapcsolatos kártalanítás részletes szabályait,”

[rendelettel állapítsa meg.]

(4) A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény hatálybalépésével összefüggő egyes törvények módosításáról szóló 2005. évi LXXXIII. törvény 334. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„334. § A Ket. 131. §-a (1) bekezdésének hatálybalépéséig az építésügyi és építésfelügyeleti hatóságok által jogerősen és végrehajthatóan megállapított bírságok (építésügyi, építésfelügyeleti, eljárási) adók módjára behajtandó köztartozásnak minősülnek, amelyet a célelőirányzat, illetve a sajátos építményfajták tekintetében az illetékes miniszter által meghatározott szerv számára, az építésügyi hatóság megkeresésére az illetékes állami adóhatóság hajt be.”

36. § (1) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg a külföldi bizonyítványok és oklevelek elismeréséről szóló 2001. évi C. törvény (a továbbiakban: OETv.) 4. §-ának (4) és (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(4) A külföldi bizonyítványok által tanúsított szakképesítés e törvény IV. fejezete szerinti elismerése, ha törvény vagy kormányrendelet másként nem rendelkezik, a szakmai és vizsgáztatási követelményrendszer meghatározására jogosított miniszter által irányított minisztérium vagy a miniszter által kijelölt hatóság hatáskörébe tartozik.

(5) A külföldi bizonyítványok és oklevelek által tanúsított szakképesítés és szakképzettség e törvény Harmadik része szerinti elismerése, ha törvény vagy kormányrendelet másként nem rendelkezik, azon minisztérium vagy az általa kijelölt hatóság hatáskörébe tartozik, amely az elis-

merni kért szakképesítést vagy szakképzettséget tanúsító bizonyítvány vagy oklevél birtoklásához kötött szakma, hivatás, foglalkozás vagy munkakör (a továbbiakban: szakma) gyakorlásának szabályozásáért felelős.”

(2) Az OEtv. 5. §-ának (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) Az e törvény Harmadik részében szabályozott állatorvosi oklevelek elismeréséből adódó teendők összehangolása a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, az építésmérnöki oklevelek elismeréséből adódó teendők összehangolása az építésügyért felelős miniszter feladata.”

(3) A törvény hatálybalépésével egyidejűleg a közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 29. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A járdák és a gyalogutak építésének, korszerűsítésének és megszüntetésének (elbontásának) engedélyezése, valamint ezek nem közlekedési célú igénybevitelével kapcsolatos közlekedési hatósági eljárás lefolytatása a települési önkormányzat – a fővárosban a kerületi önkormányzat – jegyzőjének hatáskörébe tartozik.”

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

2006. évi XVI. törvény

**a Washingtonban, 1973. március 3. napján elfogadott,
a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok
nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény
módosításának kihirdetéséről***

1. § Az Országgyűlés a Washingtonban, 1973. március 3. napján elfogadott, a veszélyeztetett vadon élő állat- és növényfajok nemzetközi kereskedelméről szóló egyezmény 2005. június 23. napjától hatályos I., II. és III. Függelékét e törvénnyel hirdeti ki.

2. § Az I., II. és III. Függelék hivatalos magyar nyelvű fordítása, valamint hiteles angol nyelvű szövege a következő:

I., II. és III. Függelék

A 2005. június 23-i helyzet szerint

Értelmezés

1. A Függelékekben szereplő fajokra utalás történik:

- a fajok nevével; vagy
- mint egy magasabb taxonban vagy annak egy kiemelt részében foglalt valamennyi fajra.

2. Az „spp.” rövidítés használatos egy magasabb taxon valamennyi fájának jelölésére.

3. A fajnál magasabb taxonokra történő utalás célja csupán tájékoztatás vagy osztályozás.

4. A növények esetében a következő rövidítések használatosak a fajnál alacsonyabb taxonoknál:

- az „ssp.” rövidítés az alfajt,
- a „var(s)” rövidítés a változato(ka)t.

5. Mivel az I. Függelékbe tartozó növényfajok, illetve magasabb taxonok egyike sincs azzal a magyarázattal ellátva, miszerint hibridjeikre vonatkozóan az Egyezmény III. Cikkének előírásai az irányadók, ezen fajok, illetve taxonok mesterségesen létrehozott hibridjeinek kereskedelméhez a mesterséges szaporítást igazoló bizonylat szükséges. A hibridektől származó mag, pollen (beleértve a pollíniumot is), a vágott virág, valamint a steril konténerben szállított, *in vitro* szaporított, szilárd vagy folyékony táptalajon lévő magonc- vagy szövettenyészetek nem tartoznak az Egyezmény hatálya alá.

6. A III. Függelékben szereplő fajok nevét követően zárójelben megadott országok neve azon Részes Feleké, amelyek az adott fajt a III. Függelékre felvették.

7. Az Egyezmény I. Cikke *b)* pontjának *(iii)* alpontja értelmében, II. vagy III. Függelékben szereplő faj vagy magasabb taxon neve mellé tett (#) jel és az azt követő szám a részek és származékok azon speciális csoportjait jelöli a következőképpen, melyekre az Egyezmény előírásait alkalmazni kell:

#1 valamennyi rész és a származék, kivéve:

- a mag, a spóra és a pollen (beleértve a pollíniumot);
- a steril konténerben szállított, *in vitro* szaporított, szilárd vagy folyékony táptalajon levő magoncok vagy szövettenyészetek; és
- a mesterségesen szaporított növényekről származó vágott virág;

#2 valamennyi rész és a származék, kivéve:

- a mag és a pollen;
- a steril konténerben szállított, *in vitro* szaporított, szilárd vagy folyékony táptalajon levő magoncok vagy szövettenyészetek;
- a mesterségesen szaporított növényekről származó vágott virág; és
- a kivont vegyületek és a gyógyászati végtermékek;

#3 a teljes és szeletelt gyökér, valamint a gyökérdarab, kivéve a feldolgozott részeket és származékokat, mint a por, a tabletta, a kivonat, a tonik, a tea és az édesség;

#4 valamennyi rész és a származék, kivéve:

- a mag, kivéve a Mexikóból származó mexikói kakuszok magjait, és a pollen;
- a steril konténerben szállított, *in vitro* szaporított, szilárd vagy folyékony táptalajon levő magoncok vagy szövettenyészetek;

* A törvényt az Országgyűlés a 2006. február 6-i ülésnapján fogadta el.

c) a mesterségesen szaporított növényekről származó vágott virág;

d) a betelepített vagy mesterségesen szaporított növények termése, része és származéka; és

e) az *Opuntia* genus *Opuntia* subgenusába tartozó betelepített vagy mesterségesen szaporított növények hajtása, része és származéka;

#5 a rönk, a fűrészfa és a fűrészlap;

#6 a rönk, a fűrészfa, a fűrészlap és a furnérlemez;

#7 a rönk, a fanyesedék és a feldolgozatlan zúzalék;

#8 valamennyi rész és a származék, kivéve:

a) a mag és a pollen (beleértve a pollíniumot);

b) a steril konténerben szállított, *in vitro* szaporított, szilárd vagy folyékony táptalajon levő magoncok vagy szövettenyészetek;

c) a mesterségesen szaporított növényekről származó vágott virág; és

d) a *Vanilla* genusba tartozó mesterségesen szaporított növények termése, része és származéka;

#9 valamennyi rész és a származék, kivéve azokat, melyeken az alábbi címke található: „Készült ellenőrzött begyűjtés és előállítás során nyert *Hoodia* spp. anyagából, a botswanai/namíbiai/dél-afrikai CITES igazgatási hatóságokkal való együttműködés keretében a BW/NA/ZA xxxxxx számú megállapodás szerint”;

#10 valamennyi rész és származék, kivéve:

a) a mag és a pollen; valamint

b) a gyógyászati végtermékek.

KÖZLÖNY

§

	I. Függelék	II. Függelék	III. Függelék	MAGYAR NÉV
		FAUNA CHORDATA		
MAMMALIA				
MONOTREMATA				
Tachyglossidae		<i>Zaglossus</i> spp.		Hosszúcsőrű hangyászünök
DASYUROMORPHIA				
Dasyuridae	<i>Sminthopsis longicaudata</i> <i>Sminthopsis psammophila</i>			Hosszúfarkú erszényescickány Homoki erszényescickány
Thylacinidae	<i>Thylacinus cynocephalus</i> (Valószínűleg kipusztult.)			Erszényesfarkas
PERAMELEMOR- PHIA				
Peramelidae	<i>Chaeropus ecaudatus</i> (Valószínűleg kipusztult.) <i>Macrotis lagotis</i> <i>Macrotis leucura</i> <i>Perameles bougainville</i>			Hosszúlábú bandikut Közönséges erszényesnyúl Fehérfarkú erszényesnyúl Nyugati bandikut
DIPROTODONTIA				
Phalangeridae		<i>Phalanger orientalis</i> <i>Spilocuscus maculatus</i>		Szürke kuskusz Foltos kuskusz
Vombatidae	<i>Lasiorhinus krefftii</i>			Északi vombat
Macropodidae		<i>Dendrolagus inustus</i> <i>Dendrolagus ursinus</i>		Szürke kúszókenguru Fekete kúszókenguru
	<i>Lagorchestes hirsutus</i>			Vörhenyes nyúlkenguru
	<i>Lagostrophus fasciatus</i> <i>Onychogalea fraenata</i>			Keresztsávós nyúlkenguru
	<i>Onychogalea lunata</i>			Kantáros karmoskenguru
Potoroidae	<i>Bettongia</i> spp. <i>Caloprymnus campestris</i> (Valószínűleg kipusztult.)			Holdas karmoskenguru Patkánykenguruk Csupasz mellű patkánykenguru
SCANDENTIA				
Tupaïidae		Tupaïidae spp.		Mókuscickányfélék
CHIROPTERA				

Phyllostomidae*Platyrrhinus lineatus*
(Uruguay)Csíkoskátú
gyümölcsdenevér
Repülőrókák**Pteropodidae***Acerodon* spp.
(Az I. Függelékben
szereplő fajok
kivételével.)*Acerodon jubatus*Fülöp-szigeteki
repülőróka*Acerodon lucifer*
(Valószínűleg
kipusztult.)

Palawan-repülőróka

Pteropus spp.
(Az I. Függelékben
szereplő fajok
kivételével.)

Repülőrókák

Pteropus insularis

Caroline-repülőróka

Pteropus mariannus

Mariana-repülőróka

Pteropus molossinus

Aranyfejű repülőróka

Pteropus
phaeocephalus

Mortlock-repülőróka

Pteropus pilosus

Palau-repülőróka

Pteropus samoensis

Samoa-repülőróka

Pteropus tonganus

Tonga-repülőróka

PRIMATES**PRIMATES** spp.
(Az I. Függelékben
szereplő fajok
kivételével.)**FŐEMLŐSÖK****Lemuridae**

Lemuridae spp.

Makifélék

Megaladapidae

Megaladapidae spp.

Fürgemakifélék

Cheirogaleidae

Cheirogaleidae spp.

Törpemakifélék

Indridae

Indridae spp.

Indrifélék

Daubentoniidae*Daubentonia*
madagascariensis

Véznaujjú maki

Callithricidae*Callimico goeldii*
*Callithrix aurita*Ugró tamarin
Fehérpamacsos
selyemmajom*Callithrix flaviceps*Sárgafejű
selyemmajom*Leontopithecus* spp.

Oroszlánmajmok

*Saguinus bicolor*Csupaszpofájú
tamarin*Saguinus geoffroyi*

Geoffroy-tamarin

Saguinus leucopus

Fehérkezű tamarin

Saguinus oedipus

Gyapjasfejű tamarin

Alouatta coibensis

Coiba-bögmajom

*Alouatta palliata*Mellényes
bögmajom**Cebidae***Alouatta pigra*

Mexikói bögmajom

Ateles geoffroyi
frontatus

Ékes pókmajom alfaja

Ateles geoffroyi
panamensis

Ékes pókmajom alfaja

	<i>Brachyteles arachnoides</i>	Gyapjas pókmajom
	<i>Cacajao</i> spp.	Uakarik
	<i>Chiropotes albinasus</i>	Fehérorrú sátnmajom
	<i>Lagothrix flavicauda</i>	Sárgafarkú gyapjasmajom
	<i>Saimiri oerstedii</i>	Vöröshátú mókusmajom
Cercopithecidae	<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>	Kalapos mangábé törzsalakja
	<i>Cercopithecus diana</i>	Diána-cerkóf
	<i>Macaca silenus</i>	Oroszlánfejű makákó
	<i>Mandrillus leucophaeus</i>	Drill
	<i>Mandrillus sphinx</i>	Mandrill
	<i>Nasalis concolor</i>	Mentawai nagyorrúmajom
	<i>Nasalis larvatus</i>	Borneói nagyorrúmajom
	<i>Presbytis potenziani</i>	Mentawai langur
	<i>Procolobus pennantii kirkii</i>	Kirk keleti kolobusz
	<i>Procolobus rufomitatus</i>	Tana-kolobusz
	<i>Pygathrix</i> spp.	Piszeorrú majmok
	<i>Semnopithecus entellus</i>	Hulmán langur
	<i>Trachypithecus geei</i>	Arany langur
	<i>Trachypithecus pileatus</i>	Sapkás langur
Hylobatidae	<i>Hylobatidae</i> spp.	Gibbonfélék
Hominidae	<i>Gorilla gorilla</i>	Gorilla
	<i>Pan</i> spp.	Csimpánzok
	<i>Pongo pygmaeus</i>	Orangután
XENARTHRA		
Myrmecophagidae	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	Sörényes hangyász
	<i>Tamandua mexicana</i> (Guatemala)	Északi hangyász
Bradypodidae	<i>Bradypus variegatus</i>	Füstös háromujjú-lajhár
Megalonychidae	<i>Choloepus hoffmanni</i> (Costa Rica)	Hoffmann-kétujjú-lajhár
Dasypodidae	<i>Cabassous centralis</i> (Costa Rica)	Északi csupaszfarkú-tatu
	<i>Cabassous tatouay</i> (Uruguay)	Nagy csupaszfarkú-tatu

	<i>Chaetophractus nationi</i>	Bolíviai szőröstatu
	(A megállapított éves export kvóta nulla. A faj minden példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és a velük folytatott kereskedelmet ennek megfelelően szabályozni.)	
	<i>Priodontes maximus</i>	Óriástatu
PHOLIDOTA Manidae	<i>Manis</i> spp. [A ceyloni tobzoska (<i>Manis crassicaudata</i>), a hátsó-indiai tobzoska (<i>Manis javanica</i>) és a bengáli tobzoska (<i>Manis pentadactyla</i>) vadon befogott és elsődlegesen kereskedelmi célból forgalomba kerülő példányaira exportengedély nem adható.]	Tobzoskák
LAGOMORPHA Leporidae	<i>Caprolagus hispidus</i> <i>Romerolagus diazi</i>	Sörtés nyúl Mexikói nyúl
RODENTIA Sciuridae	<i>Cynomys mexicanus</i>	Mexikói prérikutya
	<i>Epixerus ebii</i> (Ghána)	Temminck-óriásmókus
	<i>Marmota caudata</i> (India)	Hosszúfarkú mormota
	<i>Marmota himalayana</i> (India)	Himalájai mormota
	<i>Ratufa</i> spp.	Királymókusok
Anomaluridae	<i>Sciurus deppei</i> (Costa Rica)	Deppe-erdeimókus
	<i>Anomalurus beecrofti</i> (Ghána)	Vöröshasú pikkelyesmókus
	<i>Anomalurus derbianus</i> (Ghána)	Derby-pikkelyesmókus
	<i>Anomalurus pelii</i> (Ghána)	Pel-pikkelyesmókus
	<i>Idiurus macrotis</i> (Ghána)	Nagyfülű pikkelyesmókus
Muridae	<i>Leporillus conditor</i> <i>Pseudomys praeconis</i>	Nagy rőzsepatkány Dünelakó ausztrálegér

	<i>Xeromys myoides</i>		Ausztrál mocsáripatkány
	<i>Zygomys pedunculatus</i>		Ausztrál szirtipatkány
Hystriidae		<i>Hystrix cristata</i> (Ghána)	Tarajos sül
Erethizontidae		<i>Sphiggurus mexicanus</i> (Honduras)	Mexikói kúszósül
		<i>Sphiggurus spinosus</i> (Uruguay)	Tüskés kúszósül
Agoutidae		<i>Agouti paca</i> (Honduras)	Pettyes paka
Dasyproctidae		<i>Dasyprocta punctata</i> (Honduras)	Közép-amerikai aguti
Chinchillidae	<i>Chinchilla</i> spp. (A házasított forma példányaira nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)		Csincsillák
CETACEA	CETACEA spp. [Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével. A palackorrú delfin (<i>Tursiops truncatus</i>) fekete-tengeri populációjából származó vadon befogott, elsődlegesen kereskedelmi célból forgalmazott élő egyedekre megállapított éves export kvóta nulla.]		CETEK
Platanistidae	<i>Lipotes vexillifer</i> <i>Platanista</i> spp.		Kínai folyamidelfin
Ziphiidae	<i>Berardius</i> spp. <i>Hyperoodon</i> spp.		Ázsiai folyamidelfinek
Physeteridae	<i>Physeter catodon</i>		Óriáscsöröscetek
Delphinidae	<i>Orcaella brevirostris</i> <i>Sotalia</i> spp. <i>Sousa</i> spp.		Kacsafejű-csöröscetek
Phocoenidae	<i>Neophocaena phocaenoides</i> <i>Phocoena sinus</i>		Nagy ámbráscet
			Kúposfejű delfin
			Partidelfinek
			Púposdelfinek
			Rücskösfarkú disznódelfin
Eschrichtiidae	<i>Eschrichtius robustus</i>		Kaliforniai disznódelfin
Balaenopteridae	<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (Kivéve Nyugat-Grönland populációját, mely a II. Függelékbe tartozik.)		Szürkebálna
			Közönséges csukabálna

Balaenidae	<i>Balaenoptera bonaerensis</i>		Déli csukabálna
	<i>Balaenoptera borealis</i>		Tőkebálna
	<i>Balaenoptera edeni</i>		Trópusi bálna
	<i>Balaenoptera musculus</i>		Óriásbálna
	<i>Balaenoptera physalus</i>		Közönséges barázdásbálna
	<i>Megaptera novaeangliae</i>		Hosszúszárnyú bálna
	<i>Balaena mysticetus</i>		Grönlandi bálna
	<i>Eubalanea</i> spp.		Valódi simabálnák
	<i>Caperea marginata</i>		Törpebálna
Neobalaneidae			
CARNIVORA			
Canidae	<i>Canis lupus</i> (Csak Bhutan, India, Nepál és Pakisztán populációi, minden más populáció a II. Függelékbe tartozik.)	<i>Canis lupus</i> (Kivéve Bhután, India, Nepál és Pakisztán populációit, melyek az I. Függelékbe tartoznak.)	<i>Canis aureus</i> (India)
		<i>Cerdocyon thous</i>	Aranysakál
		<i>Chrysocyon brachyurus</i>	Szürke farkas
		<i>Cuon alpinus</i>	Közönséges pamparóka
		<i>Pseudalopex culpaeus</i>	Sörényesfarkas
		<i>Pseudalopex griseus</i>	Vadkutya
		<i>Pseudalopex gymnocercus</i>	Culpeo pamparóka
			Argentín pamparóka
	<i>Speothos venaticus</i>		Igazi pamparóka
		<i>Vulpes bengalensis</i> (India)	Erdeikutya
Ursidae		<i>Vulpes cana</i>	Indiai róka
		<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (India)	Afgán róka
		<i>Vulpes vulpes montana</i> (India)	Vörös róka alfaja
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (India)	Vörös róka alfaja
		<i>Vulpes zerda</i>	Vörös róka alfaja
	Ursidae spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.)		Sivatagi róka
			Medvefélék
	<i>Ailuropoda melanoleuca</i>		Óriáspanda
	<i>Ailurus fulgens</i>		Kis panda
	<i>Helarctos malayanus</i>		Maláj medve
Ursidae	<i>Melursus ursinus</i>		Ajakos medve
	<i>Tremarctos ornatus</i>		Pápaszemes medve

Procyonidae	<i>Ursus arctos</i> (Csak Bhutan, Kína, Mexikó és Mongólia populációi, a többi populáció a II. Függelékbe tartozik.)		Barna medve
	<i>Ursus arctos isabellinus</i>		Himalájai barna medve
	<i>Ursus thibetanus</i>		Örvös medve
		<i>Bassaricyon gabbii</i> (Costa Rica)	Ecsetfarkú nyestmedve
Mustelidae		<i>Bassariscus sumichrasti</i> (Costa Rica)	Közép-amerikai macskanyérc
		<i>Nasua narica</i> (Honduras)	Fehérorrú koati
		<i>Nasua nasua solitaria</i> (Uruguay)	Vörösorrú koati alfaja
		<i>Potos flavus</i> (Honduras)	Farksodró
Lutrinae			
	Lutrinae spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.)		Vidraformák
	<i>Aonyx congicus</i> (Csak Kamerun és Nigéria populációi, a többi populáció a II. Függelékbe tartozik.)		Kongói tömpeujjú- vidra
	<i>Enhydra lutris nereis</i>		Tengeri vidra
	<i>Lontra felina</i>		Parti vidra
	<i>Lontra longicaudis</i>		Hosszúfarkú vidra
	<i>Lontra provocax</i>		Déli vidra
	<i>Lutra lutra</i>		Közönséges vidra
	<i>Pteronura brasiliensis</i>		Óriásvidra
Mellivorinae		<i>Mellivora capensis</i> (Botswana, Ghána)	Méhészborz
Mephitinae	<i>Conepatus humboldtii</i>		Patagóniai bűzösborz
Mustelinae		<i>Eira barbara</i> (Honduras)	Taira
		<i>Galictis vittata</i> (Costa Rica)	Nagy grizon
		<i>Martes flavigula</i> (India)	Sárgatorkú nyest
		<i>Martes foina intermedia</i> (India)	Nyest alfaja
		<i>Martes gwatkinsii</i> (India)	Gwatkins-nyest
		<i>Mustela altaica</i> (India)	Hegyi görény

Viverridae	<i>Mustela nigripes</i>	<i>Mustela erminea ferghanae</i> (India)	Hermelin alfaja
		<i>Mustela kathiah</i> (India)	Sárgahasú menyét
		<i>Mustela sibirica</i> (India)	Feketelábú görény Szibériai görény
		<i>Arctictis binturong</i> (India)	Binturong
		<i>Civettictis civetta</i> (Botswana)	Afrikai cibetmacska
		<i>Cryptoprocta ferox</i>	Fossza
		<i>Cynogale bennettii</i>	Vidracibet
		<i>Eupleres goudotii</i>	Falanuk
		<i>Fossa fossana</i>	Madagaszkári cibetmacska
		<i>Hemigalus derbyanus</i>	Sávós pálmasodró Álcás pálmasodró
Herpestidae	<i>Prionodon pardicolor</i>	<i>Paguma larvata</i> (India)	Közönséges pálmasodró
		<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (India)	Jerdon-pálmasodró
		<i>Paradoxurus jerdoni</i> (India)	Sávós tigrispetymeg Foltos tigrispetymeg Malabári cibetmacska
		<i>Prionodon linsang</i>	Indiai cibetmacska
		<i>Viverra civettina</i> (India)	Kis cibetmacska
		<i>Viverra zibetha</i> (India)	Rövidfarkú mongúz alfaja
		<i>Viverricula indica</i> (India)	Szürke mongúz
		<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> (India)	Jávai mongúz alfaja
		<i>Herpestes edwardsii</i> (India)	Smith-mongúz
		<i>Herpestes javanicus auropunctatus</i> (India)	Rákász mongúz
Hyaenidae		<i>Herpestes smithii</i> (India)	Csikosnyakú mongúz
		<i>Herpestes urva</i> (India)	Cibethiána
		<i>Herpestes vitticollis</i> (India)	
		<i>Proteles cristatus</i> (Botswana)	

Felidae

Felidae spp.

Macskafélék

(Az I. Függelékben
szereplő fajok
kivételével. A
házasított forma
példányaira nem
vonatkoznak az
Egyezmény előírásai.)

Acinonyx jubatus

Gepárd

(Élő egyedekre,
valamint vadászati
trófeákra az éves
export kvóták a
következők szerint
vannak megállapítva:
Botswana: 5
Namíbia: 150
Zimbabwe: 50.
Ezen példányokkal
folytatott
kereskedelmet az
Egyezmény
III. Cikkének előírásai
szerint kell
szabályozni.)

Caracal caracal

Sivatagi macska

(Csak Ázsia
populációi, a többi
populáció a
II. Függelékbe
tartozik.)

Catopuma temminckii

Temminck-macska

Felis nigripes

Feketelábú macska

Herpailurus
yaguarondi

Jaguarundi macska

(Csak Észak- és
Közép-Amerika
populációi, a többi
populáció a II. Függelékbe
tartozik.)

Leopardus pardalis

Ocelot

Leopardus tigrinus

Tigrismacska

Leopardus wiedii

Hosszúfarkú macska

Lynx pardinus

Párduchiúz

Neofelis nebulosa

Kődfoltos párduc

Oncifelis geoffroyi

Geoffroy-macska

Oreailurus jacobita

Andesi macska

Panthera leo persica

Ázsiai oroszlán

Panthera onca

Jaguár

Panthera pardus

Leopárd

Panthera tigris

Tigris

Pardofelis marmorata

Márványfoltos macska

	<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (Csak Bangladesh, India és Thaiföld populációi, a többi populáció a II. Függelékbe tartozik.)	Bengál törpemacska
	<i>Prionailurus planiceps</i>	Laposfejű macska
	<i>Prionailurus rubiginosus</i> (Csak India populációja, a többi populáció a II. Függelékbe tartozik.)	Rozsdás macska
	<i>Puma concolor coryi</i>	Floridai puma
	<i>Puma concolor costaricensis</i>	Costa-Ricai puma
	<i>Puma concolor cougar</i>	Keleti puma
	<i>Uncia uncia</i>	Hópárduc
Otariidae	<i>Arctocephalus</i> spp. (Az I. Függelékben szereplő faj kivételével.)	Medvefókák
	<i>Arctocephalus townsendi</i>	Guadalupe-medvefóka
Odobenidae		Rozmár
Phocidae	<i>Mirounga leonina</i>	Déli elefántfóka
	<i>Monachus</i> spp.	Barátfókák
PROBOSCIDEA		
Elephantidae	<i>Elephas maximus</i>	Ázsiai elefánt
	<i>Loxodonta africana</i> (Kivéve Botswana, Namíbia, Dél-afrikai Köztársaság és Zimbabwe populációit, melyek a II. Függelékbe tartoznak.)	Afrikai elefánt
	<i>Loxodonta africana</i> (Csak Botswana ¹ , Namíbia ¹ , Dél-afrikai Köztársaság ¹ és Zimbabwe ² populációi, a többi populáció az I. Függelékbe tartozik.)	
SIRENIA		
Dugongidae	<i>Dugong dugon</i>	Dugong
Trichechidae	<i>Trichechus inunguis</i>	Dél-amerikai manáti
	<i>Trichechus inunguis</i>	Karibi manáti
	<i>Trichechus senegalensis</i>	Nyugat-afrikai manáti

PERISSODACTYLA

Equidae*Equus africanus*

(Kivéve a házasított formát, melyre *Equus asinus* néven hivatkoznak, és amelyre nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)

Equus grevyi

Afrikai vadszamár

Equus hemionus

(Az I. Függelékben szereplő alfaj kivételével.)

Grevy-zebra

Ázsiai vadszamár

*Equus hemionus hemionus**Equus kiang**Equus onager*

(Az I. Függelékben szereplő alfaj kivételével.)

Ázsiai vadszamár törzsalakja

Kiang

Onager

*Equus onager khur**Equus przewalskii*

Onager alfaja

Vadló

Hartmann-hegyizebra

*Equus zebra hartmannae**Equus zebra zebra*

Tapiridae spp.

(A II. Függelékben szereplő faj kivételével.)

Fokföldi hegyizebra

Tapírfélék

Tapiridae*Tapirus terrestris***Rhinocerotidae**

Rhinocerotidae spp.

(A II. Függelékben szereplő alfaj kivételével.)

Közönséges tapír

Orrszarvűfélék

Ceratotherium simum simum

(Csak a Dél-afrikai Köztársaság és Sváziföld populációja, a többi populáció az I. Függelékbe tartozik.

Nemzetközi kereskedelem kizárólag élő állatok megfelelő és elfogadható célállomásra történő szállítása esetén, valamint vadászati trófeák esetén engedélyezhető. Minden más példányt az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és a velük folytatott kereskedelmet ennek megfelelően szabályozni.)

Déli szélesszájú orrszarvú

ARTIODACTYLA

Tragulidae

Hyemoschus aquaticus (Ghána)

Afrikai kancsil

Suidae

Babirusa babyrussa
*Sus salvanius*Babirusza
Törpedisznó
Pekarifélék

Tayassuidae

Tayassuidae spp.
[Kivéve az I.
Függelékben szereplő
fajt, valamint az örvös
pekari (*Pecari tajacu*)
Mexikóban, illetőleg
az USA-ban élő
populációi kivételével,
melyek egyik
Függelékben sem
szerepelnek.]

Hippopotamidae

*Catagonus wagneri*Chaco-pekari
Törpevíziló

Camelidae

Hexaprotodon liberiensis

Nílusi víziló

*Hippopotamus amphibius**Lama guanicoe*Guanakó
Vikunya*Vicugna vicugna*(Kivéve Argentína
Catamarca és Jujuy
tartományának
természetes, valamint
e tartományok, Salta,
La Rioja és San Juan
tartományának félvad
populációit, Bolívia
teljes populációját,
Chile Paranicota
tartományának,
valamint Primera és
Tarapacá Ia régiójának
populációit és Peru
teljes populációját,
melyek a II.
Függelékbe tartoznak.)Vicugna vicugna
(Csak Argentína³
Catamarca és Jujuy
tartományának
természetes, valamint
e tartományok, Salta,
La Rioja és San Juan
tartományának félvad
populációi, Bolívia⁴
teljes populációja,
Chile⁵ Paranicota
tartományának,
valamint Primera és
Tarapacá Ia régiójának
populációi és Peru⁶
teljes populációja;
minden más populáció
az I. Függelékbe
tartozik.)

Moschidae

Moschus spp.
(Csak Afganisztán,
Bhutan, India,
Myanmar, Nepál és
Pakisztán populációi,
minden más populáció
a II. Függelékbe
tartozik.)*Moschus* spp.
(Kivéve Afganisztán,
Bhutan, India,
Myanmar, Nepál és
Pakisztán populációit,
melyek az I.
Függelékbe tartoznak.)

Pézsaszarvasok

Cervidae

Axis calamianensis
Axis kuhlii
Axis porcinus annamiticus
*Blastocerus dichotomus*Calamian-szarvas
Kuhl-szarvas
Annami disznószarvas

Lápi szarvas

	<i>Cervus duvaucelii</i>		Mocsári szarvas
	<i>Cervus elaphus bactrianus</i>		Kasmíri gímszarvas
	<i>Cervus elaphus barbarus</i> (Tunézia)		Atlasz-gímszarvas
	<i>Cervus elaphus hanglu</i>		Hangul gímszarvas
	<i>Cervus eldii</i>		Líraszarvas
	<i>Dama mesopotamica</i>		Mezopotámiai szarvas
	<i>Hippocamelus</i> spp.		Villásszarvasok
	<i>Mazama americana cerasina</i> (Guatemala)		Vörös nyársasszarvas alfaja
	<i>Megamuntiacus vuquanghensis</i>		Vietnami muntyákszarvas
	<i>Muntiacus crinifrons</i>		Kontyos muntyákszarvas
	<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (Guatemala)		Maja fehér farkú szarvas
	<i>Ozotoceros bezoarticus</i>		Pampaszarvas
	<i>Pudu mephistophiles</i>		Északi törpeszarvas
	<i>Pudu pudu</i>		Déli törpeszarvas
Antilocapridae	<i>Antilocapra americana</i> (Csak Mexikó populációja, más populáció nem szerepel egyik Függeléken sem.)		Villásszarvú antilop
Bovidae	<i>Addax nasomaculatus</i>		Mendeszantilop
	<i>Ammotragus lervia</i>		Sörényes juh
	<i>Antelope cervicapra</i> (Nepál)		Indiai antilop
	<i>Bison bison athabasca</i>		Erdei amerikai bölény
	<i>Bos gaurus</i> (Kivéve a házasított formát, melyre <i>Bos frontalis</i> néven hivatkoznak, és amelyre nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)		Gaur
	<i>Bos mutus</i> (Kivéve a házasított formát, melyre <i>Bos grunniens</i> néven hivatkoznak, és amelyre nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)		Jak

<i>Bos sauveli</i>		<i>Bubalus arnee</i> (Nepál) (Kivéve a házasított formát, melyre <i>Bubalus bubalis</i> néven hivatkoznak.)	Kouprey Vízibivaly
<i>Bubalus depressicornis</i>			Alföldi anoa
<i>Bubalus mindorensis</i>			Mindoro-bivaly
<i>Bubalus quarlesi</i>			Hegyi anoa
	<i>Budorcas taxicolor</i>		Takin
<i>Capra falconeri</i>			Pödrótszarvú kecske
	<i>Cephalophus dorsalis</i>		Feketelábú bóbitásantilop
<i>Cephalophus jentinki</i>			Libériai bóbitásantilop
	<i>Cephalophus monticola</i>		Kék bóbitásantilop
	<i>Cephalophus ogilbyi</i>		Ogilby-bóbitásantilop
	<i>Cephalophus silvicultor</i>		Sárgahátú bóbitásantilop
	<i>Cephalophus zebra</i>		Zebra-bóbitásantilop
	<i>Damaliscus pygargus</i>	<i>Damaliscus lunatus</i> (Ghána)	Közönséges lantszarvúantilop
			Tarka lantszarvúantilop
		<i>Gazella cuvieri</i> (Tunézia)	Edmi gazella
<i>Gazella dama</i>			Dám gazella
		<i>Gazella dorcas</i> (Tunézia)	Dorkász gazella
		<i>Gazella leptoceros</i> (Tunézia)	Homoki gazella
<i>Hippotragus niger variati</i>			Óriás fekete lóantilop
	<i>Kobus leche</i>		Zambézi mocsárantilop
<i>Naemohedus baileyi</i>			Vörös gorál
<i>Naemohedus caudatus</i>			Hosszúfarkú gorál
<i>Naemohedus goral</i>			Közönséges gorál
<i>Naemohedus sumatraensis</i>			Déli gorál
<i>Oryx dammah</i>			Kardszarvú nyársasantilop
<i>Oryx leucoryx</i>			Arab nyársasantilop
	<i>Ovis ammon</i> (Az I. Függelékben szereplő alfajok kivételeivel.)		Argali juh
<i>Ovis ammon hodgsonii</i>			Tibeti argali juh

Ovis ammon
nigrimontana

Kara Tau argali juh

Ovis canadensis
(Csak Mexikó
populációja, más
populáció nem
szerepel egyik
Függeléken sem.)

Vastagszarvú juh

Ovis orientalis ophion

Ciprusi muflon
Urial

Ovis vignei
(Az I. Függelékben
szereplő alfaj
kivételével.)

Ovis vignei vignei

Indiai urial

Pantholops hodgsoni

Tibeti antilop, csiru

Pseudoryx
nghetinhensis

Vietnami antilop

Rupicapra pyrenaica
ornata

Abruzzói zerge

Saiga tatarica

Tatárantilop

Tetracerus
quadricornis (Nepál)

Négyszarvú antilop

Tragelaphus
eurycerus (Ghána)

Bongó

Tragelaphus spekii
(Ghána)

Szitutunga

AVES STRUTHIONI- FORMES

Struthionidae

Struthio camelus

Strucc

(Csak Algéria,
Burkina Faso,
Kamerun, Közép-
Afrikai Köztársaság,
Csád, Mali,
Mauritánia, Marokkó,
Niger, Nigéria,
Szenegál és Szudán
populációi; a többi
populáció nem
szerepel egyik
Függeléken sem.)

RHEIFORMES Rheidae

Rhea americana

Nandu

Rhea pennata

Darwin-nandu

(Kivéve Argentína és
Chile *Rhea pennata*
pennata populációit,
melyek a
II. Függelékbe
tartoznak.)

	<i>Rhea pennata pennata</i>	Darwin-nandu törzsalakja
	(Csak Argentína és Chile populációi.)	
TINAMIFORMES		
Tinamidae	<i>Tinamus solitarius</i>	Remetetinamu
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae	<i>Spheniscus demersus</i>	Pápaszemes pingvin
	<i>Spheniscus humboldti</i>	Humboldt-pingvin
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae	<i>Podilymbus gigas</i>	Óriásvöcsök
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae	<i>Diomedea albatrus</i>	Rövidfarkú albatrosz
PELECANIFORMES		
Pelecanidae	<i>Pelecanus crispus</i>	Borzas gödény
Sulidae	<i>Papasula abbotti</i>	Falakó szula
Fregatidae	<i>Fregata andrewsi</i>	Fehérhasú fregattmadár
CICONIIFORMES		
Ardeidae	<i>Ardea goliath</i> (Ghána)	Óriásgém
	<i>Bubulcus ibis</i> (Ghána)	Pásztorgém
	<i>Casmerodius albus</i> (Ghána)	Nagy kócsag
	<i>Egretta garzetta</i> (Ghána)	Kis kócsag
Balaenicipitidae	<i>Balaeniceps rex</i>	Papucscsőrű gólya
Ciconiidae	<i>Ciconia boyciana</i>	Feketecsőrű gólya
	<i>Ciconia nigra</i>	Fekete gólya
	<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> (Ghána)	Nyerges gólya
	<i>Jabiru mycteria</i>	Jabiru
	<i>Mycteria cinerea</i>	Afrikai marabu
Threskiornithidae	<i>Leptoptilos crumeniferus</i> (Ghána)	Szumátrai tantalusz
	<i>Bostrychia hagedash</i> (Ghána)	Hagadaíbisz
	<i>Bostrychia rara</i> (Ghána)	Foltosnyakú íbisz
	<i>Eudocimus ruber</i>	Skarlátbatla
	<i>Geronticus calvus</i>	Déli tarvarjú
	<i>Geronticus eremita</i>	Tarvarjú
	<i>Nipponia nippon</i>	Nipponíbisz
	<i>Platalea leucorodia</i>	Kanalsgém
	<i>Threskiornis aethiopicus</i> (Ghána)	Szent íbisz
Phoenicopteridae	<i>Phoenicopteridae spp.</i>	Flamingófélék
ANSERIFORMES		
Anatidae	<i>Alopochen aegyptiacus</i> (Ghána)	Nílusi lúd

<i>Anas aucklandica</i>	<i>Anas acuta</i> (Ghána)	Nyílfarkú réce
	<i>Anas bernieri</i>	Maori réce
	<i>Anas capensis</i> (Ghána)	Bernier-réce
	<i>Anas clypeata</i> (Ghána)	Bantu réce
	<i>Anas crecca</i> (Ghána)	Kanalas réce
	<i>Anas formosa</i>	Csörgő réce
<i>Anas laysanensis</i>		Cifra réce
<i>Anas oustaleti</i>		Laysani réce
	<i>Anas penelope</i> (Ghána)	Mariana-szigeteki réce
	<i>Anas querquedula</i> (Ghána)	Fütyülő réce
<i>Branta canadensis leucopareia</i>	<i>Aythya nyroca</i> (Ghána)	Bőjti réce
<i>Branta sandvicensis</i>		Cigányréce
	<i>Branta ruficollis</i>	Kanadai lúd aleut-szigeteki alfaja
<i>Cairina scutulata</i>	<i>Cairina moschata</i> (Honduras)	Vörösnyakú lúd
	<i>Coscoroba coscoroba</i>	Hawaii lúd
<i>Cygnus melanocorypha</i>		Pézsmaréce
<i>Dendrocygna arborea</i>		Dzsungelréce
	<i>Dendrocygna autumnalis</i> (Honduras)	Koszkoróbahattyú
	<i>Dendrocygna bicolor</i> (Ghána, Honduras)	Feketenyakú hattyú
	<i>Dendrocygna viduata</i> (Ghána)	Pálmafütyülőlúd (Karibi fütyülőlúd)
	<i>Nettapus auritus</i> (Ghána)	Feketehasú fütyülőlúd
<i>Oxyura leucocephala</i>	<i>Plectropterus gambensis</i> (Ghána)	Sujtásos fütyülőlúd
	<i>Pteronetta hartlaubii</i> (Ghána)	Apáca-fütyülőlúd
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (Valószínűleg kipusztult.)		Afrikai törpelúd
	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	Kékcsőrű réce
		Tüskésszárnyú lúd
		Kongói réce
		Rózsásfejű réce
		Bütykös fényréce

FALCONIFORMES

FALCONIFORMES

spp.

[Kivéve az
I. Függelékben
szereplő fajokat,
valamint az
újvilágikeselyű-félék
(Cathartidae)
családjának fajait,
melyek egyike a
III. Függelékben
szerepel, míg a többiek
egyik Függelékben
sem szerepelnek.]

SÓLYOMALAKÚAK

Cathartidae

*Gymnogyps
californianus*

Kaliforniai kondor

Accipitridae

Vultur gryphus
Aquila adalberti
Aquila heliaca
*Chondrohierax
uncinatus wilsonii*
Haliaeetus albicilla
Harpia harpyja
Pithecophaga jefferyi
Falco araea

Sarcoramphus papa
(Honduras)

Királykeselyű

Andesi kondor

Ibériai sas

Parlagi sas

Csigászhéja kubai
alfaja

Rétisas

Hárpia

Majomevő sas

Seychelle-szigeteki
vércse

Indiai sólyom

Madagaszkári vércse

Falconidae

Falco jugger
Falco newtoni
(Csak a Seychelle-
szigetek populációja.)
Falco pelegrinoides
Falco peregrinus
Falco punctatus
Falco rusticolus

Sivatagi sólyom

Vándorsólyom

Mauritiusi vércse

Északi sólyom
(Vadászsólyom)

GALLIFORMES

Megapodiidae

Macrocephalon maleo

Kalapácsfejű tyúk

Cracidae

Crax blumenbachii

Crax alberti
(Kolumbia)

Kéklebenyes hokkó

Crax daubentoni
(Kolumbia)

Atlanti hokkó

Sárgabütykös hokkó

Crax globulosa
(Kolumbia)

Pirosbütykös hokkó

Crax rubra
(Kolumbia, Costa
Rica, Guatemala,
Honduras)

Púpos hokkó

Mitu mitu

Csupaszfülű mitu

Phasianidae	<i>Oreophasis derbianus</i>		Szarvas hokkó
		<i>Ortalis vetula</i> (Guatemala, Honduras)	Yukatáni erdeityúk
		<i>Pauxi pauxi</i> (Kolumbia)	Sisakoshokkó
	<i>Penelope albipennis</i>		Fehérszárnyú sakutyúk
		<i>Penelope purpurascens</i> (Honduras)	Borzas sakutyúk
		<i>Penelopina nigra</i> (Guatemala)	Szurdokguán
	<i>Pipile jacutinga</i>		Pápaszemes guán
	<i>Pipile pipile</i>		Trinidad guán
		<i>Agelastes meleagrides</i> (Ghána)	Fehérmellű gyöngytyúk
		<i>Agriocharis ocellata</i> (Guatemala)	Pávaszemes pulyka
		<i>Arborophila charltonii</i> (Malajzia)	Örvös hegyifogoly
		<i>Arborophila orientalis</i> (Malajzia)	Fehérfarkú hegyifogoly
	<i>Argusianus argus</i>		Argosz-páva
		<i>Caloperdix oculea</i> (Malajzia)	Rozsdás szemesfogoly
	<i>Catreus wallichii</i>		Bóbitás fácán
	<i>Colinus virginianus ridgwayi</i>		Bozótfüj sonora- sivatagi alfaja
	<i>Crossoptilon crossoptilon</i>		Fehér fülesfácán
	<i>Crossoptilon harmani</i>		Tibeti fülesfácán
	<i>Crossoptilon mantchuricum</i>		Barna fülesfácán
	<i>Gallus sonneratii</i>		Gyöngyös bankivatyúk
	<i>Ithaginis cruentus</i>		Vérfácán
	<i>Lophophorus impejanus</i>		Himalájai fényfácán
	<i>Lophophorus lhuysii</i>		Kékfarkú fényfácán
	<i>Lophophorus sclateri</i>		Fehérfarkú fényfácán
	<i>Lophura edwardsi</i>		Vietnami fácán
		<i>Lophura erythrophthalma</i> (Malajzia)	Sárgafarkú fácán
		<i>Lophura ignita</i> (Malajzia)	Tüzfácán
	<i>Lophura imperialis</i>		Császárfácán
	<i>Lophura swinhoii</i>		Nyerges fácán
		<i>Melanoperdix nigra</i> (Malajzia)	Fekete erdeifogoly
	<i>Pavo muticus</i>		Zöld páva

GRUIFORMES

Gruidae

	<i>Polyplectron bicalcaratum</i>	Szürke pávafácán
	<i>Polyplectron emphanum</i>	Díszes pávafácán
	<i>Polyplectron germaini</i>	Barna pávafácán
	<i>Polyplectron inopinatum</i> (Malajzia)	Hegyi pávafácán
	<i>Polyplectron malacense</i>	Maláj pávafácán
	<i>Polyplectron schleiermacheri</i>	Borneói pávafácán
	<i>Rheinardia ocellata</i>	Gyöngyös fácán
	<i>Rhizothera longirostris</i> (Malajzia)	Hosszúcsőrű erdeifogoly
	<i>Rollulus rouloul</i> (Malajzia)	Rulrul
	<i>Syrmaticus ellioti</i>	Fehérnyakú fácán
	<i>Syrmaticus humiae</i>	Burmai fácán
	<i>Syrmaticus mikado</i>	Mikádófácán
	<i>Tetraogallus caspius</i>	Kaszpi királyfogoly
	<i>Tetraogallus tibetanus</i>	Tibeti királyfogoly
	<i>Tragopan blythii</i>	Fehérhasú tragopán
	<i>Tragopan caboti</i>	Mandarintragopán
	<i>Tragopan melanocephalus</i>	Kasmír-tragopán
	<i>Tragopan satyra</i> (Nepál)	Szatírttragopán
	<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>	Nagy prérityúk texasi alfaja
	Gruidae spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.)	Darufélék
	<i>Grus americana</i>	Lármás daru
	<i>Grus canadensis nesiotis</i>	Kanadai daru alfaja
	<i>Grus canadensis pulla</i>	Kanadai daru alfaja
	<i>Grus japonensis</i>	Mandzsú daru
	<i>Grus leucogeranus</i>	Hódaru
	<i>Grus monacha</i>	Kámzsás daru
	<i>Grus nigricollis</i>	Kormosfejű daru
	<i>Grus vipio</i>	Amúri daru
	<i>Gallirallus sylvestris</i>	Barna bozótguvat
	<i>Rhynchotus jubatus</i>	Kagu
	Otididae spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.)	Túzokfélék
	<i>Ardeotis nigriceps</i>	Indiai tűzok
	<i>Chlamydotis undulata</i>	Galléros tűzok
	<i>Eupodotis bengalensis</i>	Bengál florikán

Rallidae**Rhynchotidae****Otididae**

CHARADRIIFORMES

Burhinidae*Burhinus bistriatus*
(Guatemala)

Koronás ugartyúk

Scolopacidae*Numenius borealis*
Numenius tenuirostris
Tringa guttifer
*Larus relictus*Eszkimópóling
Vékonycsőrű póling
Pettyes cankó
Mongol sirály**Laridae**

COLUMBIFORMES

Columbidae*Caloenas nicobarica*Sörényes galamb
Csikosnyakú galamb*Columba guinea*
(Ghána)*Columba iriditorques*
(Ghána)

Szivárványos galamb

Columba livia
(Ghána)

Szirti galamb

Columba mayeri
(Mauritius)

Rózsás galamb

Columba unicincta
(Ghána)

Kongói galamb

*Ducula mindorensis**Gallicolumba luzonica*
*Goura spp.*Mindoroi
császárgalamb
Luzoni
csillagosgalamb
Koronásgalambfajok
Fokföldi gerle*Oena capensis*
(Ghána)*Streptopelia decipiens*
(Ghána)

Akáciagerle

Streptopelia roseogrisea (Ghána)

Kacagó gerle

Streptopelia semitorquata (Ghána)

Pirosszemű gerle

Streptopelia senegalensis (Ghána)

Pálmagerle

Streptopelia turtur
(Ghána)

Vadgerle

Streptopelia vinacea
(Ghána)

Borszínű gerle

Treron calva (Ghána)

Afrikai lombgalamb

Treron waalia
(Ghána)Sárgahasú
lombgalamb*Turtur abyssinicus*
(Ghána)

Feketecsőrű erdeigerle

Turtur afer (Ghána)

Acélfoltos erdeigerle

Turtur brehmeri
(Ghána)

Kékfejű erdeigerle

Turtur tympanistria
(Ghána)

Fehérhasú erdeigerle

PSITTACIFORMES

PSITTACIFORMES

PAPAGÁJALAKÚAK

spp.
[Kivéve az I., illetve
III. Függelékben
szereplő fajokat,
valamint a rózsásfejű
törpepapagájt
(*Agapornis roseicollis*),
a hullámos papagájt
(*Melopsittacus
undulatus*) és a
nimfapapagájt
(*Nymphicus
hollandicus*), melyek
egyik Függelékben sem
szerepelnek.]

Cacatuidae

Cacatua goffini
Cacatua
haematuropygia
Cacatua moluccensis
Cacatua sulphurea

Tanimbar-kakadu
Vörösfarú kakadu

Loriidae

Probosciger aterrimus
Eos histrio
Vini ultramarina

Maluku-kakadu
Sárgafülű kakadu
(beleértve a kis
sárgabóbitás, a közép
sárgabóbitás és a
narancsbóbitás
kakadut is)

Psittacidae

Amazona arausiaca
Amazona barbadensis
Amazona brasiliensis
Amazona finschi
Amazona guildingii
Amazona imperialis
Amazona
leucocephala
Amazona
ochrocephala
auropalliata
Amazona
ochrocephala
belizensis
Amazona
ochrocephala caribaea
Amazona
ochrocephala oratrix
Amazona
ochrocephala parvipes
Amazona
ochrocephala
tresmariae
Amazona pretrei

Amazona
rhodocorytha

Arakakadu
Koronás lóri
Tengerkék lóri
Vöröstorkú amazon
Sárgavállú amazon
Vörösfarkú amazon
Lilahomlokú amazon
Királyamazon
Császáramazon
Kubai amazon

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Sárgahomlokú
amazon alfaja

Vörösmaszkos
amazon

Tüzeshomlokú
amazon

<i>Amazona tucumana</i>	Tucumán-amazon
<i>Amazona versicolor</i>	Kékmáskos amazon
<i>Amazona vinacea</i>	Galambbegyű amazon
<i>Amazona viridigenalis</i>	Zöldarcú amazon
<i>Amazona vittata</i>	Puerto Rico-i amazon
<i>Anodorhynchus</i> spp.	Jácintarafajok
<i>Ara ambigua</i>	Nagy katonaara
<i>Ara glaucogularis</i>	Kéktorkú ara
(Gyakran kereskednek vele téves <i>Ara caninde</i> néven.)	
<i>Ara macao</i>	Sárgavállú ara
<i>Ara militaris</i>	Kis katonaara
<i>Ara rubrogenys</i>	Vörösfülű ara
<i>Cyanopsitta spixii</i>	Spix-ara
<i>Cyanoramphus forbesi</i>	Mangere-kecskepapagáj
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i>	Piroshomlokú kecskepapagáj
<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i>	Pirosarcú fügepapagáj
<i>Eunymphicus cornutus</i>	Szarvas papagáj
<i>Geopsittacus occidentalis</i>	Éjjeli papagáj
(Valószínűleg kipusztult.)	
<i>Guarouba guarouba</i>	Aranypapagáj
<i>Neophema chrysogaster</i>	Narancshasú fűpapagáj
<i>Ognorhynchus icterotis</i>	Sárgafülű papagáj
<i>Pezoporus wallicus</i>	Földi papagáj
<i>Pionopsitta pileata</i>	Skarláthomlokú papagáj
<i>Propyrrhura couloni</i>	Kékfejű törpeara
<i>Propyrrhura maracana</i>	Vöröshátú törpeara
<i>Psephotus chrysopterygius</i>	Aranyvállú papagáj
<i>Psephotus dissimilis</i>	Csuklyás papagáj
<i>Psephotus pulcherrimus</i>	Paradicsompapagáj
(Valószínűleg kipusztult.)	
<i>Psittacula echo</i>	Mauritiusi papagáj
	Örvös papagáj (Kis sándorpapagáj)
<i>Pyrrhura cruentata</i>	Kékmellű papagáj
	<i>Psittacula krameri</i> (Ghána)

	<i>Rhynchopsitta</i> spp. <i>Strigops habroptilus</i>	Tobozpapagájfajok Bagolypapagáj
CUCULIFORMES Musophagidae	<i>Corythaeola cristata</i> (Ghána) <i>Crinifer piscator</i> (Ghána) <i>Musophaga porphyreolopha</i> <i>Musophaga violacea</i> (Ghána)	Óriásturákó Nyugati lármásmadár Lilasapkás pizángévő Bíbor pizángévő
STRIGIFORMES	<i>Tauraco</i> spp. STRIGIFORMES spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.)	Tauraco-fajok BAGOLYALAKÚAK
Tytonidae	<i>Tyto soumagnei</i>	Vörhenyes gyöngybagoly
Strigidae	<i>Athene blewitti</i> <i>Mimizuku gurneyi</i> <i>Ninox</i> <i>novaeseelandiae</i> <i>undulata</i> <i>Ninox squamipila</i> <i>natalis</i>	Erdei kuvik Óriáskuvik Kakukkbagoly undulata alfaja Karácsony-szigeti kakukkbagoly
APODIFORMES Trochilidae	Trochilidae spp. (Az I. Függelékben szereplő faj kivételével.)	Kolibrifélék
TROGONIFORMES Trogonidae	<i>Glaucis dornhii</i> <i>Pharomachrus</i> <i>mocinno</i>	Bahia-remetekolibri Kvézál
CORACIIFORMES Bucerotidae	<i>Aceros</i> spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.) <i>Aceros nipalensis</i> <i>Aceros subruficollis</i> <i>Anorrhinus</i> spp. <i>Anthracoceros</i> spp. <i>Buceros</i> spp. (Az I. Függelékben szereplő fajok kivételével.) <i>Buceros bicornis</i>	Aceros-fajok Vöröstorkú szarvascsőrűmadár Sárgatorkú szarvascsőrűmadár Anorrhinus-fajok Anthracoceros-fajok Buceros-fajok Nagy szarvascsőrűmadár

	<i>Buceros vigil</i>		Kalapácsfejű szarvascsőrűmadár
		<i>Penelopides spp.</i>	Penelopides-fajok
PICIFORMES			
Capitonidae		<i>Semnornis ramphastinus</i> (Kolumbia)	Tukánbajszika
		<i>Bailloni bailloni</i> (Argentína)	Sáfránytukán
Ramphastidae		<i>Pteroglossus aracari</i>	Feketenyakú arasszári
		<i>Pteroglossus castanotis</i> (Argentína)	Barnafulű arasszári
	<i>Pteroglossus viridis</i>		Zöld arasszári
		<i>Ramphastos dicolorus</i> (Argentína)	Zöldcsőrű tukán
	<i>Ramphastos sulfuratus</i>		Szivárványcsőrű tukán
	<i>Ramphastos toco</i>		Tokótukán
	<i>Ramphastos tucanus</i>		Barnacsőrű tukán
	<i>Ramphastos vitellinus</i>		Feketecsőrű tukán
		<i>Selenidera maculirostris</i> (Argentína)	Sávoscőrű törpetukán
Picidae	<i>Campephilus imperialis</i>		Császárharkály
	<i>Dryocopus javensis richardsi</i>		Koreai fehérhasú harkály
PASSERIFORMES			
Cotingidae		<i>Cephalopterus ornatus</i> (Kolumbia)	Díszes sisakosmadár
		<i>Cephalopterus penduliger</i> (Kolumbia)	Lebernyeges sisakosmadár
	<i>Cotinga maculata</i>		Kobaltkotinga
		<i>Rupicola spp.</i>	Szirtimadár-fajok
	<i>Xipholena atropurpurea</i>		Fehérszárnyú kotinga
Pittidae		<i>Pitta guajana</i>	Szalagos pitta
	<i>Pitta gurneyi</i>		Sziámi pitta
	<i>Pitta kochi</i>		Bajszos pitta
		<i>Pitta nympha</i>	Tündérpitta
Atrichornithidae	<i>Atrichornis clamosus</i>		Lármás bozótjáró
Hirundinidae	<i>Pseudochelidon sirintarae</i>		Fehérszemű nádifecske
Pycnonotidae		<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	Sárgafejű bülbül
Muscicapidae		<i>Bebrornis rodericanus</i> (Mauritius)	Rodriguez-poszáta
		<i>Cyornis ruckii</i>	Rück-niltava
	<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (Valószínűleg kipusztult.)		Vörhenyes sörtésmadár
	<i>Dasyornis longirostris</i>		Nyugati sörtésmadár
	<i>Garrulax canorus</i>		Énekes álszajkó

	<i>Leiothrix argenteauris</i>	Ezüstfülű napmadár (Ezüstfülű fülemüle)
	<i>Leiothrix lutea</i>	Piroscsőrű napmadár (Kínai fülemüle)
	<i>Liocichla omeiensis</i>	Szeccsuáni naprigó
	<i>Picathartes gymnocephalus</i>	Fehérnyakú gólyalábúvarjú
	<i>Picathartes oreas</i>	Szürkenyakú gólyalábúvarjú
	<i>Terpsiphone bourbonensis</i> (Mauritius)	Mauritiusi paradicsomlégykapó
Zosteropidae	<i>Zosterops albogularis</i>	Ezüstbegyű pápaszemesmadár
Meliphagidae	<i>Lichenostomus melanops cassidix</i>	Borzas mézevő cassidix alfaja
Emberizidae	<i>Gubernatrix cristata</i>	Zöld kardináispinty
	<i>Paroaria capitata</i>	Vöröslábú kardináispinty
	<i>Paroaria coronata</i>	Szürke kardináispinty
	<i>Tangara fastuosa</i>	Szivárványos tangara
Icteridae	<i>Agelaius flavus</i>	Sáfránycsirőge
Fringillidae	<i>Carduelis cucullata</i>	Tűzcíz
	<i>Carduelis yarrellii</i>	Aranyarcú csíz
	<i>Serinus canicapillus</i> (Ghána)	Barna csicsörke
	<i>Serinus leucopygius</i> (Ghána)	Fehérhátú csicsörke (Szürke csicsörke)
	<i>Serinus mozambicus</i> (Ghána)	Mozambiki csicsörke
Estrildidae	<i>Amadina fasciata</i> (Ghána)	Szalagpinty
	<i>Amandava formosa</i>	Olajzöld asztrild
	<i>Amandava subflava</i> (Ghána)	Aranymellű asztrild
	<i>Estrilda astrild</i> (Ghána)	Asztrild (Helenapinty)
	<i>Estrilda caerulescens</i> (Ghána)	Vörösfarkú asztrild
	<i>Estrilda melpoda</i> (Ghána)	Narancsarcú asztrild
	<i>Estrilda troglodytes</i> (Ghána)	Korallcsőrű asztrild
	<i>Lagonosticta rara</i> (Ghána)	Feketehasú amarant
	<i>Lagonosticta rubricata</i> (Ghána)	Skarlátvörös amarant
	<i>Lagonosticta rufopicta</i> (Ghána)	Szalagos amarant
	<i>Lagonosticta senegala</i> (Ghána)	Vöröscsőrű amarant
	<i>Lagonosticta vinacea</i> (Ghána)	Borvörös amarant

Ploceidae

*Padda oryzivora**Poephila cincta cincta*

<i>Lonchura bicolor</i> (Ghána)	Csíkosszárnyú szarkapinty
<i>Lonchura cantans</i> (Ghána)	Afrikai ezüstcsőrűpinty
<i>Lonchura cucullata</i> (Ghána)	Kis szarkapinty
<i>Lonchura fringilloides</i> (Ghána)	Nagy szarkapinty
<i>Mandingoa nitidula</i> (Ghána)	Zöld pettyesasztrild
<i>Nesocharis capistrata</i> (Ghána)	Fehéarcú cinegeasztrild
<i>Nigrita bicolor</i> (Ghána)	Rozsdás négerpinty
<i>Nigrita canicapilla</i> (Ghána)	Szürkefejű négerpinty
<i>Nigrita fusconota</i> (Ghána)	Fehérmellű négerpinty
<i>Nigrita luteifrons</i> (Ghána)	Sárgahomlokú négerpinty
<i>Ortyospiza atricollis</i> (Ghána)	Fürjasztrild
	Rizspinty
<i>Parmoptila rubrifrons</i> (Ghána)	Vöröshomlokú hangyáspinty
<i>Pholidornis rushiae</i> (Ghána)	Cinegehília
	Szakállas amandina törzsalakja
<i>Pyrenestes ostrinus</i> (Ghána)	Feketehasú bíborasztrild
<i>Pytilia hypogrammica</i> (Ghána)	Sárgaszárnyú asztrild
<i>Pytilia phoenicoptera</i> (Ghána)	Aurora-asztrild
<i>Spermophaga haematina</i> (Ghána)	Nyugati kékcőrűpinty
<i>Uraeginthus bengalus</i> (Ghána)	Pirosfülű pillangópinty
<i>Amblyospiza albifrons</i> (Ghána)	Magtörő szövőmadár
<i>Anaplectes rubriceps</i> (Ghána)	Skarlátszövőmadár
<i>Anomalospiza imberbis</i> (Ghána)	Kakukk-szövőmadár
<i>Bubalornis albirostris</i> (Ghána)	Fehérsőrű bivalymadár
<i>Euplectes afer</i> (Ghána)	Sárgafejű özvegypinty
<i>Euplectes ardens</i> (Ghána)	Galléros özvegypinty
<i>Euplectes franciscanus</i> (Ghána)	Orix-özvegypinty

<i>Euplectes hordeaceus</i> (Ghána)	Feketeszárnýú özvegypinty
<i>Euplectes macrourus</i> (Ghána)	Sárgahátú özvegypinty
<i>Malimbus cassini</i> (Ghána)	Cassin-püspökmadár
<i>Malimbus malimbicus</i> (Ghána)	Kontyos püspökmadár
<i>Malimbus nitens</i> (Ghána)	Vöröstorkú püspökmadár
<i>Malimbus rubricollis</i> (Ghána)	Pirostarkójú püspökmadár
<i>Malimbus scutatus</i> (Ghána)	Csuklyás püspökmadár
<i>Pachyphantes superciliosus</i> (Ghána)	Barnahátú püspökmadár
<i>Passer griseus</i> (Ghána)	Szürkefejű veréb
<i>Petronia dentata</i> (Ghána)	Száheli köviveréb
<i>Plocepasser superciliosus</i> (Ghána)	Bajszos szövőveréb
<i>Ploceus albinucha</i> (Ghána)	Csóka-szövőmadár
<i>Ploceus aurantius</i> (Ghána)	Narancs-szövőmadár
<i>Ploceus cucullatus</i> (Ghána)	Málinkó-szövőmadár
<i>Ploceus heuglini</i> (Ghána)	Heuglin-szövőmadár
<i>Ploceus luteolus</i> (Ghána)	Törpesszövőmadár
<i>Ploceus melanocephalus</i> (Ghána)	Feketefejű szövőmadár
<i>Ploceus nigerrimus</i> (Ghána)	Fekete szövőmadár
<i>Ploceus nigricollis</i> (Ghána)	Bandita-szövőmadár
<i>Ploceus pelzelni</i> (Ghána)	Vékonycsőrű szövőmadár
<i>Ploceus preussi</i> (Ghána)	Preuss-szövőmadár
<i>Ploceus tricolor</i> (Ghána)	Aranyörvös szövőmadár
<i>Ploceus vitellinus</i> (Ghána)	Feketearcú szövőmadár
<i>Quelea erythrops</i> (Ghána)	Pirosfejű szövőmadár
<i>Sporopipes frontalis</i> (Ghána)	Rozsdásnyakú szövőveréb
<i>Vidua chalybeata</i> (Ghána)	Piroslábú atlaszvida

	<i>Vidua interjecta</i> (Ghána)	Uszályos paradicsomvida
	<i>Vidua larvaticola</i> (Ghána)	Baka-atlaszvida
	<i>Vidua macroura</i> (Ghána)	Dominikánus vida
	<i>Vidua orientalis</i> (Ghána)	Száheli paradicsomvida
	<i>Vidua raricola</i> (Ghána)	Zöldes atlaszvida
	<i>Vidua togoensis</i> (Ghána)	Hosszúfarkú paradicsomvida
	<i>Vidua wilsoni</i> (Ghána)	Bíboratlaszvida
Sturnidae	<i>Gracula religiosa</i>	Beó
	<i>Leucopsar rothschildi</i>	Bali-seregély
Paradisaeidae	Paradisaeidae spp.	Paradicsommadár- félék
REPTILIA		
TESTUDINATA		
Dermatemydidae	<i>Dermatemys mawii</i>	Tabasco teknős
Platysternidae	<i>Platysternon megacephalum</i>	Nagyfejű teknős
	<i>Annamemys annamensis</i>	Annami teknős
Emydidae	<i>Batagur baska</i>	Batagur teknős
	<i>Callagur borneoensis</i>	Callagur teknős
	<i>Chinemys megalcephala</i> (Kína)	Nagyfejű háromélűteknős
	<i>Chinemys nigricans</i> (Kína)	Nagy háromélűteknős
	<i>Chinemys reevesii</i> (Kína)	Kínai háromélűteknős
	<i>Clemmys insculpta</i>	Északi víziteknős
	<i>Clemmys muhlenbergi</i>	Muhlenberg- víziteknős
	<i>Cuora</i> spp.	Szelenceteknősök
	<i>Geoclemys hamiltonii</i>	Hamilton-teknős
	<i>Geoemyda spengleri</i> (Kína)	Cakkos földiteknős
	<i>Heosemys depressa</i>	Lapos partiteknős
	<i>Heosemys grandis</i>	Óriás-partiteknős
	<i>Heosemys leytensis</i>	Leytei partiteknős
	<i>Heosemys spinosa</i>	Tüskés partiteknős
	<i>Hieremys annandalii</i>	Templomteknős
	<i>Kachuga</i> spp. (Az I. Függeléken szereplő faj kivételével.)	Fedélteknősök
	<i>Kachuga tecta</i>	Indiai fedélteknős
	<i>Leucocephalon yuwono</i>	Sulawesi erdeiteknős
	<i>Malayemys subtrijuga</i>	Maláj csigaevőteknős

	<i>Mauremys iversoni</i> (Kína)	Iverson-víziteknős
	<i>Mauremys mutica</i>	Indokínai víziteknős
	<i>Mauremys pritchardi</i> (Kína)	Pritchard-víziteknős
<i>Melanochelys tricarinata</i>		Háromélű földiteknős
<i>Morenia ocellata</i>		Burmai gyűrűsteknős
	<i>Notochelys platynota</i>	Maláj laposhátúteknős
	<i>Ocadia glyphistoma</i> (Kína)	Kuanghszi- csíkossteknős
	<i>Ocadia philippeni</i> (Kína)	Hajnani csíkossteknős
	<i>Ocadia sinensis</i> (Kína)	Díszes szemesteknős
<i>Orlitia borneensis</i>		Borneói folyamiteknős
<i>Pyxidea mouhotii</i>		Indiai skatulyateknős
	<i>Sacalia bealei</i> (Kína)	Kínai szemesteknős
	<i>Sacalia pseudocellata</i> (Kína)	Hajnani szemesteknős
	<i>Sacalia quadriocellata</i> (Kína)	Díszes szemesteknős
<i>Siebenrockiella crassirostris</i>		Fekete szélesfejűteknős
<i>Terrapene</i> spp. (Az I. Függeléken szereplő faj kivételével.)		Dobozteknősök
<i>Terrapene coahuila</i>		Coahuilai dobozteknős
Testudinidae	<i>Testudinidae</i> spp. [Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével. A vöröslábú teknős (<i>Geochelone sulcata</i>) vadon befogott, elsődlegesen kereskedelmi célból forgalmazott egyedeire megállapított éves export kvóta nulla.]	Szárazfölditeknősfélék
<i>Geochelone nigra</i>		Elefántteknős
<i>Geochelone radiata</i>		Sugaras teknős
<i>Geochelone yniphora</i>		Csőrösmellű teknős
<i>Gopherus flavomarginatus</i>		Mexikói üregteknős
<i>Psammobates geometricus</i>		Déli sáorteknős
<i>Pyxis arachnoides</i>		Közönséges pókteknős
<i>Pyxis planicauda</i>		Lapos pókteknős
<i>Testudo kleinmanni</i>		Egyiptomi teknős
<i>Testudo werneri</i>		Magyar neve nincs.

Cheloniidae	Cheloniidae spp.	Tengeriteknős-félék
Dermochelyidae	<i>Dermochelys coriacea</i>	Kérgesteknős
Carettochelyidae	<i>Carettochelys insculpta</i>	Kétkarmú teknős
Trionychidae	<i>Amyda cartilagenia</i>	Porcos lágyhéjúteknős
	<i>Apalone ater</i>	Fekete lágyhéjúteknős
	<i>Asperidites gangeticus</i>	Gangeszi lágyhéjúteknős
	<i>Asperidites hurum</i>	Pávaszemes lágyhéjúteknős
	<i>Asperidites nigricans</i>	Sötét lágyhéjúteknős
	<i>Chitra</i> spp.	Pisze-lágyhéjúteknősök
	<i>Lissemys punctata</i>	Indiai leffentyűsteknős
	<i>Palea steindachneri</i> (Kína)	Bibircsesnyakú lágyhéjúteknős
	<i>Pelochelys</i> spp.	Óriás lágyhéjúteknősök
	<i>Pelodiscus axenaria</i> (Kína)	Nincs magyar neve
	<i>Pelodiscus maackii</i> (Kína)	Nincs magyar neve
	<i>Pelodiscus parviformis</i> (Kína)	Nincs magyar neve
	<i>Rafetus swinhoei</i> (Kína)	Swinhoe-lágyhéjúteknős
	<i>Trionyx triunguis</i> (Ghána)	Afrikai lágyhéjúteknős
Pelomedusidae	<i>Erymnochelys madagascariensis</i>	Madagaszkári folyamteknős
	<i>Pelomedusa subrufa</i> (Ghána)	Merevmellű sisakteknős
	<i>Peltocephalus dumeriliana</i>	Duméril-folyamteknős
	<i>Pelusios adansonii</i> (Ghána)	Adanson-sisakteknős
	<i>Pelusios castaneus</i> (Ghána)	Barna sisakteknős
	<i>Pelusios gabonensis</i> (Ghána)	Csíkos sisakteknős
	<i>Pelusios niger</i> (Ghána)	Fekete sisakteknős
	<i>Podocnemis</i> spp.	Folyamteknősök
Chelidae	<i>Chelodina mccordi</i>	McCord-kígyónyakúteknős
	<i>Pseudemydura umbrina</i>	Ál-huszártেকnős
CROCODYLIA	CROCODYLIA spp. (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	KROKODILOK

Alligatoridae*Alligator sinensis**Caiman crocodilus*
*apaporiensis**Caiman latirostris*(Kivéve Argentína
populációját, mely a
II. Függelékbe
tartozik.)*Melanosuchus niger*(Kivéve Ecuador
populációját, mely a
II. Függelékbe
tartozik, és amely nulla
export kvótával
rendelkezik
mindaddig, amíg az
Egyezmény
Nemzetközi Titkársága
és az IUCN/SSC
Krokodil Specialista
Csoportja éves export
kvótát meg nem
állapít.)

Kínai aligátor

Apaporisi pápaszemes
kajmán

Sakáre-kajmán

Fekete kajmán

Crocodylidae*Crocodylus acutus*(Kivéve Kuba
populációját, mely a
II. Függelékbe
tartozik)*Crocodylus*
*cataphractus**Crocodylus*
*intermedius**Crocodylus*
*mindorensis**Crocodylus moreletii**Crocodylus niloticus*[Kivéve Botswana,
Dél-afrikai
Köztársaság, Etiópia,
Kenya, Madagaszkár,
Malawi, Mozambik,
Namíbia, Tanzánia
(amely a fogságban
felnevelt példányok
mellett 1600 vadonból
származó példányig
terjedő kvótával
rendelkezik, beleértve
a vadászati trófeákat
is), Uganda, Zambia és
Zimbabwe populációit,
melyek a
II. Függelékbe
tartoznak.]*Crocodylus palustris*

Hegyesorrú krokodil

Páncélos krokodil

Orinocói krokodil

Mindoro-krokodil

Púpos krokodil

Nílusi krokodil

Mocsári krokodil

	<i>Crocodylus porosus</i> (Kivéve Ausztrália, Indonézia és Pápua Új-Guinea populációit, melyek a II. Függelékbe tartoznak.)	Bordás krokodil
	<i>Crocodylus rhombifer</i>	Rombuszkrokodil
	<i>Crocodylus siamensis</i>	Sziámi krokodil
	<i>Osteolaemus tetraspis</i>	Tompaorrú krokodil
	<i>Tomistoma schlegelii</i>	Szunda-krokodil
Gavialidae	<i>Gavialis gangeticus</i>	Gangeszi gaviál
RHYNCHO- CEPHALIA		
Sphenodontidae	<i>Sphenodon</i> spp.	Hidasgyíkok
SAURIA		
Gekkonidae	<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i>	Kígyó-szigeti csupaszujjú-gekkó
	<i>Hoplodactylus</i> spp. (Új-Zéland)	Új-Zélandi gekkók
	<i>Naultinus</i> spp. (Új-Zéland)	Új-Zélandi gekkók
	<i>Phelsuma</i> spp.	Nappali gekkók
	<i>Uroplatus</i> spp.	Laposfarkú gekkók
Agamidae	<i>Uromastyx</i> spp.	Tüskésfarkú gyíkok
Chamaeleonidae	<i>Bradypodion</i> spp.	Törpekaméleonok
	<i>Brookesia</i> spp. (Az I. Függeléken szereplő faj kivételével.)	Levéلكaméleonok
	<i>Brookesia perarmata</i>	Fegyveres levéلكaméleon
	<i>Calumma</i> spp.	Kaméleonok
	<i>Chamaeleo</i> spp.	Valódi kaméleonok
	<i>Furcifer</i> spp.	Kaméleonok
Iguanidae	<i>Amblyrhynchus cristatus</i>	Tengeri leguán
	<i>Brachylophus</i> spp.	Falakó leguánok
	<i>Conolophus</i> spp.	Varacskosfejű gyíkok
	<i>Cyclura</i> spp.	Orrszarvú leguánok
	<i>Iguana</i> spp.	Valódi leguánok
	<i>Phrynosoma coronatum</i>	Koronás békagyík
	<i>Sauromalus varius</i>	Csukvalla
Lacertidae	<i>Gallotia simonyi</i>	Kanári-szigeti óriásgyík
	<i>Podarcis lilfordi</i>	Baleári faligyík
	<i>Podarcis pityusensis</i>	Ibizai faligyík
Cordylidae	<i>Cordylus</i> spp.	Tobzosfarkú gyíkok
Teiidae	<i>Crocodylurus amazonicus</i>	Krokodilfarkú gyík

	<i>Dracaena</i> spp.	Krokodiltejuk
	<i>Tupinambis</i> spp.	Tejuk
Scincidae	<i>Corucia zebrata</i>	Óriás-zebragyík
Xenosauridae	<i>Shinisaurus crocodilurus</i>	Krokodilfarkú bütykösgyík
Helodermatidae	<i>Heloderma</i> spp.	Víperagyíkok
Varanidae	<i>Varanus</i> spp.	Varánuszok
	(Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	
	<i>Varapus bengalensis</i>	Bengáli varánusz
	<i>Varapus flavescens</i>	Sárga varánusz
	<i>Varapus griseus</i>	Pusztai varánusz
	<i>Varapus komodoensis</i>	Komodói varánusz
	<i>Varapus nebulosus</i>	Délkelet-ázsiai varánusz
SERPENTES		
Loxocemidae	<i>Loxocemidae</i> spp.	Magyar nevük nincs.
Pythonidae	<i>Pythonidae</i> spp.	Pitonfélék
	(Az I. Függeléken szereplő alfaj kivételével.)	
	<i>Python molurus molurus</i>	Tigrispiton törzsalakja
Boidae	<i>Boidae</i> spp.	Óriáskígyó-félék
	(Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	
	<i>Acrantophis</i> spp.	Madagaszkári boák
	<i>Boa constrictor</i>	Nyugati boa
	<i>occidentalis</i>	
	<i>Epicrates inornatus</i>	
	<i>Epicrates monensis</i>	Puerto-Rico-i karcsúboa
	<i>Epicrates subflavus</i>	Mona-karcsúboa
	<i>Sanzinia</i>	Jamaikai karcsúboa
	<i>madagascariensis</i>	Madagaszkári falakóboa
Bolyeriidae	<i>Bolyeriidae</i> spp.	Mauritiuszi boa-félék
	(Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	
	<i>Bolyeria</i>	
	<i>multocarinata</i>	Mauriciusi boa
	<i>Casarea dussumieri</i>	
Tropidophiidae	<i>Tropidophiidae</i> spp.	Rőtpikkelyű boa
Colubridae		Magyar nevük nincs.
	<i>Atretium schistosum</i> (India)	Magyar neve nincs.
	<i>Cerberus rhynchops</i> (India)	Kutyafejű vízisikló
	<i>Clelia clelia</i>	Musszurána
	<i>Cyclagras gigas</i>	Brazil hamiskobra

Elapidae	<i>Elachistodon westermanni</i>	Indiai tojásevő-kígyó
	<i>Ptyas mucosus</i>	Patkányevő sikló
	<i>Xenochrophis piscator</i> (India)	Magyar neve nincs.
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i>	Sárgafoltos hamiskobra
	<i>Micrurus diastema</i> (Honduras)	Atlanti korallkígyó
	<i>Micrurus nigrocinctus</i> (Honduras)	Feketegyűrűs korallkígyó
	<i>Naja atra</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja kaouthia</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja mandalayensis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja naja</i>	Pápaszemes kobra
Viperidae	<i>Naja oxiana</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja philippinensis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja sagittifera</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja samarensis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja siamensis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja sputatrix</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Naja sumatrana</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Ophiophagus hannah</i>	Királykobra
	<i>Crotalus durissus</i> (Honduras)	Borzasztó csörgőkígyó
	<i>Daboia russellii</i> (India)	Daboja
AMPHIBIA ANURA Bufonidae	<i>Vipera ursinii</i> (Csak Európa populációja, kivéve a volt Szovjetunió területén élő populációkat, ez utóbbi populációk nem szerepelnek egyik Függeléken sem.)	Parlagi vipera
	<i>Vipera wagneri</i>	Wagner-hegyivipera
Dendrobatidae	<i>Altiphrynoides</i> spp.	Elevenszülő békák
	<i>Atelopus zeteki</i>	Panamai csonkaujjúbéka
	<i>Bufo periglenes</i>	Aranyvarangy
	<i>Bufo superciliaris</i>	Kameruni varangy
	<i>Nectophrynoides</i> spp.	Elevenszülő békák
	<i>Nimbaphrynoides</i> spp.	Elevenszülő békák
	<i>Spinophrynoides</i> spp.	Elevenszülő békák
	<i>Dendrobates</i> spp.	Nyílméregbékák
	<i>Epipedobates</i> spp.	Nyílméregbékák
	<i>Minyobates</i> spp.	Nyílméregbékák
	<i>Phyllobates</i> spp.	Nyílméregbékák

Mantellidae		<i>Mantella</i> spp.	Aranybékák
Microhylidae	<i>Dyscophus antongilii</i>	<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	Paradicsombéka
		<i>Rheobatrachus</i> spp.	Magyar neve nincs.
Myobatrachidae		<i>Euphlyctis hexadactylus</i>	Gyomorköltő békák
Ranidae		<i>Hoplobatrachus tigerinus</i>	Hatujiú béka
			Tigrisbéka
CAUDATA			
Ambystomidae		<i>Ambystoma dumerilii</i>	Magyar neve nincs.
		<i>Ambystoma mexicanum</i>	Axolotl
Cryptobranchidae	<i>Andrias</i> spp.		Óriásszalamandrák
ELASMOBRANCHII			
ORECTOLO-			
BIFORMES			
Rhincodontidae		<i>Rhincodon typus</i>	Érdes rablócápa
LAMNIFORMES			
Lamnidae		<i>Carcharodon carcharias</i>	Nagy fehér cápa
		<i>Cetorhinus maximus</i>	Óriáscet cápa
Cetorhinidae			
ACTINOPTERYGII			
ACIPENSERIFORMES		ACIPENSERIFORMES spp. (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	TOKALAKÚÁK
Acipenseridae	<i>Acipenser brevirostrum</i>		Tompaorrú tok
	<i>Acipenser sturio</i>		Közönséges tok
OSTEOGLOSSI-			
FORMES			
Osteoglossidae		<i>Arapaima gigas</i>	Arapaima
	<i>Scleropages formosus</i>		Ázsiai csontnyelvű- hal
CYPRINIFORMES			
Cyprinidae		<i>Caecobarbus geertsii</i>	Afrikai vakmárna
	<i>Probarbus jullieni</i>		Magyar neve nincs.
Catostomidae	<i>Chasmistes cujus</i>		Cui-ui
SILURIFORMES			
Schilbeidae	<i>Pangasianodon gigas</i>		Óriásharcsa
SYNGNATHI-			
FORMES			
Syngnathidae		<i>Hippocampus</i> spp.	Csikóhalak
PERCIFORMES			
Labridae		<i>Cheilinus undulatus</i>	Napóleonhal

Sciaenidae	<i>Totoaba macdonaldi</i>	Totoaba
SARCOPTERYGII		
COELA- CANTHIFORMES		
Coelacanthidae	<i>Latimeria</i> spp.	Bojtosúsójú halak
CERATO- DONTIFORMES		
Ceratodontidae	<i>Neoceratodus forsteri</i>	Ausztrál tüdőshal
	ECHINODERMATA	
HOLOTHUROIDEA		
ASPIDOCHEIROTIDA		
Stichopodidae	<i>Isostichopus fuscus</i> (Ecuador)	Nincs magyar neve
	ARTHROPODA	
ARACHNIDA		
SCORPIONES		
Scorpionidae	<i>Pandinus dictator</i> <i>Pandinus gambiensis</i> <i>Pandinus imperator</i>	Óriásskorpó Gambiai óriásskorpó Császárskorpó
ARANEAE		
Theraphosidae	<i>Aphonopelma albiceps</i> <i>Aphonopelma paliidum</i> <i>Brachypelma</i> spp.	Magyar neve nincs. Magyar neve nincs. Madárpókok
INSECTA		
COLEOPTERA		
Lucanidae	<i>Colophon</i> spp. (Dél-afrikai Köztársaság)	Magyar nevük nincs.
LEPIDOPTERA		
Papilionidae	<i>Atrophaneura jophon</i> <i>Atrophaneura pandiyana</i> <i>Bhutanitis</i> spp. <i>Ornithoptera</i> spp. (Az I. Függeléken szereplő faj kivételével.) <i>Ornithoptera alexandrae</i> <i>Papilio chikae</i> <i>Papilio homerus</i> <i>Papilio hospiton</i>	Sri Lanka-i fecskefarkúlepke Indiai fecskefarkúlepke Magyar nevük nincs. Madárszárnyú pillangók Alexandra-királyné pillangó Luzoni fecskefarkúlepke Homerus-fecskefarkúlepke Korzikai fecskefarkúlepke

	<i>Parnassius apollo</i>	Ápolló-lepke
	<i>Teinopalpus</i> spp.	Magyar nevük nincs.
	<i>Trogonoptera</i> spp.	Madárszárnyú pillangók
	<i>Troides</i> spp.	Madárszárnyú pillangók
	ANNELIDA	
HIRUDINOIDEA		
ARHYNCHOBDEL- LIDA		
Hirudinidae	<i>Hirudo medicinalis</i>	Orvosi pióca
	MOLLUSCA	
BIVALVIA		
VENEROIDA		
Tridacnidae	<i>Tridacnidae</i> spp.	Óriáskagylók
UNIONOIDA		
Unionidae	<i>Conradilla caelata</i>	Madárszárnyú gyöngykagyló
	<i>Cyprogenia aberti</i>	Ehető gyöngykagyló
	<i>Dromus dromas</i>	Dromedár-gyöngykagyló
	<i>Epioblasma curtisi</i>	Curtis-gyöngykagyló
	<i>Epioblasma florentina</i>	Sárga gyöngykagyló
	<i>Epioblasma sampsoni</i>	Sampson-gyöngykagyló
	<i>Epioblasma sulcata</i>	Magyar neve nincs.
	<i>perobliqua</i>	
	<i>Epioblasma torulosa</i>	Zöld gyöngykagyló
	<i>gubernaculum</i>	
	<i>Epioblasma torulosa</i>	Északi gyöngykagyló
	<i>rangiana</i>	
	<i>Epioblasma torulosa</i>	Bütykös gyöngykagyló
	<i>torulosa</i>	
	<i>Epioblasma turgidula</i>	Turgid-gyöngykagyló
	<i>Epioblasma walkeri</i>	Barna gyöngykagyló
	<i>Fusconaia cuneolus</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Fusconaia edgariana</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Lampsilis higginsii</i>	Higgins-gyöngykagyló
	<i>Lampsilis orbiculata</i>	Rózsaszín gyöngykagyló
	<i>orbiculata</i>	
	<i>Lampsilis satur</i>	Lapos zsebkönyvkagyló
	<i>Lampsilis virescens</i>	Alabama-lámpakagyló
	<i>Plethobasus</i>	Szemölcsőshátú gyöngykagyló
	<i>cicatricosus</i>	
	<i>Plethobasus</i>	Narancslábú gyöngykagyló
	<i>cooperianus</i>	

	<i>Pleurobema clava</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Pleurobema plenum</i>	Érdes gyöngykagyló
	<i>Potamilus capax</i>	Vaskos zsebkönyvkagyló
	<i>Quadrula intermedia</i>	Cumberland-majomarcú-kagyló
	<i>Quadrula sparsa</i>	Appalach-majomarcú-kagyló
	<i>Toxolasma cylindrella</i>	Halvány törpekagyló
	<i>Unio nickliniana</i>	Nicklin-gyöngykagyló
	<i>Unio tampicoensis</i>	Tampico-gyöngykagyló
	<i>Villosa trabalis</i>	Cumberland-babkagyló
MYTILOIDA		
Mytilidae	<i>Lithophaga lithophaga</i>	Sziklafűrő kagyló
GASTROPODA		
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae	<i>Achatinella</i> spp.	Kis achátság
Camaenidae	<i>Papustyla pulcherrima</i>	Zöld falakó-csiga
MESOGASTROPODA		
Strombidae	<i>Strombus gigas</i>	Óriás-szárnyascsiga
ANTHOZOA		
HELIOPORACEA		
Helioporidae	CNIDARIA	
	Helioporidae spp.	Kék korallok
	(Egyedül a <i>Heliopora coerulea</i> tartozik ide. A fossziliákra nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)	
STOLONIFERA		
Tubiporidae	Tubiporidae spp.	Orgonakorallók
	(A fossziliákra nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)	
ANTIPATHARIA	ANTIPATHARIA spp.	FEKETEKORALLOK
SCLERACTINIA	SCLERACTINIA spp.	KŐKORALLOK
	(A fossziliákra nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)	
HYDROZOA		
MILLEPORINA		

Milliporidae		Milleporidae spp. (A fossziliákra nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)	Tűzkorallok
STYLASTERINA			
Stylasteridae		Stylasteridae spp. (A fossziliákra nem vonatkoznak az Egyezmény előírásai.)	Hidrokorallok
FLORA			
AGAVACEAE	<i>Agave arizonica</i> <i>Agave parviflora</i>	<i>Agave victoriae-reginae</i> #1	Arizónai agáve Törpeagáve Viktória-királynő agáve
	<i>Nolina interrata</i>	<i>Galanthus</i> spp. #1	San-Diego-i medvefű Hóvirágok
AMARYLLIDACEAE		<i>Sternbergia</i> spp. #1	Vetővirágok
APOCYNACEAE		<i>Hoodia</i> spp. #9 <i>Pachypodium</i> spp. (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.) #1	Nincs magyar nevük Gumólábfák
	<i>Pachypodium ambongense</i> <i>Pachypodium baronii</i> <i>Pachypodium decaryi</i>	<i>Rauvolfia serpentina</i> #2 <i>Panax ginseng</i> #3 (Csak az Orosz Föderáció populációja, más populáció nem szerepel egyik Függeléken sem.) <i>Panax quinquefolius</i> #3	Magyar neve nincs. Magyar neve nincs. Magyar neve nincs. Indiai vérnyomáscserje Ázsiai ginszeng
ARALIACEAE			
ARAUCARIACEAE	<i>Araucaria araucana</i>	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2	Amerikai ginszeng Chilei fenyő
BERBERIDACEAE		<i>Tillandsia harrisii</i> #1 <i>Tillandsia kammii</i> #1 <i>Tillandsia kautskyi</i> #1 <i>Tillandsia mauryana</i> #1 <i>Tillandsia sprengeliana</i> #1 <i>Tillandsia sucrei</i> #1 <i>Tillandsia xerographica</i> #1	Himalájai tojásbogyó Harris-tillandzia Kamm-tillandzia Kautsky-tillandzia Maury-tillandzia Sprengel-tillandzia Sucre-tillandzia Magyar neve nincs.
BROMELIACEAE			

CACTACEAE

CACTACEAE spp.⁷

#4

(Az I. Függeléken
szereplő fajok
kivételével.)

KAKTUSZOK

Ariocarpus spp.*Astrophytum asterias**Aztekium ritteri**Coryphantha*
*werdermannii**Discocactus* spp.*Echinocereus*
ferreirianus ssp.
*lindsayi**Echinocereus*
*schmollii**Escobaria minima**Escobaria sneedii**Mammillaria*
*pectinifera**Mammillaria*
*solisoides**Melocactus conoideus**Melocactus*
*deinacanthus**Melocactus*
*glaucescens**Melocactus*
*paucispinus**Obregonia denegrii**Pachycereus militaris**Pediocactus bradyi**Pediocactus*
*knowltonii**Pediocactus paradinei**Pediocactus*
*peeblesianus**Pediocactus sileri**Pelecyphora* spp.*Sclerocactus*
brevihamatus ssp.
*tobuschii**Sclerocactus*
*erectocentrus**Sclerocactus glaucus**Sclerocactus*
*mariposensis**Sclerocactus*
*mesaeverdae**Sclerocactus nyensis**Sclerocactus*
papyracanthus

Gyapjas kaktuszok

Dinnyealakú
csillagkaktusz

Aztékkaktusz

Werdermann-
répagyökerű kaktusz

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Karcúkaktusz

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Kövirózsakaktusz

Katona orgonakaktusz

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Bárdkaktuszok

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Magyar neve nincs.

Papírtövisű kaktusz

	<i>Sclerocactus pubispinus</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Sclerocactus wrightiae</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Strombocactus</i> spp.	Magyar nevük nincs.
	<i>Turbinicarpus</i> spp.	Magyar nevük nincs.
	<i>Uebelmannia</i> spp.	Magyar nevük nincs.
CARYOCARACEAE	<i>Caryocar costaricense</i> #1	Ajillo
COMPOSITAE (ASTERACEAE)	<i>Saussurea costus</i>	Indiai törpebogáncs
CRASSULACEAE	<i>Dudleya stolonifera</i> <i>Dudleya traskiae</i>	Magyar neve nincs. Magyar neve nincs.
CUPRESSACEAE	<i>Fitzroya cupressoides</i> <i>Pilgerodendron uviferum</i>	Patagón ciprus Patagón délicédrus
CYATHEACEAE	<i>Cyathea</i> spp. #1	Serlegpáfrányok
CYCADACEAE	CYCADACEAE spp. #1 (Az I. Függeléken szereplő faj kivételével.)	Cikászfélék
	<i>Cycas beddomei</i>	Beddome-cikász
DIAPENSIACEAE	<i>Shortia galacifolia</i> #1	Kereklevelű cimpaharang
DICKSONIACEAE	<i>Cibotium barometz</i> #1 <i>Dicksonia</i> spp. #1 (Csak az amerikai populációk, más populáció nem szerepel egyik Függeléken sem.)	Magyar neve nincs. Hópáfrányok
DIDIEREACEAE	DIDIEREACEAE spp. #1	Álkaktusz-félék
DIOSCOREACEAE	<i>Dioscorea deltoidea</i> #1	Elefántláb
DROSERACEAE	<i>Dionaea muscipula</i> #1	Vénusz-légycsapó
EUPHORBIACEAE	<i>Euphorbia</i> spp. #1 (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével; csak a szukkulens fajok; az <i>Euphorbia trigona</i> kertészeti változatának mesterségesen szaporított példányai, az <i>Euphorbia lactea</i> mesterségesen szaporított, fésűs, legyező alakú vagy színes változataira, amikor <i>Euphorbia neriifolia</i> gyöktörzsre oltják, és az <i>Euphorbia</i>	Kutyatejek

'Mili' kertészeti változatának mesterségesen szaporított példányaira, amikor a velük való kereskedelmet legalább 100 növényből álló kiserelésekkel folytatják, és könnyen azonosíthatók, hogy mesterségesen szaporított példányok, nem tartoznak az Egyezmény hatálya alá.)

Euphorbia ambovombensis

Magyar neve nincs.

Euphorbia capsaintemariensis

Magyar neve nincs.

Euphorbia cremersii
(Beleértve a forma *viridifoliat* és a var. *rakotozafvit*.)

Magyar neve nincs.

Euphorbia cylindrifolia
(Beleértve az ssp. *tuberiferat*.)

Magyar neve nincs.

Euphorbia decaryi
(Beleértve a var. *ampanihyensis*, *robinsonii* és *spirostichat*.)

Magyar neve nincs.

Euphorbia francoisii

Magyar neve nincs.

Euphorbia moratii
(Beleértve a var. *antsingiensis*, *bemarahensis* és *multiflorat*.)

Magyar neve nincs.

Euphorbia parvicyathophora

Magyar neve nincs.

Euphorbia quartziticola

Magyar neve nincs.

Euphorbia tulearensis

Magyar neve nincs.

FOQUIERIAACEAE

Fouquieria columnaris #1

Magyar neve nincs.

Fouquieria fasciculata

Magyar neve nincs.

Fouquieria purpusii

Magyar neve nincs.

GNETACEAE

Gnetum montanum
(Nepál) #1

Magyar neve nincs.

JUGLANDACEAE

Oreomunnea pterocarpa #1

Gavilán

LEGUMINOSAE
(FABACEAE)*Dalbergia nigra*

Brazil rózsafa

Dipteryx panamensis
(Costa Rica)

Magyar neve nincs.

Pericopsis elata #5

Afrikai teakfa

Platymiscium
pleiostachyum #1

Magyar neve nincs.

Pterocarpus
santalinus #7

Vörös szantálfa

LILIACEAE

Aloe spp. #1

Aloék

[Az I. Függeléken szereplő fajok, valamint az orvosi aloé (*Aloe vera*) kivételével, melyre *Aloe barbadensis* néven is hivatkoznak, és amely nem szerepel egyik Függeléken sem.]

Aloe albida

Magyar neve nincs.

Aloe albiflora

Magyar neve nincs.

Aloe alfredii

Magyar neve nincs.

Aloe bakeri

Vékonyszárú aloé

Aloe bellatula

Magyar neve nincs.

Aloe calcairophila

Magyar neve nincs.

Aloe compressa

Magyar neve nincs.

(Beleértve a var. *rugosquamosa*, *schistophilat* és *paucituberculata*.)

Magyar neve nincs.

Aloe delphinensis

Magyar neve nincs.

Aloe descoingsii

Magyar neve nincs.

Aloe fragilis

Magyar neve nincs.

Aloe haworthioides

Magyar neve nincs.

(Beleértve a var. *aurantiacat*.)

Aloe helenae

Magyar neve nincs.

Aloe laeta

Magyar neve nincs.

(Beleértve a var. *maniaensist*.)

Aloe parallellifolia

Magyar neve nincs.

Aloe parvula

Magyar neve nincs.

Aloe pillansii

Magyar neve nincs.

Aloe polyphylla

Magyar neve nincs.

Aloe rauhii

Magyar neve nincs.

Aloe suzannae

Magyar neve nincs.

Aloe versicolor

Magyar neve nincs.

Aloe vossii

Magyar neve nincs.

MAGNOLIACEAE

Magnolia liliifera var.
obovata (Nepál) #1

Hodgson-liliomfa

MELIACEAE

Cedrela odorata #5
[Kolumbia
populációja
(Kolumbia), Peru
populációja (Peru).]

Magyar neve nincs.

Swietenia humilis #1

Honduraszi mahagóni

*Swietenia
macrophylla* #6

Nagylevelű mahagóni

(A Neotrópusi régió
populációja.)

Swietenia mahagoni
#5

Karibi mahagóni

NEPENTHACEAE

Nepenthes spp. #1

Kancsókák

(Az I. Függeléken
szereplő fajok
kivételével.)

Nepenthes khasiana

Indiai kancsóka

Nepenthes rajah

Óriáskancsóka

ORCHIDACEAE

ORCHIDACEAE
spp.⁸ #8

ORHIDEÁK

(Az I. Függeléken
szereplő fajok
kivételével.)

(Valamennyi, most
következő I. Függeléken
faj esetében a
steril konténerben
szállított, *in vitro*
szaporított, szilárd
vagy folyékony
táptalajon levő
magoncokra vagy
szövettenyészetekre
nem vonatkoznak az
Egyezmény előírásai.)

Aerangis ellisii

Magyar neve nincs.

Dendrobium cruentum

Magyar neve nincs.

Laelia jongheana

Magyar neve nincs.

Laelia lobata

Magyar neve nincs.

Paphiopedilum spp.

Ázsiai papucsorhideák

Peristeria elata

Magyar neve nincs.

Phragmipedium spp.

Dél-amerikai
papucsorhideák

Renanthera

Magyar neve nincs.

imschootiana

OROBANCHACEAE

Cistanche deserticola
#1

Sivatagi cistanche

PALMAE

*Beccariophoenix
madagascariensis*

Magyar neve nincs.

(AREACEAE)

*Chysalidocarpus
decipiens*

Madagaszkári
királpálma

*Lemurophoenix
halleuxii*

Magyar neve nincs.

Marojejya darianii

Magyar neve nincs.

	<i>Neodopsis decaryi</i> #1	Magyar neve nincs.
	<i>Ravena rivularis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Ravena louvelii</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Satranala decussilvae</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Voanioala gerardii</i>	Magyar neve nincs.
PAPAVERACEAE	<i>Meconopsis regia</i> (Nepál) #1	Magyar neve nincs.
PINACEAE	<i>Abies guatemalensis</i>	Guatemalai jegenyefenyő
PODOCARPACEAE	<i>Podocarpus neriifolius</i> (Nepál) #1	Magyar neve nincs.
	<i>Podocarpus parlatorei</i>	Magyar neve nincs.
PORTULACACEAE	<i>Anacampseros</i> spp. #1	Széprózsák
	<i>Avonia</i> spp. #1	Magyar nevük nincs.
PRIMULACEAE	<i>Lewisia serrata</i> #1	Magyar neve nincs.
PROTEACEAE	<i>Cyclamen</i> spp. ⁹ #1	Ciklámenek
	<i>Orothamnus zeyheri</i> #1	Magyar neve nincs.
	<i>Protea odorata</i> #1	Illatos csodafa
RANUNCULACEAE	<i>Adonis vernalis</i> #2	Tavaszi hérics
	<i>Hydrastis canadensis</i> #3	Kanadai aranygyökér
ROSACEAE	<i>Prunus africana</i> #1	Afrikai meggy
RUBIACEAE	<i>Balmea stormiae</i>	Magyar neve nincs.
SARRACENIACEAE	<i>Sarracenia</i> spp. #1 (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	Kürtvirágok
	<i>Sarracenia oreophila</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>alabamensis</i>	Magyar neve nincs.
	<i>Sarracenia rubra</i> ssp. <i>jonesii</i>	Magyar neve nincs.
SCROPHULARIACEAE	<i>Picrorhiza kurrooa</i> #3 (Kivéve a <i>Picrorhiza scrophulariiflorat.</i>)	Magyar neve nincs.
STANGERIACEAE	<i>Bowenia</i> spp. #1	Magyar nevük nincs.
	<i>Stangeria eriopus</i>	Stanger-cikász
TAXACEAE	<i>Taxus chinensis</i> és a faj intraspecifikus taxonjai ¹⁰ #10	Kínai tiszafa
	<i>Taxus cuspidata</i> és a faj intraspecifikus taxonjai ¹⁰ #10	Japán tiszafa
	<i>Taxus fuana</i> és a faj intraspecifikus taxonjai ¹⁰ #10	Tibeti tiszafa

	<i>Taxus sumatrana</i> és a faj intraspecifikus taxonjai ¹⁰ #10	Szumátrai tiszafa
	<i>Taxus wallichiana</i> #10	Himalájai tiszafa
TETRACENTACEAE	<i>Tetracentron sinense</i> (Nepál) #1	Magyar neve nincs.
THYMELEACEAE	<i>Aquilaria</i> spp. #1	Sasfák
(AQUILARIACEAE)	<i>Gonystylus</i> spp. #1	Magyar nevük nincs.
	<i>Gyrinops</i> spp. #1	Magyar nevük nincs.
VALERIANACEAE	<i>Nardostachys grandiflora</i> #3	Indiai nárdus
WELWITSCHIAEAE	<i>Welwitschia mirabilis</i> #1	Velvicsia
ZAMIACEAE	ZAMIACEAE spp. #1 (Az I. Függeléken szereplő fajok kivételével.)	Bunkóspálmák
	<i>Ceratozamia</i> spp.	Magyar nevük nincs.
	<i>Chigua</i> spp.	Magyar nevük nincs.
	<i>Encephalartos</i> spp.	Kafferkenyerek
	<i>Microcycas calocoma</i>	Parafapálma
ZINGIBERACEAE	<i>Hedychium philippinense</i> #1	Fülöp-szigeteki gyömbérliliom
	<i>Guaiaicum</i> spp. #2	Szentfák
ZYGOPHYLLACEAE		

¹ Botswana, Namíbia és a Dél-afrikai Köztársaság populációja. (II. Függeléken szereplők.)

Exportengedély kizárólag a következő esetekben adható: (1) vadászati trófeák nem kereskedelmi célból történő exportja esetén; (2) élő állatok in-situ természetvédelmi védelmi programok céljára történő felhasználása esetén; (3) nyersbőr exportja esetén; (4) bőrárak nem kereskedelmi célból történő exportja esetén Botswana számára; kereskedelmi és nem kereskedelmi célú export esetén Namíbia és Dél-Afrika számára; (5) szőr kereskedelmi és nem-kereskedelmi célú exportja esetén Namíbia számára; (6) egyénileg jelölt és tanúsítvánnyal ellátott, kész ékszerbe beépített ekpa nem kereskedelmi célból történő exportja esetén Namíbia számára; (7) nyers elefántcsont (Botswanának és Namíbiának teljes agyarként és agyardarabokként; a Dél-afrikai Köztársaságnak teljes agyarként vagy legalább 20 centiméter hosszú és legalább 1 kilogramm tömegű agyardarabokként) teljes agyarként történő kereskedelme, amely megfelel az alábbi feltételeknek:

- (i) kizárólag regisztrált állami tulajdonban lévő készletek esetén, amelyek eredete az adott állam (kivéve a lefoglalt és az ismeretlen eredetű elefántcsontot), illetve a Dél-afrikai Köztársaság esetében csak a Krüger Nemzeti Parkból származó elefántcsont esetén;
- (ii) kizárólag olyan, a Titkárság által az Állandó Bizottsággal történő konzultációt követően jóváhagyott kereskedelemi partnerek részére, amelyeknek nemzeti jogszabálya és belső kereskedelem ellenőrzése megfelelő, amely biztosítja, hogy az importált elefántcsont nem kerül újra-exportálásra és a belső feldolgozásról és kereskedelemről szóló módosított 10.10. Konferenciahatározat minden előírásának megfelelően kezelik;
- (iii) leghamarabb csak azt követően, hogy a Titkárság jóváhagyta a leendő importáló országot és a MIKE (illegálisan elejtett elefántok monitorozó programja) jelentést tett a Titkárságnak, amely tartalmazza az alapvető információkat (pl. az elefánpopulációk létszámát, az illegális elpusztítások előfordulását);
- (iv) maximálisan 20 000 kg (Botswana), 10 000 kg (Namíbia) és 30 000 kg (Dél-afrikai Köztársaság) elefántcsont kereskedelme, egyetlen szállítmányban, a Titkárság szigorú ellenőrzése mellett;
- (v) a kereskedelemről származó haszon kizárólag elefántvédelmi programokra, valamint az elefánt elterjedési területén és azok közvetlen közelében élő helyi közösségek védelmét és fejlődését szolgáló programokra használható fel;
- (vi) kizárólag abban az esetben, amennyiben az Állandó Bizottság megállapította, hogy a fenti feltételek teljesülnek.

A Titkárság javaslatára az Állandó Bizottság dönthet úgy, hogy ezt a kereskedelmet részben vagy teljes egészében felfüggeszti abban az esetben, ha az exportáló vagy az importáló országok nem teljesítik a követelményeket, vagy a kereskedelem bizonyítottan káros hatással van más elefánpopulációkra.

A faj minden olyan példányát, mely kereskedelme a fentiek alapján nem engedélyezett, az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és az Egyezmény intézkedéseit ennek megfelelően kell alkalmazni rá.

² Zimbabwe populációja. (II. Függeléken szereplő.)

Exportengedély kizárólag a következő esetekben adható: (1) vadászati trófeák nem kereskedelmi célból történő exportja esetén; (2) élő állatok megfelelő és elfogadható célállomásra történő exportja esetén; (3) nyersbőr exportja esetén; (4) bőrárúk és elefántcsont faragványok nem kereskedelmi célból történő exportja esetén. A faj minden ettől eltérő példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és kereskedelmüket ennek megfelelően kell szabályozni. Az a) pont szerinti, az állatok „megfelelő és elfogadható” célállomásra történő és/vagy b) pont szerinti a „nem kereskedelmi” célból történő exportja esetén exportengedély és re-export bizonylat csak azután adható, hogy az illetékes Igazgatási Hatóság az importáló ország Igazgatási Hatóságától a következő feltételekre vonatkozó bizonylatot megkapta: a) esetben az Egyezmény 4. cikke (1) bekezdése c) pontjának megfelelően az illetékes Tudományos Testület az állat leendő tartási helyét megvizsgálta, és a kérelmezőt, az állatok tartásának és gondozásának tekintetében, megfelelően felszereltnek találta; és/vagy b) esetben az Egyezmény 4. cikke (1) bekezdése d) pontjának megfelelően az illetékes Igazgatási Hatóság meggyőződött arról, hogy az egyedek elsődlegesen nem kereskedelmi célból lesznek forgalomba hozva.

³ Argentína populációja. (II. Függeléken szereplő.)

Nemzetközi kereskedelem kizárólag a II. Függeléken szereplő vikunya populációk élő egyedeiről nyírt gyapjával, valamint az ilyen gyapjából készült szövettel, az abból készített termékekkel és a kézimunkákkal engedélyezhető. A gyapjűszövet belső oldalán és szegélyén kötelezően fel kell tüntetni a logót, melyet elfogadtak a faj elterjedési területén levő országok – amelyek Szerződő Felei a 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuna' nevű egyezménynek – és a 'VICUNA-ARGENTINA' feliratot. Az egyéb termékeket jelöléssel kell ellátni, mely tartalmazza a logót és a 'VICUNA-ARGENTINA-ARTESANIA' jelölést. A faj minden más példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és az Egyezmény előírásait ennek megfelelően kell alkalmazni rá.

⁴ Bolívia populációja. (II. Függeléken szereplő.)

Nemzetközi kereskedelem kizárólag: a) a Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla és Lípez-Chichas természetvédelmi körzetek populációjából származó élő állatokról nyírt gyapjával, illetve az ebből készült termékekkel; és b) Bolívia más populációiból származó élő állatokról nyírt gyapjából készült termékekkel engedélyezhető. A gyapjűszövet belső oldalán és szegélyén kötelezően fel kell tüntetni a logót, melyet elfogadtak a faj elterjedési területén levő országok – amelyek Szerződő Felei a 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuna' nevű egyezménynek – és a 'VICUNA-BOLIVIA' feliratot. Az egyéb termékeket jelöléssel kell ellátni, mely tartalmazza a logót és a 'VICUNA-BOLIVIA-ARTESANIA' jelölést. A faj minden más példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és az Egyezmény előírásait ennek megfelelően kell alkalmazni rá.

⁵ Chile populációja. (II. Függeléken szereplő.)

Nemzetközi kereskedelem kizárólag a II. Függeléken szereplő vikunya populációk élő egyedeiről nyírt gyapjával, valamint a szövettel és egyéb árucikkkel, beleértve a kézimunkákat és kötött árucikkeket is, engedélyezhető. A gyapjűszövet belső oldalán és szegélyén kötelezően fel kell tüntetni a logót, melyet elfogadtak a faj elterjedési területén levő országok – amelyek Szerződő Felei a 'Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuna' nevű egyezménynek – és a 'VICUNA-CHILE' feliratot. Az egyéb termékeket jelöléssel kell ellátni, mely tartalmazza a logót és a 'VICUNA-CHILE-ARTESANIA' jelölést. A faj minden más példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és az Egyezmény előírásait ennek megfelelően kell alkalmazni rá.

⁶ Peru populációja. (II. Függeléken szereplő.)

Nemzetközi kereskedelem kizárólag az élő vikunyákról nyírt gyapjával, továbbá a Részes Felek 9. konferenciájáig (1994. november) felhalmozott, 3249 kg-nyi gyapjűkészlettel, valamint a szövettel és egyéb árucikkkel, beleértve a kézimunkákat és kötött árucikkeket is, engedélyezhető. A gyapjűszövet belső oldalán és szegélyén kötelezően fel kell tüntetni a logót, melyet elfogadtak a faj elterjedési területén levő országok – amelyek Szerződő Felei a 'Convention para la Conservación y Manejo de la Vicuna' nevű egyezménynek – és a 'VICUNA-PERU' feliratot. Az egyéb termékeket jelöléssel kell ellátni, mely tartalmazza a logót és a 'VICUNA-PERU-ARTESANIA' jelölést. A faj minden más példányát az I. Függelékbe tartozó faj példányának kell tekinteni, és az Egyezmény előírásait ennek megfelelően kell alkalmazni rá.

⁷ Az alábbi hibridek és/vagy kertészeti változatok mesterségesen szaporított példányai nem tartoznak az Egyezmény hatálya alá:

- *Hatiora x graeseri*
- *Schlumbergera x buckleyi*
- *Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera opuntioides x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera truncata* (kertészeti változat)
- A kaktuszok (Cactaceae spp.) klorofillhiányos formái a következő oltóalanyokra oltva:
Harrisia 'Jusbertii', *Hylocereus trigonus* vagy *Hylocereus undatus*
- *Opuntia microdasys* (kertészeti változat)

⁸ A *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis*, és *Vanda* mesterségesen szaporított hibridjei nem tartoznak a rendelet hatálya alá, amennyiben:

- a) a példányok különálló, ugyanabból a hibridből legalább 20 egyedet tartalmazó konténerekből (pl. kartonok, ládák, rekeszek) álló szállítmányként kerülnek kereskedelembe; és
- b) a konténerben szállított példányokról – azok magas fokú egyöntetűsége és egészséges megjelenése alapján – könnyen megállapítható, hogy mesterségesen szaporítottak; valamint,
- c) a szállítmányokat olyan dokumentáció kíséri, például egy számla, amelyet a szállító aláírt, amelyből egyértelműen kitűnik az egyes hibridekhez tartozó növények száma.

Az alábbi hibridek mesterségesen szaporított példányaira nem vonatkoznak az Egyezmény rendelkezései:

- *Cymbidium*: a génuszon belüli interspecifikus hibridek és az intergenerikus hibridek
 - *Dendrobium*: a kertészetben „nobile típusként” és „phalaenopsis típusként” ismert génuszon belüli interspecifikus hibridek
 - *Phalaenopsis*: a génuszon belüli interspecifikus hibridek és az intergenerikus hibridek
 - *Vanda*: a génuszon belüli interspecifikus hibridek és az intergenerikus hibridek,
- amennyiben:

- 1) azokat virágzó állapotban exportálják, vagyis példányonként legalább egy kinyílt virággal, visszahajló virágszirommal;
- 2) kiskereskedelmi értékesítésre megfelelően előkészítettek, pl. előre nyomtatott címkével ellátva és előre nyomtatott csomagolóanyaggal becsomagolva;
- 3) a példányokról – azok magas fokú fejlettsége, tisztasága, érintetlen gyökérrendszere, a vad eredetnek tulajdonítható károsodások és sérülések hiánya alapján – könnyen megállapítható, hogy mesterségesen szaporítottak;
- 4) a növények nem mutatnak vad eredetre utaló jeleket, így például a rovarok, illetve más állatok által okozott károsodást, levelekre tapadó algákat és gombákat vagy a begyűjtés következtében mechanikailag sérült virágzatot, gyökereket, leveleket vagy egyéb növényi részeket;
- 5) a címkén vagy a csomagoláson feltüntették a példány kereskedelmi megnevezését, az országot, ahol a mesterséges szaporítást végezték, és, amennyiben az nemzetközi kereskedelemben vesz részt előállítás közben, megnevezik az országot, ahol címkézték és csomagolták; továbbá a címkén vagy a csomagoláson szerepel a virág képe, vagy más eszközökkel mutatják be a címkék és a csomagolás könnyen azonosítható, megfelelő használatát.

A megfelelő CITES engedélyek szükségesek azon növények szállításához, amelyek nem felelnek meg egyértelműen a fenti kritériumoknak.

⁹ A *Cyclamen persicum* kertészeti változatának mesterségesen szaporított példányai nem tartoznak az Egyezmény hatálya alá. E kivétel nem vonatkozik a nyugalmi állapotban levő gumók kereskedelmére.

¹⁰ Kivétel: mesterségesen szaporított egész növények virágcserepben vagy kisebb konténerben, minden szállítmányon olyan címkével, vagy a szállítmányt olyan bizonylat kíséri, amelyen feltüntették a taxon vagy taxonok nevét, valamint azt, hogy „mesterségesen szaporított”.

Appendices I, II and III

valid from 23 June 2005

Interpretation

1. Species included in these Appendices are referred to:
 - a) by the name of the species; or
 - b) as being all of the species included in a higher taxon or designated part thereof.
2. The abbreviation "spp." is used to denote all species of a higher taxon.
3. Other references to taxa higher than species are for the purposes of information or classification only. The common names included after the scientific names of families are for reference only. They are intended to indicate the species within the family concerned that are included in the Appendices. In most cases this is not all of the species within the family.
4. The following abbreviations are used for plant taxa below the level of species:
 - a) "ssp." is used to denote subspecies; and
 - b) "var(s)." is used to denote variety (varieties).
5. As none of the species or higher taxa of FLORA included in Appendix I is annotated to the effect that its hybrids shall be treated in accordance with the provisions of Article III of the Convention, this means that artificially propagated hybrids produced from one or more of these species or taxa may be traded with a certificate of artificial propagation, and that seeds and pollen (including pollinia), cut flowers, seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers of these hybrids are not subject to the provisions of the Convention.
6. The names of the countries in parentheses placed against the names of species in Appendix III are those of the Parties submitting these species for inclusion in this Appendix.
7. In accordance with Article I, paragraph (b), sub-paragraph (iii), of the Convention, the symbol (#) followed by a number placed against the name of a species or higher taxon included in Appendix II or III designates parts or derivatives which are specified in relation thereto for the purposes of the Convention as follows:
 - #1 Designates all parts and derivatives, except:
 - a) seeds, spores and pollen (including pollinia);
 - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers; and
 - c) cut flowers of artificially propagated plants;
 - #2 Designates all parts and derivatives, except:
 - a) seeds and pollen;
 - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
 - c) cut flowers of artificially propagated plants; and
 - d) chemical derivatives and finished pharmaceutical products;
 - #3 Designates whole and sliced roots and parts of roots, excluding manufactured parts or derivatives such as powders, pills, extracts, tonics, teas and confectionery;
 - #4 Designates all parts and derivatives, except:
 - a) seeds, except those from Mexican cacti originating in Mexico, and pollen;
 - b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
 - c) cut flowers of artificially propagated plants;
 - d) fruits and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants; and
 - e) separate stem joints (pads) and parts and derivatives thereof of naturalized or artificially propagated plants of the genus *Opuntia* subgenus *Opuntia*;

#5 Designates logs, sawn wood and veneer sheets;

#6 Designates logs, sawn wood, veneer sheets and plywood;

#7 Designates logs, wood-chips and unprocessed broken material;

#8 Designates all parts and derivatives, except:

- a) seeds and pollen (including pollinia);
- b) seedling or tissue cultures obtained *in vitro*, in solid or liquid media, transported in sterile containers;
- c) cut flowers of artificially propagated plants; and
- d) fruits and parts and derivatives thereof of artificially propagated plants of the genus *Vanilla*;

#9 Designates all parts and derivatives except those bearing a label “Produced from *Hoodia* spp. material obtained through controlled harvesting and production in collaboration with the CITES Management Authorities of Botswana/Namibia/South Africa under agreement no. BW/NA/ZA xxxxxx”; and

#10 Designates all parts and derivatives except:

- a) seeds and pollen; and
- b) finished pharmaceutical products.

Appendix I	Appendix II	Appendix III
FAUNA (ANIMALS)		
PHYLUM CHORDATA		
CLASS MAMMALIA (MAMMALS)		
MONOTREMATA		
Tachyglossidae Echidnas, spiny anteaters		
<i>Zaglossus</i> spp.		
DASYUROMORPHIA		
Dasyuridae Dunnarts		
<i>Sminthopsis longicaudata</i>		
<i>Sminthopsis psammophila</i>		
Thylacinidae Tasmanian wolf, thylacine		
<i>Thylacinus cynocephalus</i> (possibly extinct)		
PERAMELEMORPHIA		
Peramelidae Bandicoots		
<i>Chaeropus ecaudatus</i> (possibly extinct)		
<i>Macrotis lagotis</i>		
<i>Macrotis leucura</i>		
<i>Perameles bougainville</i>		
DIPROTODONTIA		
Phalangeridae Cuscuses		
<i>Phalanger orientalis</i>		
<i>Spilocuscus maculatus</i>		
Vombatidae Northern hairy-nosed wombat		

<i>Lasiorhinus krefftii</i>		
Macropodidae Kangaroos, wallabies		
	<i>Dendrolagus inustus</i>	
	<i>Dendrolagus ursinus</i>	
<i>Lagorchestes hirsutus</i>		
<i>Lagostrophus fasciatus</i>		
<i>Onychogalea fraenata</i>		
<i>Onychogalea lunata</i>		
Potoroidae Rat-kangaroos		
<i>Bettongia</i> spp.		
<i>Caloprymnus campestris</i> (possibly extinct)		
SCANDENTIA		
Tupaïidae Tree shrews		
	Tupaïidae spp.	
CHIROPTERA		
Phyllostomidae Broad-nosed bat		
		<i>Platyrrhinus lineatus</i> (Uruguay)
Pteropodidae Fruit bats, flying foxes		
	<i>Acerodon</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Acerodon jubatus</i>		
<i>Acerodon lucifer</i> (possibly extinct)		
	<i>Pteropus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Pteropus insularis</i>		
<i>Pteropus mariannus</i>		
<i>Pteropus molossinus</i>		
<i>Pteropus phaeocephalus</i>		
<i>Pteropus pilosus</i>		
<i>Pteropus samoensis</i>		
<i>Pteropus tonganus</i>		
PRIMATES Apes, monkeys		
	PRIMATES spp. (Except the species included in Appendix I)	
Lemuridae Large lemurs		
Lemuridae spp.		
Megaladapidae Sportive lemurs		
Megaladapidae spp. (possibly extinct)		
Cheirogaleidae Dwarf lemurs		
Cheirogaleidae spp.		
Indridae Avahi, indris, sifakas, woolly lemurs		
Indridae spp.		

Daubentoniidae Aye-aye		
<i>Daubentonia madagascariensis</i>		
Callitrichidae Marmosets, tamarins		
<i>Callimico goeldii</i>		
<i>Callithrix aurita</i>		
<i>Callithrix flaviceps</i>		
<i>Leontopithecus</i> spp.		
<i>Saguinus bicolor</i>		
<i>Saguinus geoffroyi</i>		
<i>Saguinus leucopus</i>		
<i>Saguinus oedipus</i>		
Cebidae New World monkeys		
<i>Alouatta coibensis</i>		
<i>Alouatta palliata</i>		
<i>Alouatta pigra</i>		
<i>Ateles geoffroyi frontatus</i>		
<i>Ateles geoffroyi panamensis</i>		
<i>Brachyteles arachnoides</i>		
<i>Cacajao</i> spp.		
<i>Chiropotes albinasus</i>		
<i>Lagothrix flavicauda</i>		
<i>Saimiri oerstedii</i>		
Cercopithecidae Old World monkeys		
<i>Cercocebus galeritus galeritus</i>		
<i>Cercopithecus diana</i>		
<i>Macaca silenus</i>		
<i>Mandrillus leucophaeus</i>		
<i>Mandrillus sphinx</i>		
<i>Nasalis concolor</i>		
<i>Nasalis larvatus</i>		
<i>Presbytis potenziani</i>		
<i>Procolobus pennantii kirkii</i>		
<i>Procolobus rufomitrat</i>		
<i>Pygathrix</i> spp.		
<i>Semnopithecus entellus</i>		
<i>Trachypithecus geei</i>		
<i>Trachypithecus pileatus</i>		
Hylobatidae Gibbons		
<i>Hylobatidae</i> spp.		
Hominidae Chimpanzees, gorilla, orangutan		
<i>Gorilla gorilla</i>		
<i>Pan</i> spp.		
<i>Pongo pygmaeus</i>		
XENARTHRA		

Myrmecophagidae American anteaters		
	<i>Myrmecophaga tridactyla</i>	
		<i>Tamandua mexicana</i> (Guatemala)
Bradypodidae Three-toed sloth		
	<i>Bradypus variegatus</i>	
Megalonychidae Two-toed sloth		
		<i>Choloepus hoffmanni</i> (Costa Rica)
Dasypodidae Armadillos		
		<i>Cabassous centralis</i> (Costa Rica)
		<i>Cabassous tatouay</i> (Uruguay)
	<i>Chaetophractus nationi</i> (A zero annual export quota has been established. All specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly)	
<i>Prionodontes maximus</i>		
PHOLIDOTA		
Manidae Pangolins		
	<i>Manis</i> spp. (A zero annual export quota has been established for <i>Manis crassicaudata</i> , <i>M. javanica</i> and <i>M. pentadactyla</i> for specimens removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)	
LAGOMORPHA		
Leporidae Hispid hare, volcano rabbit		
	<i>Caprolagus hispidus</i>	
	<i>Romerolagus diazi</i>	
RODENTIA		
Sciuridae Ground squirrels, tree squirrels		
	<i>Cynomys mexicanus</i>	
		<i>Epixerus ebii</i> (Ghana)
		<i>Marmota caudata</i> (India)
		<i>Marmota himalayana</i> (India)
	<i>Ratufa</i> spp.	
		<i>Sciurus deppei</i> (Costa Rica)
Anomaluridae African flying squirrels		
		<i>Anomalurus beecrofti</i> (Ghana)
		<i>Anomalurus derbianus</i> (Ghana)
		<i>Anomalurus pelii</i> (Ghana)
		<i>Idiurus macrotis</i> (Ghana)
Muridae Mice, rats		

<i>Leporillus conditor</i>		
<i>Pseudomys praeconis</i>		
<i>Xeromys myoides</i>		
<i>Zyomys pedunculatus</i>		
Hystriidae Crested porcupine		
		<i>Hystrix cristata</i> (Ghana)
Erethizontidae New World porcupines		
		<i>Sphiggurus mexicanus</i> (Honduras)
		<i>Sphiggurus spinosus</i> (Uruguay)
Agoutidae Paca		
		<i>Agouti paca</i> (Honduras)
Dasyproctidae Agouti		
		<i>Dasyprocta punctata</i> (Honduras)
Chinchillidae Chinchillas		
<i>Chinchilla</i> spp. (Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention)		
CETACEA Dolphins, porpoises, whales		
		CETACEA spp. (Except the species included in Appendix I. A zero annual export quota has been established for live specimens from the Black Sea population of <i>Tursiops truncatus</i> removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)
Platanistidae River dolphins		
<i>Lipotes vexillifer</i>		
<i>Platanista</i> spp.		
Ziphiidae Beaked whales, bottle-nosed whales		
<i>Berardius</i> spp.		
<i>Hyperoodon</i> spp.		
Physeteridae Sperm whales		
<i>Physeter catodon</i>		
Delphinidae Dolphins		
<i>Orcaella brevirostris</i>		
<i>Sotalia</i> spp.		
<i>Sousa</i> spp.		
Phocoenidae Porpoises		
<i>Neophocaena phocaenoides</i>		
<i>Phocoena sinus</i>		
Eschrichtiidae Grey whale		
<i>Eschrichtius robustus</i>		
Balaenopteridae Humpback whale, rorquals		

<i>Balaenoptera acutorostrata</i> (Except the population of West Greenland, which is included in Appendix II)		
<i>Balaenoptera bonaerensis</i>		
<i>Balaenoptera borealis</i>		
<i>Balaenoptera edeni</i>		
<i>Balaenoptera musculus</i>		
<i>Balaenoptera physalus</i>		
<i>Megaptera novaeangliae</i>		
Balaenidae Bowhead whale, right whales		
<i>Balaena mysticetus</i>		
<i>Eubalaena</i> spp.		
Neobalaenidae Pygmy right whale		
<i>Caperea marginata</i>		
CARNIVORA		
Canidae Bush dog, foxes, wolves		
		<i>Canis aureus</i> (India)
<i>Canis lupus</i> (Only the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II)		
	<i>Canis lupus</i> (Except the populations of Bhutan, India, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I)	
	<i>Cerdocyon thous</i>	
	<i>Chrysocyon brachyurus</i>	
	<i>Cuon alpinus</i>	
	<i>Pseudalopex culpaeus</i>	
	<i>Pseudalopex griseus</i>	
	<i>Pseudalopex gymnocercus</i>	
<i>Speothos venaticus</i>		
		<i>Vulpes bengalensis</i> (India)
	<i>Vulpes cana</i>	
		<i>Vulpes vulpes griffithi</i> (India)
		<i>Vulpes vulpes montana</i> (India)
		<i>Vulpes vulpes pusilla</i> (India)
	<i>Vulpes zerda</i>	
Ursidae Bears, pandas		
	Ursidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ailuropoda melanoleuca</i>		
<i>Ailurus fulgens</i>		
<i>Helarctos malayanus</i>		
<i>Melursus ursinus</i>		

<i>Tremarctos ornatus</i>		
<i>Ursus arctos</i> (Only the populations of Bhutan, China, Mexico and Mongolia; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Ursus arctos isabellinus</i>		
<i>Ursus thibetanus</i>		
Procyonidae Coatis, kinkajou, olingos		
		<i>Bassaricyon gabbii</i> (Costa Rica)
		<i>Bassariscus sumichrasti</i> (Costa Rica)
		<i>Nasua narica</i> (Honduras)
		<i>Nasua nasua solitaria</i> (Uruguay)
		<i>Potos flavus</i> (Honduras)
Mustelidae Badgers, martens, weasels, etc.		
Lutrinae Otters		
	Lutrinae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Aonyx congicus</i> (Only the populations of Cameroon and Nigeria; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Enhydra lutris nereis</i>		
<i>Lontra felina</i>		
<i>Lontra longicaudis</i>		
<i>Lontra provocax</i>		
<i>Lutra lutra</i>		
<i>Pteronura brasiliensis</i>		
Mellivorinae Honey badger		
		<i>Mellivora capensis</i> (Botswana, Ghana)
Mephitinae Hog-nosed skunk		
	<i>Conepatus humboldtii</i>	
Mustelinae Grisons, martens, tayra, weasels		
		<i>Eira barbara</i> (Honduras)
		<i>Galictis vittata</i> (Costa Rica)
		<i>Martes flavigula</i> (India)
		<i>Martes foina intermedia</i> (India)
		<i>Martes gwatkinsii</i> (India)
		<i>Mustela altaica</i> (India)
		<i>Mustela erminea ferghanae</i> (India)
		<i>Mustela kathiah</i> (India)
<i>Mustela nigripes</i>		
		<i>Mustela sibirica</i> (India)

Viverridae Binturong, civets, falanouc, fossa, linsangs, otter-civet, palm civets		
		<i>Arctictis binturong</i> (India)
		<i>Civettictis civetta</i> (Botswana)
	<i>Cryptoprocta ferox</i>	
	<i>Cynogale bennettii</i>	
	<i>Eupleres goudotii</i>	
	<i>Fossa fossana</i>	
	<i>Hemigalus derbyanus</i>	
		<i>Paguma larvata</i> (India)
		<i>Paradoxurus hermaphroditus</i> (India)
		<i>Paradoxurus jerdoni</i> (India)
	<i>Prionodon linsang</i>	
<i>Prionodon pardicolor</i>		
		<i>Viverra civettina</i> (India)
		<i>Viverra zibetha</i> (India)
		<i>Viverricula indica</i> (India)
Herpestidae Mongooses		
		<i>Herpestes brachyurus fuscus</i> (India)
		<i>Herpestes edwardsii</i> (India)
		<i>Herpestes javanicus</i>
		<i>auropunctatus</i> (India)
		<i>Herpestes smithii</i> (India)
		<i>Herpestes urva</i> (India)
		<i>Herpestes vitticollis</i> (India)
Hyaenidae Aardwolf		
		<i>Proteles cristatus</i> (Botswana)
Felidae Cats		
	Felidae spp. (Except the species included in Appendix I. Specimens of the domesticated form are not subject to the provisions of the Convention)	
<i>Acinonyx jubatus</i> (Annual export quotas for live specimens and hunting trophies are granted as follows: Botswana: 5; Namibia: 150; Zimbabwe: 50. The trade in such specimens is subject to the provisions of Article III of the Convention)		
<i>Caracal caracal</i> (Only the population of Asia; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Catopuma temminckii</i>		
<i>Felis nigripes</i>		

<i>Herpailurus yaguarondi</i> (Only the populations of Central and North America; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Leopardus pardalis</i>		
<i>Leopardus tigrinus</i>		
<i>Leopardus wiedii</i>		
<i>Lynx pardinus</i>		
<i>Neofelis nebulosa</i>		
<i>Oncifelis geoffroyi</i>		
<i>Oreailurus jacobita</i>		
<i>Panthera leo persica</i>		
<i>Panthera onca</i>		
<i>Panthera pardus</i>		
<i>Panthera tigris</i>		
<i>Pardofelis marmorata</i>		
<i>Prionailurus bengalensis bengalensis</i> (Only the populations of Bangladesh, India and Thailand; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Prionailurus planiceps</i>		
<i>Prionailurus rubiginosus</i> (Only the population of India; all other populations are included in Appendix II)		
<i>Puma concolor coryi</i>		
<i>Puma concolor costaricensis</i>		
<i>Puma concolor cougar</i>		
<i>Uncia uncia</i>		
Otariidae Fur seals, sealions		
	<i>Arctocephalus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Arctocephalus townsendi</i>		
Odobenidae Walrus		
		<i>Odobenus rosmarus</i> (Canada)
Phocidae Seals		
	<i>Mirounga leonina</i>	
<i>Monachus</i> spp.		
PROBOSCIDEA		
Elephantidae Elephants		
<i>Elephas maximus</i>		
<i>Loxodonta africana</i> (Except the populations of Botswana, Namibia, South Africa and Zimbabwe, which are included in Appendix II)		

	<i>Loxodonta africana</i> (Only the populations of Botswana ¹ , Namibia ¹ , South Africa ¹ and Zimbabwe ² ; all other populations are included in Appendix I)	
SIRENIA		
Dugongidae Dugong		
<i>Dugong dugon</i>		
Trichechidae Manatees		
<i>Trichechus inunguis</i>		
<i>Trichechus manatus</i>		
<i>Trichechus senegalensis</i>		
PERISSODACTYLA		
Equidae Horses, wild asses, zebras		
<i>Equus africanus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Equus asinus</i> , and is not subject to the provisions of the Convention)		
<i>Equus grevyi</i>		
<i>Equus hemionus</i> (Except the subspecies included in Appendix I)		
<i>Equus hemionus hemionus</i>		
<i>Equus kiang</i>		
<i>Equus onager</i> (Except the subspecies included in Appendix I)		
<i>Equus onager khur</i>		
<i>Equus przewalskii</i>		
<i>Equus zebra hartmannae</i>		
<i>Equus zebra zebra</i>		
Tapiridae Tapirs		
Tapiridae spp. (Except the species included in Appendix II)		
<i>Tapirus terrestris</i>		
Rhinocerotidae Rhinoceroses		
Rhinocerotidae spp. (Except the subspecies included in Appendix II)		
<i>Ceratotherium simum simum</i> (Only the population of South Africa and Swaziland; all other populations are included in Appendix I. For the exclusive purpose of allowing international trade in live animals to appropriate and acceptable destinations and hunting trophies.		

	All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly)	
ARTIODACTYLA		
Tragulidae Mouse-deer		
		<i>Hyemoschus aquaticus</i> (Ghana)
Suidae Babirusa, pygmy hog		
<i>Babyrousa babyrussa</i>		
<i>Sus salvanus</i>		
Tayassuidae Peccaries		
	Tayassuidae spp. (Except the species included in Appendix I and the populations of <i>Pecari tajacu</i> of Mexico and the United States of America, which are not included in the Appendices)	
<i>Catagonus wagneri</i>		
Hippopotamidae Hippopotamuses		
	<i>Hexaprotodon liberiensis</i>	
	<i>Hippopotamus amphibius</i>	
Camelidae Guanaco, vicuna		
	<i>Lama guanicoe</i>	
<i>Vicugna vicugna</i> (Except the populations of: Argentina [the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan]; Bolivia [the whole population]; Chile [population of the Primera Región]; and Peru [the whole population]; which are included in Appendix II)		
	<i>Vicugna vicugna</i> (Only the populations of Argentina ³ [the populations of the Provinces of Jujuy and Catamarca and the semi-captive populations of the Provinces of Jujuy, Salta, Catamarca, La Rioja and San Juan]; Bolivia ⁴ [the whole population]; Chile ⁵ [population of the Primera Región]; Peru ⁶ [the whole population]; all other populations are included in Appendix I)	

Moschidae Musk deer		
<i>Moschus</i> spp. (Only the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan; all other populations are included in Appendix II)		
	<i>Moschus</i> spp. (Except the populations of Afghanistan, Bhutan, India, Myanmar, Nepal and Pakistan, which are included in Appendix I)	
Cervidae Deer, guemals, muntjacs, pudus		
<i>Axis calamianensis</i>		
<i>Axis kuhlii</i>		
<i>Axis porcinus annamiticus</i>		
<i>Blastocerus dichotomus</i>		
<i>Cervus duvaucelii</i>		
	<i>Cervus elaphus bactrianus</i>	
		<i>Cervus elaphus barbarus</i> (Tunisia)
<i>Cervus elaphus hanglu</i>		
<i>Cervus eldi</i>		
<i>Dama mesopotamica</i>		
<i>Hippocamelus</i> spp.		
		<i>Mazama americana cerasina</i> (Guatemala)
<i>Megamuntiacus vuquanghensis</i>		
<i>Muntiacus crinifrons</i>		
		<i>Odocoileus virginianus mayensis</i> (Guatemala)
<i>Ozotoceros bezoarticus</i>		
	<i>Pudu mephistophiles</i>	
<i>Pudu puda</i>		
Antilocapridae Pronghorn		
<i>Antilocapra americana</i> (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)		
Bovidae Antelopes, cattle, duikers, gazelles, goats, sheep, etc.		
<i>Addax nasomaculatus</i>		
	<i>Ammotragus lervia</i>	
		<i>Antilope cervicapra</i> (Nepal)
	<i>Bison bison athabasca</i>	
<i>Bos gaurus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos frontalis</i> , and is not subject to the provisions of the Convention)		

<i>Bos mutus</i> (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bos grunniens</i> , and is not subject to the provisions of the Convention)		
<i>Bos sauveli</i>		
		<i>Bubalus arnee</i> (Nepal) (Excludes the domesticated form, which is referenced as <i>Bubalus bubalis</i>)
<i>Bubalus depressicornis</i>		
<i>Bubalus mindorensis</i>		
<i>Bubalus quarlesi</i>		
	<i>Budorcas taxicolor</i>	
<i>Capra falconeri</i>		
	<i>Cephalophus dorsalis</i>	
<i>Cephalophus jentinki</i>		
	<i>Cephalophus monticola</i>	
	<i>Cephalophus ogilbyi</i>	
	<i>Cephalophus silvicultor</i>	
	<i>Cephalophus zebra</i>	
		<i>Damaliscus lunatus</i> (Ghana)
	<i>Damaliscus pygargus pygargus</i>	
		<i>Gazella cuvieri</i> (Tunisia)
<i>Gazella dama</i>		
		<i>Gazella dorcas</i> (Tunisia)
		<i>Gazella leptoceros</i> (Tunisia)
<i>Hippotragus niger variiani</i>		
	<i>Kobus leche</i>	
<i>Naemorhedus baileyi</i>		
<i>Naemorhedus caudatus</i>		
<i>Naemorhedus goral</i>		
<i>Naemorhedus sumatraensis</i>		
<i>Oryx dammah</i>		
<i>Oryx leucoryx</i>		
	<i>Ovis ammon</i> (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Ovis ammon hodgsonii</i>		
<i>Ovis ammon nigrimontana</i>		
	<i>Ovis canadensis</i> (Only the population of Mexico; no other population is included in the Appendices)	
<i>Ovis orientalis ophion</i>		
	<i>Ovis vignei</i> (Except the subspecies included in Appendix I)	

<i>Ovis vignei vignei</i>		
<i>Pantholops hodgsonii</i>		
<i>Pseudoryx nghetinhensis</i>		
<i>Rupicapra pyrenaica ornata</i>		
	<i>Saiga tatarica</i>	
		<i>Tetracerus quadricornis</i> (Nepal)
		<i>Tragelaphus eurycerus</i> (Ghana)
		<i>Tragelaphus spekii</i> (Ghana)
CLASS AVES		
STRUTHIONIFORMES		
Struthionidae Ostrich		
<i>Struthio camelus</i> (Only the		
RHEIFORMES		
Rheidae Rheas		
	<i>Rhea americana</i>	
<i>Rhea pennata</i> (Except <i>Rhea</i>		
	<i>Rhea pennata pennata</i>	
TINAMIFORMES		
Tinamidae Tinamou		
<i>Tinamus solitarius</i>		
SPHENISCIFORMES		
Spheniscidae Penguins		
	<i>Spheniscus demersus</i>	
<i>Spheniscus humboldti</i>		
PODICIPEDIFORMES		
Podicipedidae Grebe		
<i>Podilymbus gigas</i>		
PROCELLARIIFORMES		
Diomedidae Albatross		
<i>Diomedea albatrus</i>		
PELECANIFORMES		
Pelecanidae Pelican		
<i>Pelecanus crispus</i>		
Sulidae Booby		
<i>Papasula abbotti</i>		
Fregatidae Frigatebird		

Fregatidae Frigatebird		
<i>Fregata andrewsi</i>		
CICONIIFORMES		
Ardeidae Egrets, herons		
		<i>Ardea goliath</i> (Ghana)
		<i>Bubulcus ibis</i> (Ghana)
		<i>Casmerodius albus</i> (Ghana)
		<i>Egretta garzetta</i> (Ghana)
Balaenicipitidae Shoebill, whale-headed stork		
<i>Balaeniceps rex</i>		
Ciconiidae Storks		
<i>Ciconia boyciana</i>		
	<i>Ciconia nigra</i>	
		<i>Ephippiorhynchus senegalensis</i> (Ghana)
<i>Jabiru mycteria</i>		
		<i>Leptoptilos crumeniferus</i> (Ghana)
<i>Mycteria cinerea</i>		
Threskiornithidae Ibises, spoonbills		
		<i>Bostrychia hagedash</i> (Ghana)
		<i>Bostrychia rara</i> (Ghana)
	<i>Eudocimus ruber</i>	
	<i>Geronticus calvus</i>	
<i>Geronticus eremita</i>		
<i>Nipponia nippon</i>		
	<i>Platalea leucorodia</i>	
		<i>Threskiornis aethiopicus</i> (Ghana)
Phoenicopteridae Flamingos		
	Phoenicopteridae spp.	
ANSERIFORMES		
Anatidae Ducks, geese, swans, etc.		
		<i>Alopochen aegyptiacus</i> (Ghana)
		<i>Anas acuta</i> (Ghana)
<i>Anas aucklandica</i>		
	<i>Anas bernieri</i>	
		<i>Anas capensis</i> (Ghana)
		<i>Anas clypeata</i> (Ghana)
		<i>Anas crecca</i> (Ghana)
	<i>Anas formosa</i>	
<i>Anas laysanensis</i>		
<i>Anas oustaleti</i>		
		<i>Anas penelope</i> (Ghana)
		<i>Anas querquedula</i> (Ghana)

		<i>Aythya nyroca</i> (Ghana)
<i>Branta canadensis leucopareia</i>		
	<i>Branta ruficollis</i>	
<i>Branta sandvicensis</i>		
		<i>Cairina moschata</i> (Honduras)
<i>Cairina scutulata</i>		
	<i>Coscoroba coscoroba</i>	
	<i>Cygnus melanocorypha</i>	
	<i>Dendrocygna arborea</i>	
		<i>Dendrocygna autumnalis</i> (Honduras)
		<i>Dendrocygna bicolor</i> (Ghana, Honduras)
		<i>Dendrocygna viduata</i> (Ghana)
		<i>Nettapus auritus</i> (Ghana)
	<i>Oxyura leucocephala</i>	
		<i>Plectropterus gambensis</i> (Ghana)
		<i>Pteronetta hartlaubii</i> (Ghana)
<i>Rhodonessa caryophyllacea</i> (possibly extinct)		
	<i>Sarkidiornis melanotos</i>	
FALCONIFORMES Eagles, falcons, hawks, vultures		
	FALCONIFORMES spp. (Except the species included in Appendices I and III and the species of the family Cathartidae)	
Cathartidae New World vultures		
<i>Gymnogyps californianus</i>		
		<i>Sarcoramphus papa</i> (Honduras)
<i>Vultur gryphus</i>		
Accipitridae Hawks, eagles		
<i>Aquila adalberti</i>		
<i>Aquila heliaca</i>		
<i>Chondrohierax uncinatus wilsonii</i>		
<i>Haliaeetus albicilla</i>		
<i>Harpia harpyja</i>		
<i>Pithecophaga jefferyi</i>		
Falconidae Falcons		
<i>Falco araea</i>		
<i>Falco jugger</i>		
<i>Falco newtoni</i> (Only the population of Seychelles)		
<i>Falco pelegrinoides</i>		
<i>Falco peregrinus</i>		
<i>Falco punctatus</i>		

<i>Falco rusticolus</i>		
GALLIFORMES		
Megapodiidae Megapodes, scrubfowl		
<i>Macrocephalon maleo</i>		
Cracidae Chachalacas, curassows, guans		
		<i>Crax alberti</i> (Colombia)
<i>Crax blumenbachii</i>		
		<i>Crax daubentoni</i> (Colombia)
		<i>Crax globulosa</i> (Colombia)
		<i>Crax rubra</i> (Colombia, Costa Rica, Guatemala, Honduras)
<i>Mitu mitu</i>		
<i>Oreophasis derbianus</i>		
		<i>Ortalis vetula</i> (Guatemala, Honduras)
		<i>Pauxi pauxi</i> (Colombia)
<i>Penelope albipennis</i>		
		<i>Penelope purpurascens</i> (Honduras)
		<i>Penelopina nigra</i> (Guatemala)
<i>Pipile jacutinga</i>		
<i>Pipile pipile</i>		
Phasianidae Grouse, guineafowl, partridges, pheasants, tragopans		
		<i>Agelastes meleagrides</i> (Ghana)
		<i>Agriocharis ocellata</i> (Guatemala)
		<i>Arborophila charltonii</i> (Malaysia)
		<i>Arborophila orientalis</i> (Malaysia)
	<i>Argusianus argus</i>	
		<i>Caloperdix oculatea</i> (Malaysia)
<i>Catreus wallichii</i>		
<i>Colinus virginianus ridgwayi</i>		
<i>Crossoptilon crossoptilon</i>		
<i>Crossoptilon harmani</i>		
<i>Crossoptilon mantchuricum</i>		
	<i>Gallus sonneratii</i>	
	<i>Ithaginis cruentus</i>	
<i>Lophophorus impejanus</i>		
<i>Lophophorus lhuysii</i>		
<i>Lophophorus sclateri</i>		
<i>Lophura edwardsi</i>		
		<i>Lophura erythrophthalma</i> (Malaysia)
		<i>Lophura ignita</i> (Malaysia)

<i>Lophura imperialis</i>		
<i>Lophura swinhoii</i>		
		<i>Melanoperdix nigra</i> (Malaysia)
	<i>Pavo muticus</i>	
	<i>Polyplectron bicalcaratum</i>	
<i>Polyplectron emphanum</i>		
	<i>Polyplectron germaini</i>	
		<i>Polyplectron inopinatum</i> (Malaysia)
	<i>Polyplectron malacense</i>	
	<i>Polyplectron schleiermacheri</i>	
<i>Rheinardia ocellata</i>		
		<i>Rhizothera longirostris</i> (Malaysia)
		<i>Rollulus rouloul</i> (Malaysia)
<i>Syrmaticus ellioti</i>		
<i>Syrmaticus humiae</i>		
<i>Syrmaticus mikado</i>		
<i>Tetraogallus caspius</i>		
<i>Tetraogallus tibetanus</i>		
<i>Tragopan blythii</i>		
<i>Tragopan caboti</i>		
<i>Tragopan melanocephalus</i>		
		<i>Tragopan satyra</i> (Nepal)
<i>Tympanuchus cupido attwateri</i>		
GRUIFORMES		
Gruidae Cranes		
	Gruidae spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Grus americana</i>		
<i>Grus canadensis nesiotes</i>		
<i>Grus canadensis pulla</i>		
<i>Grus japonensis</i>		
<i>Grus leucogeranus</i>		
<i>Grus monacha</i>		
<i>Grus nigricollis</i>		
<i>Grus vipio</i>		
Rallidae Rail		
<i>Gallirallus sylvestris</i>		
Rhynochetidae Kagu		
<i>Rhynochetos jubatus</i>		
Otididae Bustards		
	Otididae spp. (Except the	

	species included in Appendix I)	
<i>Ardeotis nigriceps</i>		
<i>Chlamydotis undulata</i>		
<i>Eupodotis bengalensis</i>		
CHARADRIIFORMES		
Burhinidae Thick-knee		
		<i>Burhinus bistriatus</i> (Guatemala)
Scolopacidae Curlews, greenshanks		
<i>Numenius borealis</i>		
<i>Numenius tenuirostris</i>		
<i>Tringa guttifer</i>		
Laridae Gull		
<i>Larus relictus</i>		
COLUMBIFORMES		
Columbidae Doves, pigeons		
<i>Caloenas nicobarica</i>		
		<i>Columba guinea</i> (Ghana)
		<i>Columba iriditorques</i> (Ghana)
		<i>Columba livia</i> (Ghana)
		<i>Columba mayeri</i> (Mauritius)
		<i>Columba unicincta</i> (Ghana)
<i>Ducula mindorensis</i>		
	<i>Gallicolumba luzonica</i>	
	<i>Goura</i> spp.	
		<i>Oena capensis</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia decipiens</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia roseogrisea</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia semitorquata</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia senegalensis</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia turtur</i> (Ghana)
		<i>Streptopelia vinacea</i> (Ghana)
		<i>Treron calva</i> (Ghana)
		<i>Treron waalia</i> (Ghana)
		<i>Turtur abyssinicus</i> (Ghana)
		<i>Turtur afer</i> (Ghana)
		<i>Turtur brehmeri</i> (Ghana)
		<i>Turtur tympanistria</i> (Ghana)
PSITTACIFORMES Amazons, cockatoos, lorries, lorikeets, macaws, parakeets, parrots		

	PSITTACIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I and Appendix III, and excluding <i>Agapornis roseicollis</i> , <i>Melopsittacus undulatus</i> and <i>Nymphicus hollandicus</i> , which are not included in the Appendices)	
Cacatuidae Cockatoos		
<i>Cacatua goffini</i>		
<i>Cacatua haematuropygia</i>		
<i>Cacatua moluccensis</i>		
<i>Cacatua sulphurea</i>		
<i>Probosciger aterrimus</i>		
Loriidae Lories, lorikeets		
<i>Eos histrio</i>		
<i>Vini ultramarina</i>		
Psittacidae Amazons, macaws, parakeets, parrots		
<i>Amazona arausiaca</i>		
<i>Amazona barbadensis</i>		
<i>Amazona brasiliensis</i>		
<i>Amazona finschi</i>		
<i>Amazona guildingii</i>		
<i>Amazona imperialis</i>		
<i>Amazona leucocephala</i>		
<i>Amazona ochrocephala auropalliata</i>		
<i>Amazona ochrocephala belizensis</i>		
<i>Amazona ochrocephala caribaea</i>		
<i>Amazona ochrocephala oratrix</i>		
<i>Amazona ochrocephala parvipes</i>		
<i>Amazona ochrocephala tresmariae</i>		
<i>Amazona pretrei</i>		
<i>Amazona rhodocorytha</i>		
<i>Amazona tucumana</i>		
<i>Amazona versicolor</i>		
<i>Amazona vinacea</i>		
<i>Amazona viridigenalis</i>		
<i>Amazona vittata</i>		
<i>Anodorhynchus spp.</i>		
<i>Ara ambigua</i>		
<i>Ara glaucogularis</i> (Often traded under the incorrect designation <i>Ara caninde</i>)		
<i>Ara macao</i>		
<i>Ara militaris</i>		

<i>Ara rubrogenys</i>		
<i>Cyanopsitta spixii</i>		
<i>Cyanoramphus forbesi</i>		
<i>Cyanoramphus novaezelandiae</i>		
<i>Cyclopsitta diophthalma coxeni</i>		
<i>Eunymphicus cornutus</i>		
<i>Geopsittacus occidentalis</i> (possibly extinct)		
<i>Guarouba guarouba</i>		
<i>Neophema chrysogaster</i>		
<i>Ognorhynchus icterotis</i>		
<i>Pezoporus wallicus</i>		
<i>Pionopsitta pileata</i>		
<i>Propyrrhura couloni</i>		
<i>Propyrrhura maracana</i>		
<i>Psephotus chrysopterygius</i>		
<i>Psephotus dissimilis</i>		
<i>Psephotus pulcherrimus</i> (possibly extinct)		
<i>Psittacula echo</i>		
		<i>Psittacula krameri</i> (Ghana)
<i>Pyrrhura cruentata</i>		
<i>Rhynchopsitta</i> spp.		
<i>Strigops habroptilus</i>		
CUCULIFORMES		
Musophagidae Turacos		
		<i>Corythaeola cristata</i> (Ghana)
		<i>Crinifer piscator</i> (Ghana)
<i>Musophaga porphyreolopha</i>		
		<i>Musophaga violacea</i> (Ghana)
<i>Tauraco</i> spp.		
STRIGIFORMES Owls		
	STRIGIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I)	
Tytonidae Barn owl		
<i>Tyto soumagnei</i>		
Strigidae Owls		
<i>Athene blewitti</i>		
<i>Mimizuku gurneyi</i>		
<i>Ninox novaeseelandiae undulata</i>		
<i>Ninox squamipila natalis</i>		
APODIFORMES		
Trochilidae Hummingbirds		
	Trochilidae spp. (Except the	

	species included in Appendix I)	
<i>Glaucis dohrnii</i>		
TROGONIFORMES		
Trogonidae Quetzal		
<i>Pharomachrus mocinno</i>		
CORACIIFORMES		
Bucerotidae Hornbills		
	<i>Aceros</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Aceros nipalensis</i>		
<i>Aceros subruficollis</i>		
	<i>Anorrhinus</i> spp.	
	<i>Anthracoceros</i> spp.	
	<i>Buceros</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Buceros bicornis</i>		
<i>Buceros vigil</i>		
	<i>Penelopides</i> spp.	
PICIFORMES		
Capitonidae Barbet		
		<i>Semnornis ramphastinus</i> (Colombia)
Ramphastidae Toucans		
		<i>Bailloni</i> <i>bailloni</i> (Argentina)
	<i>Pteroglossus aracari</i>	
		<i>Pteroglossus castanotis</i> (Argentina)
	<i>Pteroglossus viridis</i>	
		<i>Ramphastos dicolorus</i> (Argentina)
	<i>Ramphastos sulfuratus</i>	
	<i>Ramphastos toco</i>	
	<i>Ramphastos tucanus</i>	
	<i>Ramphastos vitellinus</i>	
		<i>Selenidera maculirostris</i> (Argentina)
Picidae Woodpeckers		
<i>Campephilus imperialis</i>		
<i>Dryocopus javensis richardsi</i>		
PASSERIFORMES		
Cotingidae Cotingas		
		<i>Cephalopterus ornatus</i> (Colombia)
		<i>Cephalopterus penduliger</i> (Colombia)
<i>Cotinga maculata</i>		

	<i>Rupicola spp.</i>	
<i>Xipholena atropurpurea</i>		
Pittidae Pittas		
	<i>Pitta guajana</i>	
<i>Pitta gurneyi</i>		
<i>Pitta kochi</i>		
	<i>Pitta nympha</i>	
Atrichornithidae Scrub-bird		
<i>Atrichornis clamosus</i>		
Hirundinidae Martin		
<i>Pseudochelidon sirintarae</i>		
Pycnonotidae Bulbul		
	<i>Pycnonotus zeylanicus</i>	
Muscicapidae Old World flycatchers		
		<i>Bebrornis rodericanus</i> (Mauritius)
	<i>Cyornis ruckii</i>	
<i>Dasyornis broadbenti litoralis</i> (possibly extinct)		
<i>Dasyornis longirostris</i>		
	<i>Garrulax canorus</i>	
	<i>Leiothrix argenteauris</i>	
	<i>Leiothrix lutea</i>	
	<i>Liocichla omeiensis</i>	
<i>Picathartes gymnocephalus</i>		
<i>Picathartes oreas</i>		
		<i>Terpsiphone bourbonnensis</i> (Mauritius)
Zosteropidae White-eye		
<i>Zosterops albogularis</i>		
Meliphagidae Honeyeater		
<i>Lichenostomus melanops cassidix</i>		
Emberizidae Cardinals, tanagers		
	<i>Gubernatrix cristata</i>	
	<i>Paroaria capitata</i>	
	<i>Paroaria coronata</i>	
	<i>Tangara fastuosa</i>	
Icteridae Blackbird		
<i>Agelaius flavus</i>		
Fringillidae Finches		
<i>Carduelis cucullata</i>		
	<i>Carduelis yarrellii</i>	
		<i>Serinus canicapillus</i> (Ghana)
		<i>Serinus leucopygius</i> (Ghana)

		<i>Serinus mozambicus</i> (Ghana)
Estrildidae Mannikins, waxbills		
		<i>Amadina fasciata</i> (Ghana)
	<i>Amandava formosa</i>	
		<i>Amandava subflava</i> (Ghana)
		<i>Estrilda astrild</i> (Ghana)
		<i>Estrilda caerulea</i> (Ghana)
		<i>Estrilda melpoda</i> (Ghana)
		<i>Estrilda troglodytes</i> (Ghana)
		<i>Lagonosticta rara</i> (Ghana)
		<i>Lagonosticta rubricata</i> (Ghana)
		<i>Lagonosticta rufopicta</i> (Ghana)
		<i>Lagonosticta senegala</i> (Ghana)
		<i>Lagonosticta vinacea</i> (Ghana)
		<i>Lonchura bicolor</i> (Ghana)
		<i>Lonchura cantans</i> (Ghana)
		<i>Lonchura cucullata</i> (Ghana)
		<i>Lonchura fringilloides</i> (Ghana)
		<i>Mandingoa nitidula</i> (Ghana)
		<i>Nesocharis capistrata</i> (Ghana)
		<i>Nigrita bicolor</i> (Ghana)
		<i>Nigrita canicapilla</i> (Ghana)
		<i>Nigrita fusconota</i> (Ghana)
		<i>Nigrita luteifrons</i> (Ghana)
		<i>Ortygospiza atricollis</i> (Ghana)
	<i>Padda oryzivora</i>	
		<i>Parmoptila rubrifrons</i> (Ghana)
		<i>Pholidornis rushiae</i> (Ghana)
	<i>Poephila cincta cincta</i>	
		<i>Pyrenestes ostrinus</i> (Ghana)
		<i>Pytilia hypogrammica</i> (Ghana)
		<i>Pytilia phoenicoptera</i> (Ghana)
		<i>Spermophaga haematina</i> (Ghana)
		<i>Uraeginthus bengalus</i> (Ghana)
Ploceidae Weavers, whydahs		
		<i>Amblyospiza albifrons</i> (Ghana)
		<i>Anaplectes rubriceps</i> (Ghana)
		<i>Anomalospiza imberbis</i> (Ghana)
		<i>Bubalornis albirostris</i> (Ghana)
		<i>Euplectes afer</i> (Ghana)
		<i>Euplectes ardens</i> (Ghana)
		<i>Euplectes franciscanus</i> (Ghana)
		<i>Euplectes hordeaceus</i> (Ghana)

	<i>Euplectes macrourus</i> (Ghana)
	<i>Malimbus cassini</i> (Ghana)
	<i>Malimbus malimbicus</i> (Ghana)
	<i>Malimbus nitens</i> (Ghana)
	<i>Malimbus rubricollis</i> (Ghana)
	<i>Malimbus scutatus</i> (Ghana)
	<i>Pachyphantes superciliosus</i> (Ghana)
	<i>Passer griseus</i> (Ghana)
	<i>Petronia dentata</i> (Ghana)
	<i>Plocepasser superciliosus</i> (Ghana)
	<i>Ploceus albinucha</i> (Ghana)
	<i>Ploceus aurantius</i> (Ghana)
	<i>Ploceus cucullatus</i> (Ghana)
	<i>Ploceus heuglini</i> (Ghana)
	<i>Ploceus luteolus</i> (Ghana)
	<i>Ploceus melanocephalus</i> (Ghana)
	<i>Ploceus nigerrimus</i> (Ghana)
	<i>Ploceus nigricollis</i> (Ghana)
	<i>Ploceus pelzelni</i> (Ghana)
	<i>Ploceus preussi</i> (Ghana)
	<i>Ploceus tricolor</i> (Ghana)
	<i>Ploceus vitellinus</i> (Ghana)
	<i>Quelea erythrops</i> (Ghana)
	<i>Sporopipes frontalis</i> (Ghana)
	<i>Vidua chalybeata</i> (Ghana)
	<i>Vidua interjecta</i> (Ghana)
	<i>Vidua larvaticola</i> (Ghana)
	<i>Vidua macroura</i> (Ghana)
	<i>Vidua orientalis</i> (Ghana)
	<i>Vidua raricola</i> (Ghana)
	<i>Vidua togoensis</i> (Ghana)
	<i>Vidua wilsoni</i> (Ghana)
Sturnidae Mynahs (Starlings)	
	<i>Gracula religiosa</i>
<i>Leucopsar rothschildi</i>	
Paradisaeidae Birds of paradise	
	Paradisaeidae spp.
CLASS REPTILIA (REPTILES)	
TESTUDINES	
Dermatemydidae Central American river turtle	
	<i>Dermatemys mawii</i>

Platysternidae Big-headed turtle		
	<i>Platysternon megacephalum</i>	
Emydidae Box turtles, freshwater turtles		
	<i>Annamemys annamensis</i>	
<i>Batagur baska</i>		
	<i>Callagur borneoensis</i>	
		<i>Chinemys megaloccephala</i> (China)
		<i>Chinemys nigricans</i> (China)
		<i>Chinemys reevesii</i> (China)
	<i>Clemmys insculpta</i>	
<i>Clemmys muhlenbergi</i>		
	<i>Cuora</i> spp.	
<i>Geoclemys hamiltonii</i>		<i>Geoemyda spengleri</i> (China)
	<i>Heosemys depressa</i>	
	<i>Heosemys grandis</i>	
	<i>Heosemys leytensis</i>	
	<i>Heosemys spinosa</i>	
	<i>Hieremys annandalii</i>	
	<i>Kachuga</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Kachuga tecta</i>		
	<i>Leucocephalon yuwonoi</i>	
	<i>Malayemys subtrijuga</i>	
		<i>Mauremys iversoni</i> (China)
	<i>Mauremys mutica</i>	
		<i>Mauremys pritchardi</i> (China)
<i>Melanochelys tricarinata</i>		
<i>Morenia ocellata</i>		
	<i>Notochelys platynota</i>	
		<i>Ocadia glyphistoma</i> (China)
		<i>Ocadia philippeni</i> (China)
		<i>Ocadia sinensis</i> (China)
	<i>Orlitia borneensis</i>	
	<i>Pyxidea mouhotii</i>	
		<i>Sacalia bealei</i> (China)
		<i>Sacalia pseudocellata</i> (China)
		<i>Sacalia quadriocellata</i> (China)
	<i>Siebenrockiella crassicollis</i>	
	<i>Terrapene</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Terrapene coahuila</i>		
Testudinidae Tortoises		
	<i>Testudinidae</i> spp. (Except the	

	species included in Appendix I. A zero annual export quota has been established for <i>Geochelone sulcata</i> for specimens removed from the wild and traded for primarily commercial purposes)	
<i>Geochelone nigra</i>		
<i>Geochelone radiata</i>		
<i>Geochelone yniphora</i>		
<i>Gopherus flavomarginatus</i>		
<i>Psammobates geometricus</i>		
<i>Pyxis arachnoides</i>		
<i>Pyxis planicauda</i>		
<i>Testudo kleinmanni</i>		
<i>Testudo wernerii</i>		
Cheloniidae Marine turtles		
Cheloniidae spp.		
Dermochelyidae Leatherback turtle		
<i>Dermochelys coriacea</i>		
Carettochelyidae Pig-nosed turtles		
<i>Carettochelys insculpta</i>		
Trionychidae Softshell turtles, terrapins		
<i>Amyda cartilaginea</i>		
<i>Apalone ater</i>		
<i>Aspideretes gangeticus</i>		
<i>Aspideretes hurum</i>		
<i>Aspideretes nigricans</i>		
<i>Chitra</i> spp.		
<i>Lissemys punctata</i>		
		<i>Palea steindachneri</i> (China)
<i>Pelochelys</i> spp.		
		<i>Pelodiscus axenaria</i> (China)
		<i>Pelodiscus maackii</i> (China)
		<i>Pelodiscus parviformis</i> (China)
		<i>Rafetus swinhoei</i> (China)
		<i>Trionyx triunguis</i> (Ghana)
Pelomedusidae Afro-American side-necked turtles		
<i>Erymnochelys madagascariensis</i>		
		<i>Pelomedusa subrufa</i> (Ghana)
<i>Peltocephalus dumeriliana</i>		
		<i>Pelusios adansonii</i> (Ghana)
		<i>Pelusios castaneus</i> (Ghana)
		<i>Pelusios gabonensis</i> (Ghana)
		<i>Pelusios niger</i> (Ghana)
<i>Podocnemis</i> spp.		
Chelidae Austro-American side-necked turtles		

	<i>Chelodina mccordi</i>	
<i>Pseudemys umbrina</i>		
CROCODYLIA Alligators, caimans, crocodiles		
	CROCODYLIA spp. (Except the species included in Appendix I)	
Alligatoridae Alligators, caimans		
<i>Alligator sinensis</i>		
<i>Caiman crocodilus apaporiensis</i>		
<i>Caiman latirostris</i> (Except the population of Argentina, which is included in Appendix II)		
<i>Melanosuchus niger</i> (Except the population of Ecuador, which is included in Appendix II, and is subject to a zero annual export quota until an annual export quota has been approved by the CITES Secretariat and the IUCN/SSC Crocodile Specialist Group)		
Crocodylidae Crocodiles		
<i>Crocodylus acutus</i> (Except the population of Cuba, which is included in Appendix II)		
<i>Crocodylus cataphractus</i>		
<i>Crocodylus intermedius</i>		
<i>Crocodylus mindorensis</i>		
<i>Crocodylus moreletii</i>		
<i>Crocodylus niloticus</i> [Except the populations of Botswana, Ethiopia, Kenya, Madagascar, Malawi, Mozambique, Namibia, South Africa, Uganda, the United Republic of Tanzania (subject to an annual export quota of no more than 1,600 wild specimens including hunting trophies, in addition to ranched specimens), Zambia and Zimbabwe, which are included in Appendix II]		
<i>Crocodylus palustris</i>		
<i>Crocodylus porosus</i> (Except the populations of Australia, Indonesia and Papua New Guinea, which are included in Appendix II)		
<i>Crocodylus rhombifer</i>		
<i>Crocodylus siamensis</i>		
<i>Osteolaemus tetraspis</i>		
<i>Tomistoma schlegelii</i>		
Gavialidae Gavial		

<i>Gavialis gangeticus</i>		
RHYNCHOCEPHALIA		
Sphenodontidae Tuatara		
<i>Sphenodon</i> spp.		
SAURIA		
Gekkonidae Geckos		
	<i>Cyrtodactylus serpensinsula</i>	
		<i>Hoplodactylus</i> spp. (New Zealand)
		<i>Naultinus</i> spp. (New Zealand)
	<i>Phelsuma</i> spp.	
	<i>Uroplatus</i> spp.	
Agamidae Agamas, mastigures		
	<i>Uromastyx</i> spp.	
Chamaeleonidae Chameleons		
	<i>Bradypodion</i> spp.	
	<i>Brookesia</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Brookesia perarmata</i>		
	<i>Calumma</i> spp.	
	<i>Chamaeleo</i> spp.	
	<i>Furcifer</i> spp.	
Iguanidae Iguanas		
	<i>Amblyrhynchus cristatus</i>	
<i>Brachylophus</i> spp.		
	<i>Conolophus</i> spp.	
<i>Cyclura</i> spp.		
	<i>Iguana</i> spp.	
	<i>Phrynosoma coronatum</i>	
<i>Sauromalus varius</i>		
Lacertidae Lizards		
<i>Gallotia simonyi</i>		
	<i>Podarcis lilfordi</i>	
	<i>Podarcis pityusensis</i>	
Cordylidae Spiny-tailed lizards		
	<i>Cordylus</i> spp.	
Teiidae Caiman lizards, tegu lizards		
	<i>Crocodylus amazonicus</i>	
	<i>Dracaena</i> spp.	
	<i>Tupinambis</i> spp.	
Scincidae Skink		
	<i>Corucia zebrata</i>	
Xenosauridae Chinese crocodile lizard		
	<i>Shinisaurus crocodilurus</i>	

Helodermatidae Beaded lizard, gila monster		
	<i>Heloderma</i> spp.	
Varanidae Monitor lizards		
	<i>Varanus</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Varanus bengalensis</i>		
<i>Varanus flavescens</i>		
<i>Varanus griseus</i>		
<i>Varanus komodoensis</i>		
<i>Varanus nebulosus</i>		
SERPENTES Snakes		
Loxocemidae Mexican dwarf boa		
	<i>Loxocemidae</i> spp.	
Pythonidae Pythons		
	<i>Pythonidae</i> spp. (Except the subspecies included in Appendix I)	
<i>Python molurus molurus</i>		
Boidae Boas		
	<i>Boidae</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Acrantophis</i> spp.		
<i>Boa constrictor occidentalis</i>		
<i>Epicrates inornatus</i>		
<i>Epicrates monensis</i>		
<i>Epicrates subflavus</i>		
<i>Sanzinia madagascariensis</i>		
Bolyeriidae Round Island boas		
	<i>Bolyeriidae</i> spp. (Except the species included in Appendix I)	
<i>Bolyeria multocarinata</i>		
<i>Casarea dussumieri</i>		
Tropidophiidae Wood boas		
	<i>Tropidophiidae</i> spp.	
Colubridae Typical snakes, water snakes, whipsnakes		
		<i>Atretium schistosum</i> (India)
		<i>Cerberus rhynchops</i> (India)
	<i>Clelia clelia</i>	
	<i>Cyclagras gigas</i>	
	<i>Elachistodon westermanni</i>	
	<i>Ptyas mucosus</i>	
		<i>Xenochrophis piscator</i> (India)
Elapidae Cobras, coral snakes		
	<i>Hoplocephalus bungaroides</i>	
		<i>Micrurus diastema</i> (Honduras)

		<i>Micrurus nigrocinctus</i> (Honduras)
	<i>Naja atra</i>	
	<i>Naja kaouthia</i>	
	<i>Naja mandalayensis</i>	
	<i>Naja naja</i>	
	<i>Naja oxiana</i>	
	<i>Naja philippinensis</i>	
	<i>Naja sagittifera</i>	
	<i>Naja samarensis</i>	
	<i>Naja siamensis</i>	
	<i>Naja sputatrix</i>	
	<i>Naja sumatrana</i>	
	<i>Ophiophagus hannah</i>	
Viperidae Vipers		
		<i>Crotalus durissus</i> (Honduras)
		<i>Daboia russelii</i> (India)
<i>Vipera ursinii</i> (Only the population of Europe, except the area which formerly constituted the Union of Soviet Socialist Republics; these latter populations are not included in the Appendices)		
	<i>Vipera wagneri</i>	
CLASS AMPHIBIA (AMPHIBIANS)		
ANURA		
Bufonidae Toads		
<i>Altiphrynoides</i> spp.		
<i>Atelopus zeteki</i>		
<i>Bufo periglenes</i>		
<i>Bufo superciliaris</i>		
<i>Nectophrynoides</i> spp.		
<i>Nimbaphrynoides</i> spp.		
<i>Spinophrynoides</i> spp.		
Dendrobatidae Poison frogs		
	<i>Dendrobates</i> spp.	
	<i>Epipedobates</i> spp.	
	<i>Minyobates</i> spp.	
	<i>Phyllobates</i> spp.	
Mantellidae Mantellas		
	<i>Mantella</i> spp.	
Microhylidae Red rain frog, tomato frog		
<i>Dyscophus antongilii</i>		
	<i>Scaphiophryne gottlebei</i>	

Myobatrachidae Gastric-brooding frogs	
	<i>Rheobatrachus</i> spp.
Ranidae Frogs	
	<i>Euphlyctis hexadactylus</i>
	<i>Hoplobatrachus tigerinus</i>
CAUDATA	
Ambystomidae Axolotls	
	<i>Ambystoma dumerilii</i>
	<i>Ambystoma mexicanum</i>
Cryptobranchidae Giant salamanders	
	<i>Andrias</i> spp.
CLASS ELASMOBRANCHII (SHARKS)	
ORECTOLOBIFORMES	
Rhincodontidae Whale shark	
	<i>Rhincodon typus</i>
LAMNIFORMES	
Lamnidae Great white shark	
	<i>Carcharodon carcharias</i>
Cetorhinidae Basking shark	
	<i>Cetorhinus maximus</i>
CLASS ACTINOPTERYGII (FISH)	
ACIPENSERIFORMES Paddlefish, sturgeons	
	ACIPENSERIFORMES spp. (Except the species included in Appendix I)
Acipenseridae Sturgeons	
	<i>Acipenser brevirostrum</i>
	<i>Acipenser sturio</i>
OSTEOGLOSSIFORMES	
Osteoglossidae Arapaima, bonytongue	
	<i>Arapaima gigas</i>
	<i>Scleropages formosus</i>
CYPRINIFORMES	
Cyprinidae Blind carps, plaeesok	
	<i>Caecobarbus geertsii</i>
	<i>Probarbus jullieni</i>
Catostomidae Cui-ui	
	<i>Chasmistes cujus</i>
SILURIFORMES	
Pangasidae Pangasid catfish	
	<i>Pangasianodon gigas</i>
SYNGNATHIFORMES	
Syngnathidae Pipefishes, seahorses	

	<i>Hippocampus spp.</i>	
PERCIFORMES		
Labridae Wrasses		
	<i>Cheilinus undulatus</i>	
Sciaenidae Totoaba		
	<i>Totoaba macdonaldi</i>	
CLASS SARCOPTERYGII (LUNGFISHES)		
COELACANTHIFORMES		
Latimeriidae Coelacanth		
	<i>Latimeria spp.</i>	
CERATODONTIFORMES		
Ceratodontidae Australian lungfish		
	<i>Neoceratodus forsteri</i>	
PHYLUM ECHINODERMATA		
CLASS HOLOTHUROIDEA (SEA CUCUMBERS)		
ASPIDOCHIROTIDA		
Stichopodidae Sea cucumbers		
		<i>Isostichopus fuscus</i> (Ecuador)
PHYLUM ARTHROPODA		
CLASS ARACHNIDA (SPIDERS)		
SCORPIONES		
Scorpionidae Scorpions		
	<i>Pandinus dictator</i>	
	<i>Pandinus gambiensis</i>	
	<i>Pandinus imperator</i>	
ARANEAE		
Theraphosidae Red-kneed tarantulas, tarantulas		
	<i>Aphonopelma albiceps</i>	
	<i>Aphonopelma pallidum</i>	
	<i>Brachypelma spp.</i>	
CLASS INSECTA (INSECTS)		
COLEOPTERA		
Lucanidae Cape stag beetles		
		<i>Colophon spp.</i> (South Africa)
LEPIDOPTERA		
Papilionidae Birdwing butterflies, swallowtail butterflies		
	<i>Atrophaneura jophon</i>	
	<i>Atrophaneura pandiyana</i>	
	<i>Bhutanitis spp.</i>	
	<i>Ornithoptera spp.</i>	

	(Except the species included in Appendix I)	
<i>Ornithoptera alexandrae</i>		
<i>Papilio chikae</i>		
<i>Papilio homerus</i>		
<i>Papilio hospiton</i>		
	<i>Parnassius apollo</i>	
	<i>Teinopalpus</i> spp.	
	<i>Trogonoptera</i> spp.	
	<i>Troides</i> spp.	
PHYLUM ANNELIDA		
CLASS HIRUDINOIDEA		
(LEECHES)		
ARHYNCHOBDELLIDA		
Hirudinidae Medicinal leech		
	<i>Hirudo medicinalis</i>	
PHYLUM MOLLUSCA		
CLASS BIVALVIA		
(CLAMS, MUSSELS)		
VENERIDA		
Tridacnidae Giant clams		
	<i>Tridacnidae</i> spp.	
UNIONIDA		
Unionidae Freshwater mussels, pearly mussels		
<i>Conradilla caelata</i>		
	<i>Cyprogenia aberti</i>	
<i>Dromus dromas</i>		
<i>Epioblasma curtisi</i>		
<i>Epioblasma florentina</i>		
<i>Epioblasma sampsoni</i>		
<i>Epioblasma sulcata perobliqua</i>		
<i>Epioblasma torulosa gubernaculum</i>		
	<i>Epioblasma torulosa rangiana</i>	
<i>Epioblasma torulosa torulosa</i>		
<i>Epioblasma turgidula</i>		
<i>Epioblasma walkeri</i>		
<i>Fusconaia cuneolus</i>		
<i>Fusconaia edgariana</i>		
<i>Lampsilis higginsii</i>		
<i>Lampsilis orbiculata orbiculata</i>		
<i>Lampsilis satur</i>		
<i>Lampsilis virescens</i>		
<i>Plethobasus cicatricosus</i>		
<i>Plethobasus cooperianus</i>		

	<i>Pleurobema clava</i>	
<i>Pleurobema plenum</i>		
<i>Potamilus capax</i>		
<i>Quadrula intermedia</i>		
<i>Quadrula sparsa</i>		
<i>Toxolasma cylindrella</i>		
<i>Unio nickliniana</i>		
<i>Unio tampicoensis tecomatensis</i>		
<i>Villosa trabalis</i>		
MYTILOIDA		
Mytilidae Marine mussels		
	<i>Lithophaga lithophaga</i>	
	CLASS GASTROPODA (SNAILS AND CONCHES)	
STYLOMMATOPHORA		
Achatinellidae Agate snails, oahu tree snails		
<i>Achatinella</i> spp.		
Camaenidae Green tree snail		
	<i>Papustyla pulcherrima</i>	
MESOGASTROPODA		
Strombidae Queen conch		
	<i>Strombus gigas</i>	
	PHYLUM CNIDARIA CLASS ANTHOZOA (CORALS, SEA ANEMONES)	
HELIOPORACEA Blue corals		
	Helioporidae spp. (Includes only the species <i>Heliopora coerulea</i> . Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
STOLONIFERA		
Tubiporidae Organ-pipe corals		
	Tubiporidae spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
ANTIPATHARIA Black corals		
	ANTIPATHARIA spp.	
SCLERACTINIA Stony corals		
	SCLERACTINIA spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
	CLASS HYDROZOA (SEA FERNS, FIRE CORALS, STINGING MEDUSAE)	
MILLEPORINA		
Milleporidae Fire corals		
	Milleporidae spp. (Fossils are	

	not subject to the provisions of the Convention)	
STYLASTERINA		
Stylasteridae Lace corals		
	Stylasteridae spp. (Fossils are not subject to the provisions of the Convention)	
F L O R A (PLANTS)		
AGAVACEAE Agaves		
<i>Agave arizonica</i>		
<i>Agave parviflora</i>		
	<i>Agave victoriae-reginae</i> #1	
<i>Nolina interrata</i>		
AMARYLLIDACEAE Snowdrops, sternbergias		
	<i>Galanthus</i> spp. #1	
	<i>Sternbergia</i> spp. #1	
APOCYNACEAE Elephant trunks, hoodias		
	<i>Hoodia</i> spp. #9	
	<i>Pachypodium</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I)	
<i>Pachypodium ambongense</i>		
<i>Pachypodium baronii</i>		
<i>Pachypodium decaryi</i>		
	<i>Rauvolfia serpentina</i> #2	
ARALIACEAE Ginseng		
	<i>Panax ginseng</i> #3 (Only the population of the Russian Federation; no other population is included in the Appendices)	
	<i>Panax quinquefolius</i> #3	
ARAUCARIACEAE Monkey-puzzle tree		
<i>Araucaria araucana</i>		
BERBERIDACEAE May-apple		
	<i>Podophyllum hexandrum</i> #2	
BROMELIACEAE Air plants, bromelias		
	<i>Tillandsia harrisii</i> #1	
	<i>Tillandsia kammii</i> #1	
	<i>Tillandsia kautskyi</i> #1	
	<i>Tillandsia mauryana</i> #1	
	<i>Tillandsia sprengeliana</i> #1	
	<i>Tillandsia sucrei</i> #1	
	<i>Tillandsia xerographica</i> #1	
CACTACEAE Cacti		

	CACTACEAE spp.⁷ #4 (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ariocarpus</i> spp.		
<i>Astrophytum asterias</i>		
<i>Aztekium ritteri</i>		
<i>Coryphantha werdermannii</i>		
<i>Discocactus</i> spp.		
<i>Echinocereus ferreirianus</i>		
<i>ssp. lindsayi</i>		
<i>Echinocereus schmollii</i>		
<i>Escobaria minima</i>		
<i>Escobaria sneedii</i>		
<i>Mammillaria pectinifera</i>		
<i>Mammillaria solisoides</i>		
<i>Melocactus conoideus</i>		
<i>Melocactus deinacanthus</i>		
<i>Melocactus glaucescens</i>		
<i>Melocactus paucispinus</i>		
<i>Obregonia denegrii</i>		
<i>Pachycereus militaris</i>		
<i>Pediocactus bradyi</i>		
<i>Pediocactus knowltonii</i>		
<i>Pediocactus paradinei</i>		
<i>Pediocactus peeblesianus</i>		
<i>Pediocactus sileri</i>		
<i>Pelecyphora</i> spp.		
<i>Sclerocactus brevihamatus</i>		
<i>ssp. tobuschii</i>		
<i>Sclerocactus erectocentrus</i>		
<i>Sclerocactus glaucus</i>		
<i>Sclerocactus mariposensis</i>		
<i>Sclerocactus mesae-verdae</i>		
<i>Sclerocactus nyensis</i>		
<i>Sclerocactus papyracanthus</i>		
<i>Sclerocactus pubispinus</i>		
<i>Sclerocactus wrightiae</i>		
<i>Strombocactus</i> spp.		
<i>Turbiniacarpus</i> spp.		
<i>Uebelmannia</i> spp.		
CARYOCARACEAE Ajo		
	<i>Caryocar costaricense</i> #1	
COMPOSITAE (Asteraceae) Kuth		
	<i>Saussurea costus</i>	
CRASSULACEAE Dudleyas		

	<i>Dudleya stolonifera</i>	
	<i>Dudleya traskiae</i>	
CUPRESSACEAE Alerce, cypresses		
	<i>Fitzroya cupressoides</i>	
	<i>Pilgerodendron uviferum</i>	
CYATHEACEAE Tree-ferns		
	<i>Cyathea</i> spp. #1	
CYCADACEAE Cycads		
	CYCADACEAE spp. #1	
	<i>Cycas beddomei</i>	
DIAPENSIACEAE Oconee-bells		
	<i>Shortia galacifolia</i> #1	
DICKSONIACEAE Tree-ferns		
	<i>Cibotium barometz</i> #1	
	<i>Dicksonia</i> spp. #1 (Only the populations of the Americas; no other population is included in the Appendices)	
DIDIEREACEAE Alluaudias, didiereas		
	DIDIEREACEAE spp. #1	
DIOSCOREACEAE Elephant's foot, kniss		
	<i>Dioscorea deltoidea</i> #1	
DROSERACEAE Venus' flytrap		
	<i>Dionaea muscipula</i> #1	
EUPHORBIACEAE Spurges		
	<i>Euphorbia</i> spp. #1 (Succulent species only except the species included in Appendix I. Artificially propagated specimens of cultivars of <i>Euphorbia trigona</i> , artificially propagated specimens of crested, fan-shaped or colour mutants of <i>Euphorbia lactea</i> , when grafted on artificially propagated root stock of <i>Euphorbia neriifolia</i> , and artificially propagated specimens of cultivars of <i>Euphorbia</i> 'Mili' when they are traded in shipments of 100 or more plants and readily recognizable as artificially propagated specimens, are not subject to the provisions of the Convention)	
	<i>Euphorbia ambovombensis</i>	
	<i>Euphorbia capsaintemariensis</i>	
	<i>Euphorbia cremersii</i> (Includes the forma <i>viridifolia</i> and the var. <i>rakotozafyi</i>)	
	<i>Euphorbia cylindrifolia</i> (Includes	

the spp. <i>tuberifera</i>)		
<i>Euphorbia decaryi</i> (Includes the vars. <i>ampanihyenis</i> , <i>robinsonii</i> and <i>spirosticha</i>)		
<i>Euphorbia francoisii</i>		
<i>Euphorbia moratii</i> (Includes the vars. <i>antsingensis</i> , <i>bemarahensis</i> and <i>multiflora</i>)		
<i>Euphorbia parvicyathophora</i>		
<i>Euphorbia quartziticola</i>		
<i>Euphorbia tulearensis</i>		
FOUQUIERIAACEAE Ocotillos		
	<i>Fouquieria columnaris</i> #1	
<i>Fouquieria fasciculata</i>		
<i>Fouquieria purpusii</i>		
GNETACEAE Gnetums		
		<i>Gnetum montanum</i> #1 (Nepal)
JUGLANDACEAE Gavilan		
	<i>Oreomunnea pterocarpa</i> #1	
LEGUMINOSAE (Fabaceae) Afrormosia, cristobal, rosewood, sandalwood		
<i>Dalbergia nigra</i>		
		<i>Dipteryx panamensis</i> (Costa Rica)
	<i>Pericopsis elata</i> #5	
	<i>Platymiscium pleiostachyum</i> #1	
	<i>Pterocarpus santalinus</i> #7	
LILIACEAE Aloes		
	<i>Aloe</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I. Also excludes <i>Aloe vera</i> , also referenced as <i>Aloe barbadensis</i> which is not included in the Appendices)	
<i>Aloe albida</i>		
<i>Aloe albiflora</i>		
<i>Aloe alfredii</i>		
<i>Aloe bakeri</i>		
<i>Aloe bellatula</i>		
<i>Aloe calcairophila</i>		
<i>Aloe compressa</i> (Includes the vars. <i>rugosquamosa</i> , <i>schistophila</i> and <i>paucituberculata</i>)		
<i>Aloe delphinensis</i>		
<i>Aloe descoingsii</i>		

<i>Aloe fragilis</i>		
<i>Aloe haworthioides</i> (Includes the var. <i>aurantiaca</i>)		
<i>Aloe helenae</i>		
<i>Aloe laeta</i> (Includes the var. <i>maniaensis</i>)		
<i>Aloe parallelifolia</i>		
<i>Aloe parvula</i>		
<i>Aloe pillansii</i>		
<i>Aloe polyphylla</i>		
<i>Aloe rauhii</i>		
<i>Aloe suzannae</i>		
<i>Aloe versicolor</i>		
<i>Aloe vossii</i>		
MAGNOLIACEAE Magnolia		
		<i>Magnolia liliifera</i> var. <i>obovata</i> #1 (Nepal)
MELIACEAE Mahoganies, Spanish cedar		
		<i>Cedrela odorata</i> #5 [Population of Colombia (Colombia) Population of Peru (Peru)]
	<i>Swietenia humilis</i> #1	
	<i>Swietenia macrophylla</i> #6 (Populations of the Neotropics)	
	<i>Swietenia mahagoni</i> #5	
NEPENTHACEAE Pitcher-plants (Old World)		
	<i>Nepenthes</i> spp. #1	
<i>Nepenthes khasiana</i>		
<i>Nepenthes rajah</i>		
ORCHIDACEAE Orchids		
	ORCHIDACEAE spp. [§] #8 (Except the species included in Appendix I)	
(For all of the following Appendix-I species, seedling or tissue cultures obtained in vitro, in solid or liquid media, transported in sterile containers are not subject to the provisions of the Convention)		
<i>Aerangis ellisii</i>		
<i>Dendrobium cruentum</i>		
<i>Laelia jongheana</i>		
<i>Laelia lobata</i>		

<i>Paphiopedilum</i> spp.		
<i>Peristeria elata</i>		
<i>Phragmipedium</i> spp.		
<i>Renanthera imschootiana</i>		
OROBANCHACEAE Broomrape		
	<i>Cistanche deserticola</i> #1	
PALMAE (Arecaceae) Palms		
	<i>Beccariophoenix madagascariensis</i>	
<i>Chrysalidocarpus decipiens</i>		
	<i>Lemurophoenix halleuxii</i>	
	<i>Marojejya darianii</i>	
	<i>Neodypsis decaryi</i> #1	
	<i>Ravenea louvelii</i>	
	<i>Ravenea rivularis</i>	
	<i>Satranala decussilvae</i>	
	<i>Voanioala gerardii</i>	
PAPAVERACEAE Poppy		
		<i>Meconopsis regia</i> #1 (Nepal)
PINACEAE Guatemala fir		
<i>Abies guatemalensis</i>		
PODOCARPACEAE Podocarps		
		<i>Podocarpus neriifolius</i> #1 (Nepal)
<i>Podocarpus parlatorei</i>		
PORTULACACEAE Lewisias, portulacas, purslanes		
	<i>Anacampseros</i> spp. #1	
	<i>Avonia</i> spp. #1	
	<i>Lewisia serrata</i> #1	
PRIMULACEAE Cyclamens		
	<i>Cyclamen</i> spp. ² #1	
PROTEACEAE Proteas		
	<i>Orothamnus zeyheri</i> #1	
	<i>Protea odorata</i> #1	
RANUNCULACEAE Golden seals, yellow adonis, yellow root		
	<i>Adonis vernalis</i> #2	
	<i>Hydrastis canadensis</i> #3	
ROSACEAE African cherry, stinkwood		
	<i>Prunus africana</i> #1	
RUBIACEAE Ayuque		
<i>Balmea stormiae</i>		
SARRACENIACEAE Pitcher-plants (New World)		

	<i>Sarracenia</i> spp. #1 (Except the species included in Appendix I)	
<i>Sarracenia oreophila</i>		
<i>Sarracenia rubra</i> <i>ssp. alabamensis</i>		
<i>Sarracenia rubra</i> <i>ssp. jonesii</i>		
SCROPHULARIACEAE Kutki		
	<i>Picrorhiza kurroa</i> #3 (Excludes <i>Picrorhiza scrophulariiflora</i>)	
STANGERIACEAE Stangerias		
	<i>Bowenia</i> spp. #1	
<i>Stangeria eriopus</i>		
TAXACEAE Himalayan yew		
	<i>Taxus chinensis</i> and infraspecific taxa of this species ¹⁰ #10	
	<i>Taxus cuspidata</i> and infraspecific taxa of this species ¹⁰ #10	
	<i>Taxus fuana</i> and infraspecific taxa of this species ¹⁰ #10	
	<i>Taxus sumatrana</i> and infraspecific taxa of this species ¹⁰ #10	
	<i>Taxus wallichiana</i> #10	
TROCHODENDRACEAE (Tetracentraceae) Tetracentron		
	<i>Tetracentron sinense</i> #1 (Nepal)	
THYMELAEACEAE (Aquilariaceae) Agarwood, ramin		
	<i>Aquilaria</i> spp. #1	
	<i>Gonystylus</i> spp. #1	
	<i>Gyrinops</i> spp. #1	
VALERIANACEAE Himalayan spikenard		
	<i>Nardostachys grandiflora</i> #3	
WELWITSCHIACEAE Welwitschia		
	<i>Welwitschia mirabilis</i> #1	
ZAMIACEAE Cycads		
	ZAMIACEAE spp. #1 (Except the species included in Appendix I)	
<i>Ceratozamia</i> spp.		
<i>Chigua</i> spp.		
<i>Encephalartos</i> spp.		
<i>Microcycas calocoma</i>		
ZINGIBERACEAE Ginger lily		
	<i>Hedychium philippinense</i> #1	
ZYGOPHYLLACEAE Lignum-vitae		
	<i>Guaiacum</i> spp. #2	

1 Populations of Botswana, Namibia and South Africa (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing:

- 1) trade in hunting trophies for non-commercial purposes;
- 2) trade in live animals for *in situ* conservation programmes;
- 3) trade in hides;
- 4) trade in leather goods for non-commercial purposes for Botswana; for commercial or non-commercial purposes for Namibia and South Africa;
- 5) trade in hair for commercial or non-commercial purposes for Namibia;
- 6) trade in individually marked and certified ekipas incorporated in finished jewellery for non-commercial purposes for Namibia; and
- 7) trade in registered raw ivory (for Botswana and Namibia, whole tusks and pieces; for South Africa, whole tusks and cut pieces of ivory that are both 20 cm or more in length and 1 kg or more in weight) subject to the following:

- (i) only registered government-owned stocks, originating in the State (excluding seized ivory and ivory of unknown origin) and, in the case of South Africa, only ivory originating from the Kruger National Park);
- (ii) only to trading partners that have been verified by the Secretariat, in consultation with the Standing Committee, to have sufficient national legislation and domestic trade controls to ensure that the imported ivory will not be re-exported and will be managed in accordance with all requirements of Resolution Conf. 10.10 (Rev. CoP12) concerning domestic manufacturing and trade;
- (iii) not before the Secretariat has verified the prospective importing countries, and the MIKE programme has reported to the Secretariat on the baseline information (e.g. elephant population numbers, incidence of illegal killing);
- (iv) a maximum of 20,000 kg (Botswana), 10,000 kg (Namibia) and 30,000 kg (South Africa) of ivory may be traded, and despatched in a single shipment under strict supervision of the Secretariat;
- (v) the proceeds of the trade are used exclusively for elephant conservation and community conservation and development programmes within or adjacent to the elephant range; and
- vi) only after the Standing Committee has agreed that the above conditions have been met.

On a proposal from the Secretariat, the Standing Committee can decide to cause this trade to cease partially or completely in the event of non-compliance by exporting or importing countries, or in the case of proven detrimental impacts of the trade on other elephant populations.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

2 Population of Zimbabwe (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing:

- 1) export of hunting trophies for non-commercial purposes;
- 2) export of live animals to appropriate and acceptable destinations;
- 3) export of hides; and
- 4) export of leather goods and ivory carvings for non-commercial purposes.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly. To ensure that where a) destinations for live animals are to be appropriate and acceptable and/or b) the purpose of the import is to be non-commercial, export permits and re-export certificates may be issued only after the issuing Management Authority has received, from the Management Authority of the State of import, a certification to the effect that: in case a), in analogy to Article III, paragraph 3 (b) of the Convention, the holding facility has been reviewed by the competent Scientific Authority, and the proposed recipient has been found to be suitably equipped to house and care for the animals; and/or in case b), in analogy to Article III, paragraph 3 (c), the Management Authority is satisfied that the specimens will not be used for primarily commercial purposes.

3 Population of Argentina (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas, in cloth, and in derived manufactured products and other handicraft artefacts. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, and the selvages the words 'VICUÑA-ARGENTINA'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-ARGENTINA-ARTESANÍA'.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

4 Population of Bolivia (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in: a) wool and products derived therefrom sheared from live animals of the populations of the Conservation Units of Mauri-Desaguadero, Ulla Ulla and Lipez-Chichas; and b) products made from wool sheared from live animals of the rest of the population of Bolivia. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, and the selvages the words 'VICUÑA-BOLIVIA'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-BOLIVIA-ARTESANÍA'.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

5 Population of Chile (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, and the selvages the words 'VICUÑA-CHILE'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-CHILE-ARTESANÍA'.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

6 Population of Peru (listed in Appendix II):

For the exclusive purpose of allowing international trade in wool sheared from live vicuñas and in the stock extant at the time of the ninth meeting of the Conference of the Parties (November 1994) of 3249 kg of wool, and in cloth and items made thereof, including luxury handicrafts and knitted articles. The reverse side of the cloth must bear the logotype adopted by the range States of the species, which are signatories to the *Convenio para la Conservación y Manejo de la Vicuña*, and the selvages the words 'VICUÑA-PERÚ'. Other products must bear a label including the logotype and the designation 'VICUÑA-PERÚ-ARTESANÍA'.

All other specimens shall be deemed to be specimens of species included in Appendix I and the trade in them shall be regulated accordingly.

7 Artificially propagated specimens of the following hybrids and/or cultivars are not subject to the provisions of the Convention:

- *Hatiora x graeseri*
- *Schlumbergera x buckleyi*
- *Schlumbergera russelliana x Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera orssichiana x Schlumbergera truncata*

- *Schlumbergera opuntioides* x *Schlumbergera truncata*
- *Schlumbergera truncata* (cultivars)
- Cactaceae spp. colour mutants lacking chlorophyll, grafted on the following grafting stocks: *Harrisia 'Jusbertii'*, *Hylocereus trigonus* or *Hylocereus undatus*
- *Opuntia microdasys* (cultivars).

8 Artificially propagated specimens of hybrids of the genera *Cymbidium*, *Dendrobium*, *Phalaenopsis* and *Vanda* are not subject to the provisions of the Convention when:

- 1) the specimens are traded in shipments consisting of individual containers (i.e. cartons, boxes or crates) each containing 20 or more plants of the same hybrid;
- 2) the plants within each container can be readily recognized as artificially propagated specimens by exhibiting a high degree of uniformity and healthiness; and
- 3) the shipments are accompanied by documentation, such as an invoice, which clearly states the number of plants of each hybrid.

Artificially propagated specimens of the following hybrids:

- *Cymbidium*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids
- *Dendrobium*: Interspecific hybrids within the genus known in horticulture as "nobile-types" and "phalaenopsis-types"
- *Phalaenopsis*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids
- *Vanda*: Interspecific hybrids within the genus and intergeneric hybrids

are not subject to the provisions of the Convention when:

- 1) they are traded in flowering state, i.e. with at least one open flower per specimen, with reflexed petals;
- 2) they are professionally processed for commercial retail sale, e.g. labelled with printed labels and packaged with printed packages;
- 3) they can be readily recognized as artificially propagated specimens by exhibiting a high degree of cleanliness, undamaged inflorescences, intact root systems and a general absence of damage or injury that could be attributable to plants originating in the wild;
- 4) the plants do not exhibit characteristics of wild origin, such as damage by insects or other animals, fungi or algae adhering to leaves, or mechanical damage to inflorescences, roots, leaves or other parts resulting from collection; and
- 5) the labels or packages indicate the trade name of the specimen, the country of artificial propagation or, in the case of international trade during the production process, the country where the specimen was labelled and packaged; and the labels or packages show a photograph of the flower, or demonstrate by other means the appropriate use of labels and packages in an easily verifiable way.

Plants not clearly qualifying for the exemption must be accompanied by appropriate CITES documents.

- 9 Artificially propagated specimens of cultivars of *Cyclamen persicum* are not subject to the provisions of the Convention. However, the exemption does not apply to such specimens traded as dormant tubers.
- 10 Whole artificially propagated plants in pots or other small containers, each consignment being accompanied by a label or document stating the name of the taxon or taxa and the text 'artificially propagated', are not subject to the provisions of the Convention.

3. § E törvény a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, végrehajtásáról a környezetvédelemért felelős miniszter gondoskodik.

Sólyom László s. k.,
köztársasági elnök

Dr. Szili Katalin s. k.,
az Országgyűlés elnöke

Kormányrendeletek

A Kormány 30/2006. (II. 8.) Korm. rendelete

a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról

A Kormány a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 45. §-a (7) bekezdésének f) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-ának helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § (1) A 91/271/EGK Irányelvben előírt Nemzeti Települési Szennyvíz-elvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programot (a továbbiakban: Program) e rendelet 1. melléklete tartalmazza.

(2) A Program szennyvízelvezetési agglomerációinak részletes jegyzékét e rendelet 2. melléklete tartalmazza.

(3) Az érzékenynek minősített területeken elhelyezkedő, 2000 lakos-egyenérték alatti szennyvízkibocsátással jellemezhető kistépülések és településcsoportok jegyzékét e rendelet 3. melléklete tartalmazza. Az ilyen szenny-

vízvezetési agglomerációkban szennyvíz gyűjtőhálózat üzembe helyezése az R. hatálybalépése után csak a szennyvíz szennyvíztisztító telepre vezetésének és megfelelő tisztításának biztosításával lehetséges.”

2. §

Az R. 3. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Programot a Kormány legalább két évente felülvizsgálja, és szükség esetén módosítja.”

3. §

Az R. rendelkezéseit az R. hatálybalépését követően biztosított támogatással megvalósított szennyvízelvezető rendszerekre kell alkalmazni.

4. §

Az R. 1–3. számú melléklete helyébe e rendelet 1–3. számú melléklete lép.

5. §

E rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

KÖZLÖNY

§

1. számú melléklet a 30/2006. (II. 8.) Korm. rendelethez

1. táblázat

SZENNYVÍZELVEZETÉSI AGGLOMERÁCIÓK
a 91/272/EGK számú Települési Szennyvíz Irányelv 2–7. cikkének hatálya alatt

Az Irányelv (4) cikke szerinti agglomerációk száma és lakosegyenértékben kifejezett terhelése

2004. május 1-jei állapot

Kibocsátási területek	Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
	A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
$2\,000 \leq LE \leq 10\,000$	431	1 943 893	18	68 060	449	2 011 953
$10\,000 < LE \leq 15\,000$	57	705 700	3	38 299	60	743 999
$15\,000 < LE \leq 150\,000$	132	5 420 941	4	141 954	136	5 562 895
150 000 LE felett	14	6 057 998	1	163 898	15	6 221 896
ÖSSZESEN	634	14 128 532	26	412 211	660	14 540 743

2000 LE feletti agglomerációk települési szennyvízterhelése*	14 540 743 LE	95,1%
2000 LE alatti települések szennyvízterhelése	749 408 LE	4,9%
<i>Magyarország települési szennyvízterhelése összesen</i>	<i>15 290 151 LE</i>	<i>100,0%</i>
Települési szennyvízhálózatra nem csatlakozó 4000 LE feletti élelmiszeripari szennyvízterhelés	637 460 LE	
Magyarország biológiailag lebontható összes szennyvízterhelése	15 927 611 LE	

* Települési szennyvízterhelés: A település háztartási, intézményi, ipari és egyéb szennyvizeinek biológiailag lebontható szennyezőanyag mennyisége együttesen.

2. táblázat

GYŰJTŐRENDSZEREK
a 91/271/EGK számú Települési Szennyvíz Irányelv (3) cikkének hatálya alatt

A megfelelő gyűjtőrendszerek száma és kapacitása

2004. május 1-jei állapot

Kibocsátási területek	Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
	A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
$2\,000 \leq LE \leq 10\,000$	260	628 844	12	23 158	272	652 002
$10\,000 < LE \leq 15\,000$	51	316 614	3	25 705	54	342 319
$15\,000 < LE \leq 150\,000$	130	3 664 656	4	100 530	134	3 765 186
150 000 LE felett	14	5 179 669	1	125 000	15	5 304 669
ÖSSZESEN	455	9 789 783	20	274 393	475	10 064 176

2.1. táblázat

GYŰJTŐRENDSZEREK**A Települési Szennyvíz Irányelv 3. cikkének megvalósítási programja normál területen****A. ÉDESZVIZEK ÉS TORKOLATOK***A megfelelő gyűjtőrendszerek kiépítésének ütemezése normál területen*

Agglomerációs osztály	2 000 ≤ LE ≤ 10 000		10 000 < LE ≤ 15 000		15 000 < LE ≤ 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
Év	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE
2004. május 1.	260	628 844	51	316 614	130	3 664 656	14	5 179 669	455	9 789 783
2005. december 31.	284	720 314	53	337 687	131	3 912 977	14	5 444 020	482	10 414 998
2010. december 31.	284	721 370	53	337 687	132	5 058 813	14	5 933 588	483	12 051 458
2015. december 31.	431	1 638 985	57	621 023	132	5 058 813	14	5 933 588	634	13 252 409

2.2. táblázat

GYŰJTŐRENDSZEREK**A Települési Szennyvíz Irányelv 3. cikkének megvalósítási programja érzékeny területeken****A. ÉDESZVIZEK ÉS TORKOLATOK***A megfelelő gyűjtőrendszerek kiépítésének ütemezése érzékeny területen*

Agglomerációs osztály	2 000 ≤ LE ≤ 10 000		10 000 < LE ≤ 15 000		15 000 < LE ≤ 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
Év	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE
2004. május 1.	12	23 158	3	25 705	4	100 530	1	125 000	20	274 393
2005. december 31.	15	32 927	3	26 555	4	138 081	1	159 485	23	357 048
2010. december 31.	15	33 612	3	36 758	4	138 081	1	159 485	23	367 936
2015. december 31.	18	64 296	3	36 758	4	138 081	1	159 485	26	398 620

3. táblázat

SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK**a 91/271/EGK számú Települési Szennyvíz Irányelv 4.-6. cikkének hatálya alatt***A megfelelő szennyvíztisztító telepek száma és kapacitása**2004. május 1-jei állapot*

Kibocsátási területek	Normál területek		Érzékeny területek		Összesítve minden területre	
	A. Édesvizek és torkolatok		A. Édesvizek és torkolatok			
Agglomerációs osztály	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE	darabszám	összes LE
$2\,000 \leq LE \leq 10\,000$	221	507 770	11	19 332	232	527 102
$10\,000 < LE \leq 15\,000$	30	183 264	2	14 672	32	197 936
$15\,000 < LE \leq 150\,000$	79	2 232 863	4	100 530	83	2 333 393
150 000 LE felett	7	1 373 466	1	125 000	8	1 498 466
ÖSSZESEN	337	4 297 363	18	259 534	355	4 556 897

3.1. SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK

A Települési Szennyvíz Irányelv 4. cikkének megvalósítási programja normál területen

A. ÉDESVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő szennyvíztisztító telepek kiépítésének ütemezése

Agglomerációs osztály	2 000 ≤ LE ≤ 10 000		10 000 < LE ≤ 15 000		15 000 < LE ≤ 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
Év	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE
2004. május 31.	221	507 770	30	183 264	79	2 232 863	7	1 373 466	337	4 297 363
2005. december 31.	225	579 081	31	199 784	85	2 661 442	8	2 502 127	349	5 942 434
2010. december 31.	225	582 168	31	199 784	132	5 398 062	14	6 027 787	402	12 207 801
2015. december 31.	431	1 841 932	57	670 596	132	5 398 062	14	6 027 787	634	13 938 377

3.2. SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK

A Települési Szennyvíz Irányelv 4. cikkének megvalósítási programja érzékeny területen

A. ÉDESVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő szennyvíztisztító telepek kiépítésének ütemezése

Agglomerációs osztály	2 000 ≤ LE ≤ 10 000		10 000 < LE ≤ 15 000		15 000 < LE ≤ 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
Év	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE
2004. május 31.	11	19 332	2	14 672	4	100 530	1	125 000	18	259 534
2005. december 31.	11	24 760	2	18 434	4	145 052	1	180 000	18	368 246
2010. december 31.	11	27 407	3	38 596	4	145 052	1	180 000	19	391 055
2015. december 31.	18	69 604	3	38 596	4	145 052	1	180 000	26	433 252

3.3. SZENNYVÍZTISZTÍTÓ TELEPEK

A Települési Szennyvíz Irányelv 5. (2) cikkének megvalósítási programja

A. ÉDESVIZEK ÉS TORKOLATOK

A megfelelő szennyvíztisztító telepek kiépítésének ütemezése

Agglomerációs osztály	10 000 < LE ≤ 15 000		15 000 < LE ≤ 150 000		150 000 LE felett		Összesítve minden osztályra	
Év	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE	darab-szám	összes LE
2004. május 31.	2	14 672	4	100 530	1	125 000	7	240 202
2005. december 31.	2	18 434	4	145 052	1	180 000	7	343 486
2008. december 31.	3	38 596	4	145 052	1	180 000	8	363 648
2015. december 31.	3	38 596	4	145 052	1	180 000	8	363 648

4. SZENNYVÍZ-ISZAP

A Települési Szennyvíz Irányelv 14. cikkének megvalósítási programja

A települési szennyvízkezelésből keletkezett iszap elhelyezése és hasznosítása

szárazanyag tonna

Kibocsátás	Iszapkibocsátás felszíni vizekbe			Hasznosított iszap		Elhelyezett iszap		
	Csővezetékek	Hajók	Egyéb	Mező- gazdasági elhelyezés	Egyéb	Lerakók	Égetés	Egyéb
				mennyiség	mennyiség	mennyiség	mennyiség	mennyiség
2004. május 31.				50 608		67 085		
2005. december 31.	–	–	–	58 927	–	59 878	–	–
2010. december 31.	–	–	–	191 399	–	127 600	–	–
2015. december 31.	–	–	–	241 261	–	118 830	–	–

5. BERUHÁZÁSOK

A Települési Szennyvíz Irányelv magyarországi megvalósítási programjának fejlesztési költségei

Beruházási költségek 2004. május 1-jétől, milliárd Ft-ban / millió EUR-ban

1 EUR=250 Ft

Időszak	3. cikk: Gyűjtőrendszerek		4., 5., 6., 7. és 14. cikk: A települési szennyvíz- és iszapkezelő- valamint elhelyező telepek	
	Mrd Ft	M EUR	Mrd Ft	M EUR
2004. május 1-jétől 2005 végéig	88,2	352,8	43,4	173,6
2006. január 1-jétől 2010 végéig	183,4	733,6	148,6	594,4
2011. január 1-jétől a cél állapotig	261,1	1 044,4	58,0	232,0
2004–2015 között összesen	532,7	2 130,8	250,0	1 000,0

A megvalósítás költségigénye 2004–2015 között mindösszesen: 782,7 Mrd Ft, azaz 3130,8 M EUR

2. számú melléklet a 30/2006. (II. 8.) Korm. rendelethez

A 91/271/EGK Irányelvben előírt Program szennyvízelvezetési agglomerációi

**1. táblázat: Agglomerációk 10 000 LE feletti szennyvízterheléssel,
szennyvízbefogadásra érzékeny vizek vízgyűjtőin**

Kiépítési határidő: 2008. december 31.

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Keszthely		21 079	75 898
	Balatongyörök	1 806	
	Vindornyafook	323	
	Szentgyörgyvár	1 970	
	Rezi	135	
	Nemesvita	1 140	
	Cserszegtomaj	396	
	Balatonederics	4 890	
	Karmacs	1 309	
	Felsőpáhok	594	
	Hévíz	1 146	
	Sármellék	913	
	Nemesbük	983	
	Gyenesdiás	2 104	
	Zalavár	564	
	Alsópáhok	3 124	
	Vonyarcvashegy	809	
Kéthely		2 448	27 415
	Balatonszentgyörgy	302	
	Balatonfenyves	1 674	
	Balatonberény	1 178	
	Főnyed	2 082	
	Balatonkeresztúr	642	
	Szegeerdő	558	
	Vörs	837	
	Somogyszentpál	500	
	Tikos	1 714	
	Balatonújlak	266	
	Balatonmáriafürdő	149	
	Hollád	108	
Marcali		12 559	13 655
	Csömennd	345	
	Nikla	751	
Nemesgulács		1 052	15 392
	Kisapáti	557	
	Badacsonytomaj	956	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Révfülöp	Ábrahámhegy	1 002	10 940
	Badacsonytördemic	162	
	Balatonrendes	382	
	Szigliget	2 429	
		1 236	
	Balatonszepezd	956	
	Kővágóörs	431	
Tapolca	Zánka	909	23 249
		17 838	
	Gyulakeszi	389	
	Sáska	345	
	Lesencetomaj	1 175	
	Lesencefalu	308	
	Uzsa	985	
	Lesenceistvánd	718	
	Zalahaláp	1 183	
		60 310	
Zalaegerszeg	Bucsuszentlászló	319	163 898
	Pókaszepetk	749	
	Zalaboldogfa	206	
	Nagykutas	266	
	Vasboldogasszony	1 734	
	Teskánd	222	
	Kávás	338	
	Sárhida	168	
	Zalaszentlőrinc	1 570	
	Alibánfa	450	
	Nemessándorháza	502	
	Nemesszentandrás	344	
	Nemesapáti	260	
	Böde	1 029	
	Zalaszentgyörgy	800	
	Pethőhenye	624	
	Ozmánbük	1 012	
	Zalaistvánd	412	
	Vaspör	391	
	Csatár	398	
	Alsónemesapáti	676	
	Hottó	215	
	Pusztaszentlászló	850	
	Csonkahegyhát	345	
	Németfalu	285	
	Söjtör	553	
	Babosdöbréte	90	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Zalaszentiván	1 079	
	Hagyárosbörönd	434	
	Bagod	540	
	Vöckönd	108	
	Egervár	371	
	Nagypáli	553	
	Dobronhegy	491	
	Lakhegy	630	
	Bak	1 330	
	Gósfá	323	
	Salomvár	1 074	
	Kemendollár	314	
	Keménfa	1 090	
	Kiskutas	306	
	Kispáli	501	
	Bocföldre	347	
Zalaszentgrót		7 766	13 704
	Pakod	741	
	Batyk	427	
	Zalabér	454	
	Zalavég	986	
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			344 151

2. táblázat: Agglomerációk 15 000 LE-nél nagyobb szennyvízterheléssel, normál területen

Kiépítési határidő: 2010. december 31.

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Abádszalók		4 896	19 327
	Kunhegyes	8 817	
Abony		15 670	34 021
	Kőröstetlen	868	
	Törtel	4 505	
Albertirsa		11 830	17 906
Aszód		5 921	21 718
	Domony	2 024	
	Bag	3 900	
	Iklad	2 119	
	Vácegres	873	
	Váckisújfalu	469	
	Hévízgyörk	3 028	
	Kisnémedi	691	
	Püspökszilágy	741	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Galgamácsa	1 952	
Bácsbokod		3 131	26 031
Baja		37 843	60 780
Balassagyarmat		17 758	30 951
	Nógrádmarcal	578	
	Csitár	465	
	Iliny	193	
	Órhalom	1 160	
	Hugyag	948	
	Patvarc	726	
Balatonfüred		13 281	36 826
	Dörgicse	316	
	Balatonudvari	380	
	Aszófő	381	
	Örvényes	164	
	Balatonszőlős	554	
	Pécsely	591	
	Tihany	1 401	
	Vászoly	231	
	Balatonakali	724	
Balatonfűzfő		4 294	38 556
	Felsőörs	1 274	
	Csopak	1 870	
	Alsóörs	1 457	
	Lovas	379	
	Palóznak	442	
	Balatonalmádi	8 666	
Balatonlelle		5 114	69 323
	Szőlősgyörök	1 231	
	Fonyód	5 428	
	Lengyeltóti	3 352	
	Ordacsehi	837	
	Somogyvár	1 841	
	Buzsák	1 448	
	Balatonöszöd	529	
	Balatonszemes	1 826	
	Balatonboglár	6 215	
	Öreglak	1 717	
Balmazújváros		18 639	18 639
Barcs		12 122	22 843
	Komlósd	208	
	Kálmánca	707	
	Bélavár	458	
	Kastélyosdombó	348	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Bolhó	829	
	Csokonyavisonta	1 661	
	Darány	1 049	
	Rinyaújlak	312	
	Drávatamási	375	
	Istvándi	675	
	Babócsa	1 821	
	Heresznye	304	
	Péterhida	192	
	Somogyaracs	227	
	Szulok	718	
	Vízvár	673	
	Drávagárdony	164	
Bátaszék		7 071	19 394
	Mórággy	825	
	Báta	1 961	
	Bátaapáti	459	
	Alsónána	778	
	Mőcsény	382	
Bátonyterenye		14 513	16 671
	Mátraverebély	2 158	
Békés		21 960	25 837
Békéscsaba		64 795	162 895
Berettyóújfalu		15 996	28 562
Bezenye		1 578	15 286
	Feketeerdő	430	
	Dunasziget	1 468	
	Dunakiliti	1 812	
	Rajka	2 693	
Biatorbágy		8 917	16 946
Bicske		11 482	17 341
	Csabdi	1 185	
	Mány	2 328	
Bonyhád		14 493	22 053
	Kakasd	1 830	
	Kismányok	381	
	Cikó	1 021	
	Nagymányok	2 529	
Budakeszi		13 141	58 515
Budaörs		24 846	24 846
Budapest (Csepel-Kp szvtp.)		672 342	1 458 162
	Remeteszőlős	451	
	Nagykovács	5 135	
Budapest (Dél-Buda)		128 791	128 791

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Budapest (Dél-Pest)		240 327	410 810
	Gyál	21 935	
	Üllő	10 142	
	Vecsés	18 634	
Budapest (Észak-Pest)		665 467	1 063 743
	Üröm	4 952	
	Nagytarcsa	2 949	
	Budakalász	9 745	
	Kistarcsa	9 634	
	Kerepes	9 093	
Cegléd		38 204	57 369
Celldömölk		11 842	17 059
Csongrád		18 748	21 269
	Felgyő	1 435	
Csorna		10 828	42 344
	Farád	1 962	
Csurgó		5 760	17 824
	Gyékényes	1 107	
	Zákány	1 313	
	Berzence	2 732	
	Somogyudvarhely	1 236	
	Csurgónagymárton	208	
	Zákányfalu	617	
Dabas		15 936	16 126
Debrecen		207 226	544 331
	Sáránd	2 423	
	Ebes	4 595	
	Mikepércs	3 690	
	Hajdúsámson	11 313	
Demecser		4 604	16 807
	Pátroha	3 079	
	Székely	1 116	
	Berkesz	872	
	Kék	2 134	
	Nyírtass	2 243	
	Gégény	2 132	
Dombóvár		20 667	40 343
	Szabadi	328	
	Attala	859	
	Kapospula	974	
	Döbrököz	2 190	
	Csoma	496	
Dorog		12 947	16 171
	Tokodaltáró	3 195	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Dunaharaszti		17 099	29 922
Dunakeszi		30 580	74 825
	Mogyoród	5 220	
	Fót	16 972	
	Göd	15 961	
	Csomád	885	
Dunaújváros		53 023	73 457
	Mezőfalva	5 084	
	Baracs	3 430	
	Nagyvenyim	4 104	
	Kisapostag	1 331	
Dunavarsány		6 156	21 875
	Majosháza	1 229	
	Taksony	5 976	
	Délegyháza	2 612	
	Szigetszentmárton	1 966	
	Áporka	1 112	
Écs		1 798	27 001
	Tarjánpuszta	407	
	Pázmándfalu	967	
	Ravazd	1 229	
	Pér	2 406	
	Pannonhalma	3 600	
	Nyúl	3 863	
	Nyalka	455	
	Gyórság	1 489	
	Győrújbarát	4 951	
	Táp	724	
	Győrasszonyfa	511	
Érd		59 447	79 164
	Diósd	6 553	
	Tárnok	8 019	
	Sóskút	2 951	
Esztergom		29 734	30 875
Fertőendréd		642	17 891
	Fertőboz	270	
	Petőháza	1 027	
	Agyagosszergény	919	
	Hegykő	1 275	
	Fertőszéplak	1 177	
	Fertőszentmiklós	3 787	
	Fertőhomok	548	
	Fertőd	3 383	
	Hidegség	321	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Sarród	1 016	
Füzesabony		8 376	19 304
	Besenyőtelek	3 019	
	Mezőszemere	1 309	
	Szihalom	2 159	
	Mezőtárkány	1 753	
	Dormánd	1 048	
	Egerfarmos	732	
Gárdony		8 613	40 737
	Velence	4 761	
	Kápolnásnyék	3 371	
	Sukoró	1 010	
	Pázmánd	2 002	
	Nadap	463	
Gödöllő		30 847	73 713
Gyomaendrőd		15 399	15 732
Gyömrő		14 342	27 806
	Ecser	3 316	
	Maglód	10 148	
Gyöngyös		32 937	73 317
	Gyöngyösoroszi	1 566	
	Gyöngyössolymos	3 252	
	Nagyréde	3 359	
	Gyöngyöshalász	2 674	
Győr		126 458	283 046
	Gönyű	3 130	
	Tényő	1 475	
	Vének	174	
	Vámosszabadi	1 298	
	Börcs	1 067	
	Abda	3 102	
	Töltéstava	1 941	
	Győrszemere	3 016	
	Győrújfalú	1 174	
	Ikrény	1 705	
	Kisbajcs	792	
	Koroncó	1 931	
	Nagybajcs	902	
	Rábapatona	2 565	
	Nagyszentjános	1 905	
Gyula		32 647	70 243
Hajdúböszörmény		32 425	41 035
	Bocskai kert	2 713	
Hajdúhadház		13 419	19 804

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Téglás	6 385	
Hajdúnánás		18 581	31 130
	Hajdúdorog	9 451	
Hajdúszoboszló		23 857	30 638
Hatvan		23 747	41 197
	Apc	2 762	
	Zagyvaszántó	2 094	
	Szücsi	1 702	
	Lőrinci	6 085	
	Ecséd	3 494	
Hódmezővásárhely		48 303	97 858
Izsák		6 265	15 548
	Orgovány	3 537	
	Ágasegyháza	1 960	
Jászapáti		9 663	18 385
	Jászkisér	6 029	
	Jászszentandrás	2 693	
Jászberény		28 110	38 482
Kalocsa		18 340	37 592
	Öregcsertő	988	
	Foktő	1 703	
	Homokmégy	1 582	
	Uszód	1 120	
	Géderlak	1 082	
	Szakmár	1 422	
	Dunaszentbenedek	973	
	Bátya	2 244	
Kaposvár		68 074	145 500
	Magyaregres	620	
	Simonfa	401	
	Zimány	648	
	Orci	552	
	Somogyjád	1 649	
	Zselicszentpál	416	
	Patalom	390	
	Somogyaszaló	797	
	Zselickislak	338	
	Várda	545	
	Mernye	1 596	
	Magyaratád	990	
	Taszár	2 089	
Kapuvár		10 872	28 128
	Himód	743	
	Hövej	329	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Vitnyéd	1 290	
	Babót	1 190	
	Szárköld	880	
	Veszkény	927	
	Osló	928	
Karcag		22 631	26 249
Kazincbarcika		32 907	58 048
	Szuhogy	1 234	
	Dövény	309	
	Alsótelekes	159	
	Felsőkelecsény	416	
	Martonyi	550	
	Zubogy	615	
	Teresztenye	29	
	Szölösárdó	151	
	Szendrő	4 404	
	Szalonna	1 070	
	Ormosbánya	1 907	
	Meszes	230	
	Felsőtelekes	866	
	Múcsony	3 467	
	Rudabánya	3 081	
	Felsőnyárad	1 063	
	Égerszög	83	
	Izsófalva	1 980	
	Jákfalva	481	
	Kánó	193	
	Kurtyán	1 798	
	Berente	1 055	
Kecskemét		108 949	272 327
	Ballószög	2 876	
	Helvécia	4 135	
	Kerekegyháza	6 146	
Kiskunfélegyháza		32 220	39 076
Kiskunhalas		30 411	56 607
Kisvárdá		18 648	37 305
Komárom		19 720	22 887
Komló		27 799	31 751
	Mecsekpölöske	477	
	Liget	442	
	Mánfa	898	
	Bodolyabér	315	
	Magyarszék	1 123	
	Magyarhertelend	697	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Körmend		12 391	18 510
Köröm		1 273	23 756
	Sajólad	3 053	
	Gesztely	2 944	
	Hernádkak	1 600	
	Hernádnémeti	3 835	
	Onga	4 911	
	Ónod	2 475	
	Sajóhídvég	1 124	
	Berzék	1 001	
	Sajópetri	1 540	
Kunsziget		1 218	16 585
	Mosonszentmiklós	2 538	
	Dunaszeg	1 771	
	Mecsér	624	
	Öttevény	2 789	
	Dunaszentpál	668	
	Lébény	3 113	
	Győrladamér	1 287	
	Győrzámoly	1 769	
Lenti		8 429	19 034
	Kerkabarabás	307	
	Iklódbördöce	358	
	Zalabaksa	700	
	Csesztreg	908	
Madocsa		2 037	24 043
	Dunaföldvár	9 280	
	Bölske	2 966	
	Paks-Dunakömlőd	1 240	
Makó		25 892	47 441
	Kiszombor	4 310	
	Magyarcsanak	1 593	
	Maroslele	2 247	
	Apátfalva	3 391	
	Földeák	3 423	
Mátészalka		18 602	41 070
	Ópályi	3 161	
Mezőberény		11 261	40 410
Mezőkovácsháza		7 051	23 597
	Végegyháza	1 682	
Mezőkövesd		17 811	18 243
Mezőtúr		19 299	19 299
Miskolc		178 950	318 026
	Szirmabesenyő	4 724	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Alsózsolca	6 197	
	Nyékládháza	5 108	
	Arnót	2 595	
	Bükkszentkereszt	1 274	
	Felsőzsolca	7 255	
	Mályi	4 352	
	Kistokaj	1 880	
Mohács		19 904	27 653
	Lánycsók	2 747	
Mór		14 819	20 536
Mosonmagyaróvár		30 545	68 069
	Halászi	2 924	
	Máriakálnok	1 516	
	Levél	1 747	
Nagyatád		12 159	54 499
	Kutas	1 557	
	Kisbajom	460	
	Lábod	2 207	
	Tarany	1 303	
	Segesd	2 743	
	Görgeteg	1 217	
	Beleg	701	
	Bakháza	252	
	Háromfa	829	
	Rinyaszentkirály	440	
	Szabás	613	
	Ötvöskőnyi	942	
	Nagykorpád	628	
Nagykanizsa		52 220	85 016
	Liszó	431	
	Magyarszentmiklós	288	
	Hosszúvölgy	203	
	Rigyác	454	
	Zalaszentbalázs	897	
	Semjénháza	682	
	Inke	1 316	
	Homokkomárom	236	
	Fűzvölgy	136	
	Bocska	382	
	Magyarszerdahely	566	
	Iharos	548	
	Fityeház	720	
	Iharosberény	1 410	
	Surd	678	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Szepetnek	1 733	
	Nagyréce	1 028	
	Pogányszentpéter	517	
	Eszteregnye	755	
Nagykátá		13 106	16 866
Nagykőrös		25 262	366 259
Nyíregyháza		118 327	160 259
	Nyírpazony	3 239	
	Kótaj	4 539	
	Kálmánháza	2 025	
Ócsa		8 901	16 262
	Felsőpakony	3 048	
	Inárcs	4 313	
Orosháza		31 978	65 541
Oroszlány		20 470	68 000
	Kecskéd	1 898	
Ózd		40 936	43 008
	Farkaslyuk	2 072	
Paks		19 472	26 884
Pápa		32 805	108 109
	Dáka	624	
	Nyárad	977	
	Békás	220	
	Mezőlak	1 063	
	Mihályháza	848	
	Pápadereske	283	
Pécel		13 232	26 283
Pécs		156 568	343 470
	Gyód	632	
	Kővágószőlős	1 357	
	Kővágótöttös	342	
	Pellérd	2 008	
	Keszű	1 088	
	Cserkút	460	
	Bakonya	363	
	Boda	429	
	Kozármisleny	4 520	
Pilisvörösvár		13 447	21 861
Püspökladány		16 430	16 430
Ráckeve		9 197	44 283
	Szigetbecse	1 356	
	Makád	1 296	
	Lórév	312	
	Dömsöd	5 999	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Sajószentpéter	Apaj	1 288	23 885
	Radostyán	698	
	Parasznya	1 353	
	Alacska	911	
	Sajókápolna	457	
	Kondó	673	
	Sajólászlófalva	496	
	Varbó	1 198	
Salgótarján		43 357	55 306
	Kazár	2 135	
	Mátraszele	1 054	
	Vizslás	1 423	
Sarkad		11 249	18 465
Sárospatak		14 214	23 998
	Bodrogolaszi	1 022	
	Makkoshotyka	991	
	Sárazsadány	272	
	Komlóska	360	
	Vámosújfalva	898	
	Hercegkút	732	
	Háromhuta	178	
	Erdőhorváti	680	
	Tolcsva	2 106	
	Olaszliszka	1 824	
Sárvár		15 727	38 359
Siófok	Rábapaty	1 689	141 922
	Zamárdi	2 444	
	Balatonszabadi	2 916	
	Balatonendréd	1 416	
	Balatonföldvár	2 246	
	Balatonszárszó	2 158	
	Köröshegy	1 518	
	Siójut	575	
	Szántód	655	
Solt		7 219	23 021
	Dunaegyháza	1 505	
	Dunatetétlen	651	
Solymár		9 159	16 556
Sopron	Pilisszentiván	4 191	145 865
		53 997	
	Kópháza	1 964	
	Harka	1 479	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Szarvas		18 001	40 784
Százhalombatta		17 721	17 721
Szécsény		6 552	22 266
	Nógrádmegyer	1 790	
	Szécsényfelfalu	510	
	Szalmatercs	513	
	Rimóc	1 929	
	Piliny	672	
	Varsány	1 772	
	Nógrádsipek	758	
	Nógrádszakál	669	
	Magyargéc	882	
	Ludányhalászi	1 627	
	Karancsság	1 218	
	Hollókő	378	
	Endrefalva	1 266	
	Nagylóc	1 730	
Szeged		163 525	230 000
	Deszk	3 382	
	Tiszasziget	1 793	
	Újszentiván	1 624	
	Kübekháza	1 662	
Székesfehérvár		103 020	182 170
	Pákozd	2 753	
	Seregélyes	4 594	
	Nádasdladány	1 847	
	Sárszentmihály	2 910	
	Sárkeszi	565	
	Úrhida	1 752	
	Jenő	1 287	
	Pátka	1 670	
Szekszárd		35 474	99 381
Szentendre		23 941	68 232
	Szigetmonostor	1 885	
	Csobánka	2 932	
	Pomáz	15 419	
	Pócsmegyer	1 320	
	Leányfalu	2 697	
	Kisoroszi	808	
	Tahitótfalu	4 867	
	Dunabogdány	2 974	
Szentes		31 148	123 001
Szerencs		10 386	21 070
	Bekecs	2 643	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Rátka	1 077	
	Legyesbénye	1 714	
	Mezőzombor	2 617	
	Mád	2 633	
Szigetszentmiklós		26 626	26 626
Szolnok		77 334	145 187
	Tiszapüspöki	2 173	
	Zagyvarékas	3 892	
	Rákócziújfalú	2 098	
	Vezseny	720	
	Szászberek	972	
	Besenyszög	3 572	
	Szajol	4 090	
	Tiszajenő	1 640	
	Tiszavárkony	1 707	
	Tószeg	4 757	
	Újszász	6 825	
	Rákócziújfalu	5 606	
Szombathely		80 767	262 500
	Kőszegszerdahely	520	
	Tanakajd	731	
	Nemesbőd	656	
	Torony	1 609	
	Vép	3 617	
	Velem	345	
	Kisunyom	388	
	Perenye	669	
	Kőszegdoroszló	250	
	Sőpte	796	
	Dozmat	190	
	Bozsok	397	
	Cák	278	
	Kőszegpaty	224	
	Balogunyom	1 261	
	Bucu	616	
	Vassurány	890	
	Kőszeg	11 513	
	Vasszécseny	1 416	
	Gencsapáti	2 489	
	Sé	1 283	
	Sorokpolány	843	
	Gyöngyösfalu	1 106	
	Nemescsó	318	
	Salköveskút	432	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Lukácsháza	1 083	
	Vasasszonyfa	389	
	Nárai	1 093	
	Pusztacsó	165	
	Táplánszentkereszt	2 449	
Tamási		9 697	20 261
	Regöly	1 329	
	Nagykónyi	1 253	
Tápiószentmárton		5 584	19 017
	Bénye	1 223	
	Pánd	1 952	
	Tápióbicske	3 501	
	Tápióság	2 720	
	Káva	666	
Tatabánya		72 590	85 154
	Szárliget	2 158	
	Vértesszőlős	2 730	
	Vértessomló	1 352	
	Várgesztes	541	
	Környe	4 611	
Tiszafüred		12 700	17 087
	Tisszaszőlős	1 773	
Tiszaújváros		18 213	36 760
	Oszlár	449	
	Sajószöged	2 299	
	Nagycsécs	927	
	Nemesbikk	1 036	
	Hejőkürt	318	
	Tiszapalkonya	1 562	
Tolna		12 235	35 555
	Bogyiszló	2 432	
	Dunaszentgyörgy	2 726	
	Fadd	4 482	
	Gerjen	1 367	
	Fácánkert	803	
Tököl		9 269	35 738
	Szigetújfalu	2 181	
	Szigethalom	14 233	
	Szigetcsép	2 400	
	Halásztelek	7 655	
Törökbálint		12 076	19 654
Törökszentmiklós		23 390	25 516
Vác		34 320	121 957
	Vácduka	1 030	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Kosd	2 282	
	Szokolya	1 737	
	Kismaros	1 894	
	Pilismarót	1 960	
	Szödliget	4 202	
	Dömös	1 133	
	Órbottyán	5 674	
	Verőce	3 074	
	Váchartyán	1 798	
	Visegrád	1 659	
	Nagymaros	4 572	
	Vácrátót	1 669	
	Szendehely	1 438	
	Csörög	1 764	
Vásárosnamény		7 692	20 247
	Kisvarsány	1 015	
	Nagyvarsány	1 572	
	Ilk	1 348	
	Gyüre	1 293	
	Olcsva	794	
	Gemzse	885	
Veresegyház		11 990	26 549
	Szada	3 489	
	Erdőkertes	6 412	
Veszprém		58 759	115 380
	Hajmáskér	2 931	
	Szentkirályszabadja	2 114	
	Veszprémfajsz	266	
	Nemesvámos	2 670	
Villány		2 722	17 535
	Ivánbattyán	149	
	Villánykövesd	328	
	Palkonya	334	
	Kisjakabfalva	179	
	Márok	532	
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			11 216 898

3. táblázat: Agglomerációk 10 000–15 000 LE közötti szennyvízterheléssel, normál területen

Kiépítési határidő: 2015. december 31.

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Aba		4 558	11 630
	Soponya	1 971	
	Sárkeresztúr	2 503	
	Kálóz	2 566	
Abaújszántó		3 377	10 411
	Abaújkér	668	
	Tállya	2 195	
	Monok	1 818	
	Golop	659	
Balatonfőkajár		1 465	12 140
	Balatonvilágos	1 325	
	Mezőszentgyörgy	1 447	
	Füle	894	
	Lepsény	3 277	
	Balatonkenese	3 610	
Boldva		2 552	12 638
	Sajósenye	443	
	Sajóvámos	2 251	
	Ziliz	415	
	Hangács	690	
	Sajópálfala	834	
	Sajóecseg	1 077	
	Sajókeresztúr	1 608	
	Nyomár	325	
	Borsodszirák	1 236	
	Damak	251	
Bóly		3 829	12 650
	Máriakéménd	568	
	Szajk	790	
	Monyoród	193	
	Pócsa	196	
	Babarc	828	
	Szederkény	1 859	
	Borjád	462	
Csömör		7 564	11 055
Edelény		11 259	13 954
Emőd		5 614	10 929
	Harsány	2 154	
	Bükkaranyos	1 479	
	Kisgyőr	1 682	
Ercsi		8 728	10 685

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Erk		893	13 200
	Visznek	1 250	
	Nagyfüged	1 810	
	Tarnasadány	1 388	
	Tarnaméra	1 778	
	Zaránk	467	
	Tarnaörs	1 858	
	Boconád	1 433	
	Jászdózsa	2 323	
Fehérgyarmat		8 743	14 393
	Kérsemjén	361	
	Panyola	657	
	Nábrád	999	
Heves		11 692	11 692
Ibrány		6 983	13 091
	Nagyhalász	6 108	
Isaszeg		10 472	12 411
Jánossomorja		6 055	12 270
	Várbalog	474	
	Mosonszolnok	1 639	
	Újrónafő	844	
Jászárokszállás		8 328	11 875
Kaba		6 568	13 855
	Báránd	2 833	
	Tetétlen	1 462	
Kál		3 756	10 193
	Feldebrő	1 188	
	Aldebrő	779	
	Kápolna	1 576	
	Tófalu	660	
	Kompolt	2 234	
Kisköre		3 186	13 734
	Tiszanána	2 648	
	Sarud	1 354	
	Poroszló	3 160	
	Újlőrincfalva	286	
Kiskunlacháza		8 856	10 065
Kistelek		7 695	11 348
Kisújszállás		12 747	12 747
Kunszentmárton		9 677	11 462
Lajosmizse		11 615	13 897
Nádudvar		9 388	10 233
Nagycenk		1 806	10 143
	Sopronkövesd	1 208	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Ágfalva	1 937	
	Nagylózs	904	
	Pereszteg	1 376	
	Pinnye	365	
Nagykálló		10 418	12 221
	Biri	1 461	
Nyírbátor		13 695	13 992
Pásztó		10 035	12 029
Pilis		11 148	13 345
Polgár		8 653	10 743
	Tiszagyulaháza	874	
	Újtikos	977	
Ráckeresztúr		3 261	11 426
	Tordas	1 741	
	Gyúró	1 206	
	Martonvásár	5 218	
Sárbogárd		13 543	13 543
Siklós		10 527	10 527
Soltvadkert		7 818	13 185
Sümeg		6 902	13 813
	Ukk	375	
	Zalagyömörő	503	
	Dabronc	528	
	Zalaerdőd	346	
	Bazsi	469	
	Sümegprága	688	
	Gógánfa	828	
	Hetyefő	98	
Szatymaz		4 487	12 658
	Sándorfalva	8 171	
Szeghalom		10 271	10 318
Szentgotthárd		8 981	13 511
	Rábagyarmat	863	
	Magyarlak	774	
	Szakonyfalu	392	
	Rátót	262	
	Alsószölnök	421	
	Vasszentmihály	377	
	Gasztony	481	
	Csörötnék	960	
Szentistván		2 744	10 787
	Mezőnyárád	1 797	
	Mezőkeresztes	4 350	
	Gelej	694	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Mezőnagymihály	1 202	
Szob		2 823	13 544
	Kóspallag	744	
	Ipolytölgyes	312	
	Ipolydamásd	390	
	Márianosztra	917	
	Letkés	1 146	
Tát		5 761	13 260
	Tokod	4 392	
Tét		4 115	11 029
	Szerecseny	929	
	Gyömöre	1 365	
	Kajárpéc	1 409	
	Felpéc	858	
	Sokorópátka	1 097	
Tiszaöldvár		12 035	12 035
Tiszaújváros		11 895	13 257
Tiszavasvári		13 745	13 745
Tokaj		4 358	14 502
	Szegi	346	
	Erdőbénye	1 455	
	Csobaj	818	
	Taktabáj	634	
	Szegilong	254	
	Tarcal	3 310	
	Tiszaadány	739	
	Tiszatardos	264	
	Bodrogkeresztúr	1 354	
	Bodrogkisfalud	970	
Tura		8 096	14 819
	Galgahévíz	2 588	
Túrkeve		10 177	14 472
Újfehértó		13 832	13 832
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			619 294

4. táblázat: Agglomerációk 2000–10 000 LE közötti szennyvízterheléssel, szennyvízbefogadásra érzékeny vizek vízgyűjtőin

Kiépítési határidő: 2015. december 31.

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Bérbaltavár		589	2 293
	Mikosszéplak	361	
	Csehimindszent	437	
	Csipkerek	423	
	Nagytilaj	176	
	Csehi	307	
Csákvár		5 271	6 519
Fertőrákos		2 208	4 150
Hegyeshalom		190	5 687
	Monostorapáti	1 179	
	Kapolcs	428	
	Vigántpetend	237	
	Taliándörög	706	
Karád		1 774	5 000
	Teleki	236	
	Nagyecse	401	
	Kölcse	550	
	Szólád	637	
Kehidakustány		1 076	2 273
	Zalaszentlászló	815	
	Vindornaszőlős	382	
Lovasberény		2 771	2 771
Nagybajom		3 475	3 975
Nagyvázsony		1 853	4 229
	Hidegkút	424	
	Barnag	131	
	Tótvázsony	1 221	
	Vöröstó	97	
	Mencshely	275	
	Pula	228	
Őriszentpéter		1 274	3 185
	Viszák	303	
	Nagyrákos	314	
	Pankasz	499	
	Kisrákos	251	
Somogytúr		436	3 529
	Visz	226	
	Látrány	1 405	
	Somogybabod	553	
	Gamás	909	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Türje		1 860	2 064
Várvölgy		1 129	2 238
	Zalaszentő	1 009	
	Vindornyalak	100	
Zalakaros		1 786	6 414
	Galambok	1 252	
	Zalasabar	644	
	Nagyada	557	
	Garabonc	793	
	Zalamerenye	215	
Zalakomár		3 169	4 651
	Somogysimonyi	84	
	Nemesvid	868	
	Balatonmagyaród	530	
Zalalövő		3 097	3 809
	Szőce	404	
	Felsőjánosfa	220	
	Csöde	88	
Zámoly		2 285	3 100
	Gánt	815	
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			65 887

5. táblázat: Agglomerációk 2000–10 000 LE közötti szennyvízterheléssel, normál területen

Kiépítési határidő: 2015. december 31.

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Ács		7 286	7 286
Adács		2 945	9 075
	Csány	2 337	
	Vámosgyörk	2 037	
	Atkár	1 756	
Ádánd		2 320	2 320
Adony		3 802	4 790
Ajak		4 113	4 113
Alap		2 137	2 137
Alattyán		2 085	2 085
Algyő		5 413	6 910
Almásfüzitő		2 317	2 317
Anarcs		2 072	2 072
Apácatorna		205	2 635
	Somlóvásárhely	1 181	
	Karakószörcsök	317	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Somlójenő	328	
	Tüskevár	604	
Apagy		2 385	2 385
Apostag		2 159	7 547
	Dunavecse	4 168	
Aranyosapáti		2 185	2 505
Arló		4 362	4 362
Ásotthalom		4 189	4 189
Bábolna		3 837	4 382
Bácsalmás		7 689	8 526
Bagamér		2 615	2 615
Bakonycsernye		3 208	3 686
	Balinka-Mecsértelep	478	0
Bakonyság		99	5 261
	Pápateszér	1 293	
	Gic	431	
	Bakonytamási	726	
	Nagydém	427	
	Bakonyszentiván	255	
	Vanyola	641	
	Lovászipatona	1 389	
Baks		2 324	2 324
Baktalórántháza		3 856	4 747
Balástya		3 511	4 516
Balkány		6 545	7 085
Bánokszentgyörgy		705	2 064
	Oltárc	323	
	Várfölde	245	
	Borsfa	791	
Bátor		449	2 264
	Egerbocs	647	
	Hevesaranyos	726	
	Szúcs	442	
Battonya		6 716	6 861
Béb		241	6 377
	Adásztevel	882	
	Bakonyszúcs	375	
	Ugod	1 521	
	Homokbödöge	743	
	Nagytevel	570	
	Nagygyimót	631	
	Bakonykoppány	247	
	Csót	1 167	
Békéssámszon		2 679	2 679

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Békésszentandrás		4 048	6 548
Berekböszörmény		2 012	2 012
Berhida		6 113	9 272
	Küngös	582	
	Csajág	912	
	Papkeszi	1 665	
Bihardancsháza		216	4 798
	Sáp	1 091	
	Bihartorda	1 001	
	Nagyrábé	2 490	
Biharkeresztes		4 326	4 865
	Ártánd	539	
Biharnagybajom		3 087	7 936
	Sárrétudvari	3 163	
	Szerep	1 686	
Bogács		2 053	6 246
	Cserépfalu	1 085	
	Tard	1 464	
	Bükkzsérc	1 111	
	Cserépváralja	533	
Boldog		3 160	3 160
Bordány		3 138	3 138
Borsodbóta		961	6 204
	Bükkmogyorósd	186	
	Csernely	944	
	Csokvaomány	978	
	Nekézseny	892	
	Lénárdaróc	358	
	Uppony	396	
	Sáta	1 466	
Borsodnádásd		3 674	3 674
Bócs		2 824	2 824
Böhönye		2 474	2 638
Bököny		3 403	3 403
Böny		2 240	6 443
	Bana	1 778	
	Mezőörs	976	
	Rétalap	577	
Bősárkány		2 201	2 201
Bucsa		2 664	2 664
Bugac		3 015	3 015
Bugyi		5 092	6 602
Buják		2 354	2 354
Bük		3 168	8 878

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Iklanberény	37	
	Sajtoskál	422	
	Simaság	646	
	Lócs	121	
	Nemesládony	131	
	Tormásliget	352	
Cece		2 841	2 876
Cibakháza		4 545	4 545
Csabacsúd		2 110	2 110
Csabrendek		3 119	3 832
Csanádapáca		2 930	2 930
Csanádpalota		3 310	3 310
Csanytelek		3 028	3 028
Császár		1 942	3 525
	Szákszend	1 583	
Császártöltés		2 682	2 682
Csávoly		2 097	2 097
Csegöld		693	2 508
	Jánkmajtis	1 815	
Csemő		4 354	5 222
	Mikebuda	805	
Csengele		2 003	2 003
Csenger		5 312	7 877
Csengőd		2 345	8 490
	Akasztó	3 577	
	Tabdi	1 208	
Csepreg		3 389	6 240
	Zsira	828	
	Ólmod	88	
	Kiszsídány	114	
	Horvátzsídány	835	
	Szakony	509	
	Répcévis	399	
	Gyalóka	78	
Cserkeszlő		2 256	2 832
	Szápár	552	
Csolyospálos		1 769	2 019
Csorvás		5 777	6 445
Csökmő		2 238	2 238
Dad		1 121	2 163
	Kömlőd	1 042	
Dány		4 365	4 365
Dávod		2 298	2 298
Decs		4 319	8 980

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Őcsény	2 669	
	Várdomb	1 289	
	Sárpilis	703	
Dejtár		1 495	5 579
	Drégelypalánk	1 631	
	Patak	985	
	Ipolyvece	887	
	Hont	581	
Derecske		9 429	9 429
Dévaványa		8 889	8 947
Devecser		5 369	5 369
Doboz		4 676	4 676
Dombegyház		2 432	2 432
Dombrád		4 368	4 368
Döge		2 230	4 779
	Fényeslitke	2 549	
Drávakeresztúr		167	2 938
	Bogdása	341	
	Drávaiványi	229	
	Drávasztára	467	
	Markóc	75	
	Felsőszentmárton	1 107	
	Drávafok	552	
Dudar		1 806	7 213
	Bakonynána	1 012	
	Nagyesztergár	1 248	
	Bakonyoszlop	524	
	Bakonyszentkirály	941	
	Csesznek	581	
	Olaszfalu	1 101	
Dunapataj		3 690	3 950
Dunaszekcső		2 250	3 883
	Bár	619	
Egyek		5 928	5 928
Egyházashetye		434	4 167
	Borgáta	156	
	Köcsk	313	
	Káld	1 187	
Elek		5 517	5 517
Előszállás		2 517	2 517
Encs		7 278	9 082
	Méra	1 804	
Encsencs		2 065	2 065
Enying		7 360	7 390

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Epöl		680	4 315
	Nagysáp	1 569	
	Bajna	2 066	
Erdőtelek		3 558	3 558
Érsekcsanád		2 960	7 061
	Sükösd	4 101	
Érsekvadkert		3 901	5 143
	Tereske	714	
	Szátok	528	
Fábiánháza		2 018	2 018
Fábiánsebestyén		2 334	2 334
Farmos		3 652	3 652
Fegyvernek		7 349	7 349
Felcsút		1 710	6 491
	Tabajd	1 012	
	Újbarok	377	
	Alcsútdoboz	1 514	
	Szár	1 706	
Felsőszentiván		2 027	2 027
Forráskút		2 169	2 169
Földes		4 444	5 521
Fülöpszállás		2 551	5 491
	Soltszentimre	1 440	
Füzesgyarmat		6 493	8 492
Gáborján		960	3 533
	Hencida	1 340	
	Szentpéterszeg	1 233	
Gádos		4 252	4 252
Galgaguta		763	6 030
	Legénd	532	
	Bercel	2 054	
	Nógrádkövesd	752	
	Nógrádsáp	994	
	Szécsénke	262	
	Becske	673	
Gara		2 580	2 800
Gávavencsellő		4 121	5 258
	Balsa	920	
Gellénháza		1 707	2 636
	Nagylengyel	509	
	Ormándlak	124	
Gönc		2 361	2 361
Görbeháza		2 682	2 682
Gyöngyöspata		2 833	2 833

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Gyöngyöstarján		2 507	2 507
Gyönk		2 135	5 400
Gyulaháza		2 182	2 182
Hajdúszovát		3 231	3 231
Hajós		3 428	3 428
Harkány		3 684	6 957
Hegyeshalom		3 548	4 734
Hercegszántó		2 344	2 344
Heréd		2 038	3 960
	Nagykökényes	615	
Hét		554	3 152
	Bánréve	1 480	
	Serényfalva	1 118	
Hidasnémeti		1 191	2 038
	Tornyosnémeti	615	
	Hernádszurdok	232	
Hímesháza		1 177	4 086
	Székelyszabar	690	
	Szür	322	
	Görcsöndoboka	445	
	Geresdlak	947	
Hodász		3 493	3 493
Horpács		188	3 557
	Nagyoroszi	2 225	
	Pusztaberki	138	
	Borsosberény	1 006	
Hort		3 890	4 031
Hosszúpályi		5 764	9 992
	Hajdúbagos	2 006	
	Monostorpályi	2 222	
Hőgyész		3 047	3 047
Hunyadfalva		241	5 922
	Kőtelek	1 799	
	Tiszasüly	1 816	
	Csataszög	319	
	Nagykörű	1 747	
Iregszemcse		2 867	2 867
Ivác		707	3 630
	Csákánydoroszló	1 803	
Ivácsa		2 896	6 815
	Beloianisz	1 238	
	Besnyő	1 853	
Ják		2 466	2 466
Jakabszállás		2 656	2 846

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Jánoshalma		9 896	9 896
Jánosháza		2 819	3 717
Jánoshida		2 818	2 818
Járdánháza		2 008	2 008
Jászsalsószentgyörgy		3 889	3 889
Jászfényszaru		5 936	7 646
	Pusztamonostor	1 710	
Jászjákóhalma		3 095	3 095
Jászkarajenő		3 004	3 004
Jászladány		6 203	6 203
Jászszentlászló		2 702	5 324
	Szank	2 622	
Jobbágyi		2 281	2 281
Kadarkút		2 790	2 790
Kállósején		4 043	4 043
Kaposmérő		2 584	2 584
Kaposszekcső		1 436	3 801
	Vásárosdombó	1 218	
	Csikóstóttós	920	
Karácsond		3 203	3 203
Karancslapujtő		2 986	9 117
	Karancsalja	1 635	
	Etes	1 529	
	Karancskeszi	1 993	
	Karancsberény	974	
Karcsa		2 085	2 085
Katymár		2 423	2 423
Kecel		9 151	9 361
Kelebia		3 039	3 039
Kemecse		5 175	5 175
Kenderes		5 342	6 872
Kenézlő		1 416	3 150
	Zalkod	320	
	Viss	795	
	Györgytarló	619	
Kenyeri		989	2 686
	Ostffyasszonyfa	865	
	Pápóc	394	
	Csönge	438	
Kerecsend		2 278	7 603
	Egerszalók	1 924	
	Egerbakta	1 572	
	Demjén	673	
	Egerszólát	1 156	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Keszthely		2 623	6 786
	Piliscsév	2 408	
	Leányvár	1 755	
Kétegyháza		4 203	4 324
Királyszentistván		471	3 681
	Sóly	395	
	Litér	2 096	
	Vilonya	686	
Kisbér		5 883	7 779
	Ászár	1 671	
Kisláng		2 681	2 681
Kisnána		1 153	4 025
	Vécs	717	
	Domoszló	2 155	
Kisszállás		2 880	2 880
Kocs		2 742	2 742
Kocsér		2 027	2 027
Kóka		4 308	4 308
Komádi		6 386	6 386
Kondoros		5 917	5 917
Kóny		2 700	7 640
	Kisbábót	236	
	Rábacsécsény	619	
	Mérges	88	
	Enese	1 743	
	Rábaszentmihály	543	
	Bodonyhely	347	
	Bágyogszovát	1 364	
Konyár		2 367	2 367
Kölcse		1 418	2 632
	Fülesd	503	
	Sonkád	711	
Kölesd		1 649	2 030
	Kistormás	381	
Kömlő		2 039	2 039
Kőrösladány		5 156	5 156
Kőröstarcsa		2 957	3 233
Kunágota		3 152	6 468
	Nagykamarás	1 692	
	Almáskamarás	1 070	
Kunfehértó		2 362	2 362
Kunmadaras		6 069	6 069
Kunszentmiklós		9 085	9 485
Lajoskomárom		2 492	4 926

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Dég	2 434	
Lakitelek		4 641	4 641
Létavértes		7 320	7 320
Letenye		4 595	4 898
Levelek		2 937	3 666
	Besenyőd	729	
Lovászi		1 281	4 705
	Csörnyeföld	466	
	Lenti-Máhonfa	215	
	Tornyiszentmiklós	688	
	Kerkateskánd	183	
	Dobri	217	
	Muraszemenye	684	
	Tormafölde	418	
	Kerkaszentkirály	285	
	Szécsisziget	268	
Lökösháza		2 043	4 453
	Kevermes	2 410	
Lövő		1 436	6 979
	Völcsej	396	
	Egyházasköte	934	
	Und	366	
	Újkér	1 054	
	Sopronhorpács	862	
Madaras		3 240	3 240
Mágocs		2 627	3 007
Magyarbánhegyes		2 614	2 614
Mándok		4 744	4 744
Máriapócs		2 236	5 565
	Pócspetri	1 815	
Martfű		7 393	9 136
Mátraszőlős		1 672	4 091
	Tar	2 041	
Mátraterenye		2 034	4 048
	Mátranovák	2 014	
Máza		1 367	8 526
	Györe	725	
	Magyaregregy	850	
	Kárász	388	
	Köblény	307	
	Vékény	159	
	Váralja	1 018	
	Szászvár	2 710	
	Szalatnak	428	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Izmény	574	
Medgyesegyháza		4 133	4 133
Megyaszó		2 941	2 941
Meggyeskovácsi		739	5 589
	Zsennye	104	
	Nemeskolta	382	
	Csempeszkopács	314	
	Sorkikápolna	274	
	Sorkifalud	685	
	Rum	1 131	
	Ikervár	1 804	
	Gyanógeregye	156	
Méhkerék		2 322	2 322
Mélykút		5 797	5 901
Mende		4 156	4 156
Mérk		2 370	4 489
	Tiborszállás	1 111	
	Vállaj	1 008	
Mezőcsát		6 737	9 352
	Igrici	1 341	
	Hejőpapi	1 274	
Mezőhegyes		6 417	6 905
Mezőszilas		2 400	2 682
Mindszent		7 633	7 633
Miske		1 953	2 063
Mocsa		2 351	2 351
Mórahalom		5 723	8 884
Murakeresztúr		1 992	2 270
Nagybaracska		2 518	2 518
Nagybarca		1 001	6 070
	Dédestapolcsány	1 671	
	Mályinka	613	
	Nagyvisnyó	1 117	
	Bánhorváti	1 668	
Nagydorog		2 906	2 906
Nagyecsed		7 172	7 202
Nagyhegyes		2 737	2 737
Nagyigmánd		3 139	4 121
	Kisigmánd	557	
Nagymágocs		3 474	3 474
Nagyszénás		5 781	8 026
Napkor		3 776	3 816
Naszály		2 381	2 381
Nemesnádudvar		2 076	2 076

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Noszvaj		1 701	3 590
	Szomolya	1 749	
Nőtincs		1 154	3 553
	Keszeg	676	
	Felsőpetény	712	
	Ősagárd	350	
	Alsópetény	661	
Nyáregyháza		3 729	6 474
	Dánszentmiklós	2 745	
Nyárlőrinc		2 401	7 144
Nyergesújfalu		7 775	9 314
	Bajót	1 539	
Nyírábrány		4 135	5 999
	Fülöp	1 864	
Nyíracsád		4 167	4 167
Nyíradony		8 031	8 380
	Balkány-Abapuszta	349	
Nyírbéltek		3 058	3 058
Nyírbogát		3 325	3 325
Nyírbogdány		3 136	6 408
	Sényő	1 413	
	Nyírtura	1 816	
Nyírsaholy		2 407	2 407
Nyírgelse		1 241	3 374
Nyírgyulaj		2 102	2 102
Nyíribrony		1 174	2 743
	Ramocsaháza	1 569	
Nyírkársz		2 404	2 404
Nyírmeggyes		2 757	7 030
Nyírtelek		7 199	7 199
Nyírvasvári		2 013	2 013
Ófehértó		2 687	2 687
Óhid		633	2 574
	Szalapa	258	
	Nagygörbő	224	
	Kisgörbő	224	
	Kisvásárhely	62	
	Mihályfa	417	
	Sümegecsehi	661	
	Döbröce	95	
Okány		2 946	2 946
Ópusztaszer		2 254	2 316
Öcsöd		3 881	3 881
Ökörítőfölpös		2 030	2 030

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Örkény		4 907	8 710
	Hernád	3 803	
Pacs		1 897	6 788
	Zalaigrice	133	
	Nagykapornak	948	
	Szentpéterúr	1 068	
	Misefa	318	
	Nemesrádó	327	
	Pölöske	903	
	Zalaszentmihály	1 088	
Páka		1 310	2 345
	Kissziget	209	
	Csömödér	683	
	Ortaháza	143	
Pálháza		1 208	4 275
	Nyíri	461	
	Füzérkajata	142	
	Bózsva	220	
	Filkeháza	119	
	Füzér	582	
	Pusztafalu	269	
	Nagyhuta	81	
	Füzérkomlós	404	
	Kishuta	364	
	Füzérradvány	425	
Páli		429	8 111
	Vásárosfalu	175	
	Mihályi	1 180	
	Rábakecöl	875	
	Kisfalu	835	
	Beled	2 958	
	Edve	149	
Pálmonostora		2 092	2 092
Páty		5 670	5 670
Pécsvár		4 047	5 218
	Zengővárkony	413	
Perbál		2 095	4 165
Pétervására		2 437	9 334
	Szentdomonkos	563	
	Erdőkövesd	672	
	Tarnalelesz	1 919	
	Istenmezeje	1 890	
	Bükkszenterzsébet	1 237	
	Varászó	616	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Pétfürdő		5 001	5 001
Petőfibánya		3 058	4 290
Pilisborosjenő		3 230	4 959
Piliscsaba		6 225	6 648
Pilisszántó		2 247	2 247
Pilisszentkereszt		2 011	2 919
Pincehely		2 573	2 573
Pocsaj		2 758	5 568
	Esztár	1 430	
	Kismarja	1 380	
Polgárdi		6 474	6 739
Porcsalma		2 887	5 127
	Tyukod	2 240	
Prügy		2 729	3 967
	Taktakenéz	1 238	
Pusztaföldvár		2 031	2 048
Pusztaszabolcs		6 418	7 258
Pusztavám		2 518	2 524
Putnok		7 829	7 829
Püspökhatvan		1 553	4 962
	Galgagyörk	1 099	
	Csővár	681	
	Acsa	1 517	
Rácalmás		4 132	5 061
Rakamaz		5 255	9 821
	Tiszanagyfalu	2 000	
	Szabolcs	409	
	Timár	1 480	
Recsk		3 101	9 304
	Mátraballa	877	
	Parád	2 177	
	Mátraderecske	2 276	
	Bodony	873	
Répcelak		2 847	2 847
Rétközberencs		1 161	2 961
Rétság		2 996	3 494
Ricse		1 949	5 509
	Lácacséke	446	
	Nagyrozsó	814	
	Révleányvár	657	
	Semjén	477	
	Zemplénagárd	924	
	Kisrozsó	242	
Romhány		2 414	3 513

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Rózsaszentmárton		2 074	2 074
Röszke		3 424	7 747
	Domaszék	4 323	
Ruzsa		2 817	2 964
Sajókaza		3 414	3 414
Sárisáp		3 022	4 328
	Annayölgy	984	
Siklósbadony		152	6 090
	Téseny	344	
	Görcsöny	1 726	
	Diósviszló	720	
	Szőke	157	
	Szava	370	
	Regenye	181	
	Ócsárd	441	
	Tengeri	74	
	Kisdér	127	
	Baksa	829	
	Garé	354	
	Hegyszentmárton	476	
Simontornya		4 587	4 587
Sitke		706	3 807
	Kemeneskápolna	127	
	Nagysimonyi	1 010	
	Vásárosmiske	380	
	Mesteri	287	
Somogyszob		1 812	2 581
	Bolhás	494	
Sopron-Balf		984	3 645
Sóshartyán		967	2 618
	Kishartyán	625	
	Ságújfalu	1 026	
Sótony		677	2 337
	Szemenye	363	
	Bejczygyertyános	529	
	Nyögér	353	
	Egervölgy	415	
Sülysáp		7 880	7 880
Szabadszállás		6 879	6 879
Szakoly		2 975	4 991
	Nyírmihálydi	2 016	
Szamosszeg		2 152	5 353
	Nagydobos	2 257	
	Nyírparasznya	944	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Szatmárcseke		1 599	2 368
	Túristvándi	769	
Szegvár		5 027	5 027
Székkutas		2 561	2 561
Szentmártonkáta		4 957	4 957
Szilaspogony		384	2 225
	Zabar	555	
	Cered	1 286	
Szomód		2 042	2 455
	Dunaszentmiklós	413	
Szőgliget		807	3 213
	Szinpetri	269	
	Szin	816	
	Perkupa	969	
	Jósvafő	352	
Szurdokpüspöki		2 044	2 044
Tab		5 088	5 844
Taktaharkány		4 164	8 716
	Taktaszada	2 142	
Tápiógyörgye		3 775	3 775
Tápiószecső		6 376	6 376
Tápiószele		6 094	6 094
Tápiószőlős		3 118	3 118
Tardos		1 661	2 165
	Vértestolna	504	
Tarján		2 694	3 049
Tarpa		2 338	2 338
Tass		3 099	6 197
	Szalkszentmárton	3 098	
Telki		2 218	2 218
Tengelic		2 562	3 674
	Pusztahencse	1 112	
Tibolddaróc		1 563	4 003
	Bükkábrány	1 788	
	Kács	652	
Tiszaalpár		5 202	5 202
Tiszabercel		2 046	6 013
	Paszab	1 312	
	Buj	2 488	
Tiszaabő		2 212	2 212
Tiszaaura		2 918	2 918
Tiszacsege		5 132	6 805
Tiszacsermely		703	6 871
	Tiszakarád	2 702	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Cigánd	3 466	
Tiszadada		2 536	2 536
Tiszadob		3 257	3 257
Tiszaeszlár		2 870	2 870
Tiszakeszi		2 832	2 832
Tiszalök		6 040	6 040
Tiszalúc		5 666	5 666
Tiszasas		1 187	5 906
	Szelevény	1 228	
	Csépa	1 991	
Tiszaszentimre		2 447	2 447
Tiszatenyő		1 941	5 930
	Kengyel	3 989	
Tiszavid		528	2 289
	Tiszaszalka	999	
	Tiszaadony	762	
Tóalmás		3 373	3 373
Tompa		4 860	4 860
Tornyospálca		2 745	2 745
Tótkomlós		6 774	6 913
Tótszerdahely		1 236	4 527
	Tótszentmárton	959	
	Becsehely	2 329	
Tunyogmatolcs		2 678	5 602
	Fülpösdaróc	351	
	Géberjén	579	
	Győrtelek	1 770	
Túrricse		700	6 226
	Gacsály	910	
	Császló	392	
	Csaholc	530	
	Garbolc	141	
	Vámosoroszi	573	
	Zajta	414	
	Méhtelek	841	
	Tisztaberek	708	
	Rózsály	797	
	Nagyhódos	140	
	Kishódos	80	
Tuzsér		3 505	5 344
	Komoró	1 489	
Újhartyán		2 718	5 351
	Kakucs	2 633	
Újkígyós		5 795	8 733

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
	Szabadkígyós	2 938	
Újszilvás		2 708	2 708
Úri		2 598	2 598
Úrkút		2 230	2 230
Üllés		3 224	3 562
Vácszentlászló		2 018	6 841
	Valkó	2 357	
	Zsámbok	2 466	
Vaja		3 839	8 826
	Rohod	1 369	
	Őr	1 419	
	Kántorjánosi	2 199	
Vajszló		1 986	3 319
Vámospércs		5 632	8 057
	Nyírmártonfalva	2 129	
Városföld		2 298	2 298
Vásárosnamény-Gergelyugornya		1 749	4 167
	Jánd	887	
Vaskút		3 694	4 294
Vasmegyer		1 668	7 835
Vasvár		4 695	6 166
Verpelét		4 131	6 348
	Tarnaszentmária	291	
Verseg		1 477	7 361
	Kartal	5 884	
Vésztő		8 016	9 773
Visonta		1 068	6 316
	Abasár	3 238	
Zákányzék		2 790	2 790
Zebegény		1 248	2 747
Zirc		7 345	9 009
Zomba		2 367	3 865
	Felsőnána	731	
	Kéty	767	
Zsáka		1 783	3 031
	Furta	1 248	
Zsombó		3 395	3 395
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			1 714 623

6. táblázat: Megfelelő szennyvízelvezető és -tisztító rendszerrel ellátott agglomerációk**2004. május 1-jén**

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Ajka		32 192	37 414
	Városlőd	1 450	
	Magyarpolány	1 277	
	Kislőd	1 350	
	Farkasgyepű	406	
	Csehbánya	290	
Zalaapáti		1 700	2 173
	Bókaháza	331	
Eger		56 412	98 382
	Felsőtárkány	3 407	
	Novaj	1 494	
	Ostoros	2 480	
Kiskőrös		15 248	17 713
Monor		21 733	30 107
	Gomba	2 849	
	Vasad	1 638	
	Csévharaszt	1 943	
	Péteri	1 944	
Sátoraljaújhely		17 959	27 870
	Alsóregmec	225	
	Mikóháza	561	
Tata		23 979	28 283
	Baj	2 723	
Várpalota		22 272	22 272
Hédervár		1 135	10 149
	Kimle	2 302	
	Ásványráró	2 003	
	Darnózseli	1 582	
	Kisbodák	385	
	Lipót	692	
	Dunaremete	253	
	Püski	672	
	Károlyháza	536	
Kiskunmajsza		12 037	14 073
Sajóbábony		3 176	13 855
Szabadegyháza		2 299	10 024
	Perkáta	4 210	
	Sárosd	3 515	
Szigetvár		11 319	13 306
Záhony		4 857	11 481
	Tiszabездéd	2 123	
	Győröcske	120	
Zsámbék		4 806	11 345

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Alsónémedi		4 748	5 371
Bakonyszentlászló		1 980	2 614
	Fenyőfő	156	
Baracska		2 708	6 072
	Kajászó	1 019	
	Vál	2 345	
Bélapátfalva		3 440	3 440
Beremend		2 788	2 867
Bodajk		4 128	7 547
	Balinka	535	
	Sőréd	452	
	Csákberény	1 260	
	Csókakő	1 172	
Bokod		2 274	2 274
Ceglédbercel		4 475	4 475
Csetény		2 053	2 605
Csolnok		3 438	3 438
Etyek		3 870	4 015
Fajsz		1 975	5 398
	Dusnok	3 423	
Forró		2 523	5 923
	Pere	376	
	Ináncs	1 266	
	Hernádszentandrás	463	
	Hernádbüd	152	
	Fancsal	413	
Gyermely		1 328	2 575
	Szomor	1 084	
Halmaj		1 805	7 074
	Hernádkércs	365	
	Léh	492	
	Csobád	768	
	Felsődobbsza	957	
	Kiskinizs	356	
	Nagykinizs	370	
	Rásonysápberencs	588	
	Szentistvánbaksa	295	
	Kázsmárk	1 078	
Harta		3 918	3 918
Herceghalom		1 519	5 579
Herend		3 565	7 163
	Szentgál	2 939	
	Bánd	659	
Hosszúhetény		3 327	3 327
Kaszaper		2 134	2 134
Kincsesbánya		1 536	3 000
	Isztimér	966	

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Kocsord		3 143	3 143
Kup		465	3 013
	Nóráp	233	
	Pápakovácsi	615	
	Bakonyjákó	713	
	Pápasalamon	413	
	Ganna	316	
	Döbrönte	258	
Lábatlan		5 497	7 598
	Süttő	2 101	
Litke		911	2 975
	Egyházasgerge	824	
	Ipolytarnóc	546	
	Mihálygerge	694	
Magyarnándor		1 234	4 058
	Mohora	1 016	
	Debercsény	97	
	Cserháthaláp	412	
	Csesztve	356	
	Cserhátsurány	943	
Maklár		2 458	6 164
	Nagytálya	890	
	Andornaktálya	2 816	
Mecseknádasd		1 721	4 229
	Óbánya	164	
	Hidas	2 344	
Mónosbél		418	3 676
	Balaton	1 247	
	Bekölce	811	
	Mikófalva	823	
	Bükkszentmárton	377	
Neszmély		1 461	2 961
	Dunaalmás	1 500	
Nógrád		1 521	5 555
	Diósjenő	2 941	
	Berkenye	620	
Nyírlugos		3 045	3 045
Nyírmada		4 946	6 398
	Pusztadobos	1 452	
Orfű		790	2 382
Ósi		2 252	2 252
Óskü		2 288	2 288
Sárkeresztes		1 540	5 352
	Magyaralmás	1 535	
	Iszkaszentgyörgy	1 842	
	Moha	435	
Sásd		3 509	3 741

Az agglomeráció központi települése	Az agglomeráció települései	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Sátorhely		725	3 098
	Majs	1 148	
	Udvar	188	
	Nagynyárád	826	
Sellye		3 134	5 496
Sirok		2 139	2 868
Somberek		1 731	2 839
	Palotabozsok	1 085	
Szabadbattyán		4 612	6 295
	Kőszárhegy	1 430	
Szany		2 401	8 509
	Sobor	339	
	Szil	1 429	
	Egyed	601	
	Sopronnémeti	283	
	Rábasebes	108	
	Rábacsanak	598	
	Rábaszentandrás	522	
	Zsebeháza	156	
	Vág	587	
Szedres		2 512	3 882
	Medina	841	
Szentlőrinc		7 103	7 103
Szikszó		6 267	8 287
	Aszaló	2 020	
Sződ		3 023	3 023
Táborfalva		3 526	4 726
Tinnye		1 410	2 563
	Pilisjászfalu	1 153	
Tiszabecs		1 108	3 202
	Tiszakóród	853	
	Milota	947	
	Tiszacsécse	294	
Tiszadorogma		508	2 419
	Négyes	326	
	Borsodivánka	727	
	Tiszabábolna	500	
	Tiszavalk	358	
Vértessacsa		1 815	3 047
	Vértessoglár	995	
	Bodmér	237	
Veszprémvarsány		1 051	2 274
	Sikátor	366	
	Lázi	611	
Szennyvízterhelés összesen (lakos-egyenérték):			577 717

3. számú melléklet a 30/2006. (II. 8.) Korm. rendelethez

Érzékenynek minősített befogadók vízgyűjtőterületein lévő kistelepülések 2000 LE alatti szennyvízterheléssel

Határidős kötelezettség szennyvíz-gyűjtőhálózat és -tisztítótelep kiépítésére nincs

Az agglomeráció (település) neve	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Almásháza	60	60
Andrásfa	273	273
Balatoncsicsó	188	188
Balatonhenye	156	156
Bálványos	589	589
Bezeréd	205	205
Bodrog	479	479
Boncodföldre	274	274
Csákány	289	289
Csapi	163	163
Csombárd	300	300
Dióskál	550	550
Dötk	26	26
Egeracsa	378	378
Esztergályhorváti	489	489
Gadány	394	394
Gersekarát	791	791
Gétye	123	123
Győrvár	703	703
Gyugy	285	285
Gyűrűs	114	114
Hács	434	434
Hahót	1 214	1 214
Halastó	129	129
Hegyháthodász	191	191
Hegyhátszentjakab	308	308
Hegyhátszentpéter	186	186
Hegymagas	271	271
Hosszúvíz	73	73
Ispánk	113	113
Kallósd	106	106

Az agglomeráció (település) neve	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Káptalantóti	465	465
Kékkút	100	100
Kelevíz	377	377
Kerecseny	287	287
Kereki	572	572
Kisberény	187	187
Kisbucsa	459	459
Köveskál	454	454
Libickozma	50	50
Ligetfalva	57	57
Mesztegyő	1 467	1 467
Mezőcsokonya	1 235	1 235
Miháld	860	860
Mindszentkál	311	311
Monoszló	158	158
Nagyszakácsi	519	519
Nemesdéd	793	793
Nemeshetés	318	318
Óbudavár	63	63
Olaszfa	485	485
Orbányosfa	141	141
Orosztony	473	473
Oszkó	697	697
Osztopán	857	857
Öcs	240	240
Őrimgyarósd	260	260
Pácsony	312	312
Padár	162	162
Pálmajor	360	360
Pamuk	300	300
Pat	243	243
Petőmihályfa	241	241
Pötréte	322	322
Pusztakovácsi	904	904
Pusztaszemes	417	417
Raposka	268	268

Az agglomeráció (település) neve	Lakos szám	Az agglomeráció szennyvízterhelése (LE)
Salföld	77	77
Sand	484	484
Sárfimizdó	105	105
Sávoly	576	576
Sénye	39	39
Somogysámson	787	787
Somogysárd	1 372	1 372
Somogyvámos	809	809
Somogyzsitfa	647	647
Szaknyér	67	67
Szalaő	249	249
Szentantalfa	421	421
Szentbékáll	255	255
Szentjakabfa	120	120
Szenyér	355	355
Szőkedencs	332	332
Tagyon	97	97
Tapsony	912	912
Táska	491	491
Telekes	574	574
Tilaj	203	203
Újvárfalva	366	366
Vállus	162	162
Varásló	183	183
Vése	825	825
Zalacsány	980	1 294
Zalacséb	582	773
Zalaháshágy	417	417
Zalaköveskút	28	28
Zalasárszeg	104	104
Zalaszentjakab	382	382
Zalaszentmárton	82	82
Zalaújlak	126	126
Összesen:		38 982

**A Kormány
31/2006. (II. 8.) Korm.
rendelete**

**a Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási
Megvalósítási Programmal összefüggő
szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról
szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a vízgazdálkodásról szóló 1995. évi LVII. törvény (a továbbiakban: Vgtv.) 45. §-a (7) bekezdésének g) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

(1) A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési agglomerációk lehatárolásáról szóló 26/2002. (II. 27.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Program (a továbbiakban: Program), valamint a Vgtv. 4. §-a (2) bekezdésének b) pontjában meghatározott kötelező önkormányzati feladat végrehajtása érdekében a szennyvízelvezetési agglomeráció lehatárolásának jelen rendelettel előírt szabályait és módszertanát kell alkalmazni.”

(2) Az R. 2. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A szennyvízelvezetési agglomeráció a Program tervezési alegysége.”

2. §

Az R. 3. §-ának (4)–(7) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek, egyidejűleg kiegészül a következő (8)–(9) bekezdésekkel:

„(4) A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet 2. számú mellékletében szereplő települések, e mellékletben rögzítettől eltérő szennyvízelvezetési agglomerációs struktúrát is kialakíthatnak, feltéve, hogy jelen jogszabály mellékletében rögzített módszertan alapján végzett vizsgálatoknak megfelelően, az nem jár új településnek a Programba való bekapcsolásával, illetve, hogy a tervezett új megoldásnak a korábbi változathoz képest költséghatékonyabb megvalósíthatósága és működtetése gazdasági elemzéssel alátámasztott.

(5) A szennyvízelvezetési agglomeráció kijelölésének felülvizsgálata a Program elfogadását követően az e rende-

let mellékletében előírt módszertan szerint elvégzett számítás alapján készített dokumentáció csatolásával az érintett önkormányzat vagy önkormányzatok által – a szennyvízelvezetési agglomeráció központját is megnevező szándéknyilatkozat(ok) mellékelésével – a területileg illetékes környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságnál (a továbbiakban: igazgatóság) kérhető. Már meglévő szennyvíztisztító telephez történő csatlakozás esetén – a közmű kezelőjétől – a felülvizsgálati dokumentációra alapozott, kérelemmel összefüggő üzemeltetői nyilatkozat csatolása is szükséges.

(6) A szennyvízelvezetési agglomeráció központjára és térségi rendszer esetén a csatlakozó területekre az igazgatóság a szakmai javaslatát az illetékes Területi Vízgazdálkodási Tanács állásfoglalására figyelemmel alakítja ki.

(7) Az igazgatóság a kérelmet szakmai javaslatával együtt 60 napon belül megküldi a környezetvédelmi és vízügyi miniszternek (a továbbiakban: miniszter).

(8) A miniszter figyelembe véve a felterjesztett kérelmet előkészíti a módosított listának a Programba való beépítését a Vgtv. 7/A. §-ának (5) bekezdése szerinti két-évenkénti felülvizsgálat keretében.

(9) A Nemzeti Települési Szennyvízelvezetési és -tisztítási Megvalósítási Programmal összefüggő szennyvízelvezetési programról szóló 25/2002. (II. 27.) Korm. rendelet 2. számú mellékletében nem szereplő települések önkormányzatai – az R. szerinti módszertani vizsgálatokra és eljárásra alapozottan – a Csatlakozási Szerződésben rögzített utolsó mentességi határidő (2015. december 31.) lejártát követően – a Program felülvizsgálata keretében kerülhetnek legkorábban a szennyvízelvezetési agglomerációk jegyzékbe.”

3. §

Az R. 4. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A szennyvízelvezetési agglomerációk azonosítására az agglomeráció központjának településnevét kell használni.”

4. §

(1) E rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

(2) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg az R. 5. §-a és 6. §-ának (2) bekezdése hatályát veszti.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

**A Kormány
36/2006. (II. 20.) Korm.
rendelete**

**a levegő védelmével kapcsolatos egyes szabályokról
szóló 21/2001. (II. 14.) Korm. rendelet módosításáról**

A Kormány a környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 36. §-ában és a 110. § (7) bekezdés *f*) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeli el:

1. §

A levegő védelmével kapcsolatos egyes szabályokról szóló 21/2001. (II. 14.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 3. §-a a következő *l*) ponttal egészül ki:

(3. § *A* rendelet alkalmazásában)

„*l*) érintett nyilvánosság: a nyilvánosság azon része,

la) amelyre a 7. § (7) bekezdés szerinti intézkedési programról való döntés – különösen annak környezeti hatásai miatt – kihat vagy kihathat, valamint

lb) amely a döntésben érdekelt, különösen az olyan környezetvédelmi vagy más civil szervezet, amelynek tevékenységi körét az intézkedési programról való döntés érinti.”

2. §

Az R. 6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. § (1) A rendelet 2. számú mellékletében felsorolt tevékenységek, illetve létesítmények esetében a légszennyezőnek védelmi övezetet kell kialakítania – a 27. § (2) bekezdése szerint korszerűsített (rekonstruált) légszennyező források kivételével – az új légszennyező források körül, illetve a nyomvonalas közlekedési létesítmények mentén.

(2) A környezetvédelmi hatóság a 2. számú mellékletben felsorolt, külön jogszabály alapján környezeti hatásvizsgálat-köteles, illetőleg egységes környezethasználati engedélyezési eljárás hatálya alá tartozó tevékenységek, létesítmények esetében a védelmi övezet nagyságát a környezetvédelmi engedélyben, illetőleg az egységes környezethasználati engedélyben határozza meg.

(3) A környezetvédelmi hatóság a 2. számú mellékletben felsorolt, külön jogszabály alapján környezeti hatásvizsgálati, illetőleg egységes környezethasználati engedélyezési eljárás hatálya alá nem tartozó tevékenységek, létesítmények esetében a védelmi övezet nagyságát más hatósági eljárásban az érdemi döntésre jogosult hatóság megkeresésére adott szakhatósági állásfoglalásában határozza meg.

(4) A környezetvédelmi hatóság a 2. számú mellékletben nem szereplő tevékenységek esetében más hatósági eljárásban a védelmi övezet szükségességét – az (5) bekezdésre tekintettel – vizsgálhatja és a védelmi övezet nagyságát az érdemi döntésre jogosult hatóság megkeresésére adott szakhatósági állásfoglalásában legfeljebb 1000 méterben határozhatja meg.

(5) A védelmi övezet nagyságát a légszennyező anyag kibocsátások, a terjedési viszonyok (különösen az uralkodó szélirány, időjárási viszonyok), a domborzat, a védőelemek és a védendő területek, építmények figyelembevételével kell meghatározni.

(6) A környezeti hatásvizsgálati, továbbá az egységes környezethasználati engedélyezési eljárásban a környezetvédelmi hatóság a 2. számú melléklet *A)–D)* pontjaira előírt védelmi övezet legalacsonyabb mértékénél kisebb védelmi övezetet is meghatározhat az érintett települési önkormányzat (a fővárosban a kerületi önkormányzat) jegyzőjének (a továbbiakban együtt: a települési önkormányzat jegyzője), valamint a közegészségügyi és a külön jogszabályban¹ meghatározott építésügyi hatóság szakhatósági állásfoglalása alapján, amennyiben valamennyi levegővédelmi követelmény teljesül. A meghatározott védelmi övezet sugara azonban nem lehet kisebb az *A)* pontban felsorolt tevékenységek esetében 300 m-nél, a *B)* pontban felsorolt tevékenységek esetében 200 m-nél, illetve a *C)–D)* pontokban felsorolt tevékenységek esetében a légszennyező forrás közvetlen hatásterületénél.

(7) Meglévő telephelyen tervezett új forrás esetében a környezetvédelmi hatóság egyedi eljárásban, a közegészségügyi hatóság és a települési önkormányzat jegyzőjének szakhatósági állásfoglalása alapján a (6) bekezdésben foglaltaknál kisebb távolságot is meghatározhat.

(8) A kijelölt védelmi övezetben nem lehet lakóépület, üdülőépület, oktatási, egészségügyi, szociális és igazgatási célú épület, kivéve a telepítésre kerülő, illetve a már működő légszennyező források működésével összefüggő építményt.

(9) Új autópálya, autótűt, egy- és kétszámjegyű országos közűt esetén a környezetvédelmi hatóság a védelmi övezet kijelölését követően a külön jogszabály² szerinti szakhatósági jogkörében nem adhat szakhatósági hozzájárulást a közűt kezelője részére a (8) bekezdésben felsorolt építmények védelmi övezetben történő elhelyezésével kapcsolatos eljárásban.

¹ Az épített környezet alakításáról és védelméről szóló 1997. évi LXXVIII. törvény 52. § (2), (6) bek.

² A közűti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény végrehajtásáról szóló 30/1988. (IV. 21.) MT rendelet 31. § (5) bek.

(10) A védelmi övezet kialakításával kapcsolatos költségek a légszennyezőt terhelik.

(11) Amennyiben a védelmi övezet a légszennyező tulajdonában van, akkor annak a védelmi övezetként való fenntartásával kapcsolatos költségek a légszennyezőt terhelik.

(12) Amennyiben a védelmi övezet nem a légszennyező tulajdonában van, és azt más hasznosítja, akkor a védelmi övezetként való fenntartási költségek a hasznosított terület tekintetében a hasznosítót, hasznosítás hiányában a légszennyezőt terhelik.”

3. §

Az R. 7. §-ának (7) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(7) Azokra a zónákra, ahol a légszennyezettség meghaladja a határértéket, a környezetvédelmi hatóság az érintett közegészségügyi és közlekedési hatóságok, valamint települési önkormányzatok jegyzőjének közreműködésével, az érintett légszennyezők bevonásával, valamint az érintett nyilvánosság véleményének kikérése alapján olyan intézkedési programot készít, amelynek ütemezett végrehajtásával biztosítható a határértékek betartása. A programok tartalmi követelményeit a 3. számú melléklet tartalmazza. A környezetvédelmi hatóság a hatáskörébe tartozó légszennyezőket szennyezés csökkentési intézkedések megtételére kötelezi, valamint figyelemmel kíséri és ellenőrzi az intézkedési program végrehajtását.”

4. §

Az R. a következő címmel és 7/A. §-sal egészül ki:

„Az intézkedési program elkészítésének szabályai

7/A. § (1) A környezetvédelmi hatóság a 7. § (7) bekezdése szerinti intézkedési program, annak módosítása, illetőleg felülvizsgálata tervezetének elkészítése során a saját és az érintett települési önkormányzatok polgármesteri hivatalainak hirdetőtábláján, továbbá a saját, valamint a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium (a továbbiakban: minisztérium) honlapján tájékoztatja az érintett nyilvánosságot.

(2) Az (1) bekezdés szerinti tájékoztatásnak a következőket kell tartalmaznia:

a) az intézkedési program, továbbá annak módosítása, illetőleg felülvizsgálata tervezetét;

b) felhívást arra vonatkozóan, hogy az intézkedési program, annak módosítása, illetőleg felülvizsgálata tervezetére az érintett nyilvánosság véleményt, észrevételt tehet;

c) azon környezetvédelmi hatóság megnevezését, ahová a tervezetre vonatkozó vélemények, észrevételek benyújthatók;

d) a tervezetre vonatkozó vélemények, észrevételek benyújtására nyitva álló határidőt.

(3) Az érintett nyilvánosság az intézkedési program, továbbá annak módosítása, illetőleg felülvizsgálata tervezetére a (2) bekezdés szerinti tájékoztatás közzétételétől számított 30 napon belül tehet véleményt, illetve észrevételt. A környezetvédelmi hatóság az intézkedési program, valamint annak módosítása, illetőleg felülvizsgálata elfogadása előtt az érintett nyilvánosság által határidőben tett véleményeket, észrevételeket – tekintettel a környezetvédelmi érdekekre – lehetőség szerint figyelembe veszi.

(4) A figyelembe vett véleményekről, észrevételekről, illetve figyelmen kívül hagyásuk esetén annak indokairól a környezetvédelmi hatóság a saját és az érintett települési önkormányzatok polgármesteri hivatalainak hirdetőtábláján, továbbá a saját és a minisztérium honlapján tájékoztatja az érintett nyilvánosságot, és egyúttal közzéteszi az elfogadott intézkedési programot, továbbá az elfogadás alapjául szolgáló indokokat.”

5. §

Az R. 16. §-ának (13) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(13) A 9. számú melléklet szerinti uniós jogi aktusok, továbbá a levegő védelmével összefüggő tárgyú nemzetközi egyezmények által előírt adatszolgáltatási, értesítési és jelentéstételi kötelezettségek teljesítése a környezetvédelemért felelős miniszter feladata.”

6. §

Az R. 29. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„29. § Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2037/2000/EK rendelete (2000. június 29.) az ózonréteget lebontó anyagokról 4. cikke (4) bekezdésének (iv) pontja, 5. cikke (3) bekezdésének 4. francia bekezdése, 16. cikkének (6) bekezdése, 17. cikkének (1) bekezdése, 20. cikkének (3) bekezdése és 21. cikke;

b) a Tanács 91/692/EGK irányelvvel (1991. december 23.) módosított a Tanács 84/360/EGK irányelve (1984. június 28.) az ipari létesítmények által okozott levegőszennyezés elleni küzdelemről 2. cikkének (1) és (2) bekezdése, 3. cikkének (1) és (2) bekezdése, 6., 11., 12., 13. és 15a. cikke;

c) a Tanács 96/62/EK irányelve (1996. szeptember 27.) a környezeti levegő minőségének vizsgálatáról és ellenőrzéséről 2. cikkének 1–4. és 9–10. pontja, 3. cikke, 4. cikkének (6) és (7) bekezdése, 5. cikke, 6. cikkének (1) bekezdése, 7., 8., 9., 10. cikke, 11. cikkének (1) bekezdése, 12. cikkének (1a)–(1c) bekezdése és IV. melléklete;

d) a Tanács 1999/13/EK irányelve (1999. március 11.) a szerves oldószerek egyes tevékenységeknél és berendezésekben történő felhasználása során keletkező illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról 6. cikkének (3) bekezdése, 11. cikkének (1) és (2) bekezdése;

e) a Tanács 1999/30/EK irányelve (1999. április 22.) a környezeti levegőben lévő kén-dioxidra, nitrogén-dioxidra és nitrogén oxidokra, valamint porra és ólomra vonatkozó határértékekről 5. cikkének (2) bekezdése, 7. cikkének (1) bekezdése és 9. cikkének (6) bekezdése;

f) a Tanács 2000/69/EK irányelve (2000. november 16.) a környezeti levegőben lévő benzolra és szén-monoxidra vonatkozó határértékekről 5. cikkének (1) és (6) bekezdése;

g) az Európai Parlament és a Tanács 2000/76/EK irányelve (2000. december 4.) a hulladékok égetéséről 15., 19. és 21. cikke;

h) az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve (2001. október 23.) a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról 4. cikkének (1), (2), (3) és (6) bekezdése, 15. és 16. cikke;

i) az Európai Parlament és a Tanács 2001/81/EK irányelve (2001. október 23.) az egyes légköri szennyezők nemzeti kibocsátási határértékeiről 3. cikkének e) pontja, 8. cikkének (1) és (2) bekezdése, 11. és 14. cikke;

j) az Európai Parlament és a Tanács 2002/3/EK irányelve (2002. február 12.) a környezeti levegő ózontartalmáról 2. cikkének 1., 2., 4., 5., 7–10. pontja, 3. cikkének (2), (3) és (4) bekezdése, 4. cikkének (2) bekezdése, 5. cikke, 6. cikkének (1) bekezdése, 7., 8. cikke, 10. cikkének (1a)–(1c) és (2a)–(2c) bekezdése, valamint 14. cikke;

k) az Európai Parlament és a Tanács 2003/35/EK irányelve (2003. május 26.) a környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról 2. cikke;

l) az Európai Parlament és a Tanács 2004/107/EK irányelve (2004. december 15.) a környezeti levegőben található arzénről, kadmiumról, higanyról, nikkelről és pol ciklusos aromás szénhidrogénekéről 5. cikke;

m) a Tanács 97/101/EK határozata (1997. január 27.) a tagállamokban a környezeti levegőszennyezés mérését végző hálózatok és egyedi állomások által szolgáltatott információ és adatok kölcsönös cseréjének létrehozásáról 4. és 5. cikke;

n) a Bizottság 98/184/EK határozata (1998. február 25.) a veszélyes hulladékégetésről szóló 94/67/EEK tanácsi irányelv végrehajtásával kapcsolatos kérdőívről;

o) a Bizottság 2004/224/EK határozata (2004. február 20.) a környezeti levegő egyes szennyező anyagainak határértékeivel kapcsolatban a 96/62/EK tanácsi irányelv szerint előírt tervekre vagy programokra vonatkozó információ benyújtását szabályozó rendelkezések megállapításáról;

p) A Bizottság 2004/461/EK határozata (2004. április 29.) a környezeti levegő minőségének a 96/62/EK és az 1999/30/EK tanácsi irányelvvel, valamint a 2000/69/EK és a 2002/3/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban történő vizsgálatára vonatkozó éves jelentéshez használandó kérdőív meghatározásáról.”

7. §

Az R. 2. számú melléklete a következő E) ponttal egészül ki:

„E) Nyomvonalas közlekedési létesítmények, ahol a védelmi övezet a létesítmény mindkét oldalán az út, illetve vasút tengelyétől számított legalább 25, illetve legalább 50 méter

18. Új egyszámjegyű és kétszámjegyű országos közút, valamint új vasútvonal esetében legalább 25 méter

19. Új autópálya, autótú esetében legalább 50 méter”

8. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, ezzel egyidejűleg az R. 7. §-ának (12) bekezdése, valamint 13. §-ának (3) bekezdése hatályát veszti.

(2) Az R. e rendelet *mellékletével* egészül ki.

(3) Ez a rendelet a következő uniós aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve (2001. október 23.) a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról 16. cikke;

b) az Európai Parlament és a Tanács 2003/35/EK irányelve (2003. május 26.) a környezettel kapcsolatos egyes tervek és programok kidolgozásánál a nyilvánosság részvételéről, valamint a nyilvánosság részvétele és az igazságszolgáltatáshoz való jog tekintetében a 85/337/EGK és a 96/61/EK tanácsi irányelv módosításáról szóló, európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

*Melléklet**a 36/2006. (II. 20.) Korm. rendelethez**[9. számú melléklet**a 21/2001. (II. 14.) Korm. rendelethez]*

**A környezetvédelemért felelős miniszternek
az Európai Bizottság számára történő
adatszolgáltatási, értesítési és jelentéstételi
kötelezettségét meghatározó uniós jogi aktusok**

a) Az Európai Parlament és a Tanács 2037/2000/EK rendelete (2000. június 29.) az ózonréteget lebontó anyagokról 4. cikke (4) bekezdésének (iv) pontja, 5. cikke (3) bekezdésének 4. francia bekezdése, 16. cikkének (6) bekezdése, 17. cikkének (1) bekezdése, 20. cikkének (3) bekezdése és 21. cikke

b) A Tanács 96/62/EK irányelve (1996. szeptember 27.) a környezeti levegő minőségének értékeléséről és kezeléséről 12. cikkének (1a)–(1c) bekezdése

c) A Tanács 1999/13/EK irányelve (1999. március 11.) a szerves oldószerek egyes tevékenységeknél és berendezésekben történő felhasználása során keletkező illékony szerves vegyületek kibocsátásának korlátozásáról 6. cikkének (3) bekezdése, 11. cikkének (1) és (2) bekezdése

d) A Tanács 1999/30/EK irányelve (1999. április 22.) a környezeti levegőben lévő kén-dioxidra, nitrogén-dioxidra és nitrogén-oxidokra, valamint porra és ólomra vonatkozó határértékekről 5. cikkének (2) bekezdése, 7. cikkének (1) bekezdése és 9. cikkének (6) bekezdése

e) A Tanács 2000/69/EK irányelve (2000. november 16.) a környezeti levegőben lévő benzolra és szén-monoxidra vonatkozó határértékekről 5. cikkének (1) és (6) bekezdése

f) Az Európai Parlament és a Tanács 2000/76/EK irányelve (2000. december 4.) a hulladékok égetéséről 15., 19. és 21. cikke

g) Az Európai Parlament és a Tanács 2001/80/EK irányelve (2001. október 23.) a nagy tüzelőberendezésekből származó egyes szennyező anyagok levegőbe történő kibocsátásának korlátozásáról 15. cikke

h) Az Európai Parlament és a Tanács 2001/81/EK irányelve (2001. október 23.) az egyes légköri szennyezők nemzeti kibocsátási határértékeiről 8. cikkének (1) és (2) bekezdése

i) Az Európai Parlament és a Tanács 2002/3/EK irányelve (2002. február 12.) a környezeti levegő ózontartalmáról 10. cikkének (1a)–(1c) és (2a)–(2c) bekezdése

j) Az Európai Parlament és a Tanács 2004/107/EK irányelve (2004. december 15.) a környezeti levegőben található arzénről, kadmiumról, higanyról, nikkelről és pol ciklusos aromás szénhidrogénekről 5. cikke

k) A Tanács 97/101/EK határozata (1997. január 27.) a tagállamok környezeti levegő minőséget mérő hálózatai és egyedi állomásai kölcsönös információ és adatcseréjének kialakításáról 4. és 5. cikke

l) A Bizottság 98/184/EK határozata (1998. február 25.) a veszélyes hulladékégetésről szóló 94/67/EEK tanácsi irányelv végrehajtásával kapcsolatos kérdőívről

m) A Bizottság 2004/224/EK határozata (2004. február 20.) a környezeti levegő egyes szennyező anyagainak határértékeivel kapcsolatban a 96/62/EK tanácsi irányelv szerint előírt tervekre vagy programokra vonatkozó információ benyújtását szabályozó rendelkezések megállapításáról

n) A Bizottság 2004/461/EK határozata (2004. április 29.) a környezeti levegő minőségének a 96/62/EK és az 1999/30/EK tanácsi irányelvvel, valamint a 2000/69/EK és a 2002/3/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvvel összhangban történő vizsgálatára vonatkozó éves jelentéshez használandó kérdőív meghatározásáról

**A Kormány
37/2006. (II. 20.) Korm.
rendelete**

**a csomagolásról és a csomagolási hulladék
kezelésének részletes szabályairól szóló
94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet módosításáról**

A hulladékgazdálkodásról szóló 2000. évi XLIII. törvény (a továbbiakban: Hgt.) 14. §-a (6) bekezdésének a) pontjában, valamint 59. §-a (1) bekezdésének h) pontjában kapott felhatalmazás alapján a Kormány a következőket rendeli el:

1. §

A csomagolásról és a csomagolási hulladék kezelésének részletes szabályairól szóló 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelet (a továbbiakban: R.) 2. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„2. § (1) E rendelet alkalmazásában

a) *csomagolás*

aa) valamennyi olyan termék, amelyet a termelő, a felhasználó vagy a fogyasztó áruk (a nyersanyagtól a feldolgozott áruig) befogadására, megóvására, kezelésére, szállítására és bemutatására használ, ideértve az ugyanilyen célra használt egyszer használatos terméket,

ab) az aa) pontban meghatározottaknak – a csomagolás által biztosított egyéb funkciók sérelme nélkül – megfelelő tételek, kivéve, ha az adott tétel a termék szerves részét képezi és a termék tárolásához, eltartásához vagy megőrzéséhez annak teljes élettartama alatt szükséges, és annak egyes elemeit együttes felhasználásra, fogyasztásra vagy értékesítésre szánták,

ac) az eladási helyen történő megtöltésre tervezett és szánt, illetve az eladási helyen eladott vagy megtöltött csomagolási funkciót ellátó egyszer használatos tételek,

ad) a termékre közvetlenül ráakasztott vagy ahhoz rögzített, csomagolási funkciót ellátó kiegészítő elemek, kivéve, ha azok a termékek szerves részei, és az elemeket együttes fogyasztásra vagy értékesítésre szánták, a csomagolásba beépülő egyéb összetevőket és kiegészítő elemek azon csomagolás részének kell tekinteni, amelyikbe azokat beépítették;

b) *csomagolási hulladék*: hulladéknak minősülő minden csomagolás;

c) *anyagában történő hasznosítás*: a Hgt. 18. § (1) bekezdés a)–b) pontjaiban és (2) bekezdésében meghatározott hulladékhasznosítás;

d) *hasznosítási díj (licenccdíj)*: a koordináló szervezet részére, az általa a visszavételi, hasznosítási és az ezzel összefüggő adatszolgáltatási kötelezettség a Hgt. szerinti kötelezettől történő átvállalása fejében, az átvett csomagolási hulladék fajtája és mennyisége függvényében meghatározott díj;

e) *gyártó*: a csomagolt termék gyártója.

(2) A csomagolás lehet

a) a fogyasztói (elsődleges) csomagolás, amely értékesítési egységet képez a végső felhasználó vagy fogyasztó számára a vásárláskor, illetve a védendő termékkel közvetlenül érintkezik;

b) gyűjtő- (másodlagos) csomagolás az, amely a vásárlás helyén meghatározott értékesítési egységet foglal össze, a végső felhasználó vagy fogyasztó részére történő értékesítéstől függetlenül, vagy a fogyasztói csomagolástól elkülöníthető anélkül, hogy annak tulajdonságait megváltoztatná;

c) szállítási (harmadlagos) csomagolás: a fogyasztói vagy gyűjtőcsomagolás kezelését és szállítását, továbbá a fizikai kezelésnél és szállításnál történő károsodás elkerülését elősegítő csomagolás.

(3) A csomagolásnak, illetve csomagolásnak nem minősülő tételeket szemléltető példákat az (1) bekezdés a) pontjának alkalmazása alapján a 3. számú melléklet tartalmazza.”

2. §

Az R. 4. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„4. § (1) Nem hozható forgalomba olyan csomagolás, amely nem felel meg az 1. számú mellékletben foglalt lényegi követelményeknek.

(2) A csomagolás összetételére, valamint újrahasználható, hasznosítható (ideértve az anyagában történő hasznosítást is) jellegére vonatkozó lényegi követelményeket az 1. számú melléklet tartalmazza.

(3) A lényegi követelményeknek megfelel az a csomagolás, amely esetében az 1. számú melléklet 4. pontjában meghatározott szabványokban foglaltak teljesülnek.”

3. §

Az R. 6. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„6. § (1) A csomagolási hulladék – más hulladéktól elkülönített – visszavételét, valamint hasznosítását a gyártónak kell biztosítania.

(2) A gyártó az (1) bekezdés szerinti kötelezettségét saját maga teljesíti, vagy hasznosításra erre engedéllyel rendelkező gazdálkodó szervezetnek átadással teljesítheti, illetve az arra alkalmas csomagolás újrahasználatát biztosíthatja. A visszavételi és hasznosítási kötelezettség önállóan vagy a Hgt. 11. §-a szerinti hasznosítást koordináló szervezet (a továbbiakban: koordináló szervezet) útján teljesíthető.

(3) A termékértékesítést a fogyasztó számára végző gyártó mentesül a visszavételi és hasznosítási kötelezettség teljesítése alól, ha a fogyasztó számára értékesített termék csomagolása az éves szinten

- a) műanyag vagy fém esetén összesen 200 kg-ot,
- b) papír vagy fa esetén 500 kg-ot,
- c) üveg esetén 800 kg-ot

nem haladja meg.

(4) A termékértékesítést a fogyasztó számára végző gyártó a visszavételi és hasznosítási kötelezettség átadásáról a csomagolóanyagot, eszközt előállítóval megállapodhat, ha a fogyasztó számára értékesített termék csomagolása az éves szinten

- a) műanyag vagy fém esetén összesen 500 kg-ot,
- b) papír vagy fa esetén 1000 kg-ot,
- c) üveg esetén 2000 kg-ot

nem haladja meg. Amennyiben a termékértékesítést a fogyasztó számára végző gyártó a csomagolást nem közvetlenül az azt előállítótól szerzi be, gyártónak a csomagolóanyag, illetve eszköz első megrendelőjét kell tekinteni. Megállapodásnak minősül a csomagolóanyagon, illetve eszközön nyilvántartott koordináló szervezet által előírt jelzés feltüntetése.

(5) A Hgt. 8. §-a szerinti visszavételi kötelezettség alapján 2012. december 31. napjáig el kell érni, hogy a hulladékká vált csomagolóanyagok tömegének legalább 60%-a hasznosításra vagy hulladékégető műben energiahasznosítás mellett elégetésre kerüljön, valamint legalább 55%-a, de legfeljebb 80%-a anyagában kerüljön hasznosításra, úgy hogy ez az arány a hulladékot alkotó egyes anyagok tekintetében legalább a következő legyen:

- a) üveg esetében 60%,
- b) papír és karton esetében 60%,
- c) fém esetében 50%,
- d) fa esetében 15%,
- e) műanyag esetében 22,5%, kizárólag azokat az anyagokat figyelembe véve, amelyeket újból műanyagokká dolgoznak fel.

(6) Az (5) bekezdésben meghatározottak teljesítése érdekében a gyártónak gondoskodnia kell az 5. számú mellékletben meghatározott anyagában történő hasznosítási

arányok teljesítéséről, az Országos Hulladékgazdálkodási Tervvel összhangban.

(7) A hasznosítási kötelezettség teljesítésének minősül a Magyarországon képződött és begyűjtött csomagolási hulladék külföldön megvalósított hasznosítása is. Az Európai Közösség területéről kivitt csomagolási hulladék csak akkor minősül teljesítésnek, ha annak hasznosítása igazoltan olyan körülmények között történt meg, amelyek általános értelemben egyenértékűek a vonatkozó hazai, illetve közösségi jogszabályokban előírtakkal. A teljesítés igazolása érdekében a környezetvédelmi hatóság kötelezheti a gyártót az egyenértékűség bizonyítására az igénybe vett hasznosítási technológia, illetve a vonatkozó engedélyei bemutatásával.”

4. §

Az R. 7. §-a (2) bekezdésének *b)* pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Az a forgalmazó, akinél az általa értékesített termék szállítási (harmadlagos), illetve gyűjtő-(másodlagos) csomagolása az éves szinten]

*„b) papír vagy fa esetén összesen 1000 kg-ot,”
[meghaladja, szállítási (harmadlagos), illetve gyűjtő-(másodlagos) csomagolás visszavételét – jogszabály eltérő rendelkezése hiányában – nem tagadhatja meg.]*

5. §

(1) Az R. 8. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezések lépnek:

„(1) A koordináló szervezetet, illetve – amennyiben nem csatlakozott koordináló szervezethez – a gyártót (a továbbiakban együtt: kötelezett) az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (a továbbiakban: Főfelügyelőség) nyilvántartásba veszi.

(2) A koordináló szervezethez nem csatlakozott gyártó a nyilvántartásba vétel iránti kérelmet az e rendelet szerinti kötelezettség keletkezését követő 15 napon belül a következő tartalommal nyújtja be:

a) a kötelezett neve, székhelye, adószáma, valamint

b) a 4. számú mellékletben meghatározott adattartalommal a 6. § szerinti kötelezettség teljesítésének módja.”

(2) Az R. 8. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) Az a koordináló szervezethez csatlakozott gyártó, amely valamely csomagolásfajta hasznosítását önállóan teljesíti, nyilvántartásba vétel tekintetében koordináló szervezethez nem csatlakozott gyártónak minősül.”

(3) Az R. 8. §-a (5) bekezdésének *c)* pontja helyébe az alábbi rendelkezés lép:

[Az a koordináló szervezet vehető nyilvántartásba, amely a külön jogszabály szerint közhasznú jogállásúnak

minősül, teljesíti a (2) bekezdés a) pontjában, valamint (4) bekezdésben foglaltakat, továbbá]

„*c) az alaptevékenységhez szükséges mértékű jegyzett tőkével rendelkezik, valamint”*

(4) Az R. 8. §-ának (7) bekezdése helyébe az alábbi rendelkezés lép:

„(7) A koordináló szervezet alaptevékenységéhez szükséges mértékű jegyzett tőke mértéke legalább

a) regionális tevékenységet folytatni kívánó koordináló szervezet esetén 25 millió Ft,

b) országos tevékenységet folytatni kívánó koordináló szervezet esetén 50 millió Ft.”

6. §

(1) Az R. 11. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A hasznosítási díj mértékét, számításának módját, megállapításának időpontját és a szervezethez való csatlakozás feltételeit a koordináló szervezet – az érintett gyártók, a forgalmazók, a hulladékhasznosítók, az önkormányzati szövetségek, a csomagolási hulladékot begyűjtő szervezetek és a környezetvédelmi célokra alakult társadalmi szervezetek részvételével létrehozott tanácsadó testület véleményének meghallgatását követően – a Főfelügyelőségnek bejelenti.”

(2) Az R. 11. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) A (2) bekezdés szerinti, legfeljebb 18 tagú tanácsadó testületbe az érintett gyártók, a forgalmazók, a hulladékhasznosítók, az önkormányzati szövetségek, a csomagolási hulladékot begyűjtő szervezetek, valamint a környezetvédelmi célokra alakult társadalmi szervezetek egyenlő arányban delegálnak képviselőt. A tanácsadó testület maga határozza meg ügyrendjét. Az ügyrendet és a hasznosítási díjra vonatkozó véleményét a testület teljes ülésen hozza meg, az ügyrend, valamint a hasznosítási díjra vonatkozó vélemény elfogadásához a tagok szavazatának kétharmada szükséges.”

7. §

Az R. 12. §-a a következő (7) bekezdéssel egészül ki:

„(7) A nyilvántartásokban, az adatszolgáltatásnál és az adatfeldolgozásnál a csomagolási hulladék jellemzésére a hulladékok jegyzékéről szóló 16/2001. (VII. 18.) KöM rendelet 15 01 alcsoportjában szereplő kódszámok szerinti besorolást kell alkalmazni. A forgalmazott csomagolás jellemzésére fel kell tüntetni a hulladékká válásakor alkalmazandó besorolásnak megfelelő kódszámot.”

8. §

(1) Az R. 13. §-a (1) bekezdésének a) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

(Az e rendelet)

„a) 3. § (4) bekezdése szerinti azonosító jelölés és 5. §-a szerinti azonosítás használatát, valamint a 4. § szerinti lényegi követelményeknek való megfelelést a fogyasztóvédelmi hatóság,”

(külön jogszabály rendelkezései szerint ellenőrzi.)

(2) Az R. 13. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az (1) bekezdés hatálya alá nem tartozó, a Hgt. és e rendelet szerinti egyéb kötelezettségek teljesítését a Főfelügyelőség a kötelezett székhelye szerint illetékes felügyelőség bevonásával ellenőrzi.”

9. §

(1) Az R. 1. számú melléklete helyébe e rendelet 1. számú melléklete, az R. 3. számú melléklete helyébe e rendelet 2. számú melléklete, az R. 4. számú melléklete helyébe e rendelet 3. számú melléklete lép.

(2) Az R. e rendelet 4. számú mellékletében foglalt 5. számú melléklettel egészül ki.

10. §

Az R. 14. §-ának (5) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(5) Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 94/62/EK irányelve (1994. december 20.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról,

b) az Európai Parlament és a Tanács 2004/12/EK irányelve (2004. február 11.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelv módosításáról,

c) az Európai Parlament és a Tanács 2005/20/EK irányelve (2005. március 9.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelv módosításáról,

d) a Bizottság 97/129/EK határozata (1997. január 28.) a csomagolóanyagok jelölési rendszerének létrehozásáról az Európai Parlament és a Tanács a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvének megfelelően,

e) a Bizottság 2005/270/EK határozata (2005. március 20.) az Európai Parlament és a Tanács a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvének megfelelő adatbázis létrehozásához szükséges adatlapok bevezetéséről,

f) a Bizottság 1999/177/EK határozata (1999. február 8.) a műanyag ládákra és műanyag raklapokra vonatkozó elté-

rés feltételeinek megállapításáról, a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvben megállapított nehézfémkoncentráció-szintekkel kapcsolatban,

g) a Bizottság 2001/171/EK határozata (2001. február 19.) a 94/62/EK irányelvben megállapított nehézfémkoncentráció-határértékektől való eltérésről az üveg csomagolások esetében,

h) a Bizottság 2001/524/EK határozata (2001. június 28.) az EN 13428:2000, az EN 13429:2000, az EN 13430:2000, az EN 13431:2000 és az EN 13432:2000 szabványhivatkozásnak a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvvel kapcsolatban az Európai Községek Hivatalos Lapjában való közzétételéről,

i) a Bizottság 2005/C 44/13 közleménye az Európai Parlament és a Tanács csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelv végrehajtása keretében az irányelv értelmében összehangolt szabványok címeinek és hivatkozásainak közzétételéről.”

Záró rendelkezések

11. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba, egyidejűleg az R. 14. §-ának (3) bekezdése hatályát veszti.

12. §

(1) Ez a rendelet a következő uniós jogi aktusoknak való megfelelést szolgálja:

a) az Európai Parlament és a Tanács 2004/12/EK irányelve (2004. február 11.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelv módosításáról,

b) az Európai Parlament és a Tanács 2005/20/EK irányelve (2005. március 9.) a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelv módosításáról,

c) a Bizottság 2005/270/EK határozata (2005. március 20.) az Európai Parlament és a Tanács a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló 94/62/EK irányelvének megfelelő adatbázis létrehozásához szükséges adatlapok bevezetéséről.

(2) E rendelet tervezetének a műszaki szabványok és szabályok terén történő információszolgáltatási eljárás megállapításáról szóló, a 98/48/EK irányelvvel módosított 98/34/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 8–10. cikkében előírt eljárás szerinti egyeztetése – a csomagolásról és a csomagolási hulladékokról szóló 94/62/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 16. cikkének (1) és (2) bekezdései alapján – megtörtént.

Gyurcsány Ferenc s. k.,
miniszterelnök

1. számú melléklet a 37/2006. (II. 20.) Korm. rendelethez

[1. számú melléklet a 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelethez]

A csomagolás összetételére, valamint az újrahasználatosságra, illetve a hasznosíthatóságra vonatkozó lényegi követelmények

1. A csomagolás gyártására és összetételére vonatkozó követelmények

– A csomagolást úgy kell előállítani, hogy a csomagolás térfogata és tömege arra a minimálisan elégséges mennyiségre korlátozódjék, amely fenntartja a csomagolt termék és a fogyasztó számára a biztonságosság, higiénia és elfogadhatóság szükséges szintjét.

– A csomagolást úgy kell megtervezni, előállítani és forgalmazni, hogy lehetővé tegyék annak újrahasználatát vagy hasznosítását [beleértve az anyagában történő hasznosítást (újrafeldolgozást)], és minimumra csökkentsék annak a környezetre gyakorolt hatását, amikor a csomagolási hulladékok vagy a csomagolási hulladékgyártási műveletek anyagmaradékát ártalmatlanítják.

– A csomagolást úgy kell előállítani, hogy minimumra csökkentsék az ártalmas és más veszélyes anyagok jelenlétét bármilyen csomagolási összetevő vagy csomagolóanyag alkotóelemei között, tekintettel azoknak a kezelés során levegőbe kibocsátott anyagban, különösen salakban vagy csurgalékvízben való jelenlétére, amikor a csomagolást vagy a gyártási műveletekből származó anyagmaradékokat vagy a csomagolási hulladékot elégetik, hulladék lerakóhelyen ártalmatlanítják vagy egyéb módon kezelik.

2. A csomagolás újrahasználatos jellegére vonatkozó követelmények

Az alábbi követelményeket egyidejűleg kell kielégíteni:

– a csomagolás fizikai tulajdonságainak és jellemzőinek lehetővé kell tenniük több fordulót, vagy visszatérést (rotációt) a felhasználás rendes körülményei között előre látható feltételek mellett;

– teljesíteniük kell a hasznosítható csomagolásra vonatkozó sajátos követelményeket, amikor a csomagolást már nem használják fel újra, és ezáltal hulladékká válik.

3. A csomagolás hasznosítható jellegére vonatkozó követelmények

– *Az anyagában történő hasznosítás:* a csomagolást úgy kell előállítani, hogy a piacképes termékek gyártása során felhasznált anyagok bizonyos súlyszázalékának visszaforgatását lehetővé tegyék. E százalékos arány megállapítása azon anyagtípustól függően változhat, amelyből a csomagolás összetevődik.

– *Az energia-visszanyerés formájában hasznosítható csomagolás:* az energia-visszanyerés céljából feldolgozott csomagolási hulladéknak minimális alsó fűtőértékkel kell rendelkeznie ahhoz, hogy lehetővé tegye az energia-visszanyerés optimalizálását.

– *A komposztálás formájában hasznosítható csomagolás:* a komposztálás céljából feldolgozott csomagolási hulladéknak olyan biológiai úton lebontható jelleggel kell rendelkeznie, hogy az ne akadályozza az elkülönített begyűjtést és azt a komposztálási eljárást vagy tevékenységet, amelynek azt alávetik.

– *Biológiai úton lebontható csomagolás:* a biológiai úton lebontható csomagolásnak olyan összetétellel kell rendelkeznie, hogy képes legyen fizikai, kémiai, termikus vagy biológiai bomlásra úgy, hogy a levegő jelenlétében végső soron szén-dioxidra, biomasszára, vízzé vagy levegő kizárása mellett elsősorban metánná bomoljon.

4. Az egyes követelményekre vonatkozó, referenciaként szolgáló szabványok a következők:

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja ⁽³⁾
CEN ⁽²⁾	EN 13427:2004 Csomagolás – A csomagolásra és a csomagolási hulladékra vonatkozó európai szabványok alkalmazásának követelményei	–	
CEN	EN 13428:2004 Csomagolás – Külön követelmények a gyártásra és összetételre – Megelőzés anyagfelhasználás-csökkentéssel	EN 13428:2000	Ennek a közzétételnek a napja
CEN	EN 13429:2004 Csomagolás – Újrahasználat	–	

ESzSz ⁽¹⁾	Az összehangolt szabvány hivatkozása és címe (és referenciadokumentum)	A helyettesített szabvány hivatkozása	A helyettesített szabvány megfelelőségére vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja ⁽³⁾
CEN	EN 13430:2004 Csomagolás – Az alapanyagkénti hasznosítással vissza- nyerhető csomagolás követelményei	–	
CEN	EN 13431:2004 Csomagolás – Energetikailag hasznosítható csomagolások követelményei, beleértve a legkisebb alsó fűtőérték meg- határozását is	–	
CEN	EN 13432:2000 Csomagolás – Komposztálással és biológiai lebomlással hasznosítható csomagolás követelményei – Vizsgálati program és a csomagolás végleges elfogadásának értékelé- si feltételei	–	

⁽¹⁾ ESzSz: Európai Szabványügyi Szervezetek.

⁽²⁾ CEN: Európai Szabványügyi Bizottság.

⁽³⁾ A megfelelőségre vonatkozó vélelem megszűnésének időpontja általában megegyezik az Európai Szabványügyi Szervezet által meghatározott visszavonás időpontjával.

2. számú melléklet a 37/2006. (II. 20.) Korm. rendelethez

[3. számú melléklet a 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelethez]

A csomagolásnak, illetve csomagolásnak nem minősülő tételek szemléltető példái

Példák a 2. § (1) bekezdés ab) pontjában foglalt feltételek alkalmazására

Csomagolás

Édességet tartalmazó doboz

CD tokot borító fóliaburkolat

Nem csomagolás

Virágcserep, amelyben a növény teljes élettartamát tölti

Szerszámosláda

Filteres tea

Sajtot bevonó viaszréteg

Kolbászhéj

Példák a 2. § (1) bekezdés ac) pontjában foglalt feltételek alkalmazására

Csomagolás, ha az eladási helyen való feltöltésre tervezték és szánták

Papírból vagy műanyagból készült hordtasak

Egyszer használatos tányér és pohár

Háztartási fólia

Szendvices zacskó

Alumínium fólia

Nem csomagolás

Keverőpálca

Egyszer használatos evőeszköz

Példák a 2. § (1) bekezdés ad) pontjában foglalt feltételek alkalmazására

Csomagolás

Közvetlenül a termékre akasztott vagy arra rögzített címkék

Csomagolás része

Szempillaecset, amely a tárolóeszköz záró elemének része

Tapadós címkék, amelyeket más csomagolási tételekhez ragasztottak

Fűzőkapcsok

Műanyag védőtokok, hálók

Adagok mérésére szolgáló eszköz, amely mosó- és tisztítószerek tárolóeszközei záró elemének része

3. számú melléklet a 37/2006. (II. 20.) Korm. rendelethez[4. számú melléklet a 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelethez]**Az adatszolgáltatás tartalmi követelményei**

1. táblázat

A kötelezett tevékenysége következtében Magyarországon keletkezett és ugyanitt vagy a határokon kívül hasznosított vagy hulladékégető müben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék mennyiségei

Anyag		Keletkezett csomagolási hulladék	Az alábbi módszerekkel hasznosítva vagy hulladékégető müben energia-visszanyeréssel elégetve						
			alap anyagként hasznosítva	egyéb módon anyagában hasznosítva	összes anyagában történő hasznosítás	energia-visszanyerés	hasznosítás más formái	hulladék-égető müben energetikai hasznosítással történő elégetés	összes hasznosítás és hulladékégető müben energetikai hasznosítással történő elégetés
			tonna	tonna	tonna	tonna	tonna	tonna	tonna
			(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)
Üveg									
Műanyag									
Papír/karton									
Fém	Alumínium								
	Acél								
	Összesen								
Fa									
Egyéb									
Összesen									

Megjegyzések az 1. táblázathoz:

- (1) Fehér négyzetek: Az adatok szolgáltatása kötelező. Becslések alkalmazhatók, de azoknak empirikus adatokon kell alapulniuk, és magyarázatot kell fűzni hozzájuk a módszertani leírásban.
- (2) Halványan árnyékolt négyzetek: Az adatszolgáltatás kötelező, de közelítő becslések elfogadhatók. E becslésekhez a módszertani leírásban magyarázatot kell fűzni.
- (3) Sötéten árnyékolt négyzetek: Az adatok szolgáltatása önkéntes.
- (4) E határozat alkalmazásában a műanyagok anyagában történő hasznosításának számításánál kizárólag a „polimerből-polimert” eredményező folyamatok vehetők figyelembe.
- (5) A c oszlop magában foglalja az anyagában történő hasznosítás összes formáját, beleértve a szerves anyagában történő hasznosítást is, de nem tartalmazza az alapanyagában történő „anyagában történő hasznosítást”.
- (6) A d oszlopnak a b és c oszlopok összegének kell lennie.

- (7) Az f oszlop magában foglalja a hasznosítás összes formáját, kivéve az anyagában történő hasznosítást és az energetikai hasznosítást.
- (8) A h oszlopnak a d, e, f és g oszlopok összegének kell lennie.
- (9) A hasznosítás vagy a hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés aránya e rendelet értelmében: h oszlop/a oszlop.
- (10) Az anyagában történő hasznosítási arány e rendelet alkalmazásában: d oszlop/a oszlop.
- (11) A fára vonatkozó adatokat nem szabad az egyes csomagolóanyagok minimum 15% tömegszázalékos célkitűzésének elérésénél a számításnál felhasználni.
- (12) A „műanyagok” az alábbi alcsoportokra bonthatók: PET, polietilén, polipropilén, polisztirol, PVC és egyéb
- (13) Az egyéb kategóriában a főcsoportokba nem besorolható csomagolások szerepelhetnek, mint például természetes szálakból (juta, szizál stb.) készült zsákok.

2. táblázat

A kötelezett tevékenysége következtében Magyarországon képződött, azonban hasznosítás vagy a hulladékégető műben energetikai hasznosítással történő elégetés céljából más tagállamokba vagy a Közösségen kívülre küldött, vagy exportált csomagolási hulladék mennyiségei

Anyag		Más tagállamokba vagy a Közösségen kívülre az alábbi célokból küldött, vagy exportált csomagolási hulladék				
		alap anyagként hasznosítva	egyéb módon anyagában hasznosítva	energia visszanyerés	a hasznosítás más formái	hulladék-égető műben energetikai hasznosítással történő elégetés
		tonna	tonna	tonna	tonna	tonna
Üveg						
Műanyag						
Papír és karton						
Fém	Alumínium					
	Acél					
	Összesen					
Fa						
Egyéb						
Összesen						

Megjegyzések a 2. táblázathoz:

- (1) E táblázat adatai csak azon mennyiségekre vonatkoznak, amelyeket a csomagolásról és a csomagolási hulladékról szóló ezen rendelet által előírt kötelezettségek értelmében figyelembe kell venni. Ezek az adatok az 1. táblázatban már szolgáltatott adatok részhalmazai.
- (2) Halványan árnyékolt négyzetek: Az adatok szolgáltatása kötelező, de megközelítő becslések elfogadhatók. E becslésekhez a módszertani leírásban magyarázatot kell fűzni.
- (3) Sötétén árnyékolt négyzetek: Az adatszolgáltatás önkéntes.
- (4) E melléklet értelmében a műanyagok anyagának újrafeldolgozása magában foglalja az összes anyagot, amelyek újrafeldolgozása után műanyagot kapnak.

3. táblázat

Újrahasználható csomagolások
(Kitöltendő az ezeket a rendszereket önkéntesen alkalmazó gyártók által)

Anyag		Csomagolás típus	Termék	Újrahasználható csomagolásban levő termék mennyisége [Liter] vagy [kg]	Forgalomban levő újrahasználható egységek száma	Átlagos éves megtett körök száma	Átlagos élettartam
Üveg	Palack		Italok				
			Egyéb				
	Tároló						
Műanyag	Tartály hordó >20L, <250L		Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
	Hordók >250L		Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
	„Nagy zsákok”						
	Palackok		Italok				
			Egyéb				
	Dobozok						
	Konténerek						
	Rekeszek						
	Raklapok						
Karton/papír		Dobozok					
		Raklapok					
Fémek	Alumínium	Tartályok >50L	Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
		Tartályok >50L, <300L	Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
	Acél	Tartályok <50L	Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
Fa		Tartályok >50L, <300L	Élelmiszer				
			Nem élelmiszer				
		Dobozok					
		Rekeszek					
		Tartályok					
		Raklapok					

A táblázatok kitöltésénél az azokban szereplő fogalmakat, az egyes anyagfajtákra, illetve kezelési módokra vonatkozó adatokat a következő meghatározásoknak megfelelően kell alkalmazni:

1. a) „kompozit-csomagolás”: különböző, egymástól kézzel szétválaszthatatlan anyagokból álló csomagolás;

1. b) „csomagolási hulladék keletkezése”: azon, a kötelezett tevékenysége következtében létrejött csomagolóanyag-mennyiséget jelenti, amely jelen rendelet meghatározásával összhangban áruk tárolása, védelme, kezelése, szállítása és bemutatása céljából való felhasználását követően hulladékká válik;

1. c) „hasznosított csomagolási hulladék”: a kötelezett tevékenysége következtében keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amely hasznosításra kerül, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladékot Magyarországon, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül hasznosítják;

1. d) „hasznosított vagy hulladékegető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék”: a kötelezett tevékenysége következtében keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amelyet hasznosítanak vagy hulladékegető műben energetikai hasznosítással elégetnek, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladékot Magyarországon, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül hasznosítják, vagy hulladékegető műben energetikai hasznosítással égetik el;

1. e) „anyagában hasznosított csomagolási hulladék” a Magyarországon keletkezett csomagolási hulladék azon mennyiségét jelenti, amely anyagában történő hasznosításra kerül, függetlenül attól, hogy a csomagolási hulladék itthon, egy másik tagállamban vagy a Közösségen kívül kerül anyagában történő hasznosításra;

1. f) jelen rendelet értelmezésében a „hasznosított vagy hulladékegető műben energetikai hasznosítással elégetett hulladék aránya” a hasznosított vagy hulladékegető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladék összes mennyiségének és a képződött csomagolási hulladék összes mennyiségének hányadosát jelenti;

1. g) jelen rendelet alkalmazásában az „anyagában történő hasznosítási arány” az anyagában hasznosított csomagolási hulladék összes mennyiségének és a képződött csomagolási hulladék összes mennyiségének hányadosát jelenti.

2. a) Nem minősül csomagolási hulladéknak a csomagolás vagy a csomagoló anyag termeléséből, vagy bármely más termelési, gyártási folyamatból származó termelési, gyártási maradék.

2. b) Az adatszolgáltatás szempontjából az a feltételezés alkalmazandó, hogy a kötelezett tevékenysége következtében egy adott évben Magyarországon képződött csomagolási hulladék mennyisége megegyezik az általa Magyarországon ugyanabban az évben piaci forgalomba hozott csomagolás mennyiségével.

3. a) Az „összes csomagolásra” vonatkozó adatok magukban foglalják az e rendelet 2. §-ában meghatározott minden csomagolást. Különösen a kisebb mennyiségekben előforduló anyagok és az e rendeletben külön nem említett anyagok esetében a kötelezettek becsléseket alkalmazhatnak. E becsléseknek a rendelkezésre álló legjobb információkon kell alapulniuk.

3. b) Az újrahasználatos csomagolásnál azt az időpontot kell a piaci forgalomba hozatal időpontjaként figyelembe venni, amikor a csomagolást először bocsátják azon árukkal együtt a fogyasztók rendelkezésére, amelyek tárolására, védelmére, kezelésére, leszállítására és prezentálására a csomagolást szánják.

3. c) Az újrahasználatos csomagolást nem kell sem csomagolási hulladéknak tekinteni, amikor azt az újra történő használat céljából visszaküldik, sem úgy tekinteni, hogy csomagolásként piaci forgalomba hozzák, amikor egy árunál újrahasználatos és ismét a fogyasztók rendelkezésére bocsátják.

3. d) Az újrahasználatos csomagolást csomagolási hulladéknak kell tekinteni, ha hasznos élettartama végén kivonják a forgalomból.

3. e) A kötelezett által alkalmazott újrahasználatos csomagolásból származóan keletkezett csomagolási hulladékról feltételezhető, hogy mennyisége megegyezik ugyanabban az évben az újrahasználatos csomagolásból piaci forgalomba hozott mennyiséggel. Az esetleges eltérést indokolni kell.

3. f) A kötelezetteknek a kompozit-csomagolást a tömegszázalék szerint túlsúlyban lévő anyag alapján kell jelenteni. Továbbá az „összetett anyagok” hasznosításáról és anyagában történő hasznosításáról szóló különálló adatokat önkéntes alapon meg lehet adni.

3. g) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömege a hatékony hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási folyamatba bevitt csomagolási hulladék mennyiségével egyenlő. Akkor, ha egy hulladékválogató létesítmény, a hatékony hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási technológiák felé történő kibocsátását jelentős veszteségek nélkül végzi, akkor elfogadható az, hogy ezt a kibocsátást a hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegének tekintsék.

3. h) A kötelezett által az Európai Közösségből exportált csomagolási hulladékot csak akkor lehet hasznosított vagy anyagában hasznosított hulladékként figyelembe venni, ha egyértelmű bizonyíték van arra, hogy a hasznosításra vagy anyagában történő hasznosításra a közösségi jogszabályok által előírt feltételekkel nagyjából egyenértékű feltételek mellett került sor.

3. i) Ha a kötelezett más tagállamban vagy a Közösségen kívül keletkezett csomagolási hulladékot hoz be hasznosítás vagy anyagában történő hasznosítás céljából, akkor ez a mennyiség nem számolható el hasznosítottként vagy anyagában hasznosítottként abban a tagállamban, ahova a csomagolási hulladék érkezik.

3. j) Mindazon esetekben, amikor utalás történik a hasznosításra, a vonatkozó rendelkezések *mutatis mutandis* alkalmazandók a hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladéokra is.

4. a) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegét a csomagolási hulladék természetes nedvességtartalma mellett kell mérni, amelynek a piaci forgalomba hozott egyenértékű csomagolás nedvességtartalmával összehasonlíthatónak kell lennie.

4. b) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegének mért adatait korrigálni kell, ha a csomagolási hulladék nedvességtartalma rendszeresen és jelentősen eltér a piaci forgalomba hozott csomagolás nedvességtartalmától, és ha fennáll annak kockázata, hogy ez a csomagolás hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási arányának jelentős túl- vagy alulbecsléséhez vezethet. E korrekcióknak kivételes esetekre kell korlátozódniuk, amelyeket sajátos éghajlati vagy egyéb körülmények okoznak. A jelentős korrekciókat az adatösszesítéseknél kell bemutatni, az 5. pontban foglaltak szerint.

4. c) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegébe, amennyire ez gyakorlati szempontból célszerű, nem szabad beleszámítani a csomagolási hulladékkal együtt begyűjtött nem csomagolási anyagok tömegét.

4. d) A hasznosított vagy anyagában hasznosított csomagolási hulladék tömegéről szóló adatokat korrigálni kell, ha a tényleges hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási folyamathoz küldött hulladékban található nem csomagolási anyagok mennyisége azt a kockázatot rejti magában, hogy a csomagolás hasznosítási vagy anyagában történő hasznosítási arányainak jelentős túl- vagy alulbecslése következhet be.

4. e) A kis mennyiségű nem csomagolási anyagok és a szennyeződések miatt, amelyek rendszeresen előfordul-

hatnak a csomagolási hulladékban, nem szükséges korrekciót végezni.

4. f) Mindazon esetekben, amikor az 1. és 2. pontokban utalás történik a hasznosításra, a vonatkozó rendelkezések *mutatis mutandis* alkalmazandók a hulladékégető műben energetikai hasznosítással elégetett csomagolási hulladékra is.

5. A megadott táblázatokat évente kell kitölteni. A leírásnak magyarázatot kell adnia bármely alkalmazott becslésről is.

6. A táblázatokon túlmenően, a kötelezettek önkéntesen is szolgáltathatnak a csomagolásról és a csomagolási hulladékokról további adatokat is, ha ezek az adatok rendelkezésre állnak. Ilyen adatok lehetnek:

a) az üres csomagolóeszközök termeléséről, kiviteléről és behozataláról szóló adatok; anyagfajta szerint

b) az újrahasználatos csomagolásokról szóló adatok; (ha önkéntesen részt vesz „gyártóként”, akkor kötelező módon)

c) a csomagolás sajátos altípusairól, így az összetett (kompozit) csomagolóanyagokról szóló adatok

d) a csomagolásban szennyeződésként maradó anyagnak tulajdoníthatóan veszélyesnek minősülő csomagolási hulladék mennyiségéről és minőségéről.

4. számú melléklet

a 37/2006. (II. 20.) Korm. rendelethez

[5. számú melléklet

a 94/2002. (V. 5.) Korm. rendelethez]

A kötelezettek által minimálisan teljesítendő anyagában történő hasznosítási arányok

Anyagfajta	Év		
	2006. (tömeg- százalékban)*	2007. (tömeg- százalékban)*	2008. (tömeg- százalékban)*
Papír	55	60	60
Üveg	18	21	25
Fém	40	45	50
Műanyag	16	18	20
Fa	15	15	15

* A kötelezett termékéből származó hulladék mennyiségének arányában.

Miniszteri rendeletek

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter,
valamint a gazdasági és közlekedési miniszter
7/2006. (II. 8.) KvVM–GKM**

együttes rendelete

**az egyes kültéri berendezések zajkibocsátásának
korlátozásáról és a zajkibocsátás mérési módszeréről
szóló 29/2001. (XII. 23.) KöM–GM együttes rendelet
módosításáról**

A környezet védelmének általános szabályairól szóló 1995. évi LIII. törvény 89. § (3) bekezdésében, valamint a 110. § (8) bekezdés *m)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeljük el:

1. §

Az egyes kültéri berendezések zajkibocsátásának korlátozásáról és a zajkibocsátás mérési módszeréről szóló

29/2001. (XII. 23.) KöM–GM együttes rendelet 1. számú mellékletének helyébe e rendelet *melléklete* lép.

2. §

E rendelet a kihirdetést követő 3. napon lép hatályba.

3. §

Ez a rendelet a kültéri berendezések zajkibocsátási követelményeire vonatkozó 2000/14/EK 2000. május 8-i európai parlamenti és tanácsi irányelv módosításáról szóló 2005/88/EK irányelvnek való megfelelést szolgálja.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi
miniszter

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési
miniszter

Melléklet a 7/2006. (II. 8.) KvVM–GKM együttes rendelethez

[1. számú melléklet a 29/2001. (XII. 23.) KöM–GM együttes rendelethez]

A zajkibocsátási határértékkel rendelkező berendezések határértékei

Sor- szám	A berendezés fajtája	Teljesítmény, P (kW) Villamos teljesítmény, $P_{el}^{(1)}$ kW A berendezés tömege, <i>m</i> kg Vágási szélesség, <i>L</i> cm	A hangteljesítményszint-határérték dB/1 pW	
			I. ütem, 2002. január 3-tól	II. ütem, 2006. január 3-tól
1.	Építőipari teheremelők (robbanómotoros hajtással)	$P \leq 15$	96	93
		$P > 15$	$83 + 11 \lg P$	$80 + 11 \lg P$
2.	Döngölőgépek (vibráló hengerek, lapvibrátorok és vibrációs döngölőgépek)	$P \leq 8$	108	$105^{(2)}$
		$8 < P \leq 70$	109	$106^{(2)}$
		$P > 70$	$89 + 11 \lg P$	$86 + 11 \lg P^{(2)}$
3.	Döngölőgépek (nem vibráló hengerrel)	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	$85 + 11 \lg P$	$82 + 11 \lg P$
4.	Kompresszorok	$P \leq 15$	99	97
		$P > 15$	$97 + 2 \lg P$	$95 + 2 \lg P$
5.	Kézi betontörő és fejtőkalapácsok	$m \leq 5$	107	105
		$15 < m < 30$	$94 + 11 \lg m$	$92 + 11 \lg m^{(2)}$
		$m \geq 30$	$96 + 11 \lg m$	$94 + 11 \lg m$
6.	Építőipari csörlők (robbanómotoros hajtású)	$P \leq 15$	96	93
		$P > 15$	$83 + 11 \lg P$	$80 + 11 \lg P$

Sor-szám	A berendezés fajtája	Teljesítmény, P (kW) Villamos teljesítmény, $P_{el}^{(1)}$ kW A berendezés tömege, m kg Vágási szélesség, L cm	A hangteljesítményszint-határérték dB/1 pW	
			I. ütem, 2002. január 3-tól	II. ütem, 2006. január 3-tól
7.	Földtolók (láncalpas)	$P \leq 55$	106	103 ⁽²⁾
		$P > 55$	87+11 lg P	84+11 lg P ⁽²⁾
8.	Földtolók (kerekes)	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
9.	Dömperek	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
10.	Hidraulikus vagy köteles kotrók	$P \leq 15$	96	93
		$P > 15$	83+11 lg P	80+11 lg P
11.	Kotró-rakodók (láncalpas)	$P \leq 55$	106	103
		$P > 55$	87+11 lg P	84+11 lg P
12.	Kotró-rakodók (kerekes)	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
13.	Földgyaluk	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
14.	Hidraulikus nyomásfokozók	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
15.	Talaj- és szeméttömörítő homlokrakodók	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
16.	Fűnyírók, gyepvágók/gyepszegélyvágók	$L \leq 550$	96	94 ⁽²⁾
		$50 < L \leq 70$	100	98
		$70 < L \leq 120$	100	98 ⁽²⁾
		$L > 120$	105	103 ⁽²⁾
17.	Villás emelőtargoncák belső égésű motorhajtással, ellensúllyal	$P \leq 55$	104	101 ⁽²⁾
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P ⁽²⁾
18.	Rakodógépek (láncalpas)	$P \leq 55$	106	103
		$P > 55$	87+11 lg P	84+11 lg P ⁽²⁾
19.	Rakodógépek (kerekes)	$P \leq 55$	104	101
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P
20.	Mobil daruk	$P \leq 55$	104	101 ⁽³⁾
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P ⁽³⁾
21.	Motoros kapák		96	93
22.	Útburkolatrakó gépek	$P \leq 55$	104	101 ⁽²⁾
		$P > 55$	85+11 lg P	82+11 lg P ⁽²⁾
23.	Áramfejlesztő generátorok	$P_{el} \leq 2$	97+lg P_{el}	95+lg P_{el}
		$2 < P_{el} \leq 10$	98+lg P_{el}	96+lg P_{el}
		$P_{el} > 10$	97+lg P_{el}	95+lg P_{el}
24.	Toronydaruk		98+lg P	96+lg P

Sor-szám	A berendezés fajtája	Teljesítmény, P (kW) Villamos teljesítmény, $P_{el}^{(1)}$ kW A berendezés tömege, m kg Vágási szélesség, L cm	A hangteljesítményszint-határérték dB/1 pW	
			I. ütem, 2002. január 3-tól	II. ütem, 2006. január 3-tól
25.	Hegesztőgenerátorok	$P_{el} \leq 2$	$97 + 1g P_{el}$	$95 + 1g P_{el}$
		$2 < P_{el} \leq 10$	$98 + 1g P_{el}$	$96 + 1g P_{el}$
		$P_{el} > 10$	$97 + 1g P_{el}$	$95 + 1g P_{el}$

⁽¹⁾ P_{el} hegesztő generátoroknál a szokásos hegesztőáram szorzata a szokásos hegesztőfeszültséggel a gyártó által megadott legkisebb kitöltési tényező mellett. P_{el} áramfejlesztő generátoroknál: primér teljesítmény az MSZ-ISO 8525-1:2001 szabvány 13.3.2. pontja szerint.

⁽²⁾ A következő berendezések esetében továbbra is az I. ütem határértékei hatályosak, a II. ütemre megadott határértékek csak tájékoztató jellegűek:

- kézzel tölt vibráló hengerek,
- lapvibrátorok (>3 kW),
- vibrációs döngölőgépek,
- földtolók (acél láncalppal),
- rakodógépek (acél láncalppal >55 kW),
- villás emelő targonca belső égésű motorral, ellensúllyal,
- nagy tömörítő erejű, lehúzóalappal felszerelt útburkolatrakó gépek,
- belső égésű motoros kézi betontörők és fejtőkalapácsok ($15 < m < 30$),
- fűnyírók, gyepvágók/gyepszegélyvágók.

⁽³⁾ Az egymotoros mobil daruk esetében a II. ütemre vonatkozó határértékek 2008. január 4-én lépnek életbe, ezt megelőzően az I. ütemre vonatkozó határértékeket kell alkalmazni.

A megengedett hangteljesítményszint értékeket a legközelebbi egész számra (a 0,5-nél kisebb értéknél lefelé, 0,5-tel egyenlő vagy annál nagyobb értékek-nél felfelé) kell kerekíteni.

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter

8/2006. (II. 8.) KvVM

rendelete

a Liget-patak menti Természetvédelmi Terület létesítéséről

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 24. § (1) bekezdés *a)* pontjában, valamint 85. § *b)* pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

Védetté nyilvánítom Liget-patak menti Természetvédelmi Terület elnevezéssel az Ágfalva 024/27–31, valamint a Sopron 0775/2, 0797/4, 0799/4, 0799/14 ingatlan-nyilván tartási helyrajzi számú, összesen 27,3 hektár kiterjedésű területet.

2. §

A védetté nyilvánítás célja a térség utolsó szubalpin, hegylábi rétjeinek és azok élővilágának megőrzése.

3. §

(1) A Liget-patak menti Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelését – a természetvédelmi kezelési tervben foglaltaknak megfelelően – a Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság látja el.

(2) A Liget-patak menti Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési tervét e rendelet *melléklete* tartalmazza.

4. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Gombos András s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi minisztériumi
politikai államtitkár

Melléklet
a 8/2006. (II. 8.) KvVM rendelethez

A Liget-patak menti Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési terve

1. Természetvédelmi gyakorlati célkitűzések

Őrizze meg a Liget-patak öntésterületén található üde réteket, lápréteket és kiszáradó lápréteket.

Biztosítsa a területen található védett természeti értékek hosszú távú fennmaradását.

Biztosítson lehetőséget a terület további állattani és növényzeti értékeinek feltárására, valamint az ismert természeti értékek részletes vizsgálatát célzó kutatásoknak.

2. Természetvédelmi stratégiák

– A területen átfolyó, a területről vizet elvezető csatornák, árkok működésének szabályozása.

– A természetvédelmi szempontból értékes fajok élőhelyeinek rovására terjeszkedő fa- és cserjefajok, valamint a nád visszaszorítása, terjeszkedésük megakadályozása.

– A terület rendszeres kaszálásának biztosítása.

– Az illegális hulladéklerakás megakadályozása.

– A természetvédelmi kutatások feltételeinek biztosítása.

3. Természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.1. Művelési ághoz nem köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.1.1. Fajok védelme

– A szibériai nőszirm (Iris sibirica) előfordulási helyein a termés éréséig tilos kaszálni. Amennyiben az első kaszálás egyeztetett időpontja a termések beérése előtti időszakra esik, a szibériai nőszirm termőhelyén az első kaszálást el kell hagyni.

3.1.2. Terület- és földhasználat

– A gyepterület művelési ág megváltoztatása tilos.

– A tervezési területen a láprét fennmaradásához szükséges ökológiai vízmennyiséget, azaz a tavaszi, időszakos, sekély vízborítást biztosítani kell, illetve a láprét teljes kiszáradását meg kell akadályozni.

– A területen etetők, szórók, szók elhelyezése, vadtenyésztés, vadkibocsátás és zárttéri vadtartás, valamint vadföld létesítése, művelése tilos.

– A területre gépkocsival behajtani csak természetvédelmi (és vízügyi) kezelési tevékenység keretében szabad.

3.2. Művelési ághoz köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.2.1. Gyepek kezelése

– A terület évi kétszeri kaszálását biztosítani kell. A tavaszi kaszálást május végén vagy júniusban, az őszi kaszálást szeptember és október folyamán kell elvégezni. A ka-

szálások során a terület 10%-át éves váltásban érintetlenül kell hagyni.

– A kaszálás időpontját a nemzeti park igazgatósággal előzetesen egyeztetni kell. A kaszálást az elsőfokú természetvédelmi hatóság időszakosan korlátozhatja.

– A gyepeken megtelepedett cserjéket a vízelvezető árok menti cserjés sáv kivételével el kell távolítani. A cserjesáv terjeszkedését meg kell akadályozni.

– Tilos a gyepek felülvetése, lazítása, műtrágyázása, szántása.

– A lekaszált és bebálázott szénát a kaszálás időpontját követő 1 hónapon belül le kell hordani a területről.

– A tervezési területen a legelőgazdálkodás tilos.

3.2.2. Kivett területek kezelése

– A területen meglévő vagy létesítendő vízkormányzó berendezésekkel biztosítani kell a terület ökológiai vízigényét.

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
9/2006. (II. 10.) KvVM
rendelete**

**a Nagycenki hársfasor Természetvédelmi Terület
kezelési tervéről**

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 85. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján – 36. §-ának (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a következőket rendelem el:

1. §

(1) A Magyar Királyi Földművelésügyi Miniszter 80.855/1942. sz. rendelkezésével védetté nyilvánított, az 1. számú mellékletben felsorolt ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számú, 11,1 hektár kiterjedésű Nagycenki hársfasor Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési tervét e rendeletben állapítom meg.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott természetvédelmi kezelési tervet a 2. számú melléklet tartalmazza.

2. §

A Nagycenki hársfasor Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelését – a természetvédelmi kezelési tervben foglaltaknak megfelelően – a Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság látja el.

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Gombos András s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi minisztériumi politikai államtitkár

1. számú melléklet
a 9/2006. (II. 10.) KvVM rendelethez

**A Nagycenki hársfator Természetvédelmi Terület
ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számai**

Hidegség
072, 074, 089–094, 073/1 a-c, 073/2

Nagycenk
0159/1 a-c, 673

2. számú melléklet
a 9/2006. (II. 10.) KvVM rendelethez

**A Nagycenki hársfator Természetvédelmi Terület
természetvédelmi kezelési terve**

1. Természetvédelmi gyakorlati célkitűzések

- A tájképi és kultúrtörténeti jelentőségű fator fennmaradásának biztosítása.
- A fator – botanikai értéket jelentő – idős fáinak megőrzése.
- A fator idős fáihoz kötődő állatvilág megőrzése.
- A természetvédelmi célú bemutatás elősegítése.

2. Természetvédelmi stratégiák

- A fator egyszeri, teljes rekonstrukciója (növényegészségügyi kezelés, beteg és menthetetlen fák eltávolítása, majd ezek pótlása, menthető fák nyesése).
- A fenntartó jellegű beavatkozások folyamatos biztosítása.
- Hosszú távon tájképvédelmi szempontból nem megfelelő objektumok áthelyezése, elrejtése.
- A természetvédelmi célú bemutatást szolgáló infrastruktúra kiépítése.

3. Természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.1. Művelési ághoz nem köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.1.1. Fajok védelme

- A beavatkozásokat (fakivágás, ágnyesés) vegetációs időszakon kívül, de a denevér betelepítés és az énekes madarak költési időszaka előtt kell elvégezni.

- Fokozottan védett madárfaj (pl. haris) fészkelése esetén a fészket és a fenntartásához szükséges védelmi területet kell kijelölni.

3.1.2. Látogatás

- A tervezési terület szabadon látogatható.
- A fenntartó beavatkozások idején és balesetveszély esetén a természetvédelmi hatóság időszakos látogatási korlátozást rendelhet el.

3.1.3. Közlekedés, oktatás és bemutatás

- A területen gépjárművel közlekedni csak a természetvédelmi célú kezelési tevékenységek, illetve a természetvédelmi hatósági engedéllyel végzett kutatások keretében szabad.

- A látogatás és bemutatás célját szolgáló, tájba illő létesítmények összes alapterülete nem haladhatja meg a tervezési terület 0,05%-át.

3.1.4. Terület- és földhasználat

- A területen minden ipari és bányászati tevékenység tilos.
- A meglévő infrastruktúra és közműhálózat karbantartása során az eredeti állapotot minden esetben helyre kell állítani.
- A területen növényvédő szert és irtószereket csak a fák egyedi védelme érdekében szabad használni.
- A területen vadgazdálkodási létesítmény nem helyezhető el.
- A fapótlások vad elleni védelmét biztosítani kell.
- A tervezési terület a jelenlegitől eltérő területfelhasználási egységbe nem sorolható.

3.1.5. Táj- és kultúrtörténeti értékek

- A nagycenki hársfator tájképi jellegét meg kell őrizni.
- A fiatal, elkorcsosult, alászorult, a fatorban nem megfelelő helyre telepített fákat el kell távolítani.
- A fiatal, egészséges, a fatorban nem megfelelő helyre telepített fákat el kell távolítani.
- A fatorból csak abban az esetben távolítható el fa, ha ez a természetvédelmi célok megvalósítása érdekében szükséges. Az eltávolított fákat pótolni kell, kivéve a természetvédelmi céllal eltávolított és korábban sorközbe ültetett egyedeket.
- A fapótlásokat előnevelt, földlabdás sorfa jellegű suhángokkal kell elvégezni vegetációs időn kívül (elsősorban *Tilia cordata* fajokkal).
- A fapótlásokat a fatorban lehetőleg a fák eredeti helyén kell elvégezni, a faközbe ültetés egyedi természetvédelmi hatósági elbírálást követően lehetséges.
- A faápolás során megengedett a koronaalakítás, a sérült és beteg koronaszakaszok eltávolítása, a tőszarjak eltávolítása, az üregek gondozása, a fagyöngy folyamatos eltávolítása.

– A talaj bolygatásával járó természetvédelmi kezelési tevékenységek megkezdése előtt a természetvédelmi kezelő kikéri a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal illetékes regionális irodájának véleményét.

Az egyszeri, teljes rekonstrukcióra vonatkozó kezelési módok az egyes fák állapotának megfelelően:

– jó állapotban lévő, idős fák: kezelést nem igényelnek, esetlegesen sarjlevágás;

– jó állapotban lévő, idős fák, kismértékben károsodott ágrendszerrel: a száraz csúcsok levágása, a fagyöngy eltávolítása, sarjlevágás;

– idős, jelentősen sérült koronaformájú fák: az idős ágak visszavágása, a fagyöngy eltávolítása, régi sebhelyek kezelése, a korábban betonozott üregek utókezelése;

– idős, jelentősen korhadt törzsű és ágazatú fák: a madár, illetve denevérvédelem, valamint alsóbbrendű korhadéklakó fajok miatt megtartandók. Az idős ágak visszavágása, a fagyöngy eltávolítása, régi sebhelyek kezelése, a korábban betonozott üregek utókezelése, a törzsbelső kitisztítása, vízkivezetés megoldása;

– leromlott, erősen károsodott fák, illetve deformálódott koronájú vagy korona nélküli fák: eltávolítást, szűkség esetén tuskókiszedést követően pótlás sorfa jellegű fákkal;

– középkorú, szép koronájú, egészséges fák az első pótlásból: kezelést nem igényelnek, esetlegesen sarjlevágás;

– jó állapotban lévő, középkorú fák, kismértékben károsodott ágrendszerrel, fagyöngyfertőzéssel, erős számú tősarjjal: a száraz ágvégek levágása, a fagyöngy eltávolítása, sarjlevágás;

– fiatal, egészséges, megfelelő helyre telepített fák: nem igényelnek kezelést.

3.2. Művelési ághoz köthető természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

3.2.1. Gyepek kezelése

– A gyepeken kizárólag extenzív rétgazdálkodás alkalmazható.

– A terület évente legfeljebb kétszer kaszálható, a kaszálásokat a nyár első felében (június), illetve a nyár végén, kora ősszel (augusztus–szeptember) lehet elvégezni.

– A keletkezett szénát a kaszálást követően egy hónapon belül le kell hordani a területről.

– A gyepeken bármilyen fajta tápanyag-utánpótlás, felületés, drénezés tilos.

3.2.2. Erdők kezelése

– A Hidegség 3E jelű erdőrészlet tekintetében a tervezés időpontjában érvényes körzeti erdőterv előírásai a természetvédelmi igényeket kielégítik, és a következőkben is az abban meghatározott erdőgazdálkodási gyakorlat a kívánatos.

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter,
a földművelésügyi**

és vidékfejlesztési miniszter,

a nemzeti kulturális örökség minisztere,

valamint a belügyminiszter

10/2006. (II. 24.) KvVM–FVM–NKÖM–BM

együttes rendelete

**a veszélyes állatokról és tartásuk engedélyezésének
részletes szabályairól szóló 8/1999. (VIII. 13.)**

**KöM–FVM–NKÖM–BM együttes rendelet
módosításáról**

Az állatok védelméről és kíméletéről szóló 1998. évi XXVIII. törvény (a továbbiakban: Átv.) 49. §-a (4) bekezdésének b) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendelem el:

1. §

A veszélyes állatokról és tartásuk engedélyezésének részletes szabályairól szóló 8/1999. (VIII. 13.) KöM–FVM–NKÖM–BM együttes rendelet 1. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Az 1. számú mellékletben nem szereplő fajok egyedeit, amennyiben egyedi tulajdonságaik ezt indokolják, az Átv. 20–21. §-ainak rendelkezései alapján a veszélyes állat tartásának engedélyezésére hatáskörrel rendelkező hatóság – a megjelölt szakhatóságok hozzájárulása alapján – veszélyes állattá nyilvánítja.”

2. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi
miniszter

Gráf József s. k.,
földművelésügyi és vidékfejlesztési
miniszter

Dr. Bozóki András s. k.,
a nemzeti kulturális örökség
minisztere

Dr. Lamperth Mónika s. k.,
belügyminiszter

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
11/2006. (II. 24.) KvVM**

rendelete

**a környezetvédelmi és vízügyi miniszter irányítása,
illetve felügyelete alá tartozó szervek fontos
és bizalmas munkaköreinek megállapításáról
és a nemzetbiztonsági ellenőrzés szintjéről**

A nemzetbiztonsági szolgálatokról szóló 1995. évi CXXV. törvény (a továbbiakban: Nbtv.) 78. §-ának (3) bekezdésében foglalt felhatalmazás alapján – a polgári nemzetbiztonsági szolgálatokat irányító miniszterrel egyetértésben – az Nbtv. 71. §-ának (3) bekezdésére figyelemmel a következőket rendelem el:

1. §

E rendelet hatálya a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumra és a környezetvédelmi és vízügyi miniszter irányítása, illetve felügyelete alá tartozó szervekre terjed ki.

2. §

(1) Az 1. §-ban meghatározott szerveknél a fontos és bizalmas munkaköröket, továbbá a biztonsági ellenőrzés szintjét az Nbtv. 2. számú mellékletének 18. pontjában foglaltak alapján e rendelet *melléklete* tartalmazza.

(2) Amennyiben a fontos és bizalmas munkakört betöltő személy a melléklet I/1. és I/2. pontja alapján is biztonsági

ellenőrzésre kötelezett, esetében a magasabb szintű ellenőrzést kell lefolytatni.

3. §

A rendelet mellékletében felsorolt beosztásba, munkakörbe az a személy nevezhető ki, illetve bármilyen jogviszonyban az a személy foglalkoztatható, aki a nemzetbiztonsági ellenőrzéshez szükséges biztonsági kérdőívet kitölti és a biztonsági nyilatkozatot aláírja.

4. §

(1) Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

(2) A rendelet hatálybalépésének időpontjában az e rendeletben meghatározott fontos és bizalmas munkakört betöltő személy nemzetbiztonsági ellenőrzését – amennyiben legalább a melléklet szerinti ellenőrzési szintű érvényes biztonsági szakvéleménnyel nem rendelkezik – legkésőbb 2006. június 30-ig kell kezdeményezni.

(3) E rendelet hatálybalépésével egyidejűleg hatályát veszti a környezetvédelmi miniszter irányítása, valamint felügyelete alá tartozó szervezetek fontos és bizalmas munkaköreinek megállapításáról szóló 22/2000. (IX. 8.) KöM rendelet.

*Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter*

Melléklet a 11/2006. (II. 24.) KvVM rendelethez

	Szervezet és munkakörök	A nemzetbiztonsági ellenőrzés szintje
<i>I.</i>	<i>A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumban:</i>	
I/1.	– kabinetfőnök	C
	– politikai főtanácsadó, tanácsadó	B
	– miniszteri főtanácsadó, tanácsadó	B
	– főosztályvezető-helyettes	B
	– titokvédelmi felügyelő	C
	– adatvédelmi megbízott	C
	– biztonsági megbízott	C
	– titkos ügykezelő	C
I/2.	– Kabinetiroda köztisztviselője, ügykezelője	B
	– állami vezető (miniszter, államtitkár, helyettes államtitkár) titkárságának köztisztviselője, ügykezelője	B
	– Ellenőrzési Önálló Osztály köztisztviselője, ügykezelője	C
	– Humán Erőforrás Önálló Osztály köztisztviselője, ügykezelője	C

	Szervezet és munkakörök	A nemzetbiztonsági ellenőrzés szintje
	– Koordinációs Önálló Osztály köztisztviselője, ügykezelője	B
	– Nemzetközi Környezetpolitikai Főosztály köztisztviselője	B
	– Nemzetközi Környezetpolitikai Főosztály ügykezelője	A
	– Nemzetközi Kapcsolatok Főosztálya köztisztviselője	B
	– Nemzetközi Kapcsolatok Főosztálya ügykezelője	A
	– Társasági Önálló Osztály köztisztviselője, ügykezelője	C
	– Környezetbiztonsági és Környezet-egészségügyi Osztály köztisztviselője	C
II.	<i>A miniszter irányítása, illetve felügyelete alá tartozó szerveknél:</i>	
	– az Országos Meteorológiai Szolgálat elnöke, gazdasági vezetője	C
	– az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség főigazgatója, gazdasági vezetője	C
	– a KvVM Fejlesztési Igazgatósága igazgatója, igazgatóhelyettese, főosztályvezetője	C

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
12/2006. (II. 28.) KvVM
rendelete**

**a Szarvasi Arborétum Természetvédelmi Terület
természetvédelmi kezeléséről**

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 85. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján – 36. §-ának (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a következőket rendelem el:

1. §

(1) A Magyar Királyi Földművelésügyi Miniszter 121004/1943. sz. rendelkezésével védetté nyilvánított, Szarvas belterület 795 ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számú, 45,4 hektár kiterjedésű Szarvasi Arborétum Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési tervét e rendeletben állapítom meg.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott természetvédelmi kezelési tervet e rendelet *melléklete* tartalmazza.

2. §

A terület természetvédelmi kezelését – a természetvédelmi kezelési tervben foglaltaknak megfelelően – a Körös–Maros Nemzeti Park Igazgatóság (a továbbiakban: igazgatóság) látja el.

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

*Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter*

Melléklet

a 12/2006. (II. 28.) KvVM rendelethez

**A Szarvasi Arborétum Természetvédelmi Terület
természetvédelmi kezelési terve**

1. TERMÉSZETVÉDELMI GYAKORLATI CÉLKITŰZÉSEK

- Őrizze meg a természeti, valamint épített és kultúrtörteneti értékeket,
- biztosítsa a Bolza-féle tájképi kert szerkezetének helyreállítását, további megőrzését,
- biztosítsa a dendrológiai gyűjtemény természettudományi szempontból értékes növényállományának megőrzését, fenntartását, fejlesztését,
- biztosítsa az élővilág természetközeli életfeltételeit, többek között a madarak háborítatlan fészkelését és táplálkozását,
- biztosítson zavartalan feltételeket a természeti értékek fenntartását szolgáló szakmai és tudományos kutatásokhoz,
- biztosítsa a szabadban történő felüdülést, valamint ismeret- és élményszerzést.

2. TERMÉSZETVÉDELMI STRATÉGIÁK

- A terület park jellegének, térszerkezetének, valamint a növénygyűjtemény fajösszetételének megőrzése és fejlesztése,
- az őshonos vagy exóta fajokkal telepített állományrészek fenntartása, valamint a természetes felújulás és telepítés feltételeinek biztosításával annak javítása,
- az egyöntetű faállományok átalakítása és a növényzet sokféleségének növelése, a gyűjtemény jelleg fejlesztése,
- a növénygyűjtemény esetlegesen elpusztuló egyedek pótlása,
- a természetközeli gyepterületek fenntartása, állapotuk javítása, különös tekintettel a gyepeken élő, természeti értéket képviselő, illetve védett fajokra,
- a génbank bővítése,
- az egyes részeken terjeszkedő invazív fajok visszaszorítása,
- a leginkább látogatott részek (pl. fogadórész) intenzív kezelése.

3. TERMÉSZETVÉDELMI KEZELÉSI MÓDOK, KORLÁTOZÁSOK ÉS TILALMAK

3.1. Gyep jellegű területek kezelése

- A gyomnövények elleni védekezést a természetközeli gyepterületek rendszeres kaszálásával és a lekaszált növényi részek eltávolításával kell elvégezni.
- A mesterséges, telepített füves területeket évente többször kell kaszálni, gereblyézni és szükség szerint öntözni vagy felülvetni.
- A gyepterületek égetése tilos.
- A gyepterületen tilos növényvédőszer alkalmazása, műtrágya és hígtrágya kijuttatása. Kivételes esetben az igazgatósággal egyeztetett módon szilárd istállótrágya alkalmazható.
- A gyepterületen mechanikai talajmegtisztítás és talajlazítás csak kivételesen indokolt esetben, az igazgatósággal történt előzetes egyeztetés után lehetséges.

3.2. Fás területek kezelése

- Az elpusztult és kivágott faegyedek helyén és egyéb ültetésre alkalmas helyeken a térségre jellemző őshonos fafajok változatait, illetve exótákat kell telepíteni.
- A biológiai korhatárt elérő gombásodó, kiszáradó, beteg és balesetveszélyes faegyedek eltávolítását lehetőség szerint a vegetációs időszakon kívül kell elvégezni.
- Az arborétum területén el kell végezni a száraz, korhadó és balesetveszélyes ágak levágását, sebkezelését, ápolását.
- A fás területek kezelésével kapcsolatos munkálatok (gyérítés, szálalás stb.) vegetációs időn kívül végezhetők.
- A fás területek kezelését a gepszintben előforduló védett lágyszárúak minél nagyobb fokú kíméletével kell elvégezni.

- Az arborétum fás növényzettel borított részein a cserjeszintben megjelenő növényeket (bodza, gyalogakác stb.) rendszeresen vissza kell vágni.

3.3. Látogatás

- A terület szabadon látogatható.

3.4. Közlekedés

- A területre gépjárművel, munkagéppel behajtani csak az igazgatósággal egyeztetett módon lehet.

3.5. Turizmus, idegenforgalom

- Közösségi és egyéb rendezvények csak az igazgatósággal egyeztetett módon rendezhetők.

3.6. Oktatás és bemutatás

- Az oktatási, bemutatási tevékenységet (környezetnevelés, felsőfokú képzés stb.) folyamatosan fenn kell tartani.

3.7. Kutatás

- A területen kutatási tevékenységet csak az igazgatósággal egyeztetett módon szabad folytatni.

3.8. Terület- és földhasználat

- A területen tilos az olyan használat, tevékenység, amely nem a természetvédelmi kezelés érdekében történik.
- Az utak, árkok mentének fenntartási munkálataihoz vegyszerek használata csak az igazgatósággal egyeztetett módon történhet.
- A terület jellegének, a földhasználat módjának megváltoztatása – ideértve a nyomvonalas létesítmények építését, illetve más beépítést is –, ha a tervezett tevékenység jogszabály alapján nem engedélyköteles, az igazgatósággal egyeztetett módon lehetséges.

3.9. Táj- és kultúrtörténeti értékek

- Az angolpark jellegű terület, mint tájképi kert szerkezetének megváltoztatása (részleteiben is) tilos.
- A területen található kunhalom jellegének megváltoztatásával járó tevékenység esetén a Kulturális Örökségvédelmi Hivatal regionális irodáját és az igazgatóságot előzetesen értesíteni kell.

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
13/2006. (III. 3.) KvVM
rendelete
a Pintér-kert Természetvédelmi Terület
természetvédelmi kezeléséről**

A természet védelméről szóló 1996. évi LIII. törvény 85. § b) pontjában kapott felhatalmazás alapján – 36. §-ának (1) bekezdésében foglaltaknak megfelelően – a következőket rendelem el:

1. §

(1) Az Országos Természetvédelmi Hivatal 18/1977. számú határozatával védetté nyilvánított, Pécs 15982, 15987/1 ingatlan-nyilvántartási helyrajzi számú, összesen 1,7 hektár kiterjedésű Pintér-kert Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelési tervét e rendeletben állapítom meg.

(2) Az (1) bekezdésben meghatározott természetvédelmi kezelési tervet a *melléklet* tartalmazza.

2. §

A Pintér-kert Természetvédelmi Terület természetvédelmi kezelését – a természetvédelmi kezelési tervben foglaltaknak megfelelően – a Duna–Dráva Nemzeti Park Igazgatóság látja el.

3. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 8. napon lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet
a 13/2006. (III. 3.) KvVM rendelethez

**A Pintér-kert Természetvédelmi Terület
természetvédelmi kezelési terve**

1. Természetvédelmi gyakorlati célkitűzések

- Őrizze meg a mecseki karsztbokorerdő (*Inulo-spiraeifoliae* – *Quercetum pubescentis*) és az ezüsthársas törmelékfajta-erdő (*Tilio tomentosae* – *Fraxinetum orn*) állományait, illetve élőhelyeit.
- Őrizze meg, gyarapítsa és óvja a zavarástól a területen található védett és ritka növényfajokat.
- Őrizze meg és lehetőség szerint gyarapítsa az arborétum fajgazdagságát.
- Gondoskodjon a területen található ritka és idős növényegyedek védelméről.
- A területen található természeti értékek bemutatásával segítse a természetvédelmi oktatást, a nevelést és az ismeretterjesztést.
- Őrizze meg a területen található kultúrtörténeti értékeket.
- Biztosítsa a természeti értékek megismerésére irányuló idegenforgalom feltételeit.

2. Természetvédelmi stratégiák

- Tájédegen fajok eltávolítása az erdősödött területekről, ügyelve a talajerózió megelőzésére.
- Agresszíven terjeszkedő fajok (pl. borostyán, korai juhar) visszaszorítása.
- A meglévő fajok megőrzése, újak betelepítése botanikus szakember útmutatásai alapján.
- A szobrok, a kilátó, a harangláb és a Pintér-villa megővése, karbantartása.
- Az oktatási és bemutató programok továbbfejlesztése.
- Ismeretterjesztő, a területet és természeti értékeit bemutató kiadványok készítése.
- Az arborétum azon részén, ahol mecseki karsztbokorerdő és ezüsthársas törmelékfajta-erdő található, a Magyarországon honos fa- és cserjefajok bemutatása, a természetes folyamatok érvényesülésének elősegítése.
- A kert alsó harmadában, ahol többségben vannak a telepített idős növények, az örökzöld, mediterrán származású gyűjteményes kert jelleg erősítése.
- A túl sűrű állományok ritkítása, a cserjefajok számának növelése.
- Az oktatás és bemutatás elősegítése érdekében az arborétumban található növénytaxonok számának növelése.

3. Természetvédelmi kezelési módok, korlátozások és tilalmak

A természetvédelmi kezelés részletes előírásait – a természetvédelmi kezelési tervek készítésére, készítőjére és tartalmára vonatkozó szabályokról szóló 30/2001. (XII. 28.) KöM rendelet 2. § (2) bekezdése c) pontjában, illetve mellékletének 7. pontjában meghatározottak szerint – a 3.1–3.4. fejezet tartalmazza.

3.1. Élőhelyek kezelése, fenntartása

- Az agresszíven terjedő fajok (pl. borostyán, korai juhar) túlzott térnyerését kíméletes, a környező értékes fajokat nem veszélyeztető módon vissza kell szorítani.
- A természetes társulásokban található tájidegen fajok (pl. feketefenyő) egyedeit el kell távolítani.
- Az erdő jellegű területen biztosítani kell a természetes szukcesszió feltételeit.
- A gyepek jellegű területeket rendszeres kaszálással kell fenntartani.

3.2. Fajok védelme

- Az arborétum területén a kezelési tevékenységeket a védett és a ritka fajok életciklusával összhangban kell megvalósítani.
- A kezelést elsősorban a kertben bemutatni kívánt fajok ökológiai igényeinek (elsősorban fény- és vízigény) megfelelően kell végezni, illetve esetleges további telepítés esetén azokra tekintettel kell lenni.

– Az orchideafajok élőhelyeül szolgáló gyepfoltokban a kaszálás az orchideafajok visszahúzódása (június 15.) előtt tilos.

– Új növényfajok betelepítése botanikus szakember útmutatásai alapján, a Duna–Dráva Nemzeti Park Igazgatósággal való előzetes egyeztetést követően történhet.

3.3. Látogatás

– Az arborétum csak a nyitvatartási időn belül látogatható.

– A közlekedés csak a kijelölt (és kiépített) utakon történhet.

– A kert főső, meredek, erdő jellegű területei csak kísérvél látogathatók.

– Az arborétumot nagyobb létszámú csoportok (15 fő felett) csak kísérvél látogathatják.

– A terület csak gyalogosan látogatható.

3.4. Táj- és kultúrtörténeti értékek

– Az arborétum díszére váló kortárs művészeti alkotások bemutatására továbbra is lehetőséget kell biztosítani.

**A gazdasági és közlekedési miniszter,
a belügyminiszter,
valamint a környezetvédelmi és vízügyi miniszter
6/2006. (II. 24.) GKM–BM–KvVM
együttes rendelete
a gépkocsik környezetvédelmi felülvizsgálatáról
és ellenőrzéséről szóló
7/2002. (VI. 29.) GKM–BM–KvVM
együttes rendelet módosításáról**

A közúti közlekedésről szóló 1988. évi I. törvény 48. §-a (3) bekezdésének c) pontjában kapott felhatalmazás alapján a következőket rendeljük el:

1. §

A gépkocsik környezetvédelmi felülvizsgálatáról és ellenőrzéséről szóló 7/2002. (VI. 29.) GKM–BM–KvVM együttes rendelet (a továbbiakban: R.) 5. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. § (1) A környezetvédelmi felülvizsgálat tartalmát és az alkalmazandó műszereket, eszközöket – a (3) bekezdésben foglalt kivétellel – a 4. § (2) bekezdés a)–c) pontjai szerinti gépkocsira a motor működési módjától, valamint emisszió szabályozó és ellenőrző rendszerétől függően a 14. számú melléklet írja elő.

(2) A 4. § (2) bekezdés d) pontja szerinti gépkocsi esetén az alkalmazandó módszert a beépített belső égésű motortól és a használati módtól függően kell meghatározni, a

technológiai részletszabályokat a Közlekedési Főfelügyelet (a továbbiakban: KFF) szabályzatában írja elő.

(3) A területi közlekedési felügyelet a 7. § (1) bekezdés d) pontja szerinti kérelem alapján, az ott megjelölt határidőig engedélyezi az (1) bekezdés szerinti technológia automatikus programvezérlés, elektronikus tanúsítvány nyomtatás és internetes adattovábbítás nélküli, manuális végrehajtását.

(4) A kétütemű motoros gépkocsik környezetvédelmi felülvizsgálatának tartalmát és eszközeit az 1. számú és 2. számú melléklet írja elő.

(5) Új gépkocsi forgalomba helyezése esetén a jármű az (1), illetve (2) bekezdés rendelkezéseitől eltérően az azokban előírt mérések végrehajtása nélkül is megfelelőnek minősíthető, és kiadható a környezetvédelmi igazolólap és a plakett, ha a gépkocsi jellemzői a gyártó által meghatározott valamennyi átadási, műszaki és minőségi követelménynek megfelelnek, és a gyártó, illetve vezérképviselő közli a gépkocsi környezetvédelmi osztályát.

(6) A környezetvédelmi felülvizsgálat módszereinek fejlesztése, a technikai fejlődés által lehetővé váló új vizsgálati eljárások üzemi kísérletben történő kipróbálása érdekében a KFF, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium (a továbbiakban: GKM) egyetértésével az (1), illetve (2) bekezdésben előírtaktól eltérő, azokkal legalább egyenértékűnek ítélt módszer alkalmazását is engedélyezheti, legfeljebb 2 év időtartamra. Az engedélyt indokolt esetben a KFF megújíthatja.”

2. §

Az R. 7. §-a (1) bekezdésének d) pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

[A környezetvédelmi felülvizsgálatot a kijelölést kérelmező telephelye szerint illetékes területi közlekedési felügyelet által a felülvizsgálat végzésére feljogosított gépjárműfenntartó gazdálkodó szervezet (a továbbiakban: felülvizsgáló szervezet) végezheti, amennyiben – a d) pontban foglaltak figyelembevételével – teljesíti a 11. számú mellékletben foglalt feltételeket, és]

„d) 2005. december 31. után rendelkezik a 14. számú melléklet szerinti „Rendszeres Környezetvédelmi Felülvizsgálatra Alkalmos” minősítésű gázelemző és/vagy füstölésmérő mérőműszer, illetve mérőrendszer (a továbbiakban: RKFA rendszer), illetve mérőrendszerrel. A közlekedési hatóság a felülvizsgáló hely által legkésőbb 2006. március 14-ig benyújtott kérelme alapján határozattal 2005. december 31-e utáni, de 2006. június 1-jénél nem későbbi időpontot állapít meg az RKFA műszerrel való rendelkezésre, amennyiben a felülvizsgáló hely igazolja, hogy önhibáján kívüli okból nem teljesítette a 2005. december 31-i határidőt. Igazolásként el kell fogadni az RKFA műszer szállítására 2005-ben megkötött szerződésben megjelölt műszergyártónak vagy forgalmazónak a nyilatkozatát, hogy nem tudta teljesíteni a szerződést

2005. december 31-ig, és azt a módosított időpontot, amelyre az RKFA műszer telepítését, beüzemelését vállalja. A közlekedési hatóság indokolatlanul hosszú szállítási határidő esetén a műszergyártó, illetve forgalmazó által megjelölttől eltérő időpontot is meghatározhat.”

3. §

Az R. 8. számú mellékletének felvezető szövege helyébe a következő rendelkezés lép:

„MEGFELEL minősítéssel befejeződő környezetvédelmi felülvizsgálat esetén a tanúsítványadó a területi közlekedési felügyelet nevében, a „Közlekedési Felügyelet” feliratú, kör alakú, szárazbélyegzővel ellátott, a motor üzemmódjától (Otto- vagy dízelmotoros) függő tartalmú rendszeres környezetvédelmi felülvizsgálat igazolólapot állít ki. Az igazolólap mérete 70×100 mm, tartalmát jelen melléklet határozza meg.

Az igazolólap a gépkocsi- és vizsgálatazonosító, illetve a felülvizsgálati környezetvédelmi jellemzőket tartalmazó részből áll. Az azonosító rész minden jármű típusra ugyanazokat a jellemzőket tartalmazza.

Az igazolólapon az egyes feliratok, adatok, rovatok elrendezését, a szigorú számadású nyomtatványnak minősülő igazolólapok őrzésének, kezelésének, nyilvántartásának részletes szabályait a vonatkozó jogszabályok alapján a KFF állapítja meg.

Az igazolólap és a 9. számú melléklet szerinti plakett elektronikus nyilvántartásához, a nyilvántartás nyomtatásához, továbbá a felülvizsgálatról készített tanúsítványnak a közlekedési hatósághoz történő elektronikus továbbításához szükséges programot legkésőbb 2006. december 31-ig a KFF térítésmentesen biztosítja a felülvizsgáló helyek számára. A számítógépes program a tanúsítvány nyilvántartását, visszakereshetőségét is biztosítja.”

4. §

Az R. 12. számú mellékletének 5. pontja helyébe a következő rendelkezés lép:

„5. Az RKFA műszerek ellenőrzése

Az ellenőrzésnek 2005. február 1-je után ki kell térnie az RKFA minősítésű mérőrendszerek használat közbeni vizsgálatára is.

5.1. Ha 2006. február 1-je után az ellenőrzés megállapítja, hogy a felülvizsgáló hely indokolatlanul nem használja a rendelkezésre álló, működőképes RKFA mérőrendszert, úgy a közlekedési hatóság a felülvizsgáló hely feljogosítását 1 hónapra felfüggeszti.

5.2. Ha a műbizonylattal rendelkező műszer vizsgálatkor rendellenes működés (az automatikus mérésvezérlés előírttól, illetve használati utasításától, leírásától eltérő működése, a vizsgálatok során kijelzett és rögzített, illetve az elektronikus tanúsítványban kinyomtatott értéke eltéré-

se stb., ide nem értve a műszer ellenőrző mérés során beavatkozás nélkül bekövetkező meghibásodását, a kalibráció hibáját) gyanúja merül fel, az ellenőrző hatóság vizsgálatot indít.

5.3. Ha az ellenőrzést végző közlekedési hatóság azt állapítja meg, hogy

a) a rendellenes működés a felülvizsgáló szándékos beavatkozásának következménye, akkor a felülvizsgáló hely feljogosítását vissza kell vonni. Ebben az esetben a visszavonástól számított 3 évig nem adható újból feljogosítás,

b) a műbizonylattal rendelkező műszer rendellenes működése a gyártó, illetve forgalmazó által elkövetett hibára vezethető vissza, úgy soron kívül köteles értesíteni a KKF-et, amely a rendellenesen működő műszerek használatát a kijavítást követő ismételt minősítésig felfüggeszti.

5.4. Ha a műbizonylattal rendelkező mérőrendszerben a mérőműszerek vizsgálatkor rendellenes működés tapasztalható (pl. oxigén cella hibája, számítás ellenőrző program szerinti hiba), az ellenőrző hatóság a műszer használatát megtiltja, másik megfelelő RKFA műszer hiányában a felülvizsgáló hely feljogosítását a javítást követő, a 14. számú melléklet 1.10.5.1.3., illetve 1.10.6.1.2. pontja szerinti pontosság-ellenőrzés megtörténteig felfüggeszti.”

5. §

Ez a rendelet a kihirdetését követő 3. napon lép hatályba.

Dr. Kóka János s. k.,
gazdasági és közlekedési
miniszter

Dr. Lamperth Mónika s. k.,
belügyminiszter

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Az Alkotmánybíróság határozatai

**Az Alkotmánybíróság
4/2006. (II. 15.) AB
határozata***

* Az AB határozat szövege a Magyar Közlöny 2006. évi 16. számában található.

**Az Alkotmánybíróság
9/2006. (II. 22.) AB
határozata**

A MAGYAR KÖZTÁRSASÁG NEVÉBEN!

Az Alkotmánybíróság önkormányzati rendelet ellen benyújtott alkotmányjogi panasz alapján meghozta a következő

határozatot:

1. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az állatok tartásáról szóló 35/2003. (XI. 27.) Ör. sz. rendeletének 20. §-a alkotmányellenes, ezért azt a jelen határozat kihirdetése napjával megsemmisíti.

2. Az Alkotmánybíróság megállapítja, hogy Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az állatok tartásáról szóló 35/2003. (XI. 27.) Ör. sz. rendeletének 20. §-a a Nógrád Megyei Bíróság által jogerősen befejezett 10.K.20.708/2004/10. számú ügyben nem alkalmazható.

3. Az Alkotmánybíróság Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az állatok tartásáról szóló 35/2003. (XI. 27.) Ör. sz. rendeletének 13. § (1) bekezdése és 3. számú melléklete ellen benyújtott alkotmányjogi panaszt elutasítja.

Az Alkotmánybíróság ezt a határozatát a Magyar Közlönyben közzéteszi.

INDOKOLÁS

I.

Az alkotmányjogi panasz előterjesztője indítványában kérte Salgótarján Megyei Jogú Város Közgyűlésének az állatok tartásáról szóló 35/2003. (XI. 27.) Ör. sz. rendelete (a továbbiakban: Ör.) több rendelkezése alkotmányellenességének és alkalmazhatósága tilalmának kimondását a vele szemben folyamatban volt, jogerősen befejezett ügyekben.

Az indítványozót a Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Okmány, Igazgatási és Közterület-felügyeleti Irodája 31.055/2003. számú határozatával kötelezte rottweiler fajtájú kutyája tartásának megszüntetésére, társasházi lakótársai által benyújtott bejelentés alapján. Az indítványozó a határozatot a Nógrád Megyei Közigazgatási Hivatalnál megfellebbezte, arra hivatkozással, hogy a kutya az ő megélhetését is biztosítja. A Nógrád Megyei Közigazgatási Hivatal 10.102/2003. számú határozatával helyben hagyta a Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Okmány, Igazgatási és Közterület-felügyeleti Irodája 31.055/2003. számú határozatát. Az indítványozó ezt követően bírósághoz fordult, s a Nógrád Megyei Bíróság hatályon kívül helyezte a Nógrád Megyei Közigazgatási Hivatal 10.102/2003. számú határozatát és új eljárásra kötelezte azt. Ezen határozat indokolása szerint a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának az állatok tartásáról szóló 7/1992. (V. 25.) Ör. sz. rendelete 16. § (1) bekezdése lehetővé tette azt, hogy a polgármester méltányossági alapon engedélyezze a kutyatartást. Ezáltal figyelembe lehetett volna venni, hogy a kutya az indítványozó megélhetésének biztosításához szükséges.

Ezt követően az indítványozó kérelemmel fordult Salgótarján Megyei Jogú Város polgármesteréhez, hogy méltányossági alapon engedélyezze rottweiler fajtájú kutyája tartását. 2003. december 1-jén hatályba lépett az Ör., és egyidejűleg hatályát veszítette a Salgótarján Megyei Jogú Város Önkormányzatának az állatok tartásáról szóló 7/1992. (V. 25.) Ör. sz. rendelete. Az indítványozó által ekkor előterjesztett kérelem ügyében a Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Okmány, Igazgatási és Közterület-felügyeleti Irodája hozott határozatot 9.943-1./2004. számon, s a kérelmet elutasította. A határozat indokolása szerint az időközben hatályba lépett Ör. 20. §-a alapján az állattartási ügyekben a jegyző jár el, és az Ör. nem teszi lehetővé, hogy a polgármester méltányossági alapon engedélyezze a kutyatartást. Emellett az Ör. 13. §-a kizárta nagytestű vagy támadó természetű ebek tartását többlakásos épületekben, az Ör. 3. számú melléklete pedig a rottweiler fajtájú ebeket mind nagytestű, mind támadó természetű ebekként sorolta be. A Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Okmány, Igazgatási és Közterület-felügyeleti Irodája 9.943-1./2004. számú határozatát a Nógrád Megyei Közigazgatási Hivatal 10.199-3/2004. számú határozatával helyben hagyta. Ezt követően a Nógrád Megyei Bíróság 10.K.20.708/2004/10. számú ítéletében kötelezte az indítványozót az eb tartásának megszüntetésére, ugyanazon indokolás alapján, amelyen a Salgótarján Megyei Jogú Város Polgármesteri Hivatal Okmány, Igazgatási és Közterület-felügyeleti Irodája 9.943-1./2004. számú határozata is alapult. Vagyis az Ör. alapján a jegyző jogosult eljárni állattartási ügyekben, és kizárt az, hogy a polgármester méltányossági alapon engedélyezze az állattartást.

Az indítványozó – indítványában és az Alkotmánybíróság felhívására benyújtott indítvány-kiegészítésében – egyrészt azt sérelmezi, hogy az Ör. 13. § (1) bekezdése és 3. számú melléklete több magasabb szintű jogszabállyal ellentétes. Így a társasházakról szóló 1997. évi CLVII. törvénnyel. Az Ör. 13. § (1) bekezdése és 3. számú melléklete ugyanis úgy zárja ki bizonyos fajtájú ebek tartását a többlakásos épületekben, hogy nem tesz különbséget az önkormányzati tulajdonú és az „alapító okirattal rendelkező” társasházak között. Ezzel az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését sértő módon beleavatkozik a társasházak magánéletébe és házirendjébe, amely az – időközben hatályon kívül helyezett – társasházakról szóló 1997. évi CLVII. törvény

22. § d) pontjának védelme alatt áll. Az indítványozó álláspontja szerint az Ör. „nem vette figyelembe” a Polgári Törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 98., 100. és 115. §-ában foglaltakat.

Az indítványozó szerint alkotmányellenes, hogy az Ör. 20. §-a a jegyzőre ruházta az állattartási ügyekben való hatósági jogkört. Jegyzőre ugyanis csak törvény és kormányrendelet telepíthet hatósági jogkört, önkormányzati rendelet nem. Az indítványozó ezzel kapcsolatban a helyi önkormányzatokról szóló 1990. évi LXV. törvény (a továbbiakban: Ötv.) 9. §-ára, valamint az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésére hivatkozik.

Az indítványozó alkotmányellenesnek véli az Ör. általa megjelölt rendelkezéseit azért is, mert az Ör. – a jogalkotásról szóló 1987. évi XI. törvénnyel (a továbbiakban: Jat.) is ellentétesen – nem állapított meg átmeneti szabályokat az állattartásra nézve. Ez az Alkotmány 2. § (1) bekezdését sérti.

Az indítványozó kérte az Ör. általa hivatkozott rendelkezései alkotmányellenességének megállapítását, megsemmisítését és az ügyében való alkalmazási tilalom kimondását. Az indítványozó továbbá igazolta, hogy a Nógrád Megyei Bíróság 10.K.20.708/2004/10. számú ítéletét 2004. november 22-én kézbesítették részére. Indítványa 2005. január 5-én érkezett az Alkotmánybírósághoz, vagyis az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény (a továbbiakban: Abtv.) 48. §-ában meghatározott 60 napos határidőn belül.

II.

Az Alkotmánybíróság rendelkező részben foglalt döntése az alábbi jogszabályi rendelkezéseken alapul:

Alkotmány:

„44/A. § (2) A helyi képviselőtestület a feladatkörében rendeletet alkothat, amely nem lehet ellentétes a magasabb szintű jogszabállyal.”

Ötv.:

„7. § (1) Törvény vagy törvény felhatalmazása alapján kormányrendelet kivételesen a polgármestert, a főpolgármestert, a megyei közgyűlés elnökét államigazgatási hatósági hatáskörrel ruházhatja fel. Törvény vagy kormányrendelet államigazgatási feladatot, hatósági hatáskört állapíthat meg a jegyzőnek, a főjegyzőnek és kivételesen a képviselő-testület hivatala ügyintézőjének is.”

„9. § (3) A képviselő-testület egyes hatásköreit a polgármesterre, a bizottságaira, a részönkormányzat testületére, a kisebbségi önkormányzat testületére, törvényben meghatározottak szerint társulására ruházhatja. E hatáskör gyakorlásához utasítást adhat, e hatáskört visszavonhatja. Az átruházott hatáskör tovább nem ruházható.”

Ptk.:

„98. § A tulajdonost megilleti a birtoklás joga és a birtokvédelem.”

„100. § A tulajdonos a dolog használata során köteles tartózkodni minden olyan magatartástól, amellyel másokat, különösen szomszédait szükségtelenül zavarná, vagy amellyel jogaik gyakorlását veszélyeztetné.”

„115. § (1) A tulajdonjogi igények nem évülnek el.

(2) A tulajdonos a birtokvédelem szabályai szerint önhatalommal is kizárhat vagy elháríthat minden olyan jogellenes beavatkozást vagy behatást, amely tulajdonjogának gyakorlását akadályozza, korlátozza vagy lehetetlenné teszi.

(3) A tulajdonos követelheti a jogellenes beavatkozás vagy behatás megszüntetését, ha pedig a dolog a birtokából kikerült, követelheti a visszaadását.”

A társasházakról szóló 2003. évi CXXXIII. törvény (a továbbiakban: Tht.) rendelkezései:

„13. § (1) A közösség szerveit, azok hatáskörét, jogait és kötelezettségeit, a közös költség viselésének szabályait a közösség szervezeti-működési szabályzatában kell megállapítani.

(2) A szervezeti-működési szabályzatnak – e törvény keretei között – tartalmaznia kell:

(...)

c) a társasházi lakóépület házirendjére, (...) vonatkozó részletes szabályokat.”

„26. § (1) A szervezeti-működési szabályzatban meg kell határozni a külön tulajdonon belüli építési-szerelési munka, és a zajjal járó más tevékenység végzésének a lakhatás nyugalmát szolgáló szabályait (a továbbiakban: házirend); e szabályok nem lehetnek ellentétesek az építésre, illetőleg a zajszint határértékére a lakóépület tekintetében irányadó külön jogszabályok rendelkezéseivel.

(2) A közösség a házirendben meghatározza a közös tulajdonban lévő épületrészek, területek és helyiségek használatára vonatkozó részletes szabályokat is.”

Ör.:

„13. § (1) Többlakásos épületben a nagytestű vagy támadó természetű eb tartása tilos!

Ezen épületek előterében, lépcsőházában, udvarán, közös használatú helyiségeiben, pincéiben, bármely eb tartása tilos.”

„20. § Állattartással kapcsolatos ügyekben a jegyző jár el.”

„3. számú melléklet

1. Nagytestű ebek, így különösen:

alaszakai malamut, angol masztiff, angol véreb, argentin dog, bernáthe gyi, berni pásztor, briard, fila brasileiro, ír farkaskutya, kaukázusi juhász, komondor, kuvasz leonbergi, nápolyi masztiff, német dog, német juhász, óangol juhász, óriás schnautzer, rottweiler, sarplaninac, újfundlandi fajták és keverékeik.

2. Támadó természetű ebek, így különösen:

alaszakai malamut, angol bulldog, angol masztiff, argentin dog, bandog, boxer, bullterrier, dobermann, fila brasileiro, ír farkaskutya, jagd terrier, kaukázusi juhász, kínai harcikutya, komondor, kuvasz leonbergi, nápolyi masztiff, német dog, német juhász, óangol juhász, óriás schnautzer,

puli, rottweiler, staffordshire bullterrier, staffordshire terrier fajták és keverékeik.”

III.

Az alkotmányjogi panasz az alábbiak szerint részben megalapozott.

1.1. Az Alkotmánybíróság több határozatában megállapította, hogy a helyi közhatalom gyakorlásába beletartozik az is, hogy a helyi önkormányzat olyan társadalmi viszonyokat szabályozzon a lakosság érdekei védelmében, amelyeket magasabb szintű jogszabály még nem szabályozott. [Például 23/2000. (VI. 28.) AB határozat, ABH 2000, 134, 136.] Helyi közügy szabályozása során az önkormányzat arra is jogosult, hogy külön törvényi felhatalmazás hiányában, országos érvényű jogszabály által szabályozott társadalmi viszonyt a magasabb szintű jogszabállyal nem ellentétesen, azt kiegészítő jelleggel szabályozzon. [17/1998. (V. 13.) AB határozat, ABH, 1998, 155.] Az önkormányzatok rendeletalkotására ebben a tekintetben az Ötv. 16. §-a irányadó.

Az Alkotmánybíróság gyakorlata értelmében az önkormányzat dönthet úgy, hogy a lakosság békés együttélése és a későbbi jogviták elkerülése érdekében szabályozza az állattartás helyi kérdéseit. Az Ör. 11. §-ában felsorolt állatok tartásának engedélyezése önkormányzati hatósági ügy, amelyre az Ötv. 9. §-ában foglaltak az irányadók.

Az Ötv. 9. § (3) bekezdése értelmében azonban csak önkormányzati hatósági jogkör tekintetében van jogkör-átruházási joga a képviselő-testületnek az ott meghatározott szervekre, eszerint a polgármesterre, a bizottságára, és a részönkormányzat képviselő-testületére, kisebbségi önkormányzat testületére, törvényben meghatározottak szerint társulására.

A jegyzőre csak törvény, vagy kormányrendelet telepíthet kizárólag államigazgatási (és nem önkormányzati) hatósági jogkört [Ötv. 7. § (1) bekezdés; valamint Alkotmány 44/B. § (3) bekezdés]. A jegyzőre az önkormányzat képviselő-testülete tehát nem ruházhat önkormányzati hatósági jogkört.

Az Ör. 20. §-a tehát az Ötv. 9. § (3) bekezdésével ellentétesen, és így az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdését sértő módon adott önkormányzati hatósági jogkört a jegyzőnek. Ezért az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 20. §-a alkotmányellenes, és azt megsemmisítette.

1.2. Az Abtv. 48. § (3) bekezdése szerint alkotmányjogi panasz esetén az Alkotmánybíróság eljárására az Abtv. 40–43. §-ában foglaltak az irányadók.

A 23/1998. (VI. 9.) AB határozatban az Alkotmánybíróság rámutatott: „Az alkotmányjogi panasz – mint az utólagos normakontrolltól különböző jogintézmény – létjogosultságát ugyanis a fentiek szerint éppen az adja, hogy az Alkotmánybíróság az Abtv. 43. § (4) bekezdésében biztosított jogkörével élve az indítványozót ért jogsérelemre ak-

kor is biztosítson jogorvoslást, ha egyébként a sérelmezett rendelkezést az alkotmánybírósági határozat közzétételének napjával, vagy a jövőre nézve semmisíti meg.” (ABH 1998, 182, 187.)

Erre tekintettel az Alkotmánybíróság a Nógrád Megyei Bíróság által jogerősen befejezett 10.K.20.708/2004/10. számú ügyben az alkotmányellenesnek minősített és megsemmisített szabálynak alkalmazási tilalmáról is rendelkezett.

2. Az Alkotmánybíróság több határozatában kifejtette – először a 7/1991. (II. 28.) AB határozatban –, hogy „a tulajdonhoz való jog – az Alkotmánybíróság állandó gyakorlata alapján – alapvető jog, amely azonban nem korlátlan. A tulajdonosnak joga gyakorlása során tekintettel kell lennie mások jogaira és jogos érdekére. A tulajdonhoz való jog tehát korlátozható, a korlátozás azonban akkor alkotmányos, ha az másik jog védelme vagy érvényesülése, illetve valamely alkotmányos cél érdekében történik, mely más módon nem érhető el, továbbá ha a korlátozás arányban áll az elérni kívánt cél fontosságával.” (ABH 1991, 22.) A tulajdonjog tartalmát és védelmét a Ptk. X. fejezete szabályozza részletesen, e rendelkezések keretét adnak azoknak az egyéb jogszabályoknak is, melyek a közérdek vagy jogos magánérdek érvényesülését a tulajdon szabadságával szemben lehetővé teszik. (285/B/1994. AB határozat, ABH 1994, 827, 828.)

„A helyi önkormányzatnak a köz érdekében jogában áll korlátozni a tulajdonhoz (lakáshasználathoz) való jogot, a lakók közötti jogviták megelőzése érdekében. Mint azt az Alkotmánybíróság korábbi, az állattartás egyes szabályai-val foglalkozó határozatában kifejtette: a helyi önkormányzat a helyi lakóközösség együttélésének védelme érdekében jogosult önkormányzati rendeletet alkotni – a magasabb szintű jogszabályok keretei között.” [23/2000. (VI. 28.) AB határozat, ABH 2000, 134.]

Az Alkotmánybíróság idézett határozataiból is következően a Ptk. indítványozó által hivatkozott rendelkezései nem zárják ki azt, hogy az önkormányzat képviselő-testülete az állattartás helyi szabályait rendeletben állapítsa meg. A Ptk. 98., 100., illetve 115. §-a a birtok, illetve tulajdonvédelem egyes kérdéseit rendezi. Ezen rendelkezések alapján azonban az önkormányzat képviselő-testületének rendelet-alkotási joga nem kizárt az állattartási ügyek tekintetében. Éppen ezért az Ör. 13. § (1) bekezdése és 3. számú melléklete a Ptk. ezen rendelkezéseivel nem ellentétes, így az Alkotmány 44/A. §-át nem sérti.

Az állattartás szabályainak megalkotásakor olyan szabályokat alkothat a képviselő-testület, amelyek mind az önkormányzati, mind a nem önkormányzati ingatlanokra (társasházi lakásokra, vagy akár családi házakra) is kiterjednek. A Tht. 13. § (2) bekezdése azt a kötelezettséget rója a társasházi közösségre, hogy kötelezően, a szervezeti és működési szabályzat részeként alkossa meg a házirendet. A társasházi közösség házirend alkotási joga azonban nem korlátozza a képviselő-testület jogalkotási hatáskörét.

A Tht. rendelkezéseiből tehát nem vezethető le a képviselő-testület rendelet-alkotási jogának korlátozottsága az állattartás szabályozását illetően.

Ez alapján az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. 13. § (1) bekezdése és 3. számú melléklete nem ellentétes a Tht. 13. § (2) bekezdés c) pontjával, illetve 26. §-ával, és így az Alkotmány 44/A. § (2) bekezdésével.

Ugyanakkor az Alkotmánybíróság indítvány hiányában nem vizsgálta azt, hogy az Ör. 3. sz. mellékletében foglalt felsorolás, a kutyafajták ott található csoportosítása, és a kutyák tartásának ezen felsorolás-csoportosítás alapján történő korlátozása az Ör. 13. § (1) bekezdésében nem ellentétes-e más magasabb szintű jogszabállyal, illetve az Alkotmány más rendelkezésével.

A kifejtettek alapján az Alkotmánybíróság az indítványt ebben a részében elutasította.

Az indítványozó kérte annak megállapítását is, hogy az Ör. a 13. § és a 3. számú melléklete tekintetében a képviselő-testület nem alkotott átmeneti rendelkezéseket. Ez álláspontja szerint a jogbiztonságot sérti.

Az Alkotmánybíróság álláspontja szerint az átmeneti rendelkezések hiánya abban az esetben vet alkotmányossági problémát, amennyiben az átmeneti szabályok nélkül sérülne a visszaható hatályú jogalkotás tilalma. A Jat. 12. § (2) bekezdése szerint „a jogszabály a kihirdetését megelőző időre nem állapíthat meg kötelezettséget, és nem nyilváníthat valamely magatartást jogellenessé”.

„Következtes az alkotmánybírósági gyakorlat a tekintetben, hogy valamely jogszabály nem csupán akkor minősülhet az említett tilalomba ütközőnek, ha a jogszabályt a jogalkotó visszamenőlegesen léptette hatályba, hanem akkor is, ha a hatálybaléptetés nem visszamenőlegesen történt ugyan, de a jogszabály rendelkezéseit – erre irányuló kifejezett rendelkezés szerint – a jogszabály hatálybalépése előtt létrejött jogviszonyokra is alkalmazni kell”. [57/1994. (XI. 17.) AB határozat, ABH 1994, 316, 324.]

Az Alkotmánybíróság megállapította, hogy az Ör. hatálybalépése napjával hatályon kívül helyezte az állattartásra vonatkozó korábbi rendeletet és annak módosítását, továbbá hogy az Ör. kihirdetése napjával lépett hatályba. Az Ör. 22. §-a, amely az Ör. hatálybalépéséről rendelkezik, nem állapított meg átmeneti szabályokat. Azonban az Ör. 22. § (2) bekezdése 30 napos felkészülési időt biztosított az állatok tartására vonatkozó szabályok tekintetében.

Ezen kívül is az Ör. által hatályon kívül helyezett, Salgótarján Megyei Jogú Városnak az állatok tartásáról szóló 7/1992. (V. 25.) Ör. sz. rendelete 12. § (1) bekezdése ugyancsak kizárta nagytestű, valamint támadó természetű (az indítványozó által vitatott, vagyis a rottweiler fajta) ebek tartását a többlakásos épületekben, így ezen rendelkezések tekintetében az Ör. ugyanolyan tartalommal szabályozott.

Miután az Ör. 13. §-a, valamint 3. sz. melléklete tekintetében az állatok tartásának szabályozása nem előnyösebb, de nem is hátrányosabb az érintettekre a korábbi szabályozásnál, valamint nem tekinthetők meghatározott társadal-

mi viszonyt első ízben rendező szabályoknak, illetve miután az Ör. kellő felkészülési időt (30 nap) biztosított 22. §-ában, így a visszamenőleges hatály tilalmába ütközés az átmeneti szabályok hiánya miatt a tekintetükben nem állapítható meg. Mivel az Ör. 13. § (1) bekezdése, valamint 3. sz. melléklete tekintetében az Alkotmány 2. § (1) bekezdésének sérelme nem állapítható meg, ezért az Alkotmánybíróság az indítványt ebben a részében is elutasította.

Az Alkotmánybíróság jelen határozatának Magyar Közlönyben történő közzététele az Alkotmánybíróságról szóló 1989. évi XXXII. törvény 41. §-án alapul.

Budapest, 2006. február 20.

Dr. Holló András s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kiss László s. k.,
alkotmánybíró

Dr. Kukorelli István s. k.,
előadó alkotmánybíró

Alkotmánybírósági ügyszám: 8/D/2005.

Miniszteri utasítások

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
6/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM
utasítása**

**a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium
és a felügyelete alá tartozó szervek
sajtótájékoztatási tevékenységének rendjéről szóló
10/2005. (K. V. Ért. 10.) KvVM utasítás
módosításáról**

1. § A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium és a felügyelete alá tartozó szervek sajtótájékoztatási tevékenységének rendjéről szóló 10/2005. (K. V. Ért. 10.) KvVM utasítás (továbbiakban: Utasítás) 4.§-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A miniszter, a közigazgatási államtitkár illetve a politikai államtitkár kivételével a Minisztérium felügyelete alá tartozó szervek bármely munkatársa a tárca egészét érintő ügyekben, az egyes szakmai területek egészét érintő, valamint politikai és szakmapolitikai kérdésekben nem nyilatkozhat a sajtónak. A hozzájuk érkező újságírói interjú-kérelem, információ adására vonatkozó kérdés esetén a Sajtó Önálló Osztály megkeresésére kell felszólítania az újságírót. Ugyanez a tájékoztatási rend vonatkozik a miniszter úr vagy a politikai államtitkár úr részvételével zajló események előtti és utáni országos és helyi média munkatársainak megkeresései kapcsán.”

2. § Az Utasítás 5.§-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A hatékony és összehangolt tájékoztatás érdekében a Minisztérium felügyelete alá tartozó szervek által rendezendő sajtótájékoztatók és más, országos sajtóérdeklődésre számot tartó rendezvények, illetve tevékenységükkel összefüggő kérdésekben – a 4.§ (1)-(3) bekezdésben meghatározott kivétellel – azok vezetői, illetve az általuk kijelölt személy(ek) adhat(nak) nyilatkozatot. A Minisztérium felügyelete alá tartozó szervek vezetőinek a sajtótájékoztatók és más, országos sajtóérdeklődésre számot tartó rendezvények témáját és időpontját a sajtófőnökkel előzetesen egyeztetni kell.”

3. § Ez az utasítás a kiadmányozás napján* lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter

7/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM

utasítása

a környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok
működtetésének szabályairól szóló

4/2005. (K. V. Ért. 3.) KvVM utasítás
módosításáról

Az államháztartásról szóló – többször módosított – 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) valamint az államháztartás működési rendjéről szóló – többször módosított – 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) előírásai, valamint a környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok felhasználásának, nyilvántartásának és ellenőrzésének szabályairól szóló – a 3/2006. (I. 13.) KvVM rendelettel módosított – 3/2004. (II. 24.) KvVM rendelet (a továbbiakban: R.) alapján a környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok működtetési szabályait az alábbiak szerint határozom meg:

1. § A környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok működtetésének szabályairól szóló 4/2005. (K. V. Ért. 3.) KvVM utasítás (a továbbiakban: Utasítás) 1. §-a helyébe a következő rendelkezés lép:

„1. § Az utasítás hatálya kiterjed

a) a Magyar Köztársaság 2006. évi költségvetéséről szóló 2005. évi CLIII. törvény 1. számú mellékletében a XVI. Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium fejezet-

ben meghatározott környezetvédelmi és vízügyi előirányzatok közül

aa) Hulladékkezelési és -gazdálkodási feladatok 10. cím, 2 alcím, 37 jogcímcsoport,

ab) Országos Környezeti Kármentesítési Program (a továbbiakban: OKKP) végrehajtása 10. cím, 2 alcím, 39 jogcímcsoport,

ac) Állami feladatok költséghatékony átvállalása az NKP megvalósításában 10. cím, 2 alcím, 41 jogcímcsoport,

ad) Társadalmi szervezetek támogatása 10. cím, 3 alcím előirányzatokra (a továbbiakban együtt: előirányzatok);

b) a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumra (a továbbiakban: Minisztérium), a Vízügyi Központ és Kögyűjteményekre (a továbbiakban: VKK), az Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőségre (a továbbiakban: Főfelügyelőség), a környezetvédelmi és vízügyi igazgatóságokra (a továbbiakban: igazgatóság), a környezetvédelmi, természetvédelmi és vízügyi felügyelőségekre (a továbbiakban: felügyelőség), a nemzeti park igazgatóságokra valamint a VITUKI Környezetvédelmi és Vízgazdálkodási Kutató Intézet Közhasznú Társaságra (a továbbiakban: VITUKI Kht.).”

2. § Az Utasítás 3. § -ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) 2006. évben az előző évek kötelezettségvállalásai terhére történő tárgyévi kifizetések miatt szükségessé váló előirányzat-módosításokról a felhasználási terv szerinti bontásban az előirányzat maradvány jóváhagyásáig a Minisztérium Fejezeti Költségvetési Főosztályának (a továbbiakban: Költségvetési Főosztály) vezetője saját hatáskörben intézkedik a Magyar Államkincstár felé.”

3. § Az Utasítás 4. § -a helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az előirányzatok számviteli nyilvántartását és az előirányzatokkal kapcsolatos analitikus nyilvántartások vezetését a Költségvetési Főosztály végzi.

(2) A nyilvántartásra vonatkozó szabályzatok, így különösen a pályázatok nyilvántartására vonatkozó eljárásrend elkészítéséről a közgazdasági és költségvetési helyettes államtitkár (a továbbiakban: közgazdasági helyettes államtitkár) gondoskodik. A szabályzatokat a közigazgatási államtitkár hagyja jóvá.”

4.§ Az Utasítás 5. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) A szerződés aláírója az (1) bekezdésben foglalt kivétellel a koordinátor. A szerződések ellenjegyzését a Költségvetési Főosztály végzi. Az általános pályázati rendszer esetében az előirányzatok felhasználásának sajátos szabályairól szóló fejezetben meghatározottak szerint kell eljárni. A szakmai programok végrehajtásáról a koordinátor gondoskodik.”

* A kiadmányozás napja: 2006. február 21.

5. § Az Utasítás 6. §-ának (3) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(3) A (2) bekezdés a) pontja szerinti éves tájékoztató jelentést a Költségvetési Főosztály állítja össze. A Költségvetési Főosztály felterjesztésére az éves tájékoztató jelentést a miniszter hagyja jóvá a tárgyévet követő év március 31-ig. A tájékoztató jelentést a Miniszter jóváhagyását követő 30 napon belül a Minisztérium honlapján kell közzétenni.”

6. § Az Utasítás 10. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az előirányzatok tervezési, nyilvántartási, végrehajtási, beszámolási, tájékoztatási, ellenőrzési feladatainak ellátása érdekében – a Minisztérium Informatikai Önálló Osztálya (a továbbiakban: Informatikai Önálló Osztály) és a Költségvetési Főosztály – információs rendszert működtet.”

7. § Az Utasítás 11. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az érintett helyettes államtitkárok javaslatot tesznek az általános pályázati felhívás egyes részeire január 31-ig, amelyből a Költségvetési Főosztály a Minisztérium illetékes főosztályainak bevonásával összeállítja a pályázati felhívást. A pályázati felhívást a Miniszter hagyja jóvá. A pályázati felhívás megjelentetéséről a Költségvetési Főosztály gondoskodik.

(2) A jóváhagyott pályázati felhívás alapján a pályázati adatlapok és útmutató összeállításáról az érintett szakterületek bevonásával a Költségvetési Főosztály gondoskodik és a keretkoordinátorok hagyják jóvá. A jóváhagyott adatlapok és útmutató közzétételéről – beleértve az Interneten történő megjelentetést – és a pályázati felhívásban megjelölt befogadó szervezetekhez történő eljuttatásról a Költségvetési Főosztály gondoskodik.”

8. § Az Utasítás 14. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Az értékelés szempontjait, formáját az érintett helyettes államtitkárok a pályázati felhívás jóváhagyásától számított 30. napig megadják a Költségvetési Főosztály részére.

9. § Az Utasítás 14. §-ának (6) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(6) A szakmai értékelések összegzésekor a Költségvetési Főosztály meghatározza a nem támogatható pályázatokat és indokolja azt, illetve megállapítja – a Minisztérium szakfőosztályainak bevonásával – a támogatható pályázatok rangsorát.”

10. § Az Utasítás 17. §-ának (1) és (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) Fejlesztési pályázatok esetén a kiértékelő levélben a Költségvetési Főosztály a támogatást elnyerő pályázókat felhívja, hogy a kiértékeléstől számított 30 napon belül nyilatkozzanak a támogatási feltételek elfogadásáról, illetve elutasításáról.

(2) A Költségvetési Főosztály kidolgozza a támogatási szerződés mintáját, amelyet a közigazgatási államtitkár hagy jóvá. A támogatási szerződésben meg kell határozni a támogatásban részesülő beruházásokkal kapcsolatos korlátozások, tilalmak körét (így például: elidegenítési tilalom időtartamát, a felhasználási cél megváltoztatásának tilalma).

11. § Az Utasítás 18. §-ának (1) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(1) A Költségvetési Főosztály elkészíti a nem fejlesztési célú pályázatokra vonatkozó támogatási szerződés mintáját, amelyet a közigazgatási államtitkár hagy jóvá.”

12. § Az Utasítás 19. §-ának (4) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(4) A beszerzési eljárás esetén a Bíráló Bizottság minimum öttagú, melynek állandó tagjai: a beszerzést kezdeményező főosztály vezetője által kijelölt köztisztviselők, továbbá a Fejezeti Beruházási és Vagyongazdálkodási Önálló Osztály vezetője, valamint a Költségvetési Főosztály vezetője vagy az általuk kijelölt köztisztviselők.”

13. § Az Utasítás 21. §-ának (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„(2) Ezt az utasítást a fejezeti kezelésű előirányzatok 2006. évi felhasználási szabályairól szóló 4/2006.(K. V. Ért.2) KvVM utasításban foglaltakkal együtt kell alkalmazni.”

14. § Az Utasítás 1. és 2. számú melléklete helyébe jelen utasítás 1. és 2. számú mellékletei lépnek.

15. § Jelen utasítás a kiadmányozása napján* lép hatályba, ezzel egyidejűleg az Utasítás 11. §-ának (3) bekezdésében, 13. §-ának (4) bekezdésében, 14. §-ának (2) bekezdésében, 16. §-ának (1) és (2) bekezdésében, 17. §-ának (7) bekezdésében, 18. §-ának (2), (3) és (4) bekezdéseiben a „Főigazgatóság” szövegrész helyett „Költségvetési Főosztály” szövegrészt kell érteni.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügy miniszter

*A kiadmányozás napja: 2006. február 23.

1. melléklet a 7/2006. (K.V.Ért. 3.) KvVM utasításhoz**Az Országos Környezeti Kármentesítési Program végrehajtásával összefüggő feladatok**

I. Az OKKP Minisztériumot érintő, a felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Kr.) 20. §-ában foglalt feladatait a következők szerint határozom meg:

a) Általános feladatok:

- aa) Irányítás;
 - ab) Szakmai koordináció;
 - ac) Ellenőrzés;
 - ad) OKKP- működtetése;
 - ae) Kutatási és műszaki fejlesztési feladatok;
 - af) PR feladatok ellátása;
 - ag) Hazai és nemzetközi kapcsolattartás;
 - ah) Szabályozás;
 - ai) EU támogatásokkal kapcsolatos feladatok.
- b) Országos feladatok:**

ba) A Felszín Alatti Víz és Földtani Közeg Környezetvédelmi Nyilvántartási Rendszere (a továbbiakban: FAVI) és annak részét képező alrendszerek a FAVI-ENG, a FAVI-KÁRINFO és a FAVI-MIR fejlesztése és működtetése;

bb) Szennyezőforrások, szennyezett területek számbavétele, a szennyezés csökkentési program folytatása;

bc) A Nemzeti Kármentesítési Prioritási Listák (a továbbiakban: NKPL) készítése, továbbá a hazai és nemzetközi adatszolgáltatás ellátása;

bd) Alprogramok koordinálása.

c) Egyedi feladatok:

ca) Minisztérium felelősségi körébe tartozó egyedi kármentesítési beruházási projektek végrehajtása;

caa) egyedi kármentesítési projektek, beruházások végrehajtása;

cab) kármentesítési területek monitoringozása;

cac) egyedi projektekkel kapcsolatos lebonyolítási, területkezelési, műszaki ellenőrzési és pályázat előkészítési feladatok ellátása.

d) Korm. határozat szerint a Minisztérium, illetve szervezetei beruházásában végrehajtott kármentesítési beruházási projekt lebonyolítása (Metallochemia és környezetnek kármentesítése).

II. Általános feladatok**1. Irányítás**

Az OKKP irányítása keretében kell gondoskodni a Kr. 20. §-ában foglaltak szerint a Minisztériumra háruló kormányzati feladatok ellátásáról, a tárcaközi kapcsolattartásról is.

1. Az OKKP általános irányítása magában foglalja az OKKP működtetésének irányítási feladatait, koordináló szervezetek létrehozását és működtetését, az OKKP szak-

mai fejlődése és az ellenőrzés eredményei alapján az OKKP működésének fejlesztését, az OKKP-vel kapcsolatosan az Országgyűlés, illetve a Kormány részére készíten-dő előterjesztések, jelentések előkészítésének irányítását, különös tekintettel a 2205/1996. (VII. 24.) Korm. határozat 5. pontja szerinti kötelezettségekre.

2. Az OKKP irányításáért a közigazgatási államtitkár a felelős. A közigazgatási államtitkár egyes irányítási feladatokat ezen utasítás szerint a környezetvédelmi helyettes államtitkárnak átad, illetve szükség szerint átadhat.

3. Az általános irányítási feladatokat a közigazgatási államtitkár az irányítása alá tartozó szervezeti egységek útján, illetve szükség esetén külső szakértő bevonásával látja el.

2. Szakmai koordináció

1. A szakmai koordináció kiterjed az OKKP valamennyi elemére. Ezek:

a) a szakmai elvárások, különösen a felszín alatti vizek és földtani közeg védelmével kapcsolatos követelmények meghatározása;

b) a szakmai követelményeknek való megfelelés elősegítésének (így például: K + F feladatok, szabályozások) szakmai megalapozása, koordinációja;

c) javaslat kidolgozása

ca) az OKKP szakmai koncepciójának felülvizsgálatára és korrekciójára, a szakmai stratégiai irányok megfogalmazására, továbbá

cb) a fejezeti kezelésű OKKP előirányzatának felosztását és a felhasználás szabályait tartalmazó szabályozások előkészítésére;

d) valamennyi döntéselőkészítő és ellenőrzési folyamat szakmai véleményezése, összehangolása.

2. A szakmai irányításért, koordinációért a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős.

3. A szakmai koordinációt a környezetvédelmi helyettes államtitkár az irányítása alá tartozó szervezeti egységek útján, illetve a Fejezeti Költségvetési Főosztály (a továbbiakban: Költségvetési Főosztály), a Fejezeti Beruházási és Vagyongazdálkodási Önálló Osztály, az Informatikai Önálló Osztály, a Kutatási és Oktatási Önálló Osztály, a Közigazgatási, Jogi és Hatósági Főosztály, a Fejlesztési Igazgatóság, a beruházási feladatokat ellátó Környezetvédelmi és Vízügyi Igazgatóságok (a továbbiakban: Igazgatóság) és a Vízügyi Központ és Közgyűjtemények (a továbbiakban: VKK) munkáját koordináló VITUKI Kht. Kármentesítési Projekt Osztály (a továbbiakban: KPO), valamint az OKKP általános koordinációját ellátó VITUKI Kht. Kármentesítési Koordinációs Központ (a továbbiakban: KKK), a monitoringozási feladatokat koordináló VITUKI Kht. Tényfeltárás és Monitoring Osztály (a továbbiakban: monitoring egység), az informatikai fejlesztési feladatokat ellátó Fejlesztési Igazgatóság Ágazati Informatikai Főosztálya (a továbbiakban: informatikai egység) bevonásával, továbbá külső szakértők segítségével végzi.

4. A Minisztérium valamennyi OKKP-vel foglalkozó szervezeti egységénél az OKKP valamely részéért felelős köteles egyeztetni a szakmai irányításért és koordinációért felelős környezetvédelmi helyettes államtitkárral és tevékenységéről folyamatos tájékoztatást adni.

5. A szakmai irányítás végrehajtását, állandó munkacsoportok, a Kármentesítési Programcsoport (a továbbiakban: Programcsoport) és az Alprogramok Tárcaközi Koordináló Munkacsoportja (a továbbiakban: Tárcaközi Munkacsoport) segíti.

6. A munkacsoportok szervezési, lebonyolítási feladatait a KKK látja el.

7. A Programcsoport figyelemmel kíséri és összehangolja az OKKP Minisztériumot érintő feladatainak végrehajtását, illetőleg folyamatosan informálja a résztvevőket.

8. A Programcsoport elnöke a környezetvédelmi helyettes államtitkár vagy az általa megbízott személy.

9. A Programcsoport tagjai: az OKKP végrehajtásában érintett minisztériumi egységek és szervezetek, a Fejlesztési Igazgatóság, a Országos Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Főfelügyelőség (a továbbiakban: Főfelügyelőség), a Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőségek (a továbbiakban: Felügyelőségek) kijelölt képviselői, a KvVM beruházásába tartozó projektek kötelezettjei az Igazgatóságok, illetve a VKK delegált koordinátorai, továbbá az KPO-t, a monitoring egységet, és a KKK-t közvetlenül irányító vezetők. Az ülésre meghívást kapnak a napirend szerint érintett minisztériumi szervezeti egységek vezetői, illetve szükség szerint külső szakértők is.

10. A Programcsoport alkalomszerűen ülésezik.

11. A Kr. 20. § (3) bekezdése szerinti feladatok ellátását, az alprogramok koordinálását Tárcaközi Munkacsoport segíti.

12. A Tárcaközi Munkacsoport összehangolja a különböző tárcák felelősségi körébe tartozó OKKP Alprogramok keretében végzett kármentesítések előrehaladását, egyeztetni az OKKP tárgyvet megelőző tevékenységéről szóló, Kormány részére készülő jelentést, illetőleg folyamatosan informálja a résztvevőket.

13. A Tárcaközi Munkacsoport elnöke a környezetvédelmi helyettes államtitkár vagy az általa megbízott személy.

14. A Tárcaközi Munkacsoport

a) titkára: a KKK vezetője;

b) külső tagjai: a Pénzügyminisztérium és ezen belül a Kincstári Vagyoni Igazgatóság és az ÁPV Rt., az Igazságügyi Minisztérium, a Belügyminisztérium, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, a Honvédelmi Minisztérium, a Gazdasági és Közlekedési Minisztérium, az Egészségügyi, Szociális és Családügyi Minisztérium, az Oktatási Minisztérium, a Nemzeti Kulturális Örökség Minisztériuma, a Magyar Terület- és Regionális Fejlesztési Hivatal, továbbá a tárca-alprogramok irányítóinak kijelölt képviselői;

c) belső tagjai: a Minisztérium témában érintett főosztályainak, továbbá az informatikai- és a monitoring egység, valamint a KKK meghívott képviselői;

d) tanácskozási jogú tagok: az érintett külső szakértők.

15. A Tárcaközi Munkacsoport alkalomszerűen, de évente legalább kétszer ülésezik.

3. Ellenőrzés

1. Az ellenőrzési feladat kiterjed az OKKP keretében folyó, a Minisztérium felelősségi körébe tartozó tevékenységek átfogó, illetőleg részletes pénzügyi és szakmai ellenőrzésére.

2. Az ellenőrzést az Ellenőrzési Önálló Osztály, a környezetvédelmi helyettes államtitkár és a közgazdasági és költségvetési (a továbbiakban: közgazdasági) helyettes államtitkár, az ellenőrzési szabályzat szerint végzik.

3. A szakmai ellenőrzést a környezetvédelmi helyettes államtitkár koordinálja, az irányítása alá tartozó szervezeti egységek, illetve külső szakértők bevonásával.

4. OKKP működtetése

1. Az OKKP működtetési feladata, a környezetvédelmi helyettes államtitkár szakmai irányításával, magában foglalja az OKKP részeinek és egészének működtetését a fejezeti kezelésű előirányzatok felhasználási szabályainak és a szakmai követelményeknek megfelelően.

A működtetési feladatok jellegük szerint lehetnek:

a) Általános koordináció, szakmai irányítás: a környezetvédelmi helyettes államtitkár felelősségébe tartozó feladatok szakmai előkészítésében való részvétel jelen utasítás szerint.

b) A KKK által végzett szakmai feladatok, az OKKP-t érintő általános és országos feladatok ellátása.

c) Beruházói jellegű feladat:

ca) a KPO által, az Igazgatóságok és a VKK kötelezettségébe jogutódlás révén került kármentesítési beruházások zavartalan folytatásának biztosítása, továbbá e beruházások országos koordinálása, szakmai ellenőrzése;

cb) a monitoring egység által, az Igazgatóságok és a VKK kötelezettségébe tartozó, a VITUKI Kht. közreműködésével végzett monitorozási feladatok országos koordinálása;

cc) az Igazgatóságok és a VKK által a kötelezettségükbe tartozó beruházási feladatok ellátása.

d) A Felügyelőségek felszín alatti vízvédelmet, illetve kármentesítést érintő hatósági munkájának, továbbá az Igazgatóságok és a VKK kármentesítési tevékenységének szakmai támogatása, a VITUKI Kht. bevonásával.

2. A működtetési feladatok közé tartoznak a nyilvántartási feladatok, a beszámolók, jelentések előkészítésének feladatai:

a) Szakmai nyilvántartási feladatok: az OKKP működtetése során keletkezett dokumentumok, tanulmányok, szakirodalmi gyűjtemény, kézi könyvtár rendszerezése, rendezett tárolása.

b) A beruházói feladatokhoz kapcsolódó nyilvántartás a folyamat egészére, adatszolgáltatás, információátadás, a kijelölt dokumentációk folyamatos archiválása a szakmai és pénzügyi nyilvántartási követelményekkel összehangoltan.

c) A Kr. 31. § (5) bekezdése szerint, a kármentesítésre kötelezett által a VITUKI Kht. részére megküldött tényfeltárási, műszaki beavatkozási, kármentesítési monitoring záró-dokumentációk szakszerű tárolása, az adatszolgáltatás biztosítása a környezetvédelmi adatok nyilvánosságáról szóló jogi szabályozások figyelembevételével.

3. A 2. pontban meghatározott nyilvántartási rendszerek összehangolását, egységességét biztosítani kell.

4. Az OKKP működtetés feladatai közé tartozik a kormányhatározatok szerint a Minisztériumot érintő kármentesítési beruházásokkal kapcsolatos, Minisztériumra háruló feladatok ellátása.

5. A nyilvántartások alapján az OKKP feladatainak végrehajtásban résztvevő szervezeti egységek igény szerint szolgáltatnak adatot, készítenek jelentést a közigazgatási államtitkár, továbbá a környezetvédelmi helyettes államtitkár és az egyedi projektek esetében külön megkeresés esetében a közgazdasági helyettes államtitkár felé.

6. A működtetés általános szakmai irányításáért és azt segítő hatósági kivizsgálási és monitorozási feladatokért felelős a környezetvédelmi helyettes államtitkár a Felügyelőségek vezetőinek, a KKK, a KPO és a monitoring egység vezetőjének bevonásával, a beruházói jellegű feladatokért az Igazgatóságok, illetve a VKK vezetői.

7. A működtetés szakmai jellegű feladatait a Felügyelőségek, illetve a VITUKI Kht., a beruházói jellegű feladatokat az Igazgatóságok, illetve a VKK végzik, indokolt esetben külső szakértők bevonásával.

5. Kutatási és műszaki fejlesztési feladatok

1. A kutatási és műszaki fejlesztési feladatok az OKKP szakmai megalapozásával, pontosításával kapcsolatos K + F feladatok ellátását jelentik.

2. A K + F feladatokért a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős.

3. A K + F feladatok végrehajtását a környezetvédelmi helyettes államtitkár – a Minisztérium kutatási és műszaki fejlesztési tevékenységével összhangban – az irányítása alá tartozó szervezeti egységek útján a Kutatási és Oktatási Önálló Osztály, illetve a Minisztérium más érintett szervezeteinek bevonásával, továbbá külső szakértők segítségével végzi.

6. PR feladatok

1. A PR-feladatok jelentik – a Minisztérium kommunikációs tevékenységével összehangoltan – a Kormány programját alkotó OKKP-t érintő, a Minisztérium által folytatott kommunikációs tevékenység ellátását, az OKKP jelentősebb eredményeinek közreadását (így például: kiadványok készítése szerkesztőbizottság működtetésével,

az információk Interneten, Intraneten, CD-lemezen történő megjelentetése).

2. A PR-feladatokért felelős a környezetvédelmi helyettes államtitkár a Miniszteri Kabinetiroda vezetőjének bevonásával.

3. A PR-feladatok végrehajtását a környezetvédelmi helyettes államtitkár az irányítása alá tartozó szervezetek, a KKK és a KPO, illetve külső szakértők segítségével végzi.

7. Hazai és nemzetközi kapcsolattartás

1. A hazai és nemzetközi kapcsolatok feladat magában foglalja a nemzetközi együttműködésekkel kapcsolatos tárcaszintű feladatok ellátását, illetve az OKKP-hoz tartozó továbbképzési, oktatási feladatok szakmai irányítását, továbbá hazai és nemzetközi konferenciákon történő részvételt előadások tartásával.

2. A nemzetközi kapcsolatokért az EU és Nemzetközi Főcsoport vezetője a felelős, a környezetvédelmi helyettes államtitkár bevonásával.

3. A hazai kapcsolatokért a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős.

4. A hazai és nemzetközi kapcsolatok feladatainak végrehajtását az EU és Nemzetközi Főcsoport vezetője és a környezetvédelmi helyettes államtitkár az irányításuk alá tartozó szervezeti egységek útján, a Főfelügyelőség, a Felügyelőségek, az Igazgatóságok, a VKK, az érintett társhatóságok, valamint a VITUKI Kht. bevonásával, illetve külső szakértők segítségével végzi.

8. Szabályozás

1. A szabályozási feladat magában foglalja az OKKP megalapozott működtetéséhez szükséges jogi-, műszaki- és gazdasági szabályozás koncepcionális előkészítését, kidolgozását, előterjesztését, továbbá a témakört érintő hatályos jogszabályok hatékony és eredményes működtetési feltételeinek elősegítését.

2. A szabályozási feladatokért a gazdasági szabályozás esetében a közgazdasági helyettes államtitkár bevonásával a környezetvédelmi helyettes államtitkár, a jogi és közigazgatási helyettes államtitkárral egyetemlegesen felelős.

3. A szabályozási feladatok végrehajtását a 2. pont szerinti felelősök az irányításuk alá tartozó szervezeti egységek útján, a VITUKI Kht. bevonásával, továbbá külső szakértők segítségével végzik.

9. EU támogatásokkal kapcsolatos feladatok

1. A hazai pályázati, illetve EU és egyéb nemzetközi támogatások előkészítésével, lebonyolításával kapcsolatos feladatok:

a) Részvétel a hazai pályázati, illetve az EU Alapok pályázati felhívásainak és ezekhez kapcsolódó támogatások OKKP-t érintő részeinek előkészítésében, kidolgozásában, kiegészítő módosításában.

b) Az a) pont szerinti programok közé tartozó, OKKP-t érintő komponensek tartalmi, formai ellenőrzése részletes

szempontrendszerének kidolgozása, illetve részvétel az értékelésben, a pályázó és a pályázat szakmai értékelése.

c) Részvétel az előzetes helyszíni szemlén, a projektek szakmai értékelésének jóváhagyásában, projekt-értékelés és a támogatási javaslat összegzésében, illetve az előrehaladási- és a záró megvalósítási jelentések jóváhagyásában.

3. Az OKKP-t érintő EU 2007- 2013. év közötti támogatások szakmai előkészítése.

4. Az 1. – 3. pontok szerinti feladatok végrehajtásáért, az EU támogatásokkal kapcsolatos kormányzati munkamegosztás, továbbá a Minisztérium SzMSZ-ében foglaltak figyelembevételével, a felelős a környezetvédelmi helyettes államtitkár, az irányítása alá tartozó egységek, a VITUKI Kht, illetve az érintett Felügyelőségek, valamint külső szakértők bevonásával.

5. Részvétel az „Üröm-csókavári kármentesítés” és a „Szekszárd- lőtéri vízbázis kármentesítése” pályázat összeállításában.

6. Az 5. pont szerinti feladatok szakmai irányításáért a környezetvédelmi helyettes államtitkár, a költségvetést érintően a közgazdasági helyettes államtitkár, a koordinációért a Fejlesztési Igazgatóság vezetője, a végrehajtásáért az érintett kármentesítésre kötelezett Igazgatóságok vezetője a felelős.

7. A 6. pont szerinti felelősök feladatukat az irányításuk alá tartozó egységek, továbbá szükség esetén külső szakértők bevonásával látják el.

III. Országos feladatok

1. FAVI és annak alrendszerei (FAVI-ENG, FAVI-KÁRINFO, FAVI-MIR) fejlesztése, működtetése

1. A Kr. IX. fejezete szerinti FAVI és ennek részét képező (FAVI-ENG, FAVI-KÁRINFO, FAVI-MIR) alrendszerek működtetése és fejlesztése feladat kiterjed az Intraneten futó Országos Számbavételi Lekérdező Rendszer adatbázis folyamatos feltöltésére és aktualizálására, továbbá a kapcsolódó eszközbeszerzések és informatikai oktatási programok végrehajtására is.

2. A FAVI térinformatikai rendszer működtetéséért, fejlesztéséért a környezetvédelmi helyettes államtitkár az Informatikai Önálló Osztály bevonásával a felelős.

3. A FAVI és ennek részét képező KÁRINFO térinformatikai rendszer működtetésével, fejlesztésével, kapcsolatos feladatokat a környezetvédelmi helyettes államtitkár és az Informatikai Önálló Osztály vezetője az irányításuk alá tartozó szervezeti egységek útján, a szakmai rendszergazda feladatokat ellátó KKK, az informatikai rendszergazda feladatokat ellátó informatikai egység, a VITUKI Kht. érintett egységei és a Felügyelőségek, illetve az érintett Igazgatóságok és a VKK tevékenységére támaszkodóan, szükség szerint külső szakértők segítségével hajtja végre.

2. Szennyezőforrások, szennyezett területek számbavétele, a szennyezés-csökkentési program folytatása

1. A szennyezőforrások, szennyezett területek országos számbavétele felelősségi körtől függetlenül kiterjed minden felszín alatti vizet, illetve földtani közeget veszélyeztető pontszerű potenciális és tényleges szennyező forrás teljes körű országos számbavételére, a környezeti elemekre vonatkozó egységes adatszolgáltatási és nyilvántartási követelményekre figyelemmel, a FAVI-KÁRINFO információs alrendszerre támaszkodóan.

2. A számbavétel során a különböző helyeken tevékenkedő adatszolgáltatóktól (tárca-Alprogramok képviselői, a Minisztérium területi szervei, társhatóságok, stb.) beérkező adatok szakmai és informatikai felülvizsgálatával kell biztosítani az átfedések kizárását, az adatlapok teljes körű és homogén kitöltöttségét.

3. A szennyezés-csökkentési program célja a FAVI-ENG és FAVI-MIR információs alrendszerekre támaszkodóan azon tevékenységek számbavétele, figyelemmel kísérése a szükséges hatósági intézkedések megalapozása érdekében, amelyek potenciális veszélyt jelentenek a földtani közeg, illetve a felszín alatti vizek minőségi viszonyaira.

4. Az 1–3 . pontok szerinti feladatok ellátásáért a környezetvédelmi helyettes államtitkár az Informatikai Önálló Osztály vezetőjének bevonásával a felelős, amely feladatokat az irányítása alá tartozó szervezetek vezetésével, a KKK koordinálásában az informatikai egység, a Felügyelőségek, továbbá külső szakértők bevonásával végzi.

3. Nemzeti Kármentesítési Prioritási Listák (NKPL) készítése, továbbá a hazai és nemzetközi adatszolgáltatás ellátása

1. Az NKPL felelősségi körtől függetlenül, az ország egész területére kiterjedően, a földtani közeg, a felszín alatti víz minőségét veszélyeztető pontszerű szennyező források, szennyezett területek szennyezettségének ismertségi állapotától függően, különböző szintű adatokra támaszkodva, a kármentesítés különböző szakaszaira (tényfeltárás, műszaki beavatkozás, kármentesítési monitoring) előzetes egyszerűsített relatív kockázatbecslésre támaszkodó prioritási számok alapján összeállított különböző (I. II. és III.) prioritási listákat jelenti. A prioritási szám kifejezi a szennyezett, károsodott terület környezeti kockázatát, a kármentesítés sürgősségét. Az NKPL módszertanát a környezetvédelmi helyettes államtitkár hagyja jóvá.

2. Az NKPL feladatai közé tartozik:

a) az NKPL módszertani fejlesztése;

b) az NKPL összeállítása, bővítése, karbantartása, aktualizálása;

c) a szennyező források, szennyezett területek prioritási számmal történő ellátása.

3. Az NKPL feladatainak végrehajtásáért a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős, az irányítása alá

tartozó egységek, a KKK, szükség esetén külső szakértők bevonásával.

4. Az NKPL feladatainak végrehajtása, továbbá a hazai és a nemzetközi adatszolgáltatás ellátása, a földtani közeget, felszín alatti vizet veszélyeztető, illetve szennyező pontszerű szennyező-forrásokról és ezekhez kapcsolódóan a szennyezett területekről a FAVI-KÁRINFO adatbázisra támaszkodóan, az informatikai egységgel együttműködve a KKK feladata, esetenként a Felügyelőségek, illetve külső szakértő bevonásával.

5. A 4. pont szerinti hazai és nemzetközi adatszolgáltatás ellátásáért az Informatikai Önálló Osztály vezetőjével együttműködve a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős, az irányításuk alá tartozó egységek, a KKK, illetve az informatikai egység bevonásával.

4. Alprogramok koordinálása

1. A kormányzati munkamegosztás szerinti tárca-Alprogramok koordinációja, szükség esetén külső szakértők bevonásával, a KKK feladata, amely tevékenység a 2205/1996. (VII. 24.) Korm. határozat 3. pontja, illetve a 2304/1997. (X. 8.) Korm. határozat 2. és 3. pontjaira is figyelemmel magába foglalja:

a) az Alprogramok készítéséhez módszertani segítség nyújtását,

b) az Alprogramok koordinációjával kapcsolatos feladatok ellátását,

c) a különböző tárca-Alprogramokra vonatkozó kormányhatározatok szerinti, Minisztériumra háruló feladatok végrehajtását, amennyiben arra külön rendelkezés nincs.

2. A Kr. 20. § (2) és (3) bekezdései alapján, a különböző tárca-Alprogramokkal kapcsolatos koordinációért, valamint a Minisztérium különböző Alprogramjaihoz tartozó feladatok előkészítéséért a környezetvédelmi helyettes államtitkár a felelős, a KKK, a KPO, a Programcsoport, továbbá a Tárcaközi Munkacsoport delegált tagjainak bevonásával.

IV. Egyedi feladatok

1. Egyedi kármentesítési beruházási feladatok

1. Egyedi feladatok körébe tartoznak:

a) Minisztérium felelősségi körébe tartozó egyedi kármentesítési beruházási projektek végrehajtása;

b) nem a Minisztérium felelősségi körébe tartozó, de kormányhatározat szerint a Minisztérium, illetve szervezetei beruházásában folyó kármentesítési beruházási projekt.

2. Az 1. a) pont szerinti egyedi feladatnak minősül:

a) ha a Kr. 21. § (2) bekezdése szerint a Minisztérium a felelős a KvVM-Alprogramokba tartozó feladatok ellátásáért;

b) amennyiben a kármentesítés állami felelősségi körbe tartozik és a kormányzati munkamegosztás szerint nincs más felelős;

c) az a) és b) pontokhoz tartozó kármentesítési monitoring kialakítása, üzemeltetése, területkezelés, területvásárlás, továbbá az a) és b) pontokhoz tartozó kármentesítési beruházások EU támogatásának előkészítése.

3. Az 1. b) pont szerinti egyedi feladat: az M6-os autópálya építéséhez kapcsolódó Metallochemia volt gyártelep és környezetének kármentesítése.

4. A 2. és 3. pontok szerinti feladatok végrehajtásának kötelezettje, a Kr. 20. § (4) bekezdése alapján kijelölt szervezetekről szóló¹ KvVM közlemény szerint:

a) a budafoki-barlanglakások és a Metallochemia és környezete kármentesítések esetében a VKK,

b) működési területén – az a) pontban meghatározottak kivételével – az illetékes Igazgatóság.

5. Az Felügyelőség a 2. és 3. pontok szerinti kármentesítésekre vonatkozó határozatának kiadása előtt, a Kr. 20. § (6) bekezdése szerint, minden esetben egyeztet a Kr. 20. § (4) bekezdése szerinti kijelölt szervezetekkel.

2. Minisztérium felelősségi körébe tartozó beruházások

1. Minisztérium felelősségi körébe tartozó egyedi kármentesítési beruházási projektekkel kapcsolatos feladatok:

a) finanszírozási döntés előkészítése,

b) finanszírozási döntés,

c) kötelezettségvállalás előkészítése,

d) kötelezettségvállalás,

e) az egyedi projekt végrehajtása,

f) EU támogatásokhoz kapcsolódó feladatok ellátása.

2. Az 1. a) és b) pont szerinti feladatok végrehajtása során:

a) tárgyév május 15-éig az Igazgatóságok bevonásával a KPO összeállítást készít és erről tájékoztatást ad a KKK-nak a Felügyelőségi kötelezésekkel rendelkező, illetve a Kr. 20. §. (6) bekezdése szerint a Felügyelőségekkel folytatott egyeztetés alatt álló KvVM beruházásában indítandó egyedi projektekről, megbecsüli a kármentesítési feladatok várható költségét, továbbá javaslatot tesz a Felügyelőségi határozatokban foglalt feladatvégrehajtási határidők alapján a tárgyévet követő évben finanszírozandó feladatokra, csatolva a kármentesítés szakaszának megfelelően a kitöltött FAVI-KÁRINFO B1, vagy B2, vagy B3 adatlapokat;

b) tárgyév június 1-éig a monitoring egység az Igazgatóságok és a VKK bevonásával összeállítást készít és erről tájékoztatást ad a KKK-nak a tárgyévet követő évben végzendő, a KvVM beruházásába tartozó kármentesítési monitorozási feladatokról, részletes feladat és költségterv csatolásával;

c) tárgyév június 15-éig a KKK ellenőrzi, szükség esetén aktualizálja az a) pont szerinti projektek korábbi prioritási számait, illetve azokat prioritási számmal látja el; to-

¹ KvVM közlemény (2006. K. V. Ért. 1. szám) a környezetvédelemért felelős miniszter felelősségi körébe tartozó kármentesítések végrehajtásáról.

vább a KPO bevonásával – szükség esetén külső szakértő segítségével – felülvizsgálja a Minisztérium egyedi projektjei körébe tartozást, majd a KPO és a monitorozási egységgel folytatott egyeztetésre támaszkodva elkészíti a tárgyévét követő évben finanszírozásra javasolt egyedi projektek feladat és költség tervét indokolással, esetleg több változatban;

d) tárgyév június 30-áig a VITUKI Kht. a környezetvédelmi helyettes államtitkár elé terjeszti a tárgyévét követő évben finanszírozásra javasolt egyedi projekt feladatokat a 2007. évi költségvetés megalapozására;

e) a tárgyévi költségvetés ismeretében, a fejezeti kezelésű előirányzatok 2006. évi felhasználási szabályairól szóló miniszteri utasítás elfogadását követő egy héten belül, a környezetvédelmi helyettes államtitkár a közgazdasági helyettes államtitkár egyetértésével összeállítja a tárgyévben finanszírozásra kerülő, a Minisztérium egyedi feladatai közé tartozó kármentesítési projektek tervét;

f) az e) pont szerinti döntésről a környezetvédelmi helyettes államtitkár tájékoztatja az Igazgatóságokat, a VKK-t, a VITUKI Kht-t, továbbá a Felügyelőségeket.

3. Az 1. c) pont szerinti kötelezettségvállalás előkészítése során:

a) az egyedi projektek 1.4. pont szerinti kötelezettjei, az Igazgatóságok, illetve a VKK az adott kármentesítési projekt esetében:

aa) külön jogszabály² szerint elkészített, illetve elkészítettett, adott kármentesítési szakasz végrehajtására vonatkozó illetékes Felügyelőség által határozatban elfogadott tervekre támaszkodóan a Kbt. figyelembevételével jár el. Amennyiben ajánlattételi felhívás kiírására kerül sor, annak összeállítása során a kármentesítés egyedi sajátosságaira is tekintettel, szem előtt tartja a költség/hatékonyság biztosítását;

ab) ajánlattételi felhívás esetében lebonyolítja a közbeszerzési eljárást: Szakmai Értékelő Bizottság (a továbbiakban: SzÉB) összehívásával és működtetésével, illetve Döntőbizottság összehívásával;

b) a SzÉB elnökét és tagjait az érintett Igazgatóság vezetője, illetve a VKK főigazgatója a környezetvédelmi helyettes államtitkár jóváhagyásával nevezi ki;

c) a SzÉB-nek minden esetben egyik tagja a KPO-nak a VITUKI Kht. ügyvezető igazgatója által kijelölt képviselője, továbbá esetenként a környezetvédelmi helyettes államtitkár által kijelölt személy;

d) a Döntőbizottság elnökét és titkárát, (aki egyben a SzÉB elnöke is), továbbá tagjait, ha:

da) a projekt becsült értékhatára nem haladja meg az 500 millió Ft-ot, az érintett Igazgatóság vezetőjének javaslatára a környezetvédelmi helyettes államtitkár a közgazdasági helyettes államtitkár egyetértésével;

db) a beruházási projekt becsült értékhatára meghaladja az 500 millió Ft-ot, a környezetvédelmi helyettes államtitkár és a közgazdasági helyettes államtitkár együttes javaslatára a közigazgatási államtitkár nevezi ki;

e) a Kbt. szerint bármilyen tárgyalásos eljárás esetében Tárgyaló Bizottságot (a továbbiakban: Tb) kell működtetni, amelynek elnökét a Döntőbizottság elnöke, tagjait a Döntőbizottság elnökének egyetértésével a Tb elnöke kéri fel.

4. A működési terület szerint, az Igazgatóság kötelezettségbe tartozó kármentesítési területéhez kapcsolódó, 500 millió Ft költséget meg nem haladó kármentesítési projektekhez tartozóan lehet:

a) 2006. évi költségvetést terhelő, 2006. évben az Igazgatóság által kötött;

b) 2006. évi költségvetést terhelő; 2006. évet megelőző kötelezettségvállalás alapján az Igazgatóság által kötött;

c) 2006. évet megelőzően kötött, 2006. évben módosításra kerülő, az OKKP végrehajtása megnevezésű fejezeti kezelésű előirányzat maradványát terhelő,

d) 2006. évet megelőzően kötött, 2006. évben módosításra kerülő, környezetvédelmi és vízügyi célelőirányzat (továbbiakban: Kövice) korábbi évek maradványát terhelő polgári jog szabályai szerinti szerződés.

5. A 4. a) és b) pontok szerinti szerződést az érintett Igazgatóság készíti elő a KPO bevonásával.

6. Az 5. pont szerinti esetben az Igazgatóság gondoskodik a műszaki ellenőrzésről, végzi a szakmai teljesítés igazolását. A kötelezettségvállaló és utalványozó az Igazgató. Az érvényesítés és az ellenjegyzés az Igazgatóság belső szabályai szerint történik.

7. A 4. c) pont szerinti szerződés módosítását a KPO készíti elő az érintett Igazgatóság bevonásával. A módosításra kerülő szerződés lehet olyan, amelynek véghatárideje:

a) 2006. június 1-ét meghaladó;

b) az a) pont szerint határidőnél korábbi.

8. A 7. a) pont szerinti esetben a KPO az Igazgatóság bevonásával kezdeményezi a szerződés módosítását úgy, hogy a kötelezettségvállaló az Igazgatóság vezetője és ezzel egyidejűleg jelzi a környezetvédelmi helyettes államtitkárnak a hátralévő szakaszban még szükséges források, az OKKP végrehajtása megnevezésű fejezeti kezelésű előirányzat maradvány átutalásának időszerűségét. Az Igazgatóság a továbbiakban a 6. pontban foglaltak szerint jár el.

9. A 7. b) pont szerinti esetben a KPO az Igazgatóság értesítésével kezdeményezi a szerződés módosítását úgy, hogy a kötelezettségvállaló a környezetvédelmi helyettes államtitkár, a KPO pedig gondoskodik műszaki ellenőrzésről és végzi a szakmai teljesítés igazolást. Az ellenjegyzés, utalványozás és érvényesítés a KvVM Igazgatás Gazdálkodási Szabályzata alapján történik.

10. A 4. d) pont szerinti esetben a KPO az Igazgatóság értesítésével, a kötelezettségvállaló és ellenjegyző változatlan megtartásával, kezdeményezi a szerződés módosi-

² A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet VI. fejezet.

tását úgy, hogy a KPO gondoskodik műszaki ellenőrzésről és végzi a szakmai teljesítés igazolást.

11. Azoknál a 2006. évet megelőzően kötött szerződéseknél, ahol a szerződés keretében a feladat-végrehajtása már megtörtént, de a teljes vállalkozási összeg utalványozására még nem került sor a KPO az Igazgatóság értesítésével kezdeményezi a szerződés módosítását úgy, hogy a KPO gondoskodik műszaki ellenőrzésről és végzi a szakmai teljesítés igazolását, a kötelezettségvállaló a környezetvédelmi helyettes államtitkár, az érvényesítés, utalványozás és ellenjegyzés a KvVM Igazgatás Gazdálkodási Szabályzata alapján történik.

12. A Kővice forrás felhasználása esetében a kötelezettségvállaló, utalványozó és a pénzügyi ellenjegyző nem módosul.

13. A VKK kötelezettségébe tartozó 500 millió Ft költséget meghaladó kármentesítési projektek (Budafoki-barlanglakások) esetében a kötelezettségvállalás előkészítése esetében a 3. pontban foglaltak szerint kell eljárni.

14. A 13. pont szerinti projekt

a) szakmai irányítója a környezetvédelmi helyettes államtitkár;

b) kötelezettségvállalója a VKK Főigazgatója, aki adatait a központilag biztosított források felhasználásával a VITUKI Kht-val kötött szerződés alapján, a KPO bevonásával látja el;

c) a KPO gondoskodik a műszaki ellenőrzéséről és végzi a szakmai teljesítés igazolását;

d) az érvényesítés, utalványozás és ellenjegyzés a KvVM Igazgatás Gazdálkodási Szabályzata alapján történik.

15. A 2. 14. pontokban rögzített felelősök feladataikat az irányításuk alá tartozó szervezetek, szükség esetén külső szakértők bevonásával látják el.

16. Az 1. f) pont szerinti feladat végrehajtásának felelőse a közigazgatási államtitkár, aki feladatát a környezetvédelmi- és a közgazdasági helyettes államtitkár, valamint a Fejlesztési Igazgatóság és az érintett Igazgatóság vezetőjének bevonásával, illetve külső szakértők segítségével látja el. Az EU támogatás kedvezményezettje az érintett Igazgatóság. Az érintett Igazgatóság vezetője a kötelezettségébe tartozó kármentesítési műszaki beavatkozási projekt EU támogatás előkészítése keretében gondoskodik:

a) a környezetvédelmi helyettes államtitkár szakmai irányításával, az Igazgatóság vezetője által megbízott projekt menedzseri feladatok ellátásáról, a Projekt Irányító Egység felállításáról és működtetéséről;

b) a Fejlesztési Igazgatósággal történő együttműködésről.

3. Minisztérium beruházásában indított kármentesítések területeinek monitoringozása

1. Minisztérium beruházásában indított kármentesítési monitoringozás, a kármentesítési területek kezelése feladata:

a) a monitorozásra vonatkozó Felügyelőségi határozatban foglaltak végrehajtása, szükség esetén a hiányzó Felügyelőségi engedélyek beszerzése, a kármentesítési monitoringozási tervek elkészíttetése, majd benyújtása az illetékes hatósághoz;

b) azokon a területeken, ahol a kármentesítés valamely fázisát lefedő beruházási tevékenység nincs, külön jogszabály³ szerinti kármentesítési monitoringozás folyamatos végzése;

c) a Minisztérium beruházásában indított területeken folytatott monitorozási adatokra támaszkodva, beleértve a beruházási projektek keretében végzett méréseket is, a megfigyelt, mért, észlelt adatok évenkénti értékelése, feldolgozása;

d) korábban a Minisztérium beruházásában indított, időközben más tárca – Alprogram keretében folytatott, illetve más kötelezettségébe kerülő kármentesítések területén lévő a monitoring kutak tulajdonjogi helyzetének rendezése;

e) az a) – d) pontokban felsorolt feladatok országos koordinációja;

f) az a) – d) pontokban foglaltakra figyelemmel, a használaton kívüli megfigyelő objektumok szakszerű felszámolási tervének elkészítése.

2. Az 1. a) pont szerinti feladatok felelőse az érintett Igazgatóság vezetője, valamint a VKK Főigazgatója.

3. Az 1. b)–f) pontok szerinti feladatok felelőse a környezetvédelmi helyettes államtitkár.

4. A 2. pont szerinti feladatok felelősei feladataikat az irányításuk alá tartozó szervezetek útján, továbbá a központilag finanszírozott monitorozási egység segítségével, szükség esetén a központilag finanszírozott KPO bevonásával látják el, a környezetvédelmi helyettes államtitkár tájékoztatásával.

5. A környezetvédelmi helyettes államtitkár 3. pont szerinti feladatát az irányítása alá tartozó szervezet, a VITUKI Kht. bevonásával, továbbá szükség esetén külső szakértő bevonásával látja el.

6. A 2. pont szerinti feladatok felelősei az 1. a) pont szerinti feladat-végrehajtásához, a költségvetési tervezéshez kapcsolódóan, a tárgyévet megelőző év május 15-éig részletes feladat- és pénzügyi tervet készítenek, indokolással és azt átadják a monitoring egységnek.

7. A monitoring egység a 6. pont szerinti adatokra támaszkodva országos tervet készít a 2. b) ponthoz igazodóan.

4. Minisztérium beruházásában indított egyedi projektekkel kapcsolatos feladatok ellátása

1. A Minisztérium beruházásában indított egyedi projektekhez kapcsolódó központilag finanszírozott egyéb feladatok:

³ A felszín alatti vizek védelméről szóló 219/2004. (VII. 21.) Korm. rendelet 29. § és 30. §.

a) a VKK munkájának központi támogatása, a KPO által végzett műszaki ellenőri tevékenység végrehajtásához;

b) a VKK munkájának központi támogatása, a Budafok barlang-lakások projektekhez kapcsolódóan, az ellenőrzést folyamatosan ellátó helyi képviselő biztosítása, a KPO irányításával;

c) a kármentesítések végrehajtásához szükséges területvásárlás, kisajátítás, illetve a terület-kezelői jog átvétel lebonyolításának folytatásának központi támogatása az Üröm-Csókavár-i projekt területén;

d) a Minisztérium, illetve területi szervei kezelésében lévő területek őrzés-védésével, a kármegelőzést szolgáló intézkedések megtételével kapcsolatos, az érintett Igazgatóság felelősségi körébe tartozó feladatok központi támogatása;

e) EU támogatásokkal kapcsolatos feladatok, pályázat előkészítése, projekt menedzseri feladatok ellátásának központi támogatása;

f) a kármentesítések különböző szakaszaihoz tartozó engedélyezések során felmerülő költségek központi támogatása.

2. Az 1. pont szerinti feladatok felelőse a környezetvédelmi helyettes államtitkár, feladatát az irányítása alá tar-

tozó szervezet, az érintett Igazgatóságok és a VKK, továbbá szükség esetén külső szakértők bevonásával végzi.

5. Nem a Minisztérium felelősségi körbe tartozó, de Korm. határozat szerint a Minisztérium, illetve szervezetei beruházásában végrehajtott kármentesítési beruházási projekt

1. Az M6-os autópálya építéséhez kapcsolódó Metallochemia volt gyártelepének kármentesítéséről szóló 1024/2004. (III. 31.) Korm. határozat, illetve a kármentesítés pénzügyi fedezetéről szóló 1063/2004. (VI. 28.) Korm. határozat szerinti kármentesítési beruházási projekt kötelezettje a VKK.

2. A kármentesítés beruházója – az 1. pont szerinti Korm. határozatok szerint – a VKK.

3. A 2. pont szerinti kármentesítés esetén az adott kormányhatározatokban rögzítettek szerint kell eljárni.

4. A beruházás szakmai koordinációjáról a környezetvédelmi helyettes államtitkár gondoskodik.

5. Az 1. pont szerinti feladat esetében a kötelezettségvállaló a VKK főigazgatója, az érvényesítés, utalványozás és ellenjegyzés a KvVM Igazgatás Gazdálkodási Szabályzata alapján történik.

2. melléklet a 7/2006. (K.V.Ért. 3.) KvVM utasításhoz

**2006. évi OKKP feladatok
költségvetési terv**

Azonosító	Feladatok	Korábbi évekről 2006. évet terhelő köt. vállalás	2006. évi 2006. évet terhelő köt.vállalás	Összes 2006. évet terhelő köt. vállalás	Összes 2007. évet terhelő köt. vállalás
		millió Ft			
1	2	3	4	5=(3+4)	6
MŰKÖDÉSI KÖLTSÉGVETÉS			388,5	462,5	0,0
DOLOGI KIADÁSOK			388,5	462,5	0,0
a)	Általános feladatok [aa)–ai)] összes		74,0	74,0	0,0
aa)	Irányítás		0,0	0,0	0,0
ab)	Szakmai koordináció		10,0	10,0	0,0
ac)	Ellenőrzés		0,0	0,0	0,0
ad)	OKKP működtetés		30,0	30,0	0,0
ae)	K+F feladatok		7,0	7,0	0,0

Azonosító	Feladatok	Korábbi évekről 2006. évet terhelő köt. vállalás	2006. évi 2006. évet terhelő köt.vállalás	Összes 2006. évet terhelő köt. vállalás	Összes 2007. évet terhelő köt. vállalás
		millió Ft			
1	2	3	4	5=(3+4)	6
af)	PR feladatok		6,0	6,0	0,0
ag)	Hazai és nemzetközi kapcsolattartás		8,0	8,0	0,0
ah)	Szabályozás		10,0	10,0	0,0
ai)	EU támogatásokkal kapcsolatos feladatok		3,0	3,0	0,0
b)	Országos feladatok [ba)–bd)] összes		70,0	70,0	0,0
ba)	FAVI (FAVI-ENG, FAVI-KÁRINFO, FAVI-MIR) fejlesztés, működtetés		56,0	56,0	0,0
bb)	Szennyezőforrások, szennyezett területek számbavétele, szennyeződéscsökkentési program folytatása		8,0	8,0	0,0
bc)	NKPL I-II.-III készítése, hazai és nemzetközi adat-szolgáltatás		4,0	4,0	0,0
bd)	Alprogramok koordinálása		2,0	2,0	0,0
c)	Beruházás = Egyedi feladatok	74,0	244,5	318,5	2200,0
ca)	KvVM kötelezettségébe tartozó beruházások				
caa)	Egyedi projektek, beruházási feladatok	74,0	132,0	206,0	2200,0
cab)	Monitoringozási feladatok	0,0	45,7	45,7	0,0
cac)	Egyedi projektekkel kapcsolatos feladatok (műszaki ellenőrzés, területőrzés, stb)	0,0	66,8	66,8	0,0
SZEMÉLYI JUTTATÁSOK (járulékkal együtt)			0,0	0,0	0,0
FELHALMOZÁSI KÖLTSÉGVETÉS		3237,5	0,0	3237,5	3032,5
d)	Korm. határozat szerinti kármentesítés (Metallochemia és környezete)	3237,5	0,0	3237,5	3032,5
2006. évi előirányzat		3237,5	388,5	3700,0	0,0
Fejezeti általános tartalék (10/10/1) előirányzat átcsoportosítása a caa) feladatok támogatására		0,0	100,0	3800,0	0,0
MINDÖSSZESEN				3800,0	5232,5

**A környezetvédelmi és vízügyi miniszter
8/2006. (K.V. Ért. 3.) KvVM
utasítása
a megkülönböztetett védelmet igénylő barlangok
körének megállapításáról**

A barlangok nyilvántartásának, a barlangok látogatásának és kutatásának egyes feltételeiről, valamint a barlangok kiépítéséről szóló 13/1998. (V. 6.) KTM rendelet (a továbbiakban: R.) végrehajtása érdekében az alábbi utasítást adom ki:

1. §

Az utasítás hatálya a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztériumra, valamint a környezetvédelmi és vízügyi miniszter irányítása alatt álló nemzeti park igazgatóságokra (a továbbiakban: igazgatóságok) terjed ki.

2. §

Az R. 4. § (2) bekezdésének *b)* pontja alapján a megkülönböztetett védelmet igénylő barlangok körét az utasítás *melléklete* állapítja meg.

3. §

Az utasítás hatályba lépését követő egy éven belül az igazgatóságoknak az utasítás *melléklete* szerinti barlangokról természeti állapotfelmérést kell készíteniük.

4. §

Ez az utasítás a kiadmányozása napján* lép hatályba.

Dr. Persányi Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

Melléklet a 8/2006. (K. V. Ért. 3.) KvVM utasításához

Megkülönböztetett védelmet igénylő barlangok

Az Aggteleki Nemzeti Park Igazgatóság működési területén:

Név	Nyilvántartási szám
Bába-völgyi 3.sz. víznyelőbarlang	5451/23
Babot-kúti-forrásbarlang	5440/14
Banán-zsomboly	5452/44
Baradla Hosszú-Alsó-barlang	5430/7
Baradla Rövid-Alsó-barlang	5430/2
Betlehem-zsomboly	5452/54
Csapás-tetői-barlang	5440/35
Csempész-barlang	5451/15
Csengő-zsomboly	5422/9
Csörgő-forrásbarlang	5451/30
Eötvös Loránd-cseppkőbarlang	5440/31
Imolai-ördöglyuk	5430/13
Iskola-zsomboly	5452/34
Kopolya-forrásbarlang	5440/36
Kopolya-zsomboly	5440/39
Moszkító-zsomboly	5452/46
Musztáng-barlang	5440/4
Nagy-oldali-zsomboly	5440/26
Ördög-gát-lyuk	5422/8
Pérecs-nyelő	5451/9
Pócsakői-víznyelő	5452/14
Por-lyuk	5440/18
Rákóczi-táró 7. sz. ürege	5412/14
Szár-hegyi-zsomboly	5412/27
Szarvasól-barlang	5440/7
Szendrői 1.sz. barlang	5411/1
Tektonik-zsomboly	5452/45
Teresztenyei-forrásbarlang	5430/30
Vecsem-forrásbarlang	5452/69

* A kiadmányozás napja: 2006. február 28.

A Balatoni Nemzeti Park Igazgatóság működési területén:*Bakony hegység*

Név	Nyilvántartási szám
Baglyas 1. sz. víznyelőbarlang	4430/10
Benárd-barlang	4430/14
Bujó-lik	4430/12
Cuha-völgy 4.sz. barlang	4423/1
Csatár-hegyi-barlang	4430/3
Cseszneki-sziklaodú	4423/12
Csipkés-zsomboly	4422/6
Eplényi 1. sz. barlang	4422/11
Fortuna-barlang	4430/6
Futómacskás-víznyelőbarlang	4413/27
Gombás-barlang	4411/5
Halász Árpád-barlang	4430/8
Kapolcsi Pokol-lik	4430/13
Károlyházi-nyelő barlangja	4423/19
Kis-Pénzlik	4413/54
Kőris-hegyi ördöglik	4413/36
Kréta-barlang	4422/33
Macska-lik	4430/7
Meander-nyelő barlangja	4413/38
Nagy Pénz-lik	4413/55
Ördögárok 28/a. számú barlangja	4423/49
Öreg szarvadárki-barlang	4413/23
Öreg-köves-víznyelőbarlang	4430/9
Őskarszt-akna	4422/36
Pince-lyuk	4412/50
Pipa-zsomboly	4413/62
Pulai-bazaltbarlang	4430/11
Sűrű-hegyi Ördög-lik	4423/74
Száraz-Gerencei-barlang	4412/48
Szelelő-lyuk	4422/66
Tábla-völgyi-barlang	4422/65
Takó-barlang	4411/28
Tapolcafüi-forrásbarlang	4412/6
Tavas-barlang	4422/35

Név	Nyilvántartási szám
Tekeres-völgyi-kőfülke	4430/4
Tekeres-völgyi-rókalyuk	4430/5
Tönkölös-hegyi-barlang	4413/26
Törkü-lik	4411/10

Balaton-felvidék

Név	Nyilvántartási szám
Aranyház felső ürege	4463/2
Csúcs-hegyi-forrásbarlang	4463/3

Keszthelyi-hegység

Név	Nyilvántartási szám
Balatonedericsi Nagy-nyelő barlangja	4440/78
Horda-barlang	4440/62
November 7. barlang	4440/77
Sinka-lika	4440/20
Szél-lik	4440/83
Vaddisznós-barlang	4440/74

Tapolcai-medence

Név	Nyilvántartási szám
Berger Károly-barlang	4450/3

A Bükk Nemzeti Park Igazgatóság működési területén:*Bükk hegység*

Név	Kat. szám
Alabástrom-barlang	5372/21
Arnóc-kői-barlang	5383/5
Balla-völgyi-sziklaüreg	5381/36
Balla-völgyi-víznyelő	5381/29
Barkó-lyuka	5362/58

Név	Kat. szám	Név	Kat. szám
Berva-barlang	5342/1	Kálmánlápa-fői-barlang	5341/80
Bodzás-oldali 2. sz. zsomboly	5391/46	Kálmán-réti-zsomboly	5341/16
Borókás-tebri 1. sz. víznyelőbarlang	5372/55	Kecskés-galyai-barlang	5394/21
Borókás-tebri 3. sz. víznyelőbarlang	5372/56	Király-kúti-forrásbarlang	5363/63
Bükkös-víznyelőbarlang	5372/50	Király-kúti-sziklaüreg	5363/47
Cubákos-víznyelőbarlang	5372/37	Király-zsomboly	5372/79
Csemetekerti-víznyelőbarlang	5391/49	Kiskút-lápai-zsomboly	5372/63
Cserepes-kői-sziklaodú	5343/16	Kis-mogyorós-víznyelőbarlang	5372/45
Cseresznyés-barlang	5372/98	Koporsós-víznyelőbarlang	5394/14
Csókási Sajt-barlang	5362/57	Kovács-kői-barlang	5363/9
Csókási-barlang	5363/8	Kőhát-barlang	5343/25
Csókás-réti-víznyelőbarlang	5362/56	Kő-közi-zsomboly	5343/54
Dédesvári-barlang	5331/1	Kő-lyuk 3.	5363/24
Diós-pataki 2.sz. víznyelő	5381/58	Kőlyuk-galyai-barlang	5393/18
Dorongósi-víznyelőbarlang	5393/4	Kristály 3.sz. barlang	5362/40
Esztáz-kői-barlang	5343/44	Kurta-bérci-hasadékgb	5371/2
Farkas-kői-sziklaüreg	5394/22	Lambrecht Kálmán-barlang	5363/18
Félelmek-barlangja	5372/36	László bányamester barlangja	5341/19
Fenyves-réti 1. sz. víznyelőbarlang	5372/34	Lillafüredi 1. sz. mésztufaüreg	5391/7
Fenyves-réti 3. sz. víznyelőbarlang	5372/32	Lillafüredi 12. sz. mésztufaüreg	5391/18
Füzér-kői-átjáró	5382/25	Lillafüredi 13. sz. mésztufaüreg	5391/19
Galuzsnya-oldali-zsomboly	5393/10	Lillafüredi 7. sz. mésztufaüreg	5391/13
Garadna-forrásbarlang	5372/15	Lillafüredi-sziklaüreg	5372/87
Görömbölytapolcai-kőfülke	5392/32	Lófő-barlang	5393/5
Gulicska-oldali-zsomboly	5391/75	Lök-völgyi-barlang	5343/63
Gulicska-szírti-üreg	5391/38	Lusta-völgyi-barlang	5372/72
Hármaskúti-víznyelőbg	5332/ 15	Lyukas-gerinci-zsomboly	5331/13
Három-kúti Remete-barlang	5362/32	Mély-sári-barlang	5332/ 19
Hársas-barlang	5394/16	Mész-völgyi 28.sz üreg	5342/8
Heteméri-rókalyuk	5362/8	Miskolctapolcai Felső-barlang	5392/28
Hollós-tetői-víznyelőbarlang	5393/1	Nádasbérci Agyagpala-zsomboly	5382/3
Honvéd-barlang	5362/54	Nagymedve-barlang	5391/72
Ikertebri-víznyelőbarlang	5372/46	Nagymezei-hasadékgb	5372/10
Ilona-kúti-víznyelőbarlang	5394/17	Nagy-Tölgyesoromi-víznyelőbarlang	5343/26
Imó-kői-forrásbarlang	5343/38	Nyárjú-hegyi-barlang	5331/7
Ispán-hegyi-barlang	5341/9	Nyelesgambi-barlang	5371/7
Kajla-zsomboly	5381/102	Odorvári-barlang	5382/4
Kalapács-kői-barlang	5363/13	Odvas-kői-sziklaüreg	5361/2

Név	Kat. szám
Ölyves-kői-rókalyuk	5332/5
Ördög-kút	5363/14
Őz-tebri-barlang	5363/26
Palota 2. sz. barlang	5381/6
Perpáci-sziklaodú	5394/4
Perpáci-sziklaüreg	5394/5
Peskő-katlani-víznyelőbarlang	5343/7
Petényi-barlang	5343/8
Petőfi 2. sz. barlang	5363/30
Puskaporosi-kőfülke	5391/35
Puskaporosi-sziklaüreg	5391/36
Rejteki 1. sz. kőfülke	5381/107
Sebes-oldali-barlang	5372/28
Sebes-vízi K-i forrásbarlang	5372/26
Sebes-vízi Ny-i forrásbarlang	5372/25
Sima-kői-átjáró	5343/19
Soltész-kerti-mésztufabarlang	5391/57
Sólyom-kúti-sziklaüreg	5362/46
Soros-tebri-barlang	5363/16
Szalajka-forrásbarlang	5341/4
Szarvasetetői-víznyelőbarlang	5381/106
Sziklafal-alatti-barlang	5372/61
Szikla-forrási Felső-barlang	5341/18
Sziklás-tebri-barlang	5372/54
Szilvási-sziklaüreg	5341/3
Szinva-forrási-barlang	5372/96
Szinva-szorosi-barlang	5363/58
Szinva-szorosi-mésztufabarlang	5363/60
Szirén 2 sz. barlang	5372/17
U-alakú-barlang	5392/9
Útmenti-víznyelőbarlang	5372/35
Útmenti-zsomboly	5391/48
Vadalmás-kúti-zsomboly	5391/43
Vadas-víznyelő	5391/44
Varangy-barlang	5381/24
Vaskapu-barlang	5343/61
Vesszős-alji-zsomboly	5372/77
Vesszős-gerinci-barlang	5372/94

Név	Kat. szám
Vörös-kői-forrásbarlang	5343/29
Zászlós-barlang	5332/ 20
Zsendice-barlang	5394/24

Cserhát hegység

Név	Kat. szám
Csillagköd-barlang	5222/5
Felsőpetényi Nagy-kaverna	5222/3
Macskás-barlang	5222/4

Upponyi-hegység

Név	Kat. szám
Upponyi 2. sz. kőfülke	5320/2

A Duna-Dráva Nemzeti Park Igazgatóság működési területén:*Mecsek hegység*

Név	Kat. szám
Achilles-víznyelőbarlang	4120/90
Büdöskúti-zsomboly	4120/133
Fejbeverős-zsomboly	4120/81
Füstös-lik	4120/6
Gubacsos-víznyelőbarlang	4120/47
Jószerecsét-aknabarlang	4120/97
Kispaplika	4120/22
Melegmányi-forrásbarlang	4120/62
Mélyvölgyi-kőfülke	4120/159
Mélyvölgyi-kőfülke vizes barlangja	4120/160
Pietro-barlang	4120/38
Remény-zsomboly	4120/118
Szuadó-völgyi-víznyelőbarlang	4120/69
Tettyei-forrásbarlang	4120/169
Tettyei-mésztufabarlang	4120/170
Trió-barlang	4120/71
Törökpince-víznyelőbarlang	4120/13
Vásáros-úti-zsomboly	4120/62

Villányi-hegység

Név	Kat. szám
Somssich-hegyi 2. sz. barlang	4150/2
Váraljai-barlang	4150/10
Villányi 8. sz. barlang	4150/3

A Duna-Ipoly Nemzeti Park Igazgatóság működési területén*Bakony hegység*

Név	Kat. szám
Bükkös-árki-barlang	4421/4
Gaja-szurdok sziklaürege	4421/41

Budai-hegység

Név	Kat. szám
Áfonya-utcai-barlang	4762/69
Bagyura-Harcsaszájú-Kishideglyuk-barlangrendszer	4762/45
Barit-barlang	4763/22
Bekey-barlang	4762/55
Bronz-barlang	4750/7
Buda-barlang	4762/21
Erdőhát úti-barlang	4763/10
Ferenc 5-6. sz. barlang	4762/60
Gellért-hegyi-aragonitbarlang	4732/22
Hét-lyuk	4772/16
Hideg-lyuk	4762/41
József-hegyi 2-3. sz. barlang	4762/68
Kaptárköi-barlang	4710/7
Kőkapu	4762/14
Látó-hegyi-barlang	4762/38
Ördögárok utcai-barlang	4732/3
Remete-hegyi-kőfülke	4772/3
Tábor-hegyi-barlang	4763/4
Zelezna Baba-barlang	4720/8
Zöldmáli-barlang	4762/63

Csővári-rög

Név	Kat. szám
Csővári 1. sz. barlang	5222/2

Gerecse hegység

Név	Kat. szám
Babál-barlang	4663/3
Bajnai Öreg-lyuk	4663/1
Bajóti Bűdös-lyuk	4661/16
Bartha-kútbarlang	4630/82
Döbbenet-barlang	4630/56
Fesztai-barlang	4630/88
Gorba-tetői-barlang	4640/24
Jura-zsomboly	4621/42
Keselő-hegyi 11. sz. barlang	4610/10
Keselő-hegyi 2. sz. barlang	4610/2
Keselő-hegyi 21. sz. barlang	4610/62
Keselő-hegyi 4. sz. barlang	4610/3
Kiskő-oldali-barlang	4661/14
Kő-hegyi-hasadékbarlang	4661/17
Kullancsos-barlang	4630/53
Nagy-somlyói-barlang	4640/6
Paksi mogyoró-barlang	4630/83
Pisznicei Határ-barlang	4650/21
Pisznicei-zsomboly	4650/3
Szölősi Arany-lyuk	4630/28
Tatai porhanyóbánya ürege	4630/92
Tűzköves-barlang	4621/41
Veres-hegyi-barlang	4630/32
Vértesszőlő-barlang	4630/27

Naszályi-rög

Név	Kat. szám
Átjáró-barlang	5221/5
Háromlyuk-barlang	5221/6
Násznép-barlang	5221/3
Sáránylyuk-barlang	5221/4
Vasas-zsomboly	5221/8

Pilis hegység

Név	Kat. szám
Amazonok-barlangja	4820/74
Arany-lyuk	4820/8
Ariadne-barlang	4840/217
Bivak-barlang	4840/8
Csévi-barlang	4840/188
Ezüst-hegyi 2. sz. barlang	4820/2
Háromlyukú-zsomboly	4830/4
Kesztölci-barlang	4852/20
Kevély-nyergi-rókalyuk	4820/13
Kevély-nyergi-zsomboly	4820/12
Klotild-barlang	4830/1
Kristály-barlang	4820/34
Macska-barlang	4830/9
Nagy-Somlyóhegyi-barlang	4840/205
Öreg-szírti-barlang	4852/10
Ősi-barlang	4840/78
Pilis-nyergi-víznyelőbarlang	4852/19
Pilisszántói 2. sz. kőfülke	4840/181
Pomázi Kétylyukú-barlang	4820/76
Pomázi kőfejtő Felső-barlangja	4820/71
Porhintő-barlang	4810/7
Rejtektút-barlang	4840/81
Szabó József-barlang	4820/6
Zöld-barlang	4820/11

Vértes hegység

Név	Kat. szám
Gánti-barlang	4521/16
Hamvas-barlang	4521/20
Sasfészek-barlang	4521/22

Visegrádi-hegység

Név	Kat. szám
Széchy Dénes-barlang	4900/1

A Fertő-Hanság Nemzeti Park Igazgatóság működési területén

Név	Kat. szám
Soproni Zsivány-barlang	2890/1

A környezetvédelmi és vízügyi miniszter határozata

A Magyar Köztársaság környezetvédelmi és vízügyi minisztere határozata

A vízügyi építményfajtáknál kizárólagosan használt építési termékek megfelelőségét vizsgáló, ellenőrző és tanúsító szervezetek kijelölésének részletes szabályairól szóló 20/2004. (X. 28.) KvVM rendelet alapján megállapítom, hogy a

VÍZ-SZK Mérnökszakértői Kft.
1113 Budapest, Bartók Béla út 152.

a lefolytatott ellenőrzés szerint megfelel a hivatkozott jogszabályban előírt feltételeknek, ezért írásban előterjesztett kérelme alapján, a vízügyi építményfajtáknál kizárólagosan használt építési termékek vonatkozásában, a következő tevékenységek elvégzésére **kijelölöm**:

Szakterület: Vízi közművek. Vízkárelhárítás.

Építési termékek (termékcsaládok): Közüzemi hálózatok. Szennyvíztisztító telepek. Sík-domb és hegyvidéki vízrendezés, belvíz-mentesítés.

Megfelelőség igazolás alapját képező, jóváhagyott műszaki specifikációk: A 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 4. § c) pont szerinti „építőipari műszaki engedély”.

Megfelelőség igazolási módok: A 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet 9. § (2) bekezdésében említett 4. számú melléklet 2. pontja szerinti módok.

Tevékenység jellege: Ellenőrzés. Tanúsítás.

A tevékenységre vonatkozó jogszabály(ok): 3/2003. (I. 25.) BM-GKM-KvVM együttes rendelet és a 20/2004. (X. 28.) KvVM rendelet.

A 89/106/EGK irányelv alapján az Európai Bizottság által kiadmányozott határozat számjele: –.

A kijelölt szervezet a tevékenységét mindenkor a vonatkozó jogszabályok előírásainak betartásával, a nemzeti szabványok alapján, az ilyen tevékenységet ellátó szerve-

zettől elvárható pontossággal és színvonalon köteles el látni. A kijelölt szervezet köteles a Bizottság által végzett ellenőrzés lefolytatásában közreműködni.

A határozat visszavonásig érvényes.

A határozat indokolását, illetve a jogorvoslatra vonatkozó tájékoztatást a hatóság a közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény 72. § (4) bekezdése alapján mellőzte.

Budapest, 2005. november 7.

Dr. Persány Miklós s. k.,
környezetvédelmi és vízügyi miniszter

TANULMÁNYOK

Dr. Tilk Péter

Egyetemi adjunktus, PTE ÁJK Alkotmányjogi Tanszék (Pécs)
Miniszteri tanácsadó, Igazságügyi Minisztérium (Budapest)

A hatóság döntései és a hatósági szerződés az új eljárási törvény alapján¹

A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló 2004. évi CXL. törvény (Ket.) számos eljárási intézményt új tartalommal látott el az Áe. szabályaihoz képest, azzal együtt, hogy természetesen új jogintézmények is megjelentek az eljárásjogi szabályozásban. Ez az írás a hatóság döntéseinek Ket.-beli szabályozásáról kíván áttekintést adni.

I. Határozat és végzés

A közigazgatási határozat, illetve végzés meghozatala az eljárás egyik legfontosabb mozzanata: a jogok, illetve kötelezettségek megállapítása ugyanis az eljáró szerv döntésében jelenik meg. Alkotóelemeinek, sajátosságainak, meghozatala módjának szabályozása erre tekintettel a lehető legalaposabban és legprecízebben kell, hogy történjen. Nem véletlen, hogy a közigazgatási aktus jellemzőivel az Alkotmánybíróság is foglalkozott. A testület egyik bírása például – különvéleményében – úgy foglalt állást, hogy az államigazgatási aktus jellemzői az alábbiakban foglalhatók össze:

a) a kívülálló érdekelt nem áll sem szerződéses, sem szervezeti kapcsolatban a szervvel, az ügyben ügyféli pozícióban van;

b) a döntés, egy egyoldalú hatalmi aktus, amely az ügyfélre nézve kötelező;

c) a döntés végrehajtásához a jogszabály állami kényszerrel biztosít².

1. A határozat meghozatalának fő szabályai

a) A hatóság – a Ket.-ben meghatározott kivételekkel³ – az ügy érdemében határozatot hoz, az eljárás során eldöntendő egyéb kérdésekben pedig végzést bocsát ki (a továbbiakban együtt: *döntés*).

b) A Ket. indoklása rámutat, hogy a törvény fenntartja a ráutaló magatartással hozott döntést (a kérelmezett jog gyakorlása, ha a hatóság határidőben nem nyilatkozik), amelynek csak jogszabályban meghatározott esetben van helye. Ekkor is szükség van azonban a közigazgatási hatóság eljárásban való cselekvő közreműködésére, a megszerzett jogot hatósági záradék formájában rá kell vezetni a kérelemre.

A törvényben mindez a következőképpen került megfogalmazásra: *jogszabály úgy rendelkezhet, hogy ha az ügyfél kérelme (bejelentése) jog megszerzésére irányul, és a hatóság az előírt határidőn belül nem hoz határozatot – feltéve, hogy az ügyben nincs ellenérdekű ügyfél –, az ügyfelet megilleti a kérelmezett jog gyakorlása.*

ba) Ezzel kapcsolatban azonban érdemes felhívni a figyelmet arra, hogy ez a rendelkezés – bár célja láthatóan a döntés időben történő meghozatalának elősegítése –, bizonyos esetekben problémákat keletkeztethet. Egyrészt korántsem biztos, hogy a későbbiekben nem jelenik meg az ügyben ellenérdekű ügyfél (aki például a megfelelő értesítés hiányában nem tud az eljárásról). A másik veszélyes, hogy ezzel a rendelkezéssel jogszabály – és nem csupán törvény, hanem bármely jogszabály – felhatalmazást kapott arra, hogy esetlegesen lehetővé tegye valamely jogosultság automatikus megszerzését, még akkor is, ha az kifejezetten jogellenes is. Mindez a jogbiztonság elvével és esetenként a diszkrimináció tilalmával összefüggésben is vethet fel aggályokat. Nem feltételezem az előfordulását, de nem is zárható ki, hogy a szerv eljáró tisztségviselője a munkaviszonyának megszüntetése előtt valamilyen előny biztosítása érdekében „fekteti” az ügyet abból a célból, hogy a jogszerűen nem megadható jogosultságot valaki a hatóság mulasztása okán megszerezze. Az ennek kiküszöbölésére irányuló jogorvoslati eljárásban pedig a szerzett jogok védelmének alkotmányi elve jelenthet gondokat. Erre tekintettel az ezt lehetővé tevő jogszabályi rendelkezések kialakításakor különösen körültekintőnek kell lenni.

bb) Érdemes arra is felhívni a figyelmet, hogy a szakhatósági állásfoglalás elmaradásával kapcsolatos Áe.-beli rendelkezéssel összefüggésben megjelent problémák (automatikus beleegyezés vélelmezése az elmaradás esetén), még ha nem is azonos jellegűek a most elemzett szabályból esetlegesen következő hatásokkal, ugyancsak jogalkalmazási gondokat okoztak: a hatóságok nem mertek a szabály alapján eljárni, inkább bevárták szakhatósági állásfoglalást. A Ket. tárgyalta szabálya esetében inkább az

lesz kérdéses, hogy külön jogszabály milyen formában teremti ilyen lehetőséget, másrészt a vélelmezetten megszerzett jog gyakorlásakor milyen nehézségek merülnek fel a későbbiekben.

bc) Fontos szabály viszont, hogy a fent tárgyaltak szerinti esetekben *a megszerzett jogot rá kell vezetnie a kérelemre, továbbá – kérelemre – annak az ügyfél birtokában levő másolati példányára, vagy a hatóságnál levő példányról az ügyfél részére másolatot kell kiadni*⁴. Ez az előírás alkalmas lehet a jogsértések bekövetkezési lehetőségének néminemű csökkentésére.

c) Az eljárás gyorsítását, az adminisztrációs terhek csökkentését segíti elő az egyszerűsített határozati forma alkalmazási lehetősége. Eszerint *jogszabály által meghatározott esetben egyszerűsített határozat hozható, ha a hatóság a kérelemnek helyt ad, és az ügyben nincs ellenérdekű ügyfél*.

d) A miniszteri indokolás szerint a nyugellátások és a családtámogatási ellátások növelésének mértékét jogszabály állapítja meg. Az ellátások összegének emelése több millió embert érint. ezekben az ügytípusokban eljáró szerveket megoldhatatlan feladat elé állítaná az érintettek személyes értesítésének kötelezettsége az eljárás megindításáról, illetve külön határozat meghozatala a pénzbeli ellátás emeléséről. A törvény ezekben az ügyekben lehetővé teszi a határozathozatal mellőzését.

Eszerint *jogszabály lehetővé teheti, hogy a hatóság mellőzze a határozathozatalt, ha az eljárás pénzbeli ellátás jogszabályban meghatározott mértékre történő emelésére irányul. Fontos viszont, hogy ez a szabály egyedi hatósági ügyben indult eljárásra nem alkalmazható*⁵.

e) Végezetül talán nem felesleges rámutatni, hogy a döntésnek mindig jogszabályi alappal kell rendelkeznie. Az ombudsman állásfoglalása alapján *alkotmányos joggal összefüggő visszasságot okoz az államigazgatási ügyben eljáró szerv a jogbiztonság [Alkotmány 2. § (1) bek.] és a tisztességes eljáráshoz való jog (Alkotmány 57. §) vonatkozásában, ha olyan jogszabályi rendelkezésre hivatkozik, amely nem létezik*⁶. Ugyancsak jogsértő, valamint az Alkotmányban deklarált jogállamiságból fakadó jogbiztonsághoz való joggal [2. § (1) bekezdés] és jogorvoslathoz való joggal [57. § (5) bekezdés] összefüggésben okoz alkotmányos visszasságot az, hogy az intézet vezetője a döntését jogszabályi alapot nélkülöző szabályzattal indokolja⁷.

2. A határozat kellékei

a) A Ket. részletesen meghatározza a határozat tartalmi kellékeit. Ehelyütt mindezt indokolt csoportosítva, egymástól elkülönítve tárgyalni. Előjáróban megjegyzendő, hogy az Áe.-hez képest a határozat indokolásával szemben új követelmény, hogy a mérlegelési jogkörben hozott határozatban a mérlegelésben szerepet játszó szempontokat és tényeket is fel kell tüntetni. Mindemellett természetesen a mérlegelési jog gyakorlásának a jogszabályi kereteken belül kell maradnia.

Az ombudsman gyakorlatában előfordultak olyan esetek, amikor a sérelmes döntés olyan mérlegelési eljárás alapult, amely nem felelt meg az alkotmányos kereteknek. Így alkotmányos visszasságnak minősítette az országgyűlés biztos általános helyettese, hogy a kárpótlási hivatal nem fogadta el bizonyítékként a földhivatal igazolását, és ezen túlmenően sem tártá fel kellően a tényállást. Az ilyen eljárás sérti a jogbiztonsághoz, és ezen keresztül a tulajdonhoz való jogot⁸.

b) *A gyakorlati tapasztalatok hasznosításán alapul az a bővítmény, amely szerint a határozatnak tartalmaznia kell az eljárási szakhatóság megnevezését, és a szakhatóság egyedi előírását, állásfoglalásának indokolását is*. Ezzel egyértelművé válik, hogy melyik hatóság milyen indokokkal tett kikötéseket, és így az esetleges fellebbezési eljárás, illetve közigazgatási per során a vitatott kérdésekben állásfoglalásra jogosult hatóság egyértelműen azonosítható, az indokok ismerete pedig a megalapozott döntéshozatalt segítheti elő⁹.

c) A határozat kellékeivel kapcsolatban az Alkotmánybíróság is megfogalmazott több olyan elvárást, melyek nem-teljesülése esetén jogsérelem következik be. Az Alkotmánybíróság szerint például az Alkotmány 2. §-ának (1) bekezdésén és 57. §-ának (5) bekezdésén alapuló alkotmányos követelmény, hogy amennyiben a közigazgatási szerv az ügyfél kérelmét elutasítja vagy az ügyfél jogi érvelését nem fogadja el, a hozott döntés akkor is tüntesse fel az elutasítás indokait, ha a határozatot nyomtatvány-úrlapon (pl. fizetési meghagyás kibocsátásával) adták ki¹⁰.

a) A határozat bevezető része

A Ket. szerint a határozat bevezető részében¹¹ fel kell tüntetni¹²

- az eljáró hatóság megnevezését, az ügy számát és ügyintézőjének nevét;

- a jogosult vagy kötelezett ügyfél nevét (megnevezését) és lakóhelyét (székhelyét vagy telephelyét) vagy tartózkodási helyét (szálláshelyét) – ezek a tartalmi elemek azonban a rendelkező részbe is kerülhetnek;

- az ügy tárgyának megjelölését.

b) A határozat rendelkező része

A határozatnak a rendelkező részben tartalmaznia kell¹³

- a hatóság döntését, továbbá a fellebbezés (keresetindítás), illetve a fellebbezés elektronikus úton való benyújtásának lehetőségéről való tájékoztatást,

- a szakhatóság megnevezését és állásfoglalását,

- az ügyfélnek, valamint az eljárás egyéb résztvevőinek járó költségtérítés, illetve munkadíj összegéről szóló rendelkezést, ha annak megállapítása nem külön végzésben történt,

- az eljárási költségek viseléséről szóló döntést,

- a kötelezettség teljesítésének határnapját vagy határidejét és az önkéntes teljesítés elmaradásának jogkövetkezményeit,

– a határozatban megállapított *fizetési kötelezettség és a fellebbezési illeték elektronikus úton való megfizethetőségéről* szóló tájékoztatást.

c) A határozat indokolása

A határozatok indokolásával kapcsolatban az Alkotmánybíróság korábban már több elvárást is megfogalmazott.

ca) Egyik legfontosabb ezek közül az, hogy az indokolás nem lehet formális, mivel az ügyféli jogok védelme érdekében is elvárható a határozat megfelelő tartalmú alátámasztása. Érdekes ehelyütt az Alkotmánybíróság egyik döntéséből idézni azt a részt, melyben a testület rámutat: *az indokolási kötelezettség megsértése a nem megfelelő jogszabályi háttér miatt is bekövetkezhet. „Az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló 1981. évi I. törvény 4. § (2) bekezdése szerint „Az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló 1981. évi I. törvény 4. § (2) bekezdése szerint „államigazgatási szervtől a hatáskörébe tartozó ügy nem vonható el”. A 2/1975. (IV. 16.) BM rendelet 7. § (3) bekezdése a lőfegyver használatának korlátozását, illetve megtiltását a rendőrhatalóság hatáskörébe utalta. A 60/1990. miniszteri utasítás a rendelettel ellentétben ténylegesen elvonta mind az első, mind a másodfokú rendőrhatalóságok hatáskörét, mégpedig azáltal, hogy kötelezően előírta a határozatok tartalmát: a fegyverek begyűjtését és letétbe helyezését, továbbá azt, hogy a fegyver a tulajdonos használatába vissza nem adható. Így bár a lőfegyverek összegyűjtését végző rendőrök államigazgatási határozatot adtak át az érdekeltek részére, ezek a határozatok valójában nem a 2/1975. (IV. 16.) BM rendelet 7. § (3) bekezdésén, hanem a miniszteri utasításon alapultak, s indokolásuk sem volt előírászerű. Az egy mondatos általános indokolás ugyanis sérti az államigazgatási eljárásról szóló törvény 43. § (1) bekezdése c) pontjában előírt azt a kötelezettséget, hogy a határozat indokolásának tartalmaznia kell a megállapított tényállást és az annak alapjául elfogadott bizonyítékokat, az ügyfél által felajánlott, de mellőzött bizonyítást és a mellőzés indokait...”* A hatáskör általános elvonásának következménye volt tehát, hogy a lőfegyvereket ugyan névre szóló határozatokkal gyűjtötték be, de mindegyikből hiányzott a bizonyítékok mérlegelésén alapuló eseti indokoltóság. Ekként az utasítás a rendőrhatalóságokat olyan helyzetbe hozta, hogy az utasítás végrehajtása esetén csak törvénytörő, az államigazgatási eljárás általános szabályairól szóló törvénnyel össze nem egyeztethető határozatot hozhattak”¹⁴.

cb) Az indokolási kötelezettség elmaradása önmagában is alkotmányos visszásságot okoz. *Alkotmányos jogokkal összefüggő visszásságot okoz az államigazgatási ügyben eljáró szerv a jogbiztonság [Alkotmány 2. § (1) bek.] és a tisztességes eljáráshoz való jog (Alkotmány 57. §) vonatkozásában, ha nem tesz eleget az indoklási kötelezettségének*¹⁵.

A határozat indokolásának a Ket. szerint az alábbiakat kell tartalmaznia¹⁶:

- a megállapított tényállást és az annak alapjául elfogadott bizonyítékokat,
- az ügyfél által felajánlott, de mellőzött bizonyítást és a mellőzés indokait (e tekintetben tehát csak az ügyfél jöhet szóba),
- a mérlegelési, méltányossági jogkörben hozott határozat esetén a mérlegelésben, a méltányossági jogkör gyakorlásában szerepet játszó szempontokat és tényeket,
- a szakhatósági állásfoglalás indokolását,
- az eljárás során alkalmazott lefoglalás indokait,
- azokat a jogszabályhelyeket, amelyek alapján a hatóság a határozatot hozta,
- a hatóság hatáskörét és illetékességét megállapító jogszabályra történő utalást.

d) A határozat záró része

A határozat záró része tartalmazza

- a döntéshozatal helyét és idejét;
- a döntés kiadmányozójának a nevét, hivatali beosztását;
- a döntés kiadmányozójának aláírását és a hatóság bélyegzőlenyomatát;
- elektronikus dokumentum formájában kiadott döntés esetén a minősített elektronikus aláírást.

Megjegyzendő, hogy bár a határozat tartalmi elemeinek felsorolását a 72. § (1) bekezdés logikus sorrendben tartalmazza, ám ez nem jelenti azt, hogy a határozat meghozatalánál a sorrendhez szigorúan kellene ragaszkodni.

3. A végzés alkotórészei, kötelező tartalmi elemei

A végzés tartalmi elemeinek köre értelemszerűen szűkebb, mint a határozaté. A végzés elemei tekintetében a Ket. a határozat egyes elemeire utal. Ezeket csokorba szedve, a végzésnek tartalmaznia kell az alábbiakat¹⁷:

a) A bevezető részben

- az eljáró hatóság megnevezését, az ügy számát és ügyintézőjének nevét,
- a jogosult vagy kötelezett ügyfél nevét (megnevezését) és lakóhelyét (székhelyét vagy telephelyét) vagy tartózkodási helyét (szálláshelyét) – ezek az adatok viszont a rendelkező részbe is kerülhetnek;
- az ügy tárgyának megjelölését.

b) A rendelkező részben a végzésnek tartalmaznia kell

- a hatóság döntését, továbbá a fellebbezés (keresetindítás), illetve a fellebbezés elektronikus úton való benyújtásának lehetőségéről való tájékoztatást,
- az eljárási költségek viseléséről szóló döntést.

c) A végzésnek tartalmaznia kell a döntés részletes indokolását is. Ezen belül tartalmaznia kell különösen

- azokat a jogszabályhelyeket, amelyek alapján a hatóság a határozatot hozta,
- a hatóság hatáskörét és illetékességét megállapító jogszabályra történő utalást.

- d) A záró részben a végzésnek magában kell foglalnia
 - a döntéshozatal helyét és idejét;
 - a döntés kiadmányozójának a nevét, hivatali beosztását;
 - a döntés kiadmányozójának aláírását és a hatóság bélyegzőlenyomatát;
 - elektronikus dokumentum formájában kiadott döntés esetén a minősített elektronikus aláírást.

e) Ha a végzés fizetési kötelezettséget állapít meg, tartalmaznia kell a kötelezettség elektronikus úton való teljesíthetőségéről szóló tájékoztatást is.

4. Az ideiglenes intézkedésről szóló végzés

A Ket. szerint a 22. § (4) bekezdése szerinti, ideiglenes intézkedésről szóló végzés indokolásában ismertetni kell az ideiglenes intézkedés szükségességét és célszerűségét megalapozó tényeket és körülményeket, valamint a felmerült költséget, feltéve, hogy a költség megtérítésére az ideiglenesen intézkedő hatóság igényt tart¹⁸.

5. A döntésből mellőzhető kellékek

a) A Ket. lehetővé teszi, hogy egyes esetekben a döntés egyes részei elmaradhassanak. Ennek oka, hogy ezekben az esetekben a többi rész megléte is biztosítja a megalapozottságot és a jogszerűséget, valamint az ügyféli jogokat, és egyúttal a döntés áttekinthetőségét is növeli, valamint némiképp az eljárás gyorsaságát is fokozza. Az egyszerűsített határozatok alkalmazásával kapcsolatban az Alkotmánybíróság álláspontja is figyelmet érdemel: „a közigazgatásra az a feladat hárul, hogy nagytömegű ügyet nem csupán törvényesen, e rövid idő alatt bíráljon el. Ez csak akként lehetséges, ha a közigazgatási szervek széles körben élnek azokkal a törvényi felhatalmazásokkal, amelyek az eljárás egyszerűsítését és meggyorsítását lehetővé teszik (pl. távbeszélőn történő idézés vagy a köztudomású tények bizonyításának mellőzése). Mind az Áe., mind a különös eljárási szabályok számos olyan rendelkezést tartalmaznak, amelyek a döntéshozatal egyszerűsítését, meggyorsítását szolgálják, egészen odáig terjedően, hogy bizonyos ügyekben a döntéshozatalnál az írásbeliség esetenként teljesen mellőzhető. (A mértékhatározásnál a kérelem teljesítéséről nem kell határozatot hozni, a döntés abban ölt testet, hogy a közigazgatási szerv a súlyt vagy mérőszék között hatósági bélyegzővel látja el.)

Az egyszerűsített döntéshozatal egyik válfaja, amikor a tömegesen előforduló, azonos típusú ügyekben a közigazgatási szerv e célra rendszeresített nyomtatványúrlapon vagy számítógép segítségével akként bocsátja ki az érdemi döntést, hogy az előre megfogalmazott szövegbe csak az adott ügy egyedi sajátosságainak megfelelő kiegészítő szövegrészeket írja bele¹⁹.

b) A Ket. szerint a kérelemnek teljes egészében helyt adó elsőfokú döntést esetén, ellenérdekű ügyfél hiányában mellőzhető a döntésből

- az indokolás;
- a jogorvoslatról szóló tájékoztatás; valamint

– az egyezséget tartalmazó vagy jóváhagyó döntés esetén az indokolás.

c) A kizárólag valamely eljárási cselekmény időpontját meghatározó végzésből mellőzhető az indokolás.

d) Az indokolás mellőzhető akkor is, ha az késleltetné a döntés meghozatalát és a késedelem életveszéllyel vagy súlyos kárral fenyegető helyzet kialakulásához vezethet. Ilyen esetekben ugyanis a törvényben meghatározott körben célszerű a határozat időleges mellőzését lehetővé tenni²⁰.

Ebben az esetben a döntés meghozatalától számított öt napon belül meg kell küldeni az indokolást az ügyfél részére. A jogorvoslat igénybevételeének határidejét az indokolás kézbesítésének napjától kell számítani. Az indokolás öt napon belüli pótlása az ügyfélnek sem a jogorvoslatához való jogát nem korlátozza, sem a jogorvoslat benyújtására nyitva álló határidőt nem rövidíti le, ezért az alkotmányossági elvárásoknak is megfelel.

e) Az egyszerűsített határozatokkal összefüggő jogorvoslati joggal kapcsolatos alkotmányossági elvárásokat az Alkotmánybíróság is megfogalmazta. ezekre a határozat meghozatalánál figyelemmel kell lenni. Az Alkotmánybíróság a következőket mondta ki ezzel kapcsolatban:

ea) Az Alkotmánybíróság nyomatékosan rámutatott: sem az Áe.-ben (nyilván a Ket.-ben sem), sem a különös eljárási szabályokban foglalt, az ügynevezett egyszerűsített határozatra vonatkozó rendelkezések alkalmazása nem csorbíthatja az ügyfélnek az Alkotmány 57. § (5) bekezdésében biztosított jogorvoslatához való jogát.

eb) A hatóság – amennyiben nem tartja teljesíthetőnek az ügyfél kérelmét vagy nem fogadja el az ügyfél jogi érvelését – erre köteles döntésében külön kitérni, mind ténybelileg, mind jogilag alátámasztva elutasító döntését. Ha ugyanis nem ezt teszi, hanem – gyakorlatilag figyelmen kívül hagyva az ügyfél beadványát – a döntés (a konkrét esetben a fizetési meghagyás) ilyenkor is csupán a szokványos „típuszöveget” tartalmazza, az ügyfélnek formálisan megvan ugyan a jogorvoslatához való joga, ám annak hatékony gyakorlása nehézségekbe ütközik. Az ügyfél ugyanis nem tudhatja, hogy pusztán adminisztratív mulasztásról van szó (azaz a közigazgatási szerv figyelmét elkerülte az ügyfél beadványa, ezért a hozott döntés valójában nem is érdemi elutasítás), illetőleg érdemi véleménykülönbség van az ügyfél és az eljáró közigazgatási szerv között, s az utóbbi esetben melyek azok a tényállási elemek vagy jogi érvek, amelyek a hatóság szerint nem teszik lehetővé az ügyfélre kedvező döntés meghozatalát²¹.

6. A döntés meghozatalával kapcsolatos adatvédelmi szabályok

a) Az adatvédelem alkotmányi szabályaira tekintettel a Ket. rögzíti, hogy a döntés megszüvegezésénél figyelembe kell venni a védett adatra vonatkozó jogszabályi rendelkezéseket. Ennek megfelelően az indokolás a védett adat tartalmának ismertetése nélkül utalást tartalmaz arra, hogy a hatóság a döntése meghozatalánál figyelembe vett védett

adatokat, illetve a tanú (bejelentő) személyes adatainak közlése nélkül ismerteti a tanúvallomás lényegét, ha a tanú (bejelentő) természetes személyazonosító adatainak zártan történő kezelését rendelték el²².

b) A döntést külön dokumentumban kell megszövegezni, illetve jegyzőkönyvbe kell foglalni, vagy az ügyiratra kell feljegyezni.

Külön dokumentumban kell megszövegezni a döntést, ha azt kézbesítés útján vagy elektronikus úton közlik, vagy ha a szóban közölt döntés kézbesítését az ügyfél kéri²³.

c) A Ket. alapján a jegyzőkönyvbe foglalt vagy az ügyiratra feljegyzett döntésben nem kell feltüntetni az eljáró hatóság megnevezését, az ügy számát és ügyintézőjének nevét, a döntéshozatal helyét és idejét; valamint a döntés kiadmányozójának a nevét, hivatali beosztását abban az esetben, ha azok az iratból kitűnnek.

d) A Ket. szerint jogszabály elrendelheti, hogy a hatóság a döntését az erre a célra rendszeresített formátumban, a jogszabályban meghatározott adattartalommal adja ki.

7. A teljesítési határidő vagy határnap

a) Ha a döntés kötelezést tartalmaz, a teljesítésre határidőt vagy határnapot kell megállapítani. Ha a kötelezés jellege megengedi, a hatóság részletekben történő teljesítést is megállapíthat (engedélyezhet)²⁴.

b) Az ügyfél a fellebbezésében a teljesítési határidőt vagy határnapot (a továbbiakban együtt: határidő), illetve a részletekben történő teljesítést vagy e lehetőség hiányát is sérelmezheti. A másodfokon eljáró szerv az erre irányuló fellebbezési kérelem hiányában is megvizsgálja, hogy a fellebbezési eljárás miatt indokolt-e új határidőt megállapítani a teljesítésre.

c) Az ügyfél – tekintet nélkül arra, hogy fellebbezett-e a határidő ellen – a teljesítési határidő lejártá előtt kérheti a jogerős döntést meghozó hatóságtól a határidő megváltoztatását, ha rajta kívül álló ok lehetetlenné teszi a határidőre való teljesítést.

d) A határidő lejártá után az ügyfél, amennyiben rajta kívül álló ok lehetetlenné teszi a határidőre való teljesítést, ebből az okból igazolási kérelem benyújtása mellett kérheti az új határidő megállapítását. A végrehajtás elrendelése után új határidő vagy határnap megállapítására csak a végrehajtásról szóló VIII. fejezetben foglalt rendelkezések alapján kerülhet sor.

Az ügyfél e kérelmének azonban csak akkor van helye, ha a végrehajtást még nem rendelték el.

e) A hatóság a teljesítésre megállapított határidő vagy határnap módosítása során figyelembe veszi a közérdeket, illetve az ellenérdeklő fél jogos érdekét.

f) Törvény a hatóság döntésével kapcsolatos, a 72–73. §-ban és a 74. § (1)–(4) bekezdésben meghatározott rendelkezésektől eltérő szabályokat is megállapíthat. *Eltérő szabályok állapíthatók meg tehát*

– a határozat és a végzés tartalmi elemeivel kapcsolatban;

– a dokumentum megszövegezésével és adattartalmával kapcsolatban; valamint

– a teljesítési határidő megadásával és számításával összefüggésben.

g) Kérdés, hogy a 74. § (3) bekezdés²⁵ esetében a hatóság határozattal, vagy végzéssel dönt a „határidő megváltoztatásáról”. Logikusabbnak tűnik a határozattal történő közlés, mivel lehet ellenérdeklő ügyfél, illetve sor kerülhet a kérelem elutasítására.

II. Az egyezség jóváhagyása

a) A miniszteri indoklás rámutat, hogy az egyezség az Áe.-ben is létező jogintézmény (Áe. 38. §). Az Áe.-hez képest azonban a szabályt indokolt volt továbbfejleszteni. Ennek keretében, a későbbi jogviták megelőzését hivatott szolgálni az a rendelkezés, amely szerint ellenérdeklő ügyfelek között az egyezség csak akkor hagyható jóvá, ha az ügyfelek a teljesítési határidőre és a költségviselésre nézve is megegyeztek²⁶.

b) Ha a hatósági eljárás során lefolytatott egyezségi kísérlet eredményre vezet, a hatóság határozatba foglalja és jóváhagyja az egyezséget, feltéve, hogy az

– megfelel a jogszabályokban foglalt feltételeknek,

– nem sérti a közérdeket, mások jogát vagy jogos érdekét,

– kiterjed a teljesítési határidőre és az eljárási költség viselésére.

c) Az egyezség jóváhagyása ellen az ügyfél nem fellebbezhet. A Ket. 100. § b) pontja alapján ugyanis nincs helye fellebbezésnek az ügyfelek részéről, a közöttük létrejött egyezséget jóváhagyó határozat ellen.

III. A hatósági szerződés

1. A hatósági szerződés bevezetésének indokai

A miniszteri indoklás szemléletesen fogalmazza meg a hatósági szerződés intézményének megjelenítési okait. Erdemes tehát ezt felidézni.

Az indoklás szerint „a törvény – több külföldi ország eljárási törvényéhez hasonlóan – önálló cím keretében foglalkozik a hatósági szerződéssel. A törvény ugyanis erősíteni kívánja azt a szemléletet, hogy a közigazgatás dolga – a szó legnemesebb értelmében – az ügyfelek kiszolgálása, akár akként, hogy hatósági igazolványokkal látja el őket, akár úgy, hogy döntést hoz közigazgatási ügyekben, így például hatósági engedélyt ad ki a számukra. A közigazgatási hatóság tehát többnyire nem ellenfélként kerül kapcsolatba az ügyfelekkel, s célja nem a közhatalmi eszközök minél szélesebb körű alkalmazása, sokkal inkább az, hogy – amennyiben az ügy jellege ezt megengedi – az ügyféllel egyfajta partneri viszonyt kialakítva törekedjék valamely közérdeklő cél elérésére vagy

valamely magáncélnak a közérdekkel való összhangba hozatalára.

A demokratikus jogállam közigazgatásának egyik jellemzője, hogy a közigazgatási hatóságok történetileg kialakult pozíciójában változás következik be. A hatósági igazgatásban ez abban nyilvánul meg, hogy a közhatalmi fellépés már nem kizárólagos. Egyes területeken a hatóság és az ügyfél intenzívebb együttműködése váltja fel. A külföldi tapasztalatok azt bizonyítják, hogy egyes hatósági feladatok ellátása alapvetően mellérendeltségi viszony keretében is eredményesen megvalósítható. Ennek egyik formája a közigazgatási hatóság határozatát. A hatósági szerződés meghonosítása különösen az építésügyi igazgatásban, településrendezési és környezetvédelmi ügyekben lehet eredményes²⁷; építésügyben például bontási határozat helyett lehet célszerű szerződést kötni az ügyféllel.

2. A hatósági szerződés megkötésének feltételei

a) A törvény a hatósági szerződés megkötésének több feltételét is kiköti. Eszerint, ha *jogszabály lehetővé teszi, az első fokon eljáró hatóság a hatáskörébe tartozó ügynek a közérdek és az ügyfél szempontjából is előnyös rendezése érdekében határozathozatal helyett az ügyféllel hatósági szerződést köthet*²⁸.

Fontos tehát, hogy csak első fokon eljáró hatóság élhet e lehetőséggel (értelemszerűen csak a hatáskörébe tartozó ügy vonatkozásában); továbbá

- vagy a közérdek,
 - vagy az ügynek az ügyfél szempontjából előnyös rendezése
- kell, hogy vezérelje.

b) A *hatósági szerződés* – nyilvánvalóan garanciális szempontok miatt – *csak írásban köthető. Törvény, kormányrendelet és önkormányzati rendelet a szerződés megkötéséhez további feltételeket is meghatározhat. Ez az adott ügytípus sajátosságainak figyelembevételével történhet, ám ügyelni kell arra, hogy az ilyen szabályozás megteremtésekor a jogalkotó szerv ne kerüljön ellentétbe magasabb szintű jogszabály rendelkezésével.*

c) *Ha az ügyfél olyan kötelezettséget vállal, amelynek teljesítésére hatósági határozattal egyébként nem lenne kötelezhető, szerződéskötésre csak akkor kerülhet sor, ha az ügyfél a saját szerződésszegése esetén a többletkötelezettség tekintetében a hatósági szerződésben aláveti magát a szerződésszegés Ket. 77. § (2) bekezdésében megállapított jogkövetkezményének. Ennek jelentősége éppen a teljesítés valószínűségének és biztosítottságának növelésében rejlik: ha ugyanis a szerv a későbbiekben nem tudna érvényt szerezni a szerződésben foglaltaknak, értelmetlen né válna annak megkötése. E tekintetben ugyanis nem lehet a szerződésben foglalt előnyöket feltétel nélkül biztosítani, csupán abban bízva, hogy az ügyfél eleget tesz a vállalt kötelezettségnek.*

d) A Ket. szerint, *ha a hatósági ügyben szakhatósági állásfoglalást kell beszerezni, a szerződés csak a szakhatósági hozzájárulás megadása esetén és a szakhatósági ál-*

lásfoglalásban meghatározott előírásoknak és feltételeknek a szerződésbe történő foglalásával köthető meg.

e) Mások jogainak védelme érdekében a Ket. rögzíti, *hogy amennyiben a szerződés harmadik személy jogát vagy jogos érdekét érinti, a szerződés megkötése előtt be kell szerezni az érintett írásos hozzájárulását. A hozzájárulás a szerződés érvényességének feltétele.*

f) A jogszerűség biztosítása egyes ügyekben – azok bonyolultsága, várható hatása stb. miatt – kiemelten fontos. Emiatt *jogszabály előírhatja, hogy a szerződés érvényességéhez szükséges a szerződő hatóság felügyeleti szervének hozzájárulása. A hozzájárulást az eljáró hatóság szerzi be.*

g) A törvény szerint *a hatósági ügynek szerződéssel való lezárására a Ket. 33. §-ában rendezettek szerinti ügyintézési határidő irányadó.*

3. A hatósági szerződés módosítása és a teljesítésének kikényszerítése

Mint már erről szó volt, a hatósági szerződés megkötésének csak akkor van értelme, ha az abban foglaltak kikényszerítésére jogi lehetőség van biztosítva. A Ket. erre vonatkozóan megteremti a garanciális alapokat, valamint az esetlegesen változó körülmények bekövetkezésének lehetőségét ugyancsak feltételezve rendelkezik a hatósági szerződés módosításának feltételeiről is²⁹.

a) A hatósági szerződés módosításával összefüggésben a Ket. akként rendelkezik, *hogy a szerződés módosítását bármelyik fél kezdeményezheti, ha*

- az ügy szempontjából jelentős új tény merült fel; továbbá, ha
- a szerződéskötéskor fennálló körülmények lényegesen megváltoztak.

Látható, hogy mindkét feltételnél komoly oknak („jelentős” új tény, „lényegesen” megváltoztak) kell fennállnia, aminek a mérlegelése természetesen az eljáró szerv döntési jogkörébe tartozik.

A Ket. rendezi azt az esetet is, amikor a módosításnak valamilyen – a felek közötti egyetértés hiányából eredő – akadálya merült fel. *Amennyiben*

- a módosításhoz a másik fél nem járul hozzá, vagy
- a felek között vita van a módosítás törvényi feltételei tekintetében,
- a közigazgatási ügyekben eljáró bíróságtól kérhető a szerződés módosítása vagy megszüntetése.

b) Természetesen a hatósági szerződésnél sem zárható ki a szerződésszegés előfordulása. Emiatt a Ket. mind az ügyfél, mind a hatóság általi szerződésszegésre vonatkozóan kialakította a garanciális szabályokat.

ba) *Ha az ügyfél a szerződésben foglaltakat megszegi, a szerződés jogerős és végrehajtható határozatnak minősül, és a hatóság – az addigi teljesítések figyelembevételével – hivatalból intézkedik a végrehajtás elrendeléséről.*

bb) *Ha a hatósági szerződésben foglaltakat a hatóság nem teljesíti, az ügyfél a teljesítésre irányuló felhívás eredménytelensége esetén – a szerződésszegés tudomására jutásától számított harminc napon belül – a közigazgatási ügyekben eljáró bírósághoz fordulhat.*

bc) A hatóság és az ügyfél szerződésszegésének szabályozása a két fél eltérő jogállása és eljárásbeli szerepe miatt különbözhet alkotmányosan. Az Alkotmánybíróság korábban az eljáró szerv jogállásával kapcsolatban – igaz, hogy a jogvesztő határidővel összefüggésben – az alábbiakra mutatott rá: az államigazgatási szerv vagy az államigazgatási ügy intézésére feljogosított más szerv nem az „egyik fél” az eljárás során; nem ügyfél, hanem – a jogszabályi előírások feltételei szerint – éppen az ügyfelek jogait és kötelezettségeit megállapítani hivatott hatóság. Alapvető feladata az ügyfelek kérelmeiben, jogvitáiban s egyéb közigazgatási jogviszonyaiban való elfogulatlan döntés. Mivelhogy más a hatóság és más az ügyfél államigazgatási eljárásban betöltött szerepe és helyzete, a hatósági intézkedésekhez, illetve az ügyfél beadványaihoz kapcsolódó jogszabályi következményeket sem lehet azonos módon szabályozni. Nem „egydialúság” tehát, ha az ügyfél bizonyos jogi cselekményéhez – pl. a fellebbezés késedelmes benyújtásához – a jogszabály jogvesztő következményt fűz, az államigazgatási szerv határidő-mulasztását pedig nem sújtja ilyen következménnyel. A törvényhozónak ugyanis a jogbiztonság követelményét a szabályozás során feltétlenül szem előtt kell tartania. Egyaránt sértené a jogbiztonság alkotmányos követelményét, ha pl. a fellebbezést jogvesztő határidő nélkül lehetne benyújtani, vagy ha pl. a határidőt – akár objektív okból, akár elbírálói mulasztás miatt – túllépő hatóság döntését nem lehetne érvényesnek tekinteni³⁰.

c) A Ket. értelemszerűen nem tartalmazhatja az összes olyan szabályt, amely irányadó lehet a hatósági szerződés szerződésjellegével kapcsolatban. Erre azonban nem is lenne szükség, mivel a Polgári Törvénykönyv ezeket a viszonyokat részletesen rendezi, ráadásul már komoly bírói gyakorlat is kialakult e vonatkozásban. Emiatt a Ket. úgy rendelkezik, hogy a Ket.-ben nem szabályozott kérdésekben a hatósági szerződésre a Polgári Törvénykönyvnek a szerződésekre vonatkozó általános szabályait kell megfelelően alkalmazni.

IV. A döntés közlése és nyilvános közzététele

A közigazgatási eljárásban az esetek többségében csak akkor fűződhetnek joghatások a döntéshez, ha azt megfelelően közlik, vagy közzéteszik. Emiatt a Ket. ebben a tekintetben is részletes szabályrendszert alakított ki.

1. A kötelező közlés esetei

a) A Ket. szerint³¹ a határozatot közölni kell – az ügyféllel,
– azzal, akire nézve az jogot vagy kötelezettséget állapít meg;
– az ügyben eljáró szakhatósággal; valamint
– a jogszabályban meghatározott más hatósággal vagy állami szervvel.

b) A végzés tekintetében ez a kör eltérően alakul.

A végzést ugyanis csupán az alábbiakkal kell közölni:

– az ügyféllel; illetve

– az eljárás olyan egyéb résztvevőjével, akire nézve az jogot vagy kötelezettséget állapít meg; illetve
– akinek a jogi helyzetét közvetlenül érinti.

c) A Ket. külön szabályozza a külföldi ügyfélre vonatkozó közlési szabályokat. Eszerint a külföldi ügyfélnek a határozatot közvetlenül, illetőleg képviselője vagy kézbesítési meghatalmazottja útján kel megküldeni. Mindez azonban csak akkor érvényesül, ha nemzetközi szerződés vagy jogszabály másként nem rendelkezik.

d) Az eljárási képességgel rendelkező ügyfél kérheti, hogy a hatóság akkor is számára kézbesítse a döntést, ha az ügyben képviselője van.

2. A hatóság döntésének közlési módjai

a) A Ket. a határozat közlésének alábbi lehetőségeit ismeri³²:

– postai úton,

– személyesen írásban vagy szóban,

– elektronikus dokumentum formájában, illetve távközlési eszköz útján,

– hirdetményi úton,

– kézbesítési meghatalmazott vagy ügygondnok útján,

– a hatóság kézbesítője útján.

b) A törvény a döntés közlésének napjára vonatkozó előírást is megfogalmaz. Ennek a jogerő, illetve a jogorvoslati lehetőségek tekintetében van jelentősége.

ba) A döntés közlésének napja az a nap, amelyen azt kézbesítették, szóban vagy távközlési eszköz útján, illetve elektronikus úton közölték. A hirdetmény útján közölt döntést a hirdetmény kifüggesztését követő tizenötödik napon kell közölni tekinteni.

bb) Postai úton történő kézbesítés esetén a döntést hivatalos iratként kell feladni és kézbesíteni. Az ombudsmani gyakorlat több esetben is rámutatott, hogy a nem megfelelő (nem tértivevényes) kézbesítés alkotmányos viaszást okoz. A megállapítás alapjául szolgáló ügyben a polgármesteri hivatal hibás eljárása abban jelentkezett, hogy a hivatal a vállalkozói igazolványt nem tértivevényes küldeményként továbbította. Ilyenkor a törvényben előírt kézbesítési kötelezettség nem teljesül, hiszen a levélként továbbított küldemény esetén a kézbesítés nem igazolható. A hatósági igazoláshoz fűződő joghatások a közléssel állnak be, ennek késedelmes kézbesítése anyagi kárt is eredményezhet, emellett sérti a jogbiztonság követelményét³³.

3. A kézbesítési vélelem esetei

a) A kézbesítési vélelem azokra az esetekre nézve nyújt segítséget, amikor a kézbesítés valamilyen okból – de nem a hatóság hibájából – meghiúsul. A kézbesítési vélelemmel kapcsolatban a 46/2003. (X. 6.) AB határozat részletes alkotmányossági követelményrendszert dolgozott ki, amire azóta az érintett ágazati szabályok már igazodtak. A Ket. már az Alkotmánybíróság döntésében foglaltak figyelembevételével került megalkotásra.

b) Ha a postai úton történő kézbesítés azért hiúsul meg, mert a címzett vagy meghatalmazottja úgy nyilatkozik, hogy a küldeményt nem veszi át, az iratot a kézbesítés megkísérlésének napján kézbesítettnek kell tekinteni³⁴.

c) Ha az irat a hatósághoz „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza, az iratot – az ellenkező bizonyításig – a postai kézbesítés második megkísérlésének napját követő ötödik munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni.

d) A hatósági döntés kézbesítése esetén a hatóság a b) pontban tárgyalt kézbesítési vélelem beálltát megalapozó hivatalos irat megküldésével nyolc napon belül értesíti az ügyfelet. Ezt a szöveget ebben a formájában a 2005. évi LXXXIII. törvény alakította ki, az eredeti változatban ugyanis még szerepelt „Az eljárás megindításáról szóló értesítés, illetve” kitétel is, ami végül nem lépett hatályba.³⁵

e) A kézbesítési vélelem nem megdönthetetlen vélelem. Emiatt a Ket. szabályozza a vélelem megdöntésének eseteit is. Eszerint, a kézbesítési vélelem megdöntése iránti kérelmet a címzett a kézbesítési vélelem beálltáról történő tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül, de legkésőbb a kézbesítési vélelem beálltától számított hat hónap jogvesztő határidőn belül terjeszthet elő.

Ha a kézbesítési vélelem következtében jogerőssé vált döntés alapján végrehajtási eljárás indul, a kézbesítési vélelem megdöntése iránti kérelmet a végrehajtási eljárásról történő tudomásszerzéstől számított tizenöt napon belül akkor is elő lehet terjeszteni, ha a kézbesítési vélelem beálltától számított hat hónap eltelt.

f) Nem természetes személy címzett csak akkor terjeszthet elő kézbesítési vélelem megdöntése iránti kérelmet, ha a kézbesítés nem szabályszerűen történt. Természetes személy a kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelmét akkor is előterjesztheti, ha önhibáján kívüli okból nem vehette át a hivatalos iratot, például súlyos baleset miatt kórházi kezelés alatt állt.

g) A törvény meghatározza a kérelem kötelező tartalmi elemeit is. A kérelemben elő kell adni azokat a tényeket, illetve körülményeket, amelyek a kézbesítés szabálytalanságát igazolják vagy az önhiba hiányát valószínűsítik.

Ha a kérelemnek a hatóság helyt ad, a 67. § rendelkezéseit kell megfelelően alkalmazni, vagyis az igazolási kérelem elfogadásának következményeit kell figyelembe venni.

h) A kérelmet az a hatóság bírálja el, amelyik a kézbesítés tárgyát képező iratot kiadmányozta.

4. A hirdetményi úton történő közlés

a) A Ket. alapján a hirdetményi úton történő közlésnek akkor van helye, ha törvény másként nem rendelkezik. Ez azonban további feltételekhez kötött³⁶. Ezek az alábbiak:

- az ügyfél lakcíme, illetve székhelye (telephelye, fióktelepe) ismeretlen,
- a postai küldemény azzal a megjegyzéssel érkezik vissza, hogy a címzett ismeretlen helyen tartózkodik vagy címe ismeretlen,

– és a nyilvántartó hatóság vagy más állami szerv megkeresése nem járt eredménnyel.

b) A hirdetménynek is vannak kötelező tartalmi elemei. A hirdetménynek tartalmaznia kell

- a kifüggesztés napját,
- az eljáró hatóság megnevezését,
- az ügy számát és tárgyát,
- az ügyfél nevét és utolsó ismert lakcímét, illetőleg székhelyét, továbbá

– azt a figyelemfelhívást, hogy a hatóság az ügyben döntést hozott, de annak kézbesítése megghiúsult, ezért az ügyfél vagy meghatalmazottja a döntést a hatóságnál átveheti.

c) A Ket. szerint hirdetményi úton történő közlésnek van helye akkor is, ha az ügyfeleket az eljárás megindításáról is hirdetményi úton értesítették³⁷.

Ilyen esetben – ha törvény vagy kormányrendelet eltérően nem rendelkezik – a hirdetmény a következő adatokat tartalmazza:

- a kifüggesztés napját,
- az eljáró hatóság megnevezését,
- az ügy számát és tárgyát,
- a kérelmező ügyfél nevét (megnevezését),
- az ügy jellegétől függő hatásterületet,
- azt a figyelemfelhívást, hogy a hatóság az ügyben döntést hozott, amely a hatóságnál megtekinthető,
- a jogorvoslat lehetőségéről és benyújtásának határidejéről való tájékoztatást.

d) A hirdetményt

- a hatóság hirdetőtáblájára ki kell függeszteni,
- a központi elektronikus szolgáltató rendszeren és a hatóság internetes honlapján – ha azzal rendelkezik – közzé kell tenni, ezenkívül
- az önkormányzat hivatalos lapjában – ennek hiányában a helyi lapban – közzétehető; valamint
- a hatóság hivatalos lapjában is közzétehető.

A döntés kifüggesztésének és az internetes honlapon való megjelentetésének azonos napon kell megtörténnie.

A Ket. 172. § j) pontja szerint a központi elektronikus szolgáltató rendszer együttesen magába foglalja az elektronikus kormányzati gerinchálózatot, a kormányzati portált, a kormányzati ügyfél-tájékoztató központot, az ott megjelenő szolgáltatásokat és ügyintézési lehetőségeket, valamint azok fenntartóit és üzemeltetőit, továbbá biztosítja az ügyfelek számára az elektronikus ügyfélkapu létesítésének lehetőségét.

e) Hirdetményi kézbesítés esetén

- a hirdetmény kifüggesztésének és levételének napját az iraton meg kell jelölni,
- az internetes honlapon történő közzététel idejét visszakereshető módon dokumentálni kell.

5. A kézbesítési meghatalmazott és a kézbesítési ügygondnok

a) A kézbesítési meghatalmazottra vonatkozó szabályok alapján a magyarországi lakó- vagy tartózkodási hellyel (székhellyel, telephellyel) nem rendelkező külföldi ügyfél az eljárás tartama alatt bármikor kérheti a hatóság-

tól, hogy a továbbiakban a részére való kézbesítés az általa megnevezett, magyarországi lakóhellyel (székhellyel, telephellyel) rendelkező kézbesítési meghatalmazott útján történjen. A kézbesítési meghatalmazottnak írásban kell nyilatkoznia a meghatalmazás elfogadásáról.

b) A határozat közlésének megkísérlése érdekében kézbesítési ügygondnok rendelkező ki, ha

– a 4. a) pontban tárgyalt³⁸ hirdetményi kézbesítésnek lenne helye, továbbá

– ha a postai úton kézbesített küldemény „nem kereste” jelzéssel érkezik vissza, és a határozat az ügyfél számára kötelezettséget állapít meg vagy alapvető jogát vonja el vagy korlátozza. A kézbesítési ügygondnok köteles megkísérelni az ügyfél tartózkodási helyének kiderítését és a határozatot eljuttatni az ügyfélhez.

c) Ha a kézbesítési ügygondnok eljárása nem járt sikerrel, a határozatot azon a napon kell kézbesítettnek tekinteni, amikor a kézbesítés sikertelenségét a kézbesítési ügygondnok az öt kirendelő hatóságnak bejelenti, de legkésőbb a kirendeléstől számított harmincadik napon.

d) A kézbesítési ügygondnokot az eljáró hatóság rendeli ki, a kirendelés nem érinti az ügyfélnek a 79. § (4)–(5) bekezdésében meghatározott jogát, vagyis a kézbesítési vélelem megdöntésére irányuló kérelem előterjesztésének lehetőségét. Arról a Ket. nem rendelkezik, hogy kik közül rendel ki a hatóság kézbesítési ügygondnokot. Ebben a vonatkozásban szóba jöhet az ügyvéd kirendelése, a meghatalmazást azonban természetesen írásba kell foglalni.

6. A szóban és más egyéb módon történő közlés

a) Ha jogszabály nem zárja ki, a döntést szóban is lehet közölni a jelen lévő ügyféllel. A közlés tényét és időpontját az iratra fel kell jegyezni, vagy jegyzőkönyvbe kell foglalni, és azt az ügyféllel alá kell íratni. Az ügyfél kérésére a szóban közölt döntést nyolc napon belül írásban meg kell küldeni³⁹.

b) Életveszéllyel vagy súlyos kárral fenyegető helyzet esetén a határozatot egyéb módon is közölni lehet. A közlés időpontját és módját az iratra fel kell jegyezni. A határozatot az ügyfél részére nyolc napon belül írásban meg kell küldeni.

c) Az a) és b) pontokban meghatározott esetekben a jogorvoslati eljárás indítására nyitva álló határidő a szóbeli vagy egyéb módon történő közlés napját követő naptól kezdődik.

d) Törvény elrendelheti a jogerős határozat nyilvános közzétételét. Így például a Pénzügyi Szervezetek Állami Felügyeletéről szóló 1999. évi CXXIV. tv. 6. § (1) bekezdése értelmében a felügyelet jogosult meghatározott feltételek esetén határozatát részben, vagy egészben a Pénzügyi Közlönyben, vagy általa célszerűnek tartott más módon közzétenni.

Ebben az esetben a hirdetményi úton történő közlés szabályait azzal az eltéréssel kell alkalmazni, hogy a határozat rendelkező része is közzétehető, nem kell tartalmaznia azonban a jogorvoslat lehetőségéről szóló tájékoztatást.

Jegyzetek

¹ A tanulmány részben megjelent „A közigazgatási hatósági eljárás és szolgáltatás általános szabályairól szóló törvény (példákkal, magyarázatokkal) c. kézikönyv II. kötetében. Szerző: dr. Tilk Péter: Közigazgatás-módszertani Bt., Pécs, 2005.

² 5/1993. (II. 12.) AB határozat, Schmidt Péter alkotmánybíró különvéleménye. ABH 1993, 90, 96.

³ Ezek a Ket. 71. § (4)–(5) bekezdésében találhatók.

⁴ 71. § (4) bekezdés.

⁵ 71. § (5) bekezdés.

⁶ OBH 4425/1996.

⁷ OBH 7225/1997.

⁸ OBH 2233/1995.

⁹ Részletes indokolás a 71–74. §-hoz.

¹⁰ 21/1997. (III. 26.) AB határozat. ABH 1997, 103.

¹¹ A „bevezető rész” kifejezés nem jelenik meg a normaszövegben. Ehelyütt az érthetőség és az egyszerűség kedvéért használok.

¹² 72. § (1) bekezdés a)–c) pontok.

¹³ 72. § (1) bekezdés d) pont.

¹⁴ 22/1991. (IV. 26.) AB határozat 1991, 352, 354.

¹⁵ OBH 4425/1996.

¹⁶ 72. § (1) bekezdés e) pont

¹⁷ 72. § (2) bekezdés.

¹⁸ 72. § (3) bekezdés. A 22. § (4) bekezdés – melyre az utalás vonatkozik – úgy rendelkezik, hogy „a hatóság ideiglenes intézkedéséről – végzése megküldésével – haladéktalanul, de legkésőbb öt napon belül értesíti az ügyfelet, továbbá a joghatósággal és hatáskörrel rendelkező illetékes hatóságot, amely az ideiglenes intézkedés szükségességét felülvizsgálja, és szükség esetén megteszi a hatáskörébe tartozó intézkedést”.

¹⁹ 21/1997. (III. 26.) AB határozat. ABH 1997, 103, 105.

²⁰ Részletes indokolás a 71–74. §-hoz.

²¹ 21/1997. (III. 26.) AB határozat. ABH 1997, 103, 106.

²² 73. § (1) bekezdés.

²³ 73. § (2) bekezdés.

²⁴ 74. § (1) bekezdés.

²⁵ Eszerint az ügyfél – tekintet nélkül arra, hogy fellebbezett-e a határidő ellen – a teljesítési határidő lejártá előtt kérheti a jogerős döntést meghozó hatóságtól a határidő megváltoztatását, ha rajta kívül álló ok lehetetlenné teszi a határidőre való teljesítést.

²⁶ Részletes indokolás a 75. §-hoz.

²⁷ Részletes indokolás a 76–77. §-hoz.

²⁸ 76. § (1) bekezdés.

²⁹ 77. §

³⁰ 72/1995. (XII. 15.) AB határozat. ABH 1995, 351, 352–353.

³¹ 78. § (1) bekezdés.

³² 78. § (5) bekezdés

³³ OBH 2380/1995.

³⁴ 79. § (1) bekezdés.

³⁵ Ket. 79. § (3) bekezdés, illetve 2005. évi LXXXIII. törvény 340. § (5) bekezdés.

³⁶ 80. § (1) bekezdés.

³⁷ E tekintetben a szabályozás a 29. § (6)–(8) bekezdésben található.

³⁸ A 80. § (1) bekezdése szerinti vélelem.

³⁹ 81. § (5) bekezdés.

Molnár Tamás:

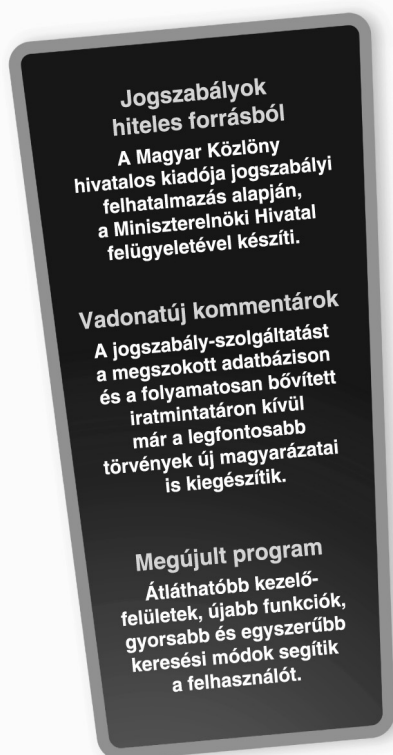
Van új a nap alatt: a nemzetközi szerződésekkel kapcsolatos eljárást újrakodifikáló törvény*

* A tanulmányt a Jogtudományi Közlöny 2006/2. számában találják meg.

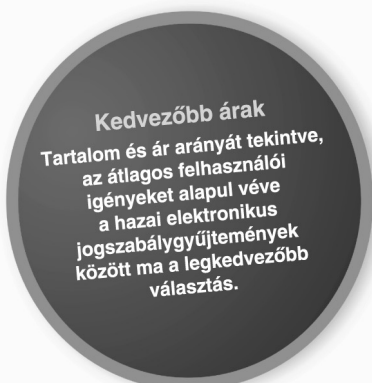


KÖZLÖNY

§



Ez így kerek!



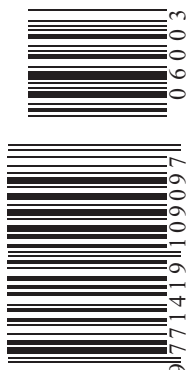
próbálja ki ►



MAGYAR HIVATALOS KÖZLÖNYKIADÓ KÖZLÖNY CENTRUM

1072 Budapest, Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán)
telefon: 321-5971, fax: 321-5275, e-mail: kozlonycentrum@mhk.hu

Ha közelebbről szeretné megismerni a megújult Hivatalos Jogszabálytár CD kezelését, tartalmát, látogasson el a Magyar Hivatalos Közlönykiadó jogi szolgáltató központjába, a Közlöny Centrumba, ahol az ingyenes használat mellett szakértő segítséget kaphat.



KÖRNYEZETVÉDELMI ÉS VÍZÜGYI ÉRTESÍTŐ

A Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium hivatalos lapja

Szerkeszti a szerkesztőbizottság.

A szerkesztésért felelős: dr. Dombi Éva, 1011 Budapest, Fő utca 44-50. Telefon: 457-3311.

Kiadja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó (1085 Budapest, Somogyi B. u. 6.). Felelős kiadó: dr. Kodala László elnök-vezérigazgató.

Előfizetésben megrendelhető a Magyar Hivatalos Közlönykiadónál, 1085 Budapest, Somogyi Béla u. 6., 1394 Budapest 62. Pf. 357, vagy faxon 318-6668.

Előfizetésben terjeszti a Magyar Hivatalos Közlönykiadó a Fama Rt. közreműködésével. Telefon/fax: 266-6567.

Információ: tel./fax: 317-9999, 266-9290/245, 357 mellék.

Példányonként megvásárolható a kiadó Budapest VIII., Somogyi B. u. 6. (tel./fax: 267-2780) szám alatti közlönnyboltjában, vagy a Budapest VII., Rákóczi út 30. (bejárat a Dohány u. és Nyár u. sarkán) alatti Közlöny Centrumban (tel.: 321-5971, fax: 321-5275), illetve megrendelhető a www.mhk.hu/kozlonybolt internetcímen.

2006. évi éves előfizetési díj: 13 608 Ft áfával. Egy példány ára: 1334 Ft áfával.

A kiadó az előfizetési díj év közbeni emelésének jogát fenntartja.

HU ISSN 1786-2396

Formakészítés: SPRINT Kft.

06.0790 – Nyomja a Magyar Hivatalos Közlönykiadó Lajosmizsei Nyomdája. Felelős vezető: Burján Norbert vezérigazgató-helyettes.